ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΑΠΡΙΛΙΟΣ 3, 1886 ΝΟΥΜ. 14

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Ἔν ζαΐφ πὶρ κιμσὲ πιλὲ πὶρ σέϊ γιαπὰ πιλίρ.	105
Πὶρ ἰλαχινὶν κουββετί.	105
Τιγιανὲτ βὲ πέϊτ.	106
Σαμοατὰ ἐλλὶ πὲς σενελὶκ ἴς.	106
Φρανσανὴν ἀχβάλη μαλιγεσί.	107
Ραχὰτ οὐϊκού.	107
Χαβατὰ ζερράτ	108
Ρουσιανὴν τορπιλινὶν ρεζαλετί	108
Κραλίτζα Βικτωρία.	108
Φρανσαλὴ χιλεκιὰρ πὶρ μούτζρίμ.	109
Γαζέτα τιλεντζιλερί.	109
Χαβατίσι σεττά.	109
Μεκτούπ.	110
Σουουνάτη σιγιασιγέ.	111
Ἀκτζελερὶν φιγιατή.	112

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κιουνοὺ νέσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ ούτζρετὶ πιζὲ ἀΐτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τέρτζ ἰτζοὺν ταχριράτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταμπολτὰ Ἀμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν

Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ— ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΕΝ ΖΑΪΦ ΠΙΡ ΚΙΜΣΕ ΠΙΛΕ ΠΙΡ ΣΕΪ ΓΙΑΠΑ ΠΙΛΙΡ

Γιακηνλαρτὰ πὶρ ραχὶπ πιτζαρὲ πὶρ χασταταν τολαγιὴ πιζὲ χαπὲρ βερμίς τιρ. Χασταϊ μερκοὺμ πουτοὺν πουτοὺν κοτροὺμ ὀλμοὺς ὀλοὺπ φὶλ χακικὰ ναζάρη ἀλεμτὲν κιάμιλεν μεστοὺρ ὀλτουγοὺ χαλτὲ ὀλμὲζ πὶρ ἴς κόρμεκτὲ πουλουνμής τηρ. Μερκοὺμ κεντὶ τουτακλαρηνὴ ἰστιμὰλ ἐτὲ πιλὶρ, βὲ ἀγζήϊλε φηρτζὰ τουτὰ πιλὶρ ὀλτουγουντὰν Χαγιὰτ Κελαμηντὰν ἀγέτι κεριμελερὶ τερσὶμ ἐτὲρ ἰτι, σοϊλέ κι ἀνλερτὲ ὀλὰν σιφαπὰχς χαπερλὲρ Ἀλλὰχ ἰτζοὺν πὶρ σέϊ γιαπμὰκ σέβκιοὺ γαϊρετιντὲ ὀλὰν ρεσσαμὴν μουχαππέτι φέβκ ἐλ ἀτεσὶ ἰλὲ μεμλοὺ καναταρὴ οὐζερινὲ πινὶπ τουνγιανὴν οὐζὰκ μαχαλλερινὲ κοτουρούλσοὺν. Ζαϊφλίκλε ἐκιλὲν τοχουμλὰρ κουββέτλε πιτζιλετζὲκ τιρ. Ραχὶμ βὲ κερὶμ ὀλὰν Ἀλλὰχ ποὺ ἰσλερὶν ἰλ ἐλ ἐπὲτ καλμασὴ ἰτζοὺν κεντὶ περεκέτι ραχιμανεσινὶ ποὺ μισιλλοὺ ζαΐφ ἰσλερτὲ πεγιὰν ἐτετζεγιντὲ ἰστιπὰχ γιὸκ τηρ. Πὶζ πάζεν πὶρ ἀζ σαπηρσὴζ ὀλαρὰκ, «Κιάσκι ταχὰ ζιγιατὲ ἴς κόρσὲκ» τέριζ, φάκατ ἔγερ σαΐρ πὶλ τζούμλε κουββετλερτὲν μαχροὺμ ὀλατζὰκ ὀλσὰκ πιλὲ Ἀλλαχὰ σαπρλὴ πὶρ κάλπ βερὲ πιλμὲκ μεζιιγετινὲ μαλὶκ ὀλτουγουμηζὴ φεραμοὺς ἐτέριζ. Ποὺ τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ Ἀλλαχὴν ἀραμηζτὰ πουλουνὰν ἐν κουτζοὺκ κιμσεγὲ ἴς κόρμὲκ ἰτζοὺν ἰναγέτι κεριμανεσιντὲν τολαγιὴ κουββὲτ βὲ σετζαὰτ βερμεσὶ τζάϊ τεατζτζούπ τηρ. Πὶρ ἐβὶν χαλβετινὶ τὲρ χατὴρ ἐτέριζ κι ἴσπου χαλβὲτ χακκηντὰ φὶλ χακικὰ Ἀλλαχὰ ταχσὶς βὲ τακτὶς ὀλουνμής τηρ τενιλὲ πιλίρ. Ὀρατὰ κουββετλὶ κιμσελὲρ βὲ πέλκι παλατὲ μεζκοὺρ χασταλὰρ κιπὶ πιτζαρὲ κιμσελὲρ Κιτάπη Μουκαττεστὲν ταλὶμ ὀλουνμὰκ οὐζρὲ ζαΐφ πὶρ χατουντὰν χαγιάτη ἐπετιγὲ ταρικὶ χουσουσηντὰ ἰσιτμὲκ ἰτζοὺν τετζεμμοὺ ἐτερλέρ ἰτι.

Ἐφεντιμὶζ ἐν ζιγιατὲ ζαΐφ ὀλανλαρὴ πιλὲ ἰσιντὲ κουλλανμὰκ ἰστέρ.

ΠΙΡ ΙΛΑΧΙΝΙΝ ΚΟΥΒΒΕΤΙ

Ποὺ σὸν βακητλαρτὰ κορούλεν ἰλαχιλὲρ ἀρασηντὰ Φιπὲ Κεϊρινὶν τανζὶμ ἐτμὶς ὀλτουγοὺ «Λατὶφ βὲ μόυεσσὶρ πὶρ φὶκρ βάρ» νὰμ ἰλαχινὶν ἰλκ σατηρήϊλε πασλαγιὰν ἰλαχὶ κατὰρ τουνγιατὰ ζιγιατὲ χαϊρὲτ τζέλπ ἐτίπ, βὲ μετζμουαλαρὰ κονουλμοὺς, βὲ χαστὰ βὲ μουκεττὲρ ὀλανλαρὰ τεσελλὶ πάχς ἐϊλεμὶς πὲκ ἀζ ἰλαχὶ βάρ τηρ. Μερκουμὲ ποὺ ἰλαχιγὶ 1852 τὲ πὶρ Παζὰρ κιουνοὺ σαπαχὴ κιλισετὲν ἀβτέτλε σακὶν ὀλτουγὴ χανενὶν γιατὰκ ὀτασηντὰ τανζὶμ ἐϊλεμίς τιρ. Ἀτιτεκὶ βακαὰ Φιπενὶν βὲ κεντὶ κιπὶ σαϊρὲ κηζκαρηντασηνὴν τερτζεμέϊ χαλιντὲν ἰστιχρὰτζ ὀλουνμοὺς τήρ κι κουρέϊ ἀρζὴν ὀτὲ τζιχετιντὲ πουλουνὰν βὲ τουτζάρη τετζριπὲ ὀλὰν ἰκὶ ἀτεμὶ ταχὰ κουζὲλ πὶρ ὀμρὲ σέβκ ἐττιγινὶ κόστερίρ. Χακκηντὰ πάχς ὀλουνατζὰκ ἰχτιγιὰρ ἀτὲμ Χριστοσοὺν γαϊρετλὶ πὶρ σαγιρτὶ ὀλτουγοὺ κιπὶ τικερὶ (Χάρρι) κερὲκ κουμὰρ ὀγιουνουνοὺ, βὲ κερὲκ σαλὶκ ὀλτουγοὺ κουναχλαρὴ τὲρκ ἐϊλεμίς τιρ.

Μεμαλίκι Μουττεχιτέϊ Ἀμερικατὰ τοσταρὴ ταραφηντὰν πὶρ κεντζὲ Τζιντὲ πιρινὲ κοτούρμεκ οὐζρὲ ἐμανέτεν πάζη τζανταλὰρ τεσλὶμ ὀλουνμοὺς ὀλοὺπ, μερκοὺμ σαχιπινὶ πὶρ κουμαρχανετὲ πουλμὰκ νιγετίϊλε ὀραγιὰ κιτμὶς, φάκατ πουλάμαγιαρακ κελὶρ μεμουλίϊλε ὀρατὰ πεκλεμίς τιρ. Ποὺ μαχὰλ τιμαρχανελερτὲ ἀλ ἐλ ουμοὺμ ἰσιτιλὲν σαματαλὰρ ἰλὲ τολοὺ ὀλοὺπ, ἀτεμλὲρ ὀϊνατηκλαρὴ ὀγιουνλὰρ ἐσνασηντὰ ὀβκελενμεκτὲ, βὲ τζὸκ κερρὲ πιρὶ πιρινὲ τοκατλαμακτὰ ἰτιλέρ. Ἀνὰ γιακὴν πιρὶ κὲντζ βὲ τικερὶ κὴρκ γιασηντὰ ὀλαρὰκ ἰκὶ κιμσὲ ὀτουρμής ἰτι. Πουνλὰρ πάχς τουτμακτὰ, βὲ κεμάλη τεχσέτλε ἰτζκὶ ἰτζμεκτὲ ὀλοὺπ, ταχὰ πογιούγιοὺ φενὰ φενὰ κούφρ ἐτμεκτέ ἰτι. Ἰκὶ ὀγιοὺν χιτὰμ πουλτουκτὰ κὲντζ ἰκισιντὲ τάχι γάϊπ ἐττί. Οὐτζουντζοὺ ὀγιουνὰ ταζὲ ἰτζκιλὲρ βὲ πραντιλὲρ ἰλὲ πασλανηλὴπ κὲντζ κεντὶ σανταλγιασηντὰ τενπέλτζε γιασλανὴπ ὀτουρμακτὰ ὀλτουγοὺ χαλτὲ, πογιούγιοὺ ὀγιοὺν κιαγητλαρηνὴ πὶρ ἐγίτζε καρηστηρμακτά ἰτι. Ἀτὲμ κιαγητλαρὴ ἔπεγι καρηστηρὴπ ταγητμακτὰ ὀλτουγοὺ χαλτὲ, κὲντζ ὀτανὴν ἐτραφηνὰ καϊτσήζτζα πακαρὰκ γιαβάστζα πὶρ μακὰμ σοϊλεμεγὲ πασλατή. Μερκοὺμ μακαμηνὰ τεβὰμ ἐτὶπ νίχαγετ παλατὲ μεζκοὺρ Φιπὲ Κεϊρινὶν τανζὶμ ἐττιγὶ ἰλαχιγὶ τεренνοὺμ ἐτμεγὲ πασλατή. Ποὺ χικιαγεγὶ καλεμὲ ἀλὰν ζὰτ σοϊλὲ σοϊλέγιορ· «Ποὺ σοζλερὶν ποϊλὲ χαπὶς βὲ μεκρουὴ πὶρ μαχαλτὲ τεκερρουροὺ ἰπτιτα πενὶ τουτζάρη τεχσὲτ κηλτή. Παζὰρ κιουνοὺ μεκτεπινὲ μαχσοὺς πὶρ ἰλαχινὶν ποϊλὲ πὶρ κουμαρχανετὲ τερεννοὺμ ὀλουνμασὴ νέ γαρὶπ τιρ! Φάκατ μερκοὺμ κὲντζ τερεννοὺμ ἐτμεκτὲ ἰκὲν, πογιούγιοὺ ὀγιοὺν κιαγητλαρηνὴ ταγητμακτὰν φεραγὰτ κελὶπ τερεννοὺμ ἐτὲν κεντζὲ τικκάτη ταμμὲ ἰλὲ ναζὰρ ἐττὶ, βὲ ὀγιοὺν ζαρλαρηνὴ καλτηρὴπ ἐλιντὲν ἀττηγὴ κιπὶ, 'Χάρρι, ποὺ μακαμὴ νέρτεν ὀϊρεντίν;' τεγιοὺ παγηρτή. Χάρρι, 'Χάνκη μακαμή;' τεγιοὺ σοὺαλ ἐτίντζε τικερὶ, «Ἰστὲ σίμτι τερεννοὺμ ἐττιγὶν μακαμὴ» τετί.

«Κὲντζ ἰλαχὶ σοϊλεμεκτὲ ὀλτουγουντὰν χαπερὶ ὀλματηγηνη σοϊλετί· βὲ πουνοὺν οὐζερινὲ ρεφικὶ κὸζ γιασλαρὴ ἰλὲ ἰλαχινὶν σοζλερινὶ τεκρὰρ ἐττικτὲ, ὀλ βακὴτ Χάρρι μεζκοὺρ ἰλαχιγὶ Ἀμερικατὰ πὶρ παζὰρ κιουνοὺ μεκτεπιντὲ ὀϊρενμὶς ὀλτηγηνὴ σοϊλετί.

«Πουνοὺν οὐζερινὲ Χαρρινὶν ρεφικὶ, 'Χάρρι, ἀγιαγὰ καλκ, βὲ πανὰ κὲλ, ἰστὲ πενὶμ σεντὲν καζαντηγὴμ ἀκτζέ· ἀλ ποὺ παραλαρὴ, βὲ κουζὲλ μεραμλαρὰ σὰρφ ἐϊλὲ' τετί. Πενὶμ χακκημτὰ ἰσὲ τέριμ κι, Ἀλλὰχ σαχὶτ ὀλσοὺν, ἄρτηκ ποὺ ὀγιοὺν μουττέτι ὀμρουμτὲ ὀϊναγιατζαγὴμ σὸν ὀγιοὺν τηρ, βὲ ποὺ σισὲ πενὶμ σὸν σισέμ τιρ. Χάρρι, πὲν σενὶ φενὰ γιολλαρὰ κηλαγουζλατὴμ, πουντὰν τολαγιὴ τεεσσοὺφ ἐτέριμ. Χάρρι, ἐλινὶ πανὰ

βὲρ, βὲ π̇ασ̇κὰ π̇ιρινὶν τ̇εγὶλ ἰσὲ, ἀντ̇ζακ π̇ιζὶμ Ἀμερικανὴν χατρὴ ἰτζὸὺν π̇οὺ κ̇ὸτ̇ὸὺ ὀγιουνὴ τ̇ὲρκ ἐτ̇ετ̇ζεγινὲ π̇ανὰ σὸζ βὲρ' τ̇ετί.»

Τ̇ΙΓΙΑΝΕΤ ΒΕ Π̇ΕΪΤ

Χριστιὰν βαλιτ̇εϊνὶν ἐϐλατ̇ὴ Χριστιὰν ὀλμὰζ ἰσὲ, καπ̇αχὰτ κιμίν τ̇ιρ; Χριστιὰν π̇ὶρ χανετ̇ὲ περϐερτ̇ὲ ὀλὰν π̇ὶρ τζοτ̇ζουγὴν χὲρ χουσουστ̇ὰ π̇ὸγιὸυγιὸύπ̇ τ̇ε καλπ̇ιντ̇ὲ Χριστὸς Ἰησουσὰ ἰμάνη χακικιγὲ μαλὶκ ὂλμαμασ̇η βάκηα γαρὶπ̇ βὲ γιολσ̇ὴζ π̇ὶρ χάλ τ̇ηρ. Φάκατ π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ χαλλὲρ ὂ κατ̇ὰρ τζὸκ τ̇ὴρ κι π̇οὺ χουσουστ̇ὰ ναζάρη τ̇ικκατ̇ὴ τ̇ζὲλπ̇ ἐϊλέμεμεκτ̇ε τ̇ιρ.

Βάκηα γιὸύζλέρτ̇ζε κιλισὲ ἀζασ̇ηνὴν χακικὶ Χριστιὰν ὂλματ̇ηκλαρη π̇ὶρ χακικὰτ τ̇ὴρ κι ἀνὴ οὐνουτ̇άμαγιηζ. Π̇οὺ μισιλλοὺ Χριστιανλαρὴν τ̇ιγιανετ̇ὶ ἀνλερὶν κ̇ετ̇ζιρτ̇ικλερὶ ὂμρ ἰλὲ χὶτζ π̇ὶρ μὸυνασεπ̇ετ̇ὶ γιόκ τ̇ηρ. Ἀνλὲρ ἠσ̇ηγὴν ὀγουλλαρὴ κ̇ιπ̇ὶ γιασ̇αγιατ̇ζακλαρὴ γερτ̇ὲ, καρανληγὴν ὀγουλλαρὴ κ̇ιπ̇ὶ χαρακὲτ ἐτ̇ερλέρ. Π̇ιζὶμ σὸζὸυμὸὺζ π̇οὺ μακουλὲ φαμιλγιαλαρὰ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Π̇ουνλαρὴν ἐϐλατ̇ηνὴν Χριστιὰν ὂλμαμαλαρηντ̇α χὶτζ π̇ὶρ κ̇ιζλὶ σεπ̇ὲπ̇ γιόκ τ̇ηρ. Φάκατ ἔχλι ἰμὰν βαλιτ̇εϊνὶν ἐϐλατ̇ηνὴν κεντ̇ὶ ἀτ̇ημλαρηνὴ τ̇ουὰ ἐϐιντ̇ὲν ἰρακλατ̇τ̇ηκλαρηνὴ κ̇όρσέκ, βὲ πετ̇ερλερὶ τ̇ουὰ ἐτ̇ὲρ ἰκὲν ἀνλερὶν γεγὶπ̇ ἰτζτ̇ικλερινὶ, βὲ ζὲϐκ οὐ σεφὰ ἐϊλετ̇ικλερινὶ μὸυσ̇αχατ̇ὲ ἐϊλεσὲκ, ὂλ βακὴτ π̇οὺ σουὰλ βαρίτ̇ι χάτρ ὀλούρ· «Καπ̇αχὰτ κιμίν τ̇ιρ;» Μουτ̇λὰκ καπ̇αχὰτ βάρ τ̇ηρ. Χριστιὰν βαλιτ̇ὲϊν κεντ̇ὶ ἐϐλατ̇λαρὴ ἰτζὸὺν Ἀλλαχὴν βατ̇λαρηνὰ μαλὶκ τ̇ιρλέρ, βὲ ἔγερ βαλιτ̇ὲϊν σατ̇ὴκ π̇ουλουνοὺρ ἰσὲ, π̇οὺ βατ̇λαρὴν ἰτζρὰ ὀλουνατ̇ζαγηντ̇ὰ σ̇ούπ̇χὲ γιόκ τ̇ηρ.

Ἴσπ̇ου μεσελέϊ μουχιμμεγὶ ἀρὶζ οὐ ἀμὶκ ναζάρη μὸυταλεαγιὰ ἀλμαγιὴπ̇, ἀντ̇ζακ π̇άζη χουσουσλαρὴν σέρτ οὐ π̇εγιανὴ φαϊτ̇ετ̇ὲν χαλὶ τ̇εγὶλ τ̇ιρ τ̇εγιοὺ μεμοὺλ ἐτ̇έριζ. Π̇ὶρ τζὸκ γαϊρετλὶ Χριστιανλὰρ Παῦλος ρεσουλὴν π̇ουγιουρτ̇ηγὴ οὐζρὲ ἐϐλατ̇λαρὴ χουζουρηντ̇ὰ Ἀλλαχὴν ταλιμινὶ χὲρ σ̇εϊτ̇ὲ τεζγὶν ἔτμεμεκτ̇ε τ̇ιρλέρ. Ἀνλὲρ ἰχτιμάλ κι νὲ μὸυτεασσὶπ̇, νὲ τὲρς, βὲ νὲ τιτὶζ τ̇ιρλέρ. Φάκατ ἀνλερὶν τ̇ιγιανετ̇ὶ π̇ὶρ κ̇εντ̇ζὶν χὸύσνι ναζαρηνὴ τ̇ζὲλπ̇ ἐτ̇ὲ π̇ιλμὲκ χουσουσηντ̇ὰ π̇ὲκ ζαΐφ τ̇ιρ.

Τζοτ̇ζουκλὰρ τ̇ιγιανετὶν φεραΐζι μὸυτ̇ζπ̇ιρεσινὶ, γιάνι τ̇ουὰ τ̇ζεμιγετλερινὲ κ̇ιτμεκλιγὶ, βὲ π̇ουνὰ μὸυμασὶλ νιτζὲ φαραΐζι τ̇ινιγεγὶ κ̇όρερὲκ Χριστιανληγὴν ραχὰτ π̇ὰχς ἐτ̇ιτζὶ, βὲ χανενὶν σααἐτ̇ὲτ οὐ μεσερρετινὶ τεζγὶτ̇ ἐτ̇ιτζὶ ὀλτ̇ηγηνὴ ἄσλα τ̇ὲρκ ἐτ̇έμεζλερ.

Π̇ὶρ σ̇εχρὶν κιλισεσὶ ἀζασ̇η π̇ουλουνὰν π̇ὶρ Χριστιανὴν κεντ̇ὶ χανεσιντ̇ὲν χαφταλ̇ὰ π̇ὲξ ἀλτ̇ὴ ἀκσ̇ὰμ βὲ π̇ὸυτ̇ὸὺν Παζὰρ κ̇ὸυνὸὺ οὐζὰκ π̇ουλουνμασ̇η γαρὶπ̇ π̇ὶρ σ̇έϊ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Π̇ὶρ φαμιλγιὰ τ̇αϊρεσιντ̇ὲ ἀκσ̇αμλαρὴ πετ̇ερὶν τουτμοὺξ ὀλτ̇ηγὴ μεϐκιγὶ χὶτζ κιμσὲ τουτ̇άμαζ. Π̇ὶρ πετ̇ὲρ βακτηνὴ θεατροτ̇ὰ βὲ σ̇άϊρ π̇ουνὰ μὸυμασὶλ μαχαλλερτ̇ὲ κ̇ετζιρερὲκ ἐϐλατ̇ὴ λαζὴμ κ̇ελὲν Χριστιὰν ταλὶμ οὐ τερπ̇ιγεσιντ̇ὲν μαχρουμ ὀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, π̇ὶρ Χριστιὰν πετ̇ὲρ τ̇άχι κεντ̇ὶ ἐϐκατηνὴ ρουχανὶ μετ̇ζλισλερτ̇ὲ π̇ιλὲ κ̇ετζιρετ̇ζὲκ ὀλσὰ, γίνε ἐϐλατ̇ηνὴ ταλιμάτ̇η ρουχανιγετ̇ὲν μαχρουμ κηλμὴς ὀλούρ.

Τέκραρ τζοτ̇ζουκλὰρ βαλιτ̇εϊνὶ χακκηντ̇ὰ κεντ̇ιλερὶν Χριστιὰν ὀλμαλαρηνὰ τ̇αΐρ ἐσέτ̇τ̇ι ἀρζουλαρὴ ὀλτ̇ηγηνὴ τ̇άϊμα χὶσς ἔτμεμελεριντ̇εν κορκουλούρ. Χριστιὰν τ̇ιγιανετινὶν βεζαΐφινὶ κ̇εντ̇ζλερτ̇ὲν χὲρ βακὴτ ταλὲπ̇ ἐτμὲκ μουκταζὶ ὂλματ̇ηγη κ̇ιπ̇ὶ, π̇οὺ χουσουστ̇ὰ χὶτζ π̇ὰχς ἔτμεμεκ τ̇άχι φενά τ̇ηρ. Φάκατ κ̇εντ̇ζλὲρ γάγετ μουτ̇ακκὶκ τ̇ιρλέρ. Ἀνλερὶν μεκτεπ̇τ̇ὲ γιὸυκσὲκ μερτεπ̇εγὶ χαΐζ ὀλμαλαρὴ, βὲ σ̇ιρκέτι π̇εσ̇εριγετ̇ὲ ἰρὶ ἰρὶ χατϐὲ (ἀτ̇ὴμ) ἀλμαλαρὴ, βὲ τάπ̇εν κουϐϐετλὶ ὀλοὺπ̇ κ̇ὸυζὲλ κ̇ὸυζὲλ τάϐρ οὐ χαρακὲτ κ̇όστερμελερὶ, γιάχοτ̇ Χριστιανὰ γιακησ̇ὴρ ἀτ̇άπ̇ οὐ ἀχλάκλε μὸυττασ̇ὴφ π̇ουλουνμαλαρὴ βαλιτ̇εϊνλερινὶν ἐσέτ̇τ̇ι ἀρζουσ̇ὴ ὀλοὺπ̇ ὂλματ̇ηγηνη χὶσς ἐτ̇ερλέρ. Οὐμούρη τ̇ινιγεγὲ τ̇αΐρ π̇άζη π̇άζη βὲ σουρέτι ζαχιρετ̇ὲ μὸυπ̇αχασὲ ἐτμὲκ π̇ασ̇κὰ, βὲ σουρέτι τ̇αϊμετ̇ὲ βὲ τ̇ζιτ̇τ̇ὶ ὀλαρὰκ πετ̇ερὶ ταραφηντ̇ὰν ἐϐλατ̇ηνὴν Χριστιὰν ὀλμασ̇ηνὰ ἀρζοὺ κ̇όστεριλμεσὶ κιάμιλεν π̇ασ̇κὰ π̇ὶρ σ̇έϊ τ̇ιρ.

Π̇ουντ̇ὰν π̇ασ̇κὰ σεϐιλὶρ π̇ὶρ κ̇ὸυνάχ τ̇ηρ. Νέ κατ̇ὰρ Χριστιανλὰρ βὰρ τ̇ὴρ κι κεντ̇ὶ χανελεριντ̇ὲ π̇άζη σ̇ϊλὲ μενφοὺρ κ̇ὸυναχλὰρ σακλαμακτ̇ὰ, βὲ ἀνλερὶ χανελερινὶν τ̇ιϐαρλαρηντ̇ὰν ὀτ̇ὲ κ̇ὸτ̇ὸύρμεμεκτ̇ε τ̇ιρλέρ. Ἀνλὲρ ζαλὶμ, τ̇ζεπ̇π̇άρ, νέφς περὲστ, μὸυτεασσὶπ̇ βὲ γιανλὴς π̇ουλοὺτ̇ζὴ τ̇ηρλάρ. Π̇οὺ μὸυχλὶκ βὲ μὸυτ̇χὶς π̇ὶρ κ̇ὸυνὰχ τ̇εγὶλ ἰσὲ τ̇ε ναχὸς π̇ὶρ κ̇ὸυνάχ τ̇ηρ, βὲ κ̇εντ̇ζλὲρ π̇άζη π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ κουσουρλαρὴ π̇ουλοὺπ̇ Χριστιὰν τ̇ινινὲ χάμλ ἐτμεγὲ τζὸκ μεϊγιὰλ τ̇ηρλάρ. Π̇οὺ π̇ὶλχασσα κασαϐὲτ βὲ τεασσὸυπ̇λὶκ ἰτζὸὺν τ̇ογροὺ τ̇ηρ. Ἰστὲ μὸυτ̇τακὶ Χριστιανλαρὴν ἐϐλατ̇λαρηνὴν τζὸκ κερρὲ τ̇ινσὶζ βὲ γιαραμὰζ κιμσελὲρ ὀλμαλαρηνὴν ἐσπ̇απ̇ὴ π̇οὺ βὲ π̇ουνλαρὰ μὸυμασὶλ σ̇εϊλερτ̇ὲν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ.

ΣΑΜΟΑΤ̇Α ΕΛΛΙ Π̇ΕΣ ΣΕΝΕΛΙΚ ΙΣ

Λονδρανὴν Μισιονὲρ σ̇ιρκετὶ ταραφηντ̇ὰν γιακηνλαρτ̇ὰ Σαμοατ̇ὰ τζαλησ̇μακτ̇ὰ ὀλὰν μισιονὲρ Τηρνηρὴν καλεμὲ ἀλτ̇ηγὴ ραπ̇όρτ τ̇ηρ.

Σαμόα μερκεζὶ Πολινεζιατ̇ὰ βακὶ π̇ὶρ τακὴμ ἀτ̇αλαρτ̇ὰν ἰπ̇αρὲτ ὀλοὺπ̇ Αὐστ̇ραλιανὴν τ̇ζιχέτι σ̇αρκιγεσιντ̇ὲ τακρίπ̇εν 300 μιλτ̇ὲν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ. Σαύδη, Οὔπολου βὲ Τουτουΐλα ἀτ̇αλαρὴ σάτχη π̇αχοτ̇ὰν 2,000—4,000 κατ̇ὲμ ἰρτιφαηντ̇ὰ ὀλοὺπ̇ μουχιτ̇ὶ 80—150 μιλτ̇ὲν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ.

Ἴσπ̇ου ἀτ̇αλὰρ σαχιλτ̇ὲν τ̇αγλαρὴν τεπελερινὲ κατ̇ὰρ νεπ̇ατάτλε ὀρτ̇ὸυλοὺ τ̇ιρ. Π̇ουνλαρτ̇ὰν π̇ασ̇κὰ τ̇αχὰ κ̇ὸυτζὸὺκ π̇ὲξ ἀτ̇ὲτ̇ ἀτ̇αλὰρ κ̇ὸυμελερὶ βὰρ τ̇ὴρ κι ἀνλερτ̇ὲ τ̇άχι ἐχαλὶ π̇ουλουνοὺπ̇ σερϐὲτ βὲ π̇ερεκὲτ τ̇ζιχετ̇ὶλε σ̇ίμτ̇ιτ̇εν ἐμαρελὲρ μὸυσ̇αχετ̇ὲ ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Π̇οὺ ἀτ̇αλαρτ̇ὰ μὸυτεμεκκὶν ἐχαλινὶν τ̇απ̇ὶὶ βὲ ἀτ̇ζὴκ π̇ακὴρ ρενκ̇ὶ χουσουσηντ̇ὰ Δοκτὼρ Ταΐληρὴν ζὰνν οὐ ταχμινὶ π̇ὲρ βέτζχι ἀτί τ̇ιρ.

Ἰστὲ μὸυμαϊλεϊχὶν σὸζὸύ·

«Μάλα τ̇ζινσινὲ π̇ὲκ γιακὴν ὀλὰν π̇ὶρ Ἀσιαλὴ τ̇ζὶνς τ̇ζενοὺπ̇ τ̇ενιζὶ ἀτ̇αλαρηνὰ γιαγιηλμὴξ ὀλμασ̇ὴ μὸυχτεμὶλ τ̇ιρ. Π̇ουραλαρτ̇ὰν κ̇ετζὲν γιολτζουλαρὴν ἰστατιστικλερινὲ π̇ακηλὴρ ἰσὲ, ἐχαλινὶν μικτ̇αρὴ 60,000—120,000 ἰσέ τ̇ε, φάκατ π̇οὺ χισ̇ὰπ̇ ἄντ̇ζακ ζαννιγιατ̇τ̇ὰν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ. 1843 τ̇ὲ Μισιονερλερὶν τανζὶμ ἐτ̇τ̇ικλερὶ π̇ὶρ ἰσ̇τατιστὶκ μὸυτ̇ζιπ̇ίντ̇ζε ἐχαλινὶν μικτ̇άρη νουφουσ̇ὴ ἄντ̇ζακ 33,900 ὀλοὺπ̇, ὂλ βακηττ̇ὰν π̇εροὺ ἐχαλὶ ἀχεστ̇ὲ ἀχεστ̇ὲ ἀρτμὴξ, βὲ σ̇ίμτ̇ι 35,000 ἐ π̇αλὶγ ὀλμοὺξ τ̇ηρ. Εὐρώπα ταϊφελερὶ Σαμοαληλὰρ γιὸυζὸυντ̇ὲν π̇ὶρ τζὸκ σενελὲρ τ̇ὸυτζάρη τ̇εχσ̇ὲτ ὀλμουσ̇λὰρ ἰσέ τ̇ε, φάκατ π̇ιζὶμ μισιονερλὲρ, Οὐΐλιαμς βὲ Π̇άρφ τεπ̇σ̇ίρι π̇εσ̇αρὲτ ἰτζὸὺν κεντ̇ιλερινὲ μαχάλη ἰκαμὲτ τεχαρρὶ ἐτμὲκ οὐζρὲ 1830 τ̇ὰ Σαμοαγιὰ μὸυϐασελὲτ ἐϊλετ̇ικλεριντ̇ὲ, γερλιλερὶ τ̇όστ π̇ουλμουσ̇λάρ τ̇ηρ. Π̇οὺ βακὴτ Σαμόα ταριχιντ̇ὲ φέϐκ ἐλ ἀτ̇ὲ τεπ̇ετ̇τ̇ὸυλὰτ βουκοὺ π̇ουλμοὺξ τ̇ηρ. Τὰμμ π̇οὺ βακηττ̇ὰ Σαμόα οὐζερινὲ χὸυκὸυμὲτ ἐτμεκτ̇ὲ ὀλὰν τ̇ζεπ̇π̇ὰρ βὲ γαττ̇ὰρ π̇ὶρ χὸυκμτ̇ὰρ κὰτλ ὀλουνμοὺξ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, Σαμοαληλὰρ ἰτζὸὺν γενὶ π̇ὶρ ταρὶχ π̇ασ̇ὴ ὀλοὺπ̇, ἀνλερὶν ταριχινὶν φέϐκ ἐλ ἀτ̇ὲ π̇ουχρανλὴ π̇ὶρ βακτ̇ὴ ἰτ̇ι. Χὸυκμτ̇άρη μερκοὺμ ἐχαλὶ ταραφηντ̇ὰν μουχαρὶπ̇ ἰλαχλαρτ̇ὰν π̇ιρινὶ τετ̇ζεσσὸὺμ ἐτ̇ερὲκ τ̇ὸυνγιαγιὰ κ̇ελμὶξ τ̇ιρ ζὰνν ὀλουνούρ ἰτ̇ι. Π̇οὺ βακηττ̇ὰ μερκουμὴν βεφατηντ̇ὰν τ̇ολαγιὴ ἰντικὰμ ἀλμὰκ ἰτζὸὺν μουχαρεπ̇ὲ ὀλμακτ̇ὰ ἰτ̇ι. Ἰστὲ π̇οὺ βακηττ̇ὰ ἰτ̇ί κι μακτ̇ούλη μερκουμὴν γερινὲ π̇ὶρ π̇ασ̇κασ̇ὴ κ̇ελμεζτ̇ὲν μισιονερλὲρ γετισ̇ὶπ̇ ἐχαλὶ ταραφηντ̇ὰν κεμάλη μουχαπ̇π̇έτλε καπ̇οὺλ ὀλουντ̇ουλὰρ, βὲ ὂλ ζεμανλερτ̇ὲ ἐχαλινὶν ἀρασηντ̇ὰ χὸὺκμ σὸυρμεκτ̇ὲ ὀλὰν πουτπερεστλὶκλε ὀγρασ̇μὰκ ἰτζὸὺν π̇ασ̇κὰ ἀτ̇αλαρτ̇ὰν σεκὶζ γερλὶ Χριστιὰν χοτ̇ζὰ κ̇ετιρτ̇τ̇ιλέρ. Ἐχαλινὶν ἀρασηντ̇ὰ χαϊϐανλαρὰ ἄρζ οὐ τακτ̇ὶμ ὀλουνὰν ἰπ̇ατ̇ὲτ σ̇ϊλὲ ἰσ̇τιχὰρ π̇ουλμὴξ τ̇ὴρ κι, π̇ὶρ τζὸκ ἰλαχλὰρ ὀλοὺπ̇, κατ̇ὶμ Μησηρληλαρὴν περεστὶξ ἐτ̇τ̇ικλερὶ (ταπ̇ηντ̇ηκλαρὴ) χαϊϐὰν βὲ τζαρπαλαρὰ ἄρζ ὀλουνὰν ἰπ̇ατ̇ὲτ τεαμμὸὺμ ἐϊλεμὶξ ὀλοὺπ̇, χὲρ κὲς περεστὶξ ἐτμὲκ ἰτζὸὺν χὶτζ ὀλμὰζ ἰσὲ π̇ὲξ ἀτ̇ὲτ̇ φερκλὶ ἰλαχλαρὰ μαλὶκ ἰτ̇ι. Χὲρ κεσὶν κεντ̇ινὲ μαχσοὺς ἰλαχὴ ὀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, ἀϊλὲ, κὸϊ βὲ κασαπ̇ὰ, βὲ ἐγιαλὲτ βὲ μουχαρεπ̇εγὲ μαχσοὺς ἰλαχλὰρ τ̇άχι βὰρ ἰτ̇ι. Π̇ὶρ τζὸκ χουσ̇ουσλαρτ̇ὰ π̇οὺ ἰλαχλὰρ π̇άζησ̇η π̇αλὴκ, κιμισὶ κοὺξ, βὲ γιάχοτ̇ τ̇όρτ ἀγιακλὴ χαϊϐανατ̇ὴν χεγέτι τ̇ζισμιγεσινὶ ἀλὴγιορ τ̇εγιοὺ ἄλελ οὐμοὺμ ζὰνν ὀλουνούρ ἰτ̇ι. Τζοτ̇ζουκλαρὴν ἰλαχλαρὴ ἰσὲ τ̇ὸυνγιαγιὰ κ̇ελτ̇ικλερὶ βακὴτ πετ̇ὲρ βὲ βαλιτ̇ελερὶ χάνκη ἰλαχὰ τ̇ουὰ ἐϊλεμὶξ ἰσὲ, ὂ ἀνὴν ἰλαχὴ τ̇εγιοὺ καπ̇οὺλ ὀλουνούρ ἰτ̇ι, σ̇ϊλέ κι π̇αλὴκ γιάχοτ̇ κοὺξ βὲ γιάχοτ̇ τ̇ικὲρ τετ̇ζεσσὸὺμ ἐτμὶξ ὀλὰν π̇ὶρ ἰλὰχ τζοτ̇ζουγὴν μὸυτ̇τ̇έτι ὀμρὸυντ̇ὲ ἀνὴν ἰλαχὴ τ̇εγιοὺ καπ̇οὺλ ὀλουνούρ ἰτ̇ι, π̇ινάπ̇εριν ταπ̇ημακτ̇ὰ ὀλτ̇ηγὴ ἰλαχὴν τ̇ζινσιντ̇ὲν π̇ὶρ κοὺξ γιὰ χαϊϐὰν γεγετ̇ζὲκ ὀλσὰ, βὲ ζαρὰρ βερετ̇ζὲκ ὀλσὰ, ἐχαλὶ ταραφηντ̇ὰν τελὲφ ὀλουνούρ ἰτ̇ι. Γερλιλερτ̇ὲν π̇ιρὶ Χριστιὰν ὀλτ̇ηκτ̇ὰ ἐϐϐέλτ̇ζε τετ̇ζεσσὸὺμ ἐτμὶξ τ̇ιρ τ̇εγιοὺ κορκοὺπ̇ τ̇ιτρετ̇ιγὶ ἰλαχὴν σ̇ίμτ̇ι ἐτινὶ γεγὲ π̇ιλὶρ τ̇εγιοὺ κεντ̇ισινὲ χαπ̇ὲρ βεριλμέκλε ἀνὴν ἰμανηνὴν ριγιασ̇ὴζ ὀλοὺπ̇ ὂλματ̇ηγη π̇ὲκ κ̇ὸυζὲλ τετ̇ζρὸυπ̇ὲ ὀλουνούρ ἰτ̇ι. Π̇οὺ Σαμόα ἰλαχλαρηντ̇ὰν γιὸὺζ γιρμὶ κατ̇ὰρ βὰρ ἰτ̇ί κι χϊλεκιὰρ βὲ κ̇ὸυζὲλ μαασ̇λὴ π̇οὺτ κιαχινλερινὶν βασηταση̇ὶλε τ̇ιγιανετὶν ἰκὶ μουχὶμμ σ̇εϊλερινὶ, γιάνι ἰνανηλατ̇ζὰκ βὲ ἰτζρὰ ὀλουνατ̇ζὰκ σ̇εϊλερὶ ἰτ̇τ̇ιὰ βὲ ταλὲπ̇ ἐτ̇ερλὲρ ἰτ̇ι.

ΧΡΙΣΤΙΑΝΛΗΓΗΝ ΤΟΥΧΟΥΛΙ

Χριστιανλὴκ τζαπ̇οὺκ κ̇ὸκ σαλτ̇ὴ, φάκατ

σεϊτὰν κεντὶ χόυκόυμετινὶ κολάϊ κολάϊ τὲρκ ἔτμετὶ. Πουτπερὲστ ταραφταρὴ όλανλὰρ ὶλαχλὰρ Χριστιανληγὰ γαζαπλανμὴς ὀλτηκλαρὴ τζιχέτλε Χριστιανληγὴν Σαμοατὰν μὰχβ ὀλμασηνὴ ταλὲπ ἐτερλέρ ἰτι. Ἐχαλινὶν πουτπερὲστ κησμηντὰν κὸστεριλὲν μουχαλεφὲτ ὃ τερετζελερὲ βαρτὴ κι Χριστιανλὰρ κεντὶ κεντιλερινὶ μὸυταφαὰ ἐτμὲκ οὐζρὲ σιλαχὰ ταβρανμαγὰ μετζπουρ ὀλτουλάρ. Ἴσπου μουχαλεφέτι σετιτὲ τζὸκ τεβὰμ ἔτμεγιπ μὰχβ ὀλμούς τηρ. Ἰγγιλτερρατὰν ἀλτὴ μισιονὲρ πού ἀταλαρὰ κὸντεριλιπ πουντὰν σόγγρα Χριστιανλὴκ ἐχαλὶ ἀρασηντὰ τεαμμοὺμ ἐτμεγὲ πασλατή. Ὂν σενὲ ζαρφηντὰ 30,000 κισὶ Χριστιανληγὰ τεβετζτζὸὺχ ἐττὶ, βὲ πουτπερεστλὶκ τζαποὺκ τζαποὺκ μὰχβ ὀλοὺπ κιττί.

Μὸυμαϊλέϊχ ἔμρι πεσαρὲτ χουσουσηντὰ πάζη σαγιάνη τικκὰτ σεϊλὲρ ζὶκρ ἐττικτὲν σόγγρα, Σαμοαληλαρὴν ριβαγετλερὶ χακκηντὰ πὶρ κάτζ σεϊλὲρ ζὶκρ ἐτμίς τιρ.

Κιτάπη μουκαττὲς χικιαγελερινὲ κελερὲκ Σαμοαληλαρὴν ριβαγετλερὶ πὲκ τοχάφ τὴρ. Ἰακωβοσὴν ρουγιασηντὰ κὸρμοὺς ὀλτηγὴ νερτιπὰν χακκηντὰ πὰχς ἐτιλτικτὲ, βακτίϊλε πὶρ ἀγάτζ ὀλοὺπ πού ἀγάτζ τάχι σεμαγὲ ἐρισὶρ ἰμίς κι ὀρατὰν Σαμοαληλαρὴν σελεφλερὶ σεμαλερὶ ζιγιαρὲτ ἰτζόὺν τζηκαρλὰρ ἰμίς, βὲ πού ἀγάτζ τὸυστὸυγιὸυντὲ ἀλτμὴς μιλτὲν ἰπαρὲτ ἰμίς. Ἐρομανγατὰ Ἰωνᾶς πεϊγαμπὲρ χακκηντὰ βεριλὲν πὶρ βαζτὲν σόγγρα ἀταληλὰρ ταραφηντὰν Ἰωνασὴν κεντὶ ἀτεμλερὶ ὀλτηγὴ μισιονερὲ χαπὲρ βερτλμίς τιρ. Ἐρομανγαληλαρὴν ριβαγετινὲ ναζάρεν, Ἰωνᾶς τενιζὲ τὸυσὸὺπ πὶρ ἀτὰ παληγηντὰν γιουτουλμὴς τὴρ· φάκατ ἀνὴν κουλὰκ ζιϊνετλερὶ παληγὴν ἰτζινὶ γιάνι παγρηνὴ σιττέτλε τηρμαλατηγηντὰν, παλὴκ ταγιανάμαγιηπ Ἰωνασὴ κουσμούς, βὲ Ἰωνᾶς καρκουσηντὰν βὲ ἀτζληγηντὰν σαραρμὴς βὲ ζεπουνλανμὴς ὀλαρὰκ σαχιλτὲν ἀϊρηλὴπ κιτμίς ἰμίς. Σαμοαληλαρὴν ἐφκιαρὴντζα Ἰωνᾶς ἀτὰ παληγηνὴ ὀλτὸυρμὲκ ἰτζόὺν ἀνὴν καρνηνὰ κεντισὶ ἰστεγερὲκ κιρμίς ἰμίς. Ἰωνᾶς ἀρζουσηνὰ μουβαφφὰκ ὀλαρὰκ ὠκεανοσὴν πάγιοὺκ πὶρ τὸυσμενιντὲν κουρταρητζὴ τεγιοὺ κεντισινὲ ἄρζη τεσεκκὸυρλὲρ ὀλουνμὴς ἰμίς.

Ἔγερ πού ἀταληλαρὰ Σαμψὼν βὲ Ἀνακεὶμ χακκηντὰ πὰχς ἐτιλετζὲκ ὀλσὰ, καχραμὰν Ταφαϊνὶν γιαπτηγὴ ἰσλερινὶ νάκλ οὐ χικιαγὲ ἐτερλέρ κι κόγια μερκοὺμ πὶρ πάγιοὺκ Χιντιστὰν τζεβιζὶ ἀγατζηνὴ τουτοὺπ ἰντζὲ πὶρ μηζρὰκ κιπὶ καλτηρὴπ ἀτμὴς, βὲ μερκοὺμ κοὺμ οὐζεριντὲ ἴζ πηρακὴρ κιπὶ καγιαλαρτὰ γιὸυρὸυγιὸὺπ ἀγιαγηνὴν ἴζινὶ πηρακμὴς ἰμίς. Πουνλαρὰ Χριστὸς ἐφεντιμιζὶν σου οὐζεριντὲ γιὸυρὸυμοὺξ ὀλτηγηνὴν χικιαγεσὶ νάκλ ὀλουνατζὰκ ὀλσὰ, Ράζο ἰλαχὴ χακκηντὰ σὸϊλερλὲρ κι ἰλάχη μερκοὺμ Σαμοατὰν γὰρπ τζιχετινὲ τογροὺ πὶν μὶλ γιὸυρὸυμοὺξ, βὲ ζεμιντὲν πὶρ κητασηνὴ ἀλὴπ ταγητμὴς, βὲ πουντὰν Ρότουμαχ τζεζίρεσὶ τεσεκκὸὺλ ἐτμίς ἰμίς. Ἔγερ πουνλαρὰ σεμαλαρὴν σεμασὴ χακκηντὰ σελαμὲτ τὸυνγιασὴ τὴρ τεγιοὺ πὰχς ἐτιλετζὲκ ὀλσὰ, ἀνλὲρ γέμαν κεντὶ ριβαγέτι κατιμελερὶ οὐζρὲ κόγιοὺν σεκιζιντζὶ κατὴ σελαμὲτ οὐζρὲ ὀλτηγὴ, βὲ ἀνὴν ἐβλεριντὲ ἄσλα ἐσλιχαγιὰ ταὶρ σεϊ πουλοὺνματηγη, βὲ μουχαρεπὲ ὀραγιὰ κιρμεγὲ ἄσλα μόυσαατὲ ὀλοὺνματηγηνὴ σοϊλερλέρ.

Πού βὲ πουνλαρὰ μὸυμασὶλ ριβαγιὰτ οὐ χικιαγιάτη κατιμελέρ πὶρ κάτζ τζίλτ κιτὰπ τολτουρούρ κι πουνλαρτὰν τζογὴ Ἄχτη Ἀτικὶν ριβαγιατηνὰ πενζὲρ ἰσέ τε, φάκατ ταχρὶφ ὀλουνμὴς τηρ. Φάκατ πού τζόὺμλε ἰλὲ περαπὲρ πένι πεσερὶν ἰττιχάτη ἀζιμὶ χακκηντὰ πιζὲ πὲκ ἀτζὴκ μαλόυμὰτ βεριρλέρ.

(Τεβὰμ ὀλουνατζάκ)

ΦΡΑΝΣΑΝΗΝ ΑΧΒΑΛΗ ΜΑΛΙΓΕΣΙ

Φράνσα τζὸυμχουριγετινὶν φικρινὶ ἰσγὰλ ἐτὲν ἓν μὸυσκὶλ μεσελελερτὲν πιρὶ τιγιαρὴν ἀχβάλη μαλιγεσί τιρ. Σεναὰτ, τιτζαρὲτ βὲ ζηραὰτ μεσγουλιγετινὶν τζόὺμλε σὸυπελερὶ μὸυτεζαρρὶρ ὀλμοὺς τηρλὰρ, χαζινετὲ τζὸκ μεπλὰγ γιόκ τηρ. Ἐσχὰμ τοὺσμεκτὲ, σερμαγὲ σαχιπλερὶ πόγιοὺκ ζαραρλαρὰ τεσατὸὺφ ἐτμεκτὲ τιρλὲρ, βὲ πού σεπεπτὲν ἄχζ οὐ ἰτὰ τουρμούς τηρ. Πού χαλὴν πὶρ σεπεπὶ φαϊτεσὶζ χαριτζὶ μουχαρεπελὲρ ἰτζόὺν ὀλὰν κὸυλλιγετλὶ μεσαρὶφ βὲ οὐμουμὲ ἀϊτ ὀλὰν μεπλαγὴν μὸυσριφανὲ πὶρ γιολτὰ ἰσραφὴ ὀλμούς τηρ. Μ. Φρεϊσινενὶν ἐχαλὶ ναμηνὰ πασλατηγὴ ἰσλὲρ Φράνσα ἐχαλισινὶ ἀγὴρ πὸρτζ ἀλτηνὰ πηρακτή. Πουντὰν μάτα τιγιαρὴν μόυχτελὶφ μαχαλλεριντὲ ἰτατιγὲ μεκτεπλερὶ ἰνσασὴ ἰτζόὺν σάρφ ἐτιλὲν μεπλὰγ ὂλ καταρ τεκεσσοὺρ ἐττί κι, χόυκόυμὲτ μεκτὲπ ἰνσασηνὴ τατιλὲ μετζπουρ ὀλτού. Ζηραάττζα ὀλὰν κεσατληγὴν σεπεπὶ χόυκόυμὲτ τεγὶλ τιρ, σοϊλέ κι χάκκ οὐζρὲ πού χουσοὺς ἰτζόὺν χόυκόυμὲτ μεσοὺλ τουτουλάμαζ· πού τζόὺμλε ἰλὲ περαπὲρ πού κεσατλὴκ τζιφττζιλερὶν χοσνουτσηζληγηνὴ μουτζὶπ ὀλατζάκ τηρ. Φρανσατὰ οὐμούρη μαλιγεγὲ ἀσινὰ ὀλὰν μεσχοὺρ πὶρ ἀτὲμ πού χαλὴν ὀνοὺ ἀλὴνματηγη χαλτὲ, γιάνι οὐσοὺλη ἰταρὲ χὲρ ταραφτὰ μετζπουρὶ ὀλτηκτζα, βὲ πορτζὴν ταχφιφὶ ἰτζόὺν λαζὴμ κελὲν τζαρελὲρ ἰστιμὰλ ὀλοὺνματηκτζα οὐμουμὶ πὶρ ἰφλασὴν ζουχουρὶ ζαρουρὶ ὀλατζαγηνὴ πεγιὰν ἐτμίς τιρ. Χαγὴφ κι Φρανσατὰ πουλουνὰν φηρκαλαρὴν σιμτικὶ χαλὴ χὶτζ πὶρ βὸυκελανὴν λαζὴμ κελὲν ἰσλαχατὴ μεβκιϊ ἰτζραγιὰ κομασηνὰ μόυσαατὲ ἔτμεγετζεκ τιρ· σοϊλέ κι Φράνσα σίμτι πουλουντηγὴ τεχλικελὶ χαλτὲν κουρτουλάμαγιηπ μετζπουρὶ ὀλαρὰκ ἀντὲ τεβὰμ ἐτετζὲκ τιρ.

Φράνσα χόυκόυμετινὶν μαλιγέτζε τοὺτζὰρ ὀλτηγὴ μὸυσκιλατὴν πὶρ σεπεπὶ ἰταρὲ πανκαλαρηνὰ τεσλὶμ ὀλουνὰν μεπλαγὴν μεσουλιγετινὶ κεντὶ οὐζερινὲ ἀλμασὴ ὀλμούς τηρ. Ἴλμι οὐσοὺλη σερβέτι μιλιγὲ μόυελλιφὶ πουλουνὰν μεσχοὺρ Μ. Λὴ Ρουα-Πολίεο πού γιολτὰ κεντὶ οὐζερινὲ ἀγὴρ πὶρ μεσουλιγὲτ ἀλτηγὴ ἰτζόὺν Φράνσα χόυκόυμετὶ ἀλεϊχιντὲ σετιτὲν προτέστο ἐτμίς τιρ. Σιμτικὶ οὐσοὺλ οὐζρὲ χόυκουμὲτ ἰταρὲ πανκαλαρηνὴν σερμαγεσινὲ κεντινὶ μεσοὺλ τουταρὰκ ἀνλερὶν γιὸυζτὲ οὔτζ πουτζοὺκ φαϊζινὶν τεετιγεσινὶ τὲρ οὐχτὲ ἐτμίς τιρ. Σοϊλέ κι ἐχαλινὶν πανκαλαρὰ τεσλὶμ ἐτμίς ὀλτηγὴ 224 μιλιὸν φρανκὴ ταλὲπ ἐτιλτιγὶ ἀντὲ τεετιγὲ ἐτμεγὲ χόυκόυμὲτ πορτζλοὺ ὀλμούς τηρ.

Ἀχβάλη μαλιγέτζε ἔλγεβμ πουλουντηγὴ μὸυσκιλατλὰρ ἰτζιντὲ Φράνσα χόυκόυμετινὶν γιὸυζτὲ 3½ φαΐζ τεετιγὲ ἐτμεσὶ ἰμκιὰν χαριτζιντὲ τιρ. Φράνσα χόυκόυμετινὶν μεζκοὺρ μεσουλιγετὶ τὲρ οὐχτὲ ἐτμεσινὶν σεπεπὶ χὲρ νὲ καταρ φουκαρανὴν μενφαατὴ ἰτζόὺν ἰσέ τε Νασιὸν (μιλλὲτ) γαζετατηνὴν πεγιαννηνὰ κὸρὲ, πού πανκαλαρὰ μεπλὰγ τεσλὶμ ἐτενλερὶν σάνκι γιαρησὴ πιλὲ φακὶρ ὀλμαγιηπ, ὂλ πὶρ γιαρησὴ πιλὲ χαλὴ βακτὴ γεριντὲ ὀλὰν τὸυκιαντζηλαρτὰν ἰπαρέτ τιρ. Μεζκοὺρ πανκαλαρὴν νιζαμὴ, πὶρ ἀτεμὶν 2,000 φρανκτὰν ζιγιατὲ πὶρ μεπλὰγ πανκαγιὰ κομασηνὰ μόυσαατὲ ἔτμετιγι ἐτζλτὲν πού μουμαναατὰν κουρτουλμὰκ ἰτζόὺν ζὶκρ ὀλουνὰν τὸυκκιαντζηλὰρ χανελεριντὲ πουλουνὰν ἀζαλαρὴν ναμηνὰ ἀϊρὴ ἀϊρὴ μεπλαγλὰρ τεσλὶμ ἐτίγιορλαρ, σοϊλέ κι σίμτι πού ἰταρὲ πανκαλαρηνὰ 30,000 φρὰνκ τεσλὶμ ἐτμίς φαμιλγιαλὰρ πουλουνμακτὰ ὀλοὺπ πουνλὰρ Φράνσα ἰτζόὺν γιὸυκσὲκ πὶρ φαΐζ ἀλμακτὰ τηρλάρ. Φαΐζὴν μικταρηνὴ ἐκσιλτμὲκ ἰτζόὺν τζὸκ τεφὰ τζαλησηλμὴς ἰσέ τε Φρανσατὰ βὸυκελὰ ἐχαλινὶν ρεγὶ ἰλὲ ἰντιχὰπ ὀλουνμὴς ὀλτηκλαρηντὰν πού τεπτιλὰτ ἀμελὲ τακημὴ οὐζερινὲ φενὰ πὶρ τεεσὶρ ἐτετζεγιντὲν κορκτηκλαρὴ ἰτζόὺν Φράνσα διπλωματλαρὴ πού τεπτιλατὰ καρσὴ κοτουλάρ.

ΡΑΧΑΤ ΟΥΪΚΟΥ

Ραχὰτ οὐγιουγιὰ πιλμὲκ ἰτζόὺν πὶρ ταπὶπ ἀτιτεκὶ κανουνλαρὴ βερίγιορ.

«Ἔββελα», Ἀκσὰμ βακτὴ οὐϊκοὺ ἰτζόὺν πὶρ χαζηρλὴκ ὀλμαλή τηρ· σοϊλέ κι πού βακὴτ ραχατὰ βὲ εϊλεντζεγὲ ταχσὶς ἐτιλμὲκ κερὲκ τιρ. Γιοργουνληκτὰν σόγγρα ραχατλὴκ ἰτζὰπ ἐτέρ. Ἔγερ πὶρ ἀτὲμ πὸυτοὺν κὸὺν βακτηνὴ καϊγοὺ βὲ ἐντισελέρλε κετζιρμίς ἰσὲ, ἀκσὰμ βακτηνὴ φεραχπὰχς μόυλακὰτ, εϊλεντζελὶ ὀγιουνλὰρ, βὲ κεϊφλὶ χικιαγελὲρ ὀκουμάκλε κετζιρμελί τιρ. Μεσγουλιγὲτ ἰκτιζασηντὰν ὀλαρὰκ πὸυτοὺν κὸὺν ὀτουρανλὰρ ἰσὲ χαρεκέτι πετενιγὲ ἰτζόὺν πὶρ σαὰτ νεσὰτ ἰλὲ φάκατ μόυλαγιὴμ πὶρ ταρζτὰ ἰσλεσελὲρ φαϊτεμὲντ ὀλουρλάρ.

«Σάνιεν», Ἔγερ κανὴν τζεβελανὴ ζαὶφ βὲ ἀζαλαρὴν οὐτζλαρὴ σογοὺκ ἰσὲ, τζεσετὶ κηζτηρμὰκ, βὲ κανὴν λαζημηντὰν ζιγιατὲ πεϊνὲ βὲ σάϊρ ταχιλὶ ἀλετλερὲ σιραετινὶ μὲν ἐτμὲκ, βὲ κανὴν τζεβελανηνὴ ταπὶῒ χαλινὲ κετιρμὲκ ἰτζόὺν λαζὴμ ὀλὰν τζαρελὲρ ἰστιμὰλ ὀλουνμὰκ κερὲκ τιρ. Γιατμαζτὰν ἐββὲλ ἀτεσὶν ὀνόυντὲ ἀγιακλαρὴ κηζτηρμὰκ παπηντὰ ὀλὰν ἀτέτι κατιμὲ τογροὺ πὶρ ἐσασὲ μεπνί τιρ· τζόὺνκι σογοὺκ ἀγιακλὰρ ραχὰτ οὐϊκουνὴν ταπὶῒ τοὺσμενὶ τιρλέρ.

«Σάλισεν», Χάζμ ἀλετλερινὶν πουλουντηγὴ χαλὴν οὐϊκουγιὰ πόγιοὺκ τεεσιρὶ βάρ τηρ· ἔγερ μιτὲ λαζημηντὰν ζιγιατὲ τολτουρηλμὴς ἰσὲ, ραχὰτ οὐϊκοὺ μόυμκὶν τεγὶλ τιρ. Πού σεπεπτὲν χαζμὴ ζαῒφ ὀλανλὰρ ταμλαρηνὰ ζιγιατὲ τικκὰτ ἐτμὲκ κερὲκ τιρλέρ. Φάκατ πενὶμ κανησήμλα γιατμαζτὰν ἐββὲλ οὔτζ τὸρτ σαὰτ πὶρ σεϊ γέμεμεκ τερτιπὶ ταϊμα ἀκηλληλὴκ τεγὶλ τιρ. Ἐτνὰ χαϊβανλαρὴν κεντὶ γεγετζεκλερινὶ γετικλερὶ κιπὶ γιαττηκλαρηνὴ κὸρὸὺρὸὺζ. Βὲ κεντὶ τετζριπεμιζτὲν ὀϊρεντιγιμιζὲ κὸρὲ, ἰνσαντὰ τάχι πού τερτιπὲ κουββετλὶ πὶρ μεϊλ βάρ τηρ. Ζαῒφ γιάχοτ χασταλαρὴν πεγιαννηνὰ κὸρὲ, γιατμαζτὰν ἐββὲλ πὶρ ἀζ σητζὰκ ἒτ σουγιοὺ γιάχοτ χαζμὴ κολάϊ ὀλὰν σάϊρ πάζη σεϊ γεμὲκ ραχὰτ οὐγιουμὰκ ἰτζόὺν ἔν ἐγὶ τερτίπ τιρ. Πού οὐσοὺλ οὐζρὲ κανὴν πεϊνὲ τζερεγιανὴ μὲν ἐτιλμέκλε περαπὲρ τζεσετὶν ἰχτιγιατζὴ τάχι τολάρ.

«Ράπιεν», Ραχὰτ οὐϊκοὺ ἰτζόὺν σάϊρ σεϊλερὲ τάχι τικκὰτ ὀλουνμὰκ κερὲκ τιρ· μέσελα, τὸσὲκ νὲ πὲκ γιουμσὰκ νέ τε πὲκ σὲρτ ὀλμαλή τηρ· ποϊλὲ τάχι ἐσβὰπ γιάχοτ γιοργὰν νέ πὲκ τζὸκ

νέ τε πέκ άζ όλμαλή τηρ. Γιατάκ ότασή χαβατάρ όλμάκλε περαπέρ χέρ κόνε ναχός σές βέ κοκουτάν άζάτ όλμάκ κερέκ τιρ. Ήσήκ ινσανήν σινιρλερινέ τεεσίρ έττιγιντέν κιτζετέ γιατάκ ότασηντά γιανάρ ήσήκ πρακήλμαμαλη τηρ.

Χάσηλη κελάμ, νιζάμ ούζρέ βέ έρκέν γιατμάκ πέκ μουκταζί τιρ. Σηχχετί γεριντέ όλάν άτέμ πού χουσουσλαρή πίρ ζαράρ κόρμεγερεκ τετζαβούζ έτεπιλίρ ισέ τε ούϊκουσή χαφίφ όλανλάρ βέ ούϊκουσηζλήκ ίλλετινέ τούτζάρ όλανλάρ πίρ ζαράρ κόρμεγερεκ γιαρή κιτζεγέ κατάρ ότουρούπ κεντιλερινί κιτζέ ζιγιαφετλερινέ τεσλίμ έτμεμελι τιρλέρ. Άτέτ ούζρέ τάϊμα χουσουσί πίρ βακηττά γιαταράκ ραχάτ ούϊκού ούγιουγιάν πίρ άτέμ βακτηντάν πίρ ικί σαάτ κέτζ γιαττηγηντά πούτούν κετζέ ραχατσήζ όλαράκ ότέ περί τόνμεγέ μετζπούρ όλούρ.

Παλατέ μεζκούρ κανουνλαρά τικκάτ έτέν, βέ ραχάτ πίρ ζαμίρ ιλέ σαγλάμ πίρ φικρέ μαλίκ όλανλάρ ούϊκουτάν μαχρούμ όλμαζλάρ· έγερ πόϊλέ πίρ άτέμ ούγιουγιάμαζ ισέ άνήν πίρ ταπιπέ μουρατζαάτ έτμεσί κερέκ τιρ.

Τικέρ πίρ μενπατάν τάχι άτιτεκί φηκραγιή ίλαβέ έτέριζ.

Άλεσσεβιγε μούσαχετέ όλουντηγηνά κόρέ, άρκά ούστού γιατμάκ ραχάτ ούϊκού ιτζούν έν μούνασίπ τάρζ τεγίλ τιρ. Έγερ γιούρέκ ζαΐφ ισέ γιάχοτ κανήν τζεβελανή πέρ κεμάλ τεγίλ ισέ, χέμ τάχι πέϊν μαραζλή ισέ κάν πασήν άρκά ταραφηνά άγήρ πασμάκλε ναχός ρουγιαλαρά σεπέπ όλούρ· ούϊκουτά χορηλτάμάκ τάχι πού τάρζ γιατμακτάν νεσέτ έτέρ. Πού σεπεπτέν γιάν ούστού γιατμάκ έγί τιρ. Έγερ άκ τζιγερίν πίρ ταραφή ζαΐφ ισέ όλ πίρ ταραφηνή τενεφφούς ιτζούν άζάτ πηρακμάκ μακσετίίλε ζαΐφ όλάν ταράφ ούζερινέ γιατμαλή. Έγερ πόϊλέ ζαΐφλίκ γιόκ ισέ ταμήν μιτετέν παγηρσακλαρά κετζμεσινί κολαϊλατμάκ ιτζούν σάγ ταράφ ούζερινέ γιατμάκ έγί τιρ. Κολλαρή πασήν ούζερινέ ούζαταράκ γιατμάκ έγί τεγίλ τιρ. Άτέμ άλεσσεβιγε ούϊκουτά ικέν κολλαρηνή πασή ούζερινέ ούζατήρ, πουνούν σεπεπί ισέ ούϊκού βακτηντά πασττά βέ άρκατά κανήν κολαϊλήκλε τζεβελάν έτμεσί, βέ κόκσούν άζαλερινίν γιοκαρή τογρού τζεκιλμίς όλτηγηντάν κόκσούν σουχουλέτλε κενισλενμεσί τιρ. Φάκατ πού τάρζ γιατμάκ σινίρ τουτουλμασηνή, κολλαρήν σογουκλανμασηνή, βέ πάζεν τάχι πάς άγρησή ιλέ φενά ρουγιαλαρή μουτζίπ όλούρ. Ραχάτ βέ σαγλάμ ούϊκού ιτζούν γιατάκ ότασηνήν καρανλήκ φάκατ χαβατάρ όλμασή κερέκ τιρ. Έγερ πίρ άτέμ λαζήμ όλτηγή κατάρ ούγιούμαμης ισέ άνήν έρκέν καλκμασή πίρ φαζιλέτ τεγίλ τιρ. Σαπάχλαγιην καλκμάκ ιτζούν έν μούνασίπ βακήτ άτεμίν ταπιί σουρεττέ ούγιαντηγή βακήτ τηρ.

ΧΑΒΑΤΑ ΖΕΡΡΑΤ

Πίζ πάζεν έγερ χαβατά τόζ ζερρελερί όλμαμης όλσά ιτί, ταχά ζιγιατέ ζηγιά άλά πιλίρ ιτίκ έφκιαρηντά πουλουνούγιορηζ, χάλ πού κι κούνεσίν σουαή χαβατάκι ζερρελερί πιζέ κόστερτιγί κιπί, ό ζερρελέρ τάχι σεμσίν σουαηνή πιζέ κόστερμεκτέ όλτουγού ινκιάρ όλούνμαγιατζακ χακικατλαρτάν τηρ, σόϊλέ κι πιρί πουλουνμάκσηζην τικερινί χίσς έτμέκ γάϊρι μούμκιν τιρ.

Κούνεσίν σουαή γιάχοτ ήλεκτρίκ ζιγιασή ιτζιντέ ζερράτ πουλούνμαγιαν πίρ όταγιά άκς έττιριλμίς όλσά, τιβαρά γιά πασκά πίρ σεγέ άκς έτμετιγι τακτιρτέ ότανήν ιτζινί σιφιρί καρανλήκ καπλάρ. Παλοντζηλαρήν ριβαγετινέ ναζάρεν, παλόν ιλέ γιούκσεγέ τζηκτήκτζα άσαγησή κόκ ρενκινί άλήγιορ, βέ πίρ κάτζ μίλ γιούκσεκλερέ τζηκήντζα γέρ σιγιάχ πίρ ταβάν κιπί κορούνούγιορ. Βάκαα κούνές πουλουτσούζ χαβαλαρτά όλτουγού κιπί παρλάκ κορούνούγιορ ισέ τε, ζιγιαγιή νέσρ έτμέκ ιτζούν ζερρατήν άζ γιάχοτ χίτζ πουλούνμαμασή κουρέϊ άρζήν ό χαλτέ κορούνμεσινί ιτζάπ έτέρ. Γιηλτηζλαρή πιρί πιριντέν τεφρίκ έτέν μεσαφέ, ζερρατήν πουλουνμασή ό μεσαφελερίν καρανλήκ όλμασηνή ιτζάπ έτέρ. Πού μεσαφενίν ιτζιντέν ήσήκ κελίγιορ ισέ τε, φάκατ κουρεμιζτέ όλάν ζερρατήν ινικιασήϊλε ήσηγή κόρέ πιλίριζ.

Φεζάϊ άλεμί (ποσλούκ) καπλαμής όλάν τοζλάρ τζιγερλεριμιζέ κιρίπ μαζαρρατή ταΐ όλμαμακ ιτζούν χαβατά πουλουνάν ιντζέ τουϊλέρ τόζ ζερρελερινί κεντιλερινέ τζέλπ έτερέκ άσαγή γιοκαρή χαρακέτ ού ιχτιζαζτά πουλουντηκλαρή τζιχέτλε, χαβαγιή σούζκετζτέν κετζιρίρτζεσινε τασβιγέ έτερέκ τζιγερλεριμιζέ ισάλ έτμεκτέ τιρ. Έγερ τόζ ζερρελερί ταγά τζόκ όλατζάκ όλσά, μεζκούρ τουϊλέρ χαβαγιή τασφιγέ έτέμεγερεκ τόζ ιλέ καρησήκ χαβά τζιγεριμιζέ κιρμίς, βέ πού σεπεπτέν νεφές ταρληγή βερμίς όλούρ.

Έγερ πού τετιγιμίζ ιντζέ τουϊλέρ χαβαγιή τασφιγέ έτμεμίς όλσά ιτί, κόμούρ ματενλερίντε καλκάν τοζλάρ βέ πά χουσούς ζημπαρά ιλέ ιντζού τουϊμελερί, τζελίκ βέ μερμέρ βέ σαΐρέ τζιλαλαντηρμακτάν ιλερί κελέν βέ κετέν τζαρχλαρηντάν τζηκάν τοζλάρ ινσανή χελάκ έτμίς όλούρ ιτί.

Τοχούμ σατανλαρτάν πιρί Προφεσσόρ Τινδαλά κιτίπ τοχούμ τεμιζλεγέν άτεμλερίν τοζτάν χασταλανμακτά όλτουκλαρηνή πεγιάν έτμεσί ούζερινέ, μούμαϊλεϊχ προφεσσόρ τζεβάπεν παμουκτάν βέ γιαπακτάν μαμούλ ιντζέ τούλπεντλέρλε γιούζλερινίν καπανμασηνή ταβσιγέ έτμίς όλτουγουντάν άρτηκ ό γιολτά χασταλανμάκ σικιαγετί ισιτίλμετι.

Κόμούρ ματενλερίντε τζαλησάν άμελέ αρασηντά πίρ χασταλήκ βάρ τηρ κι «σιγιάχ τζιγέρ ίλλετι» τενιλίρ. Πάζη ταστζηλαρήν τζιγερλερίντε τάς τοζού πιρικμίς όλτουγού τεπεϊγιούν έτμίς τιρ. Φάκατ αχβάλη άτιγετέ ταπιί σούζκέτζ άλετί χάϊλη τεεσιρλί τιρ, σόϊλέ κι ζερρελερί παλατέ μεζκούρ τουϊλέρ τζέλπ έτερέκ νεφές άληνήπ βεριλτίκτζε γίνε τησαρή φηρλατή βερίρ. Πιζίμ νεφεσιμίζ ό τερετζέ τοζτάν βέ ζερρετέν άρί βέ περί τίρ κι παλατέ μεζκούρ σεπεπλερτέν τολαγιή έγερ πίρ ήλεκτρίκ σόλεσινέ ούφλεγετζέκ όλσάκ νεφεσίν τοκουντηγή νοκτά ζερρετέν άρί όλμάκ χασεπίίλε ό νοκτατά ζιγιά κορούλμεμίς όλούρ.

ΡΟΥΣΙΑΝΗΝ ΤΟΡΠΙΛΙΝΙΝ ΡΕΖΑΛΕΤΙ

«Νοβώγε Βρέμια» γαζετασηνήν Βλαδιβοστώκ σεχριντέ πουλουνάν μουχπιρί πίρ κάτζ άϊ έββέλ άτί ούλ πεγιάν βακααγιή τερμεγιάν έτερέκ Ρουσιανήν μεχαφίλι παχριγεσιντέ χάϊλη κήίλ ού καλή μουτζίπ όλμούς τηρ.

Πουντάν πίρ κάτζ χαφτά μουκαττέμ «Τζάϊνα» ισμιντέ πίρ Άλμάνια βαπορού Πόρτ Ποσιγετέ κιτμέκ ούζρέ γιολά τζηκμής τηρ. Καπτάν κετζέν ίλκ παχάρ έσναλαρηντά Ίγγιλτέρρα ιλέ Ρουσία πεϊνιντέ ζουχουρί μελχούζ όλάν μουχαρεπετέν τολαγιή όρατά ικί σηρά τορπίλ βάζ όλουντουγουντάν, βέ λιμανήν μεστούτ πουλουνμασηντάν χαπερί γιόκ ιτί. Βαπόρ όραγιά μούβασελέτ έττικτέ, κελέν βαπορλαρά χαπέρ βερέν σαντάλ κεντί γεριντέ όλματηγη κιπί Άλμανιαλή καπτάν σαχιλτέ κούσάτ όλουνάν κηρμηζή παϊραγή τάχι κόρμεμίς τιρ. Βαπορήν βαρτέϊ χελακέ κιτμεκτέ όλτουγουνού κόρέν πίρ κάτζ ζάτ τορπίλ, τορπίλ τεγιού παγηρμησλάρ ισέ τε, καπτάν άνλερίν πού τετικλεριντέν χίτζ πίρ σέϊ άνλάμαγιηπ τά τορπιλλερίν βάζ όλουντουγού ίλκ σηραγιά κελμίς τιρ. Χάλ πού κι βαπορή άκσί ταραφά τόντερμεγέ βακήτ γιόκ ιτί. Γιολτζουλάρ τουτζάρη τεχσέτ όλμούς όλτουκλαρή χαλτέ, καπτάν ταλιγέ τεσλίμ όληνμακληγά, βέ βαπορού κεμάλη σουράτλε ιλερί κότούρμεγέ καράρ βερμίς τιρ. Πού άρατά τεχσετλί σούκούν ού σούκούτ χούκμ έτμίς τιρ. Φάκατ βαπορούν ικί τορπίλ σηραλαρηνή κετζμίς όλτουγουνού, βέ βαπορούν κεμάλη ραχάτλε λιμανά κιρτιγινί κορτούκλεριντέ ζιγιατεσίίλε τεατζτζούπ έττιλέρ. Πού τορπιλλέρ κετζέν ίλκ παχαρτέ Ρουσιατάν κετιρττιριλμίς όλούπ πέκ έγί όλτουγού κηγιάς όλουνμακτά όλούπ τενιζίν άλτηνά μουτζερρέπ ζαπιτάν μαριφετίίλε κονουλμούς, βέ ζαπιτάνη μούμαϊλεϊχούμ ταραφηντάν χαράπ όλμακσηζήν πίρ παληκτζή σαντάλη πιλέ λιμανά κιρέμεζ τεγιού ραπόρτ βεριλμίς ιτί. Πού τζούμλε ιλέ περαπέρ Τζάϊνα βαπορού χίτζ πίρ τεχλικεγέ όγράμακσηζην λιμανά κιρτί. Πουνούν ούζερινέ Ρουσιανήν παχριγέ ναζαρετί μεσελενίν άρίζ ού άμίκ ναζάρη τετκικτέν κετζιριλετζεγινί πά τηλεγράφ ισάρ έϊλετί. Πετερσβουργτά ζάνν όλουντηγηνά κόρέ, τορπιλλερί τενιζέ κογιάν ζαπηταν ισλεριντέ πίρ κουσούρ έτμίς όλούπ, φάκατ πού άτέμι μουβαφφακιγετίν σεπεπί πουντάν έββέλ τάχι βουκού πουλάν άτέμι σατακαττάν τολαγιή όλτηγηνή πεγιάν έτμεκτέ τιρλέρ, νάσηλ κι πουντάν έββέλ Πάχρη Παλτικτέ Ίγγλιζ καπτανή Σήρ Τζάρλζ Νέϊπι άλεϊχιντέ ζαχίρ όλμούς τηρ, σόϊλέ κι τορπιλλέρ γιοκαρή άληναράκ άνλερί πεκλεγέν χαΐν μεμουρλάρ παρουτή άλήπ γερινέ τεστερέ τοζή κομούς όλτουκλαρή μεϊτανά τζηκμής τηρ.

ΚΡΑΛΙΤΖΑ ΒΙΚΤΩΡΙΑ

Άτιτεκί πέντ Λονδρατάν «Νού Γιόρκ Ίβινινκ Πόστ» γαζετασηνά κόντεριλέν πεντίν τερτζεμεσί τιρ.

Κραλίτζα Βικτωρία σήκ σήκ πουρατά μουαχαζά όλουνμακτά τηρ. Τούνκί κούν Στάνδαρδ γαζετασή πίρ πέντί μαχσουσηντά πόϊλέ σόϊλέγιορ· «Πίρ τζόκ σενελερτέν περού έχαλινίν περτέ άρκασηντά σόϊλεμεκτέ όλτηκλαρή σέϊλερί σίμτι άλενεν σόϊλεμέκ ζεμανή κελμίς τιρ. Κραλίτζα βέ σαλτανάτ τζοκτάν περού πιριπιρλεριντέν άϊρηλμής τηρ, βέ πού άϊρηλής κερέκ Ίγγιλτέρρα βέ κερέκ σαλτανάτ χακκηντά κορκούντζ μαζαρρατλαρή ιράς έτμεκσιζιν τεβάμ έτέμεζ. Χέμαν πούτούν πούτούν ινζιβαγέ τζεκιλίπ γιασαγιάν πίρ χούκμτάρ ιτζούν Ίγγιλτέρρα καβανινί μουσαΐτ τεγίλ τιρ. Στάνδαρδ γαζετασή μουχαφαζακιαράν ιλέ χούκούμέτ ταραφταρανήν τερτζεμάνη έφκιαρή όλτηγηνή χατηρλαμαλή τηρ. Άκσάμ γαζεταλαρή τάχι πού έφκιαρή τερμεγιάν έτμισλέρ τιρ.

Τζεχαρσενπὶχ κιτζεσὶ παρλαμέντ ἀζασὴ Κραλίτζα ἀσκηνὰ πατὲ νοὺς ἐτὲρ ἰκὲν ἠσλὴκ σεσλερὶ ἰσιτιλμεγὲ πασλατή. Τζενερὰλ Ἀττόρνι βουκοὺ πουλὰν πὶρ σουαλὰ τζεβάπεν τεμὶς τὶρ κι Κραλιτζανὴν πὶρ βεκιλὶ κιπὶ μεβκιϊμὶ μουχαφαζὰ ἐτερὲκ σοφρὰ πασηντὰ πουλουντὴμ, βὲ χὶτζ πὶρ ἠσλὴκ σεσινὶ ἰσίτμετιμ, πινάπεριν ὀρταγιὰ γιαγιηλὰν σαγιαλὰρ μόυπαλαγατὰν χαλὶ τεγίλ τὶρ. Πὲν ἄντζακ σοὺ κατὰρ τεγεπιλίριμ κι σοφρατὰ Τζενερὰλ Ἀττόρνι ἰλὲ ἀραμηζτὰ ἄντζακ ὂν χατβὲ μεσαφὲ ὀλοὺπ τζαληνὰν ἠσληκλὰρ ὂλ ἀκσαμὴν ἓν πόγιοὺκ βακααλαρηντάν ἰτι. Σοὺ κατὰρ βάρ κι χαζὴρ ὀλὰν χουζζαρτὰν οὔτζτὲ πιρὶ πατὲ νοὺς ἐτιλὶρ ἰκὲν γερλεριντὲν κημηλτάνματηλαρ.

Πουνοὺγ σεπεπὶ κιάμιλεν μαλούμ τηρ. Μεμαλικὶν χὲρ ταραφηντὰ πουλουνὰν ἀμελὲ κὸυρουχινὶν κόυσταγληγὴ ποὺ ἀραλὴκ πάζη χουσουσλαρτὰ Κραλίτζα Μ. Γλαδστωνὴν χατρηνὴ κηρμὴς ὀλτηγηνὰ ζαχὶπ ὀλμαλαρηντὰν ἰλερὶ κελίγιορ. Τόυνκὶ κὸυν Κραλίτζα Ἀλπὲρτ Χολτὰ ἐχαλὶ ταραφηντὰν κεμάλη ἰστιγιάκλε ἰστικπὰλ ὀλουντή. Ὂν σενετὲν περοὺ τηρ μουσαριλεϊχὰ ποὺ βέτζχλε Ἀλπὲρτ Χολὴ ζιγιαρὲτ ἔτμεμὶς τὶρ. Ποὺ κόυτζὸυκ χεγετζὰν οὔζερινὲ ἐχαλὶ Κραλιτζάϊ μόυσαριλεϊχαγιὴ ταχὰ σηκτζὰ κόρετζεκλεριντὲ ἰστιπὰχ γιόκ τηρ.

ΦΡΑΝΣΑΛΗ ΧΙΛΕΚΙΑΡ ΠΙΡ ΜΟΥΤΖΡΙΜ

Φρανσανὴν τζόυνχὰ κανουνναμεσιντὲ πὲκ μαριφετλὶ τζόυνχατὰ πουλουνανλὰρ, βὲ ἀτζαὶπ πὶρ ταρζτὰ φιραρὲ μουβαφφὰκ ὀλανλὰρ χακκηντὰ πὶρ τζὸκ χικιαγελὲρ νὰκλ ὀλουνμὴς τηρ. Φρανσανὴν πιριντζὶ Ἰμπερατωρληγὴ ἐσνασηντὰ βουκοὺ πουλὰν ποὺ κιπὶ βακηαλαρτὰν πάχς ἐτὲν πὶρ μετζμουατὰν ἀτιτεκὶ χικιαγεγὶ ἰστιχρὰτζ ἐτέριζ.

Προυξὲλ πιανκοσουνοὺν νετιτζεσὶ φιλὰν πὶρ ἀκσὰμ Παριστὲ πεγιὰν ἐτιλετζέκ ἰτι. Φρανσανὴν πιριντζὶ Ἰμπερατωρληγὴ βακτηντὰ μεζκόυρ πιγιανκογιὴ καζανὰν νόυμερολαρὴν ἐσαμεσινὶ κετιρὲν ποστὰ Παρισὲ γετισμεζτὲν οὔτζ σαὰτ ἔββελὲ κατὰρ πιάνκο πιλετλεριὶν σατηλμασὴ νιζαμὶ ἄττ ὀλουνοὺρ ἰτι. Οὔτζ σαατλὴκ κησσὰ πὶρ μόυττὲτ ζαρφηντὰ Παρισὶν ἓν χιλεκιὰρ ὀλὰν ἀτεμλερινὶν πιλὲ πὶρ χιγιανὲτ ἰτζρὰ ἐτμεσὶ ἰμκιὰν χαριτζιντὲ σαγιηλὴρ ἰτι. Ποδὲν ἰσμιντὲ πὶρ ἀτὲμ πὶρ τεφὰ ποστανὴν βόυρουτιντὲν τὸρτ σαὰτ κατὰρ ἔββὲλ πιάνκο πιλετλερὶ σατανλαρὰ κιτερὲκ χουσουσὶ πὶρ νόυμερογιὴ σατοὺν ἀλαρὰκ σαβουσοὺπ κιττί. Ὂλ ἀκσὰμ Ποδὲν πὶρ μιλγιὸν φρὰνκ σαχιπὶ ὀλτοὺ, φάκατ πόγιοὺκ Ναπολέων κολαϊλήκλα ἀλτανὴρ πὶρ ἀτὲμ τεγίλ ἰτι. Πὲκ γαρὶπ πὶρ σουρεττὲ Ποδενὶν ποϊλὲ παχτιγιὰρ ὀλμασηντὰν μόυσαριλέϊχ σόυπχεγὲ ζαχὶπ ὀλοὺπ μεσελενὶν τεφτισινὶ ἔμρ ἐττί. Ποὺ χουσουστὰ ὀλὰν τεφτὶς οὐ τεχαρριγιατὴν νετιτζεσιντὲν ὀλαρὰκ, Ποδενὶν Προυξελτὲ πὶρ ρεφικὶ πουλουντουγοὺ μερκουμενὶν τάχι καζανὰν νόυμερογιὴ πὶρ κιαγητὰ γιαζὴπ ἀνὴ τα ταλιμλὶ πὶρ κόκερτζινὶν ποϊνουνὰ παγλαγιαρὰκ σαλὴ βερτιγὶ ἀνλασηλτή. Κόκερτζὶν ὂλ βακηττὰ ὀλὰν ποστατζηλαρτὰν πὲκ τζαποὺκ κελεπιλτιγιντὲν Ποδὲν μιλγιονὴ καζαντὴ, φάκατ οὔζουν βακὴτ ἀντὲν ἰστιφατὲ ἐτέμετι, τζόυνκι ἄζ βακὴτ σόγγρα ποὺ ἀτὲμ ἰτζρὰ ἐττιγὶ χιϊλεγὲ πετὲλ παρασηνὴ, ἀζατληγηνὴ, βὲ χάττα χαγιατηνὴ τάχι βερμεγὲ μετζποὺρ ὀλαρὰκ Πόεστ σεχριντὲ κὰτλ ἐτιλτί.

ΓΑΖΕΤΑ ΤΙΛΕΝΤΖΙΛΕΡΙ

(«Ἀγγελιαφοροσὴν» 13 ουντζοὺ νόυμεροσηντὲν πακιγέ)

Πάζηλαρ τὸυσὸυνὸυρλέρ κι γαζέτα (βὲ κιταπλαρτὰν ἰλχαμὰ ἀϊτ ὀλανλαρτὰν ματασὴ) μόυελλιφλερὶν καζαντζὴ ἰτζὸυν γιαλὰν φαπρικασηντὰ γιαπηλμὴς πὶρ ἐμταά τηρ.

Πάζηλαρ τὸυσὸυνὸυρλέρ κι γαζέτα βὲ κιταπλὰρ μεκτὲπ βὲ κηραὰτ χανελερὲ σαγὶρτ βὲ μόυστερὶ ταβὲτ ἐτμὲκ ἰτζὸυν πὶρ οὔσταλὴκ τηρ.

Πάζηλαρ τὸυσὸυνὸυρλέρ κι γαζέτα βὲ κιτὰπ ζενκινλέρλε τενπελλερὶν ἲς βὲ εϊλεντζὲ ἀλατὴ βὲ πὸς πογαζλαρὴν σερμαγεσί τιρ.

Πὶρ ἀζ ἰνσαφλὴ ὀλανλὰρ τὸυσὸυνὸυρλέρ κι γαζέτα βὲ κιτὰπ τεβλὲτ βὲ μιλλὲτ οὐ μεζχὲπ μεμουρλαρηνὰ μαχσοὺς πὶρ σέϊ ὀλοὺπ, πενὶμ νέ μιλλὲτ νέ μεζχὲπ βὲ γέ τάχι τεβλέττζε πὶρ μεμουριγετὶμ ὄλματηγηνταν ἄσλα πανὰ μαχσοὺς πὶρ σέϊ τεγίλ τιρ. Ἒν ζιγιατὲ σαχίπι ἰνσὰφ ὀλανλὰρ τὸυσὸυνὸυρλέρ κι, τζάνημ, γαζέτα βὲ κιτὰπ μόυταλαασὴ ἐγὶ πὶρ σέϊ τιρ ἔμμα, πιζὶμ κιπὶ τζαχὶλ τζόυχελὰ γαζέτα βὲ κιτὰπ μόυταλαασηντὰν νέ ἀνλαγιὴπ βὲ νέ ἰστιφατὲ ἐτεπιλὶρ, πουνοὺν πουρασὴ Εὐρώπα μη τηρ; πὶζ ἄντζακ οὔτζ πουτζουγοὺν καπουσουνὰ πακαλὴμ, ποὺ ταρλὴκ βὲ κεσατληκτὰ γαζέτα βὲ κιτὰπ σηρασὴ τεγίλ τιρ, τζοτζουκλὰρ ἐκμὲκ ἰστέγιορ, γαζέτα βὲ κιτὰπ ἀτζληγὴ τογιουρμὰζ βὲ γάϊριχόυμλε πὶν πὶρ ἰτιρὰζ ἰσιτίρσιν. Ἴμτι ποὺ ἰτιρὰζ βὲ τὸυσὸυνκόυλερὶν χάνκησηνη ἐλὲ ἀλσὰκ, σοϊλενιλετζὲκ τζὸκ τελὶλ βὲ τεμσιλλὲρ πουλουνοὺρ ἰσέ τε, ἓν σὸν βὲ ἓν ἰνσαφλησὴ ὀλὰν ἰτιραζὰ τζὸκ τοστλαρὰ μαλόυμ τοχὰφ πὶρ νακλιγετὶ τζεβὰπ τεγιοὺ βερὶρ ἰσὲκ κουσουρλαρὴ ἰτζὸυν τζεβαπὰ χατζὲτ καλμὰζ οὐμιτιντέ ἰζ.

Πουντὰν ὀτοὺζ σενὲ κατὰρ μουκαττὲμ σαγλὰμ χαβατὰ γιασαμὴς καβὶ οὒλ πετὲν πὶρ ἀτὲμ κέντζ βὲ ναζὶκ μαχτουμὶ μαγετιντὲ ὀλαρὰκ σακὶλ βὲ σητμαλὴ χαβασὴ ὀλὰν πὶρ σεχρὲ παμούκλα ἰπλὶκ τράμπα ἐτμὲκ ἄχζ οὐ ἰτασὴ ἰτζὸυν κελίρ. Πὶρ κάτζ χαφτὰ σόγγρα μαχτουμινὶν οὔζερινὲ σητμὰ ἐλινὶ οὐζατὴπ ζεβαλλὴ τζοτζουγοὺ γεριντὲν κημηλτατμὰζ πὶρ χαλὲ κετιρὶρ ἰσέ τε, μόυστεριλὲρ κελτιγιντὲ τζοτζοὺκ τιτρεγερὲκ βὲ τισλερινὶ πὶρ πιρινὲ οὐραρὰκ κόυτζ ἰλὲ κεντινὶ τοπλαγιὴπ τεραζουγιὰ πενπὲ κομακτὰ ἰκὲν, πετὲρ, Ὄγλαν, νέ γιαπήγιορσαυν; τζαποὺκ τάρτ τα βὲρ τεγιοὺ ταζὶρ ἐτὲρ ἰσὲ, ζεβαλλὴ τζοτζουγοὺν κὸζ γιασλαρὴ ἰλὲ Γιαπάμαγιορημ, σητμὰ τουτούγιορουμ τζεβαπηνὰ πετὲρ χιττετλενὶπ, Σέν τε ποὺ τενπὲλ ἐχαλὶ κιπὶ σητμαγιὴ πεχανὲ ἐτερὲκ ἐζιλὶπ πόυζόυλμεγέ μι ἀλησὴν; Κὰλκ ὀρτὰν τζαποὺκ ἰσινὲ πὰκ, σητμὰ χασταλὴκ ὀλμαγιηπ ζενκὶν βὲ τενπελλερὶν ἰστὲν κατζμαλαρὴ ἰτζὸυν πὶρ πεχανελερί τιρ γιολλοὺ τζοτζουγοὺ ταζὶρ ἐττικτὲν σόγγρα τεκτὶρ ἐτμὲκ τάχι ἰστὲρ, λάκιν «Χόυκμ ἐττιγινὶζ χόυκμ ἰλὲ χόυκμ ὀλουνατζάκσηνηζ» κελάμη χακικατηνὴν ἀχκιαμήντζα σητμὰ κεντὶ πεντζεσινὶ ζαὶφ τζοτζουγοὺν οὔζεριντὲν καλτηρὴπ κουββετλὶ πετερὶν οὔζερινὲ πινμεγὲ πασλάρ· πὶρ ἰκὶ κόυν πετὲρ τζοτζουγὰ φουρσὰτ βερμὲζ ἰσέ τε, σητμὰ ὀνοὺ ἐζμεγὲ πασλάρ. Πὶρ κὸυν τόυκκιαντὰ ὀτουροὺρ ἰκὲν σητμανὴν σιττετλὶ πὶρ νεβπετὶ ὀνοὺ γιακαλὰρ ἰσὲ ἀρκασηνὴ πενπὲ τζουβαληνὰ ταγιαμὴζ, βὲ ἰκὶ κολλαρηνὴ κόκσόυνὲ κιλιτλεμὶζ ὀλοὺπ τισλερὶ πὶρ πιρὶ οὔζερινὲ τραμπετατζηντὴν τοκμαγὴ κιπὶ ἐνὶπ καλκμακτὰ, βὲ σινιρλερὶ τζουλχανὴν μεκικὶ κιπὶ πὶρ ἀσαγὴ πὶρ γιοκαρὴ τζεκιλμεκτὲ ἰκὲν, Ὄλαν σήτμα, ὀγλανὴ μη ζὰνν ἐτίγιορσουν; πὲν ὀγλὰν τεγίλ ἰμ, πενὶ γιατηράμαζσην, τεγιοὺ σαγιηκλαμαγὰ πασλὰρ, νίχαγετ τόυκκιανὴ βὲ πενπεγὶ τὲρκ πίρλεκιτὲρ γιατμαγά. Ἔντζαμ μεμλεκετὶ τάχι πηρακμαγιὰ μετζποὺρ ὀλοὺπ ἰκρὰρ βὲ ἰτιρὰφ ἐτέρ κι, ζεβαλλὴ τζοτζοὺκ ἐλινὶ κοϊνουνὰ κογιοὺπ πελινὶ πόυκὲρ ἰκὲν πανὰ τενπελλὶκ κόζόυκόυρ ἰτι, λάκιν ποὺ σητμὰ τενιλὲν ὀϊλὲ λανὲτ πὶρ ἰλλὲτ τίρ κι, ὀνοὺν νέ ὀλτουγουνοὺ γιάληνηζ πεντζεσινὲ τουσὲν πιλίρ.

Ἴμτι, Σίμτι τζοτζουκλὰρ ἐκμὲκ ἰστέγιορ· κιτὰπ βὲ γαζέτα τζοτζουκλαρὴ τογιούρμαγιορ· σίμτι πιζὶμ τουσουνετζεγιμὶζ οὔτζ πουτζουγοὺν καπουσού τηρ, χὲρ σεγὶν βακτὴ βὲ σηρασὴ βὰρ, πιζὶμ ἐβτὲ γαζεταγιὰ βαρασηγιὰ κατὰρ ἀκσὰμ ὀλοὺρ τα ἐβὶν καπουσουνοὺ πουλάμαγιηζ τησαρητὰ καλήρηζ. Χὲμ γαζέτα κιτὰπ τετιγὶν σεϊλερτὲν πιζὶμ ἰτζοὺν νέ φαϊτὲ τζηκὰρ, ὃ κιπὶ σεϊλὲρ ἀλὶμ ὀκουμουσλαρὰ μαχσοὺς, πουνοὺν πουρασὴ Εὐρώπα μη τηρ; τεγενλὲρ πιραζτὰν παλατὲ ζὶκρ ὀλουνὰν χικγιαγετεκὶ ἀτὲμ κιπὶ τζεχαλετὶν πεντζεσὶ ἀλτηντὰ ἐζιλὶπ οὔτζ πουτζουγοὺ πουλμανὴν γιολοὺ πασκὰ πὶρ σεϊλε τεγίλ, γιάληνηζ βὲ γιάληνηζ κιτὰπ βὲ γαζέτα ἀλμάκλε ὀλτουγουνοὺ κόρερὲκ κιτὰπ βὲ γαζέτα ἀλὴπ ὀνλαρτὰν ἰστιφατὲ ἔτμεκσιζ οὔτζ πουτζουγοὺ πουλούρουζ ζαννὴ ἰλὲ ζὶκρ ὀλουνὰν ἀτὲμ κιπὶ Ὀγλανὴ μη ζὰνν ἐτίγιορσουν; γιολλοὺ νάσηλ ὀλσὰ κετζινίριζ, παπαλαρημήζλα τετελεριμὶζ γαζέτα κιτὰπ ὀκουγιαράκ μη κετζιντιλὲρ; τεγιοὺ ἀρκαλαρηνὴ τιβαρὰ βερὶπ τζεχαλὲτ καλεσιντὲ μετενιγὲτ κόυρρελερινὲ κόκόυς βερμὲκ τουσόυνκόυσοὺ ἰλὲ σαϊκλαρλὰρ ἰσελέρ τε, κεμιτζιλερὶν βαπορὰ, ἰϊνὲ τερζιλερινὶν μακιναγιὰ, τζακμακλὴ τόυφενκλερὶν Μαρτίνι βὲ Βιντζεστερλερὲ, κατηρτζηλαρὴν ἀραπὰ βὲ σημεντηφερλερὲ, σαϊλάρλα ταταρλαρὴν τηλεγρὰφ βὲ τηλεφωνλαρὰ, τζὰμ βὲ γιὰγ ἠσηκλαρηνὴν γὰζ βὲ ἠλεκτρὶκ ζιγιαλαρηνὰ τεσλὶμ ὀλοὺπ τεπαϊγὲτ ἐττικλερὶ μισλὶ, κιτὰπ βὲ γαζέτα μόυταλαασηντὰν ἰστινκιὰφ βὲ ἰστικρὰχ ἐτενλὲρ τάχι σόυπχεσὶζ ὀλαρὰκ κιτὰπ βὲ γαζεταλαρὰ τεσλίμ οὐ τεπαϊγὲτ ἐττικλερινὶ ἴσπου ὂν τοκουζουντζοὺ τεχρὶν παρλὰρ ἀϊνεσὶ λεκεσὶζ πὶρ τάρζλε κόστερμεκτέ τιρ. Κιάσκι πουνοὺ κόρμὲκ ἰτζὸυν ἰλμὶν σεμσὶ ἀκλημηζὴν κόζόυνὲ ἄκς ἐτσέ ἰτι.

ΧΑΤΖΙ Θ. ΧΑΤΖΙ ΣΑΒΒΑΣ

Ἰστανπόλ, Μάρτιος 5/17, 1886

ΧΑΒΑΤΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Περλὶν ἐχαλισὶ 1,200,000 νουφουστὰν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, 220,000 κισὶ σενεβὶ 21 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ἄζ βαριτατὴ ὀλτηγὴ ἰτζὸυν πελετιγὲ βερκισιντὲν πόυτόυν πόυτόυν ἀζὰτ τηρλάρ. Τακρίπεν 270,000 νουφοὺς ἐχαλινὶν βαριτατὴ 21—33 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ἰπαρέτ τιρ. Πίλακς σέχρι μεζκόυρτὲ 108 νουφουσὴν σενεβὶ βαριτατὴ 5,000—10,000 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ἰπαρὲτ ὀλτηγὴ κιπὶ, 18 κισὶ 15,000, βὲ 15 κισὶ 20,000, βὲ 9 κισὶ 27,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ βαριτατὰ μαλὶκ τιρ.

— Λονδρατὰ χὲρ πὲζ σενετὲ πὶρ κερρὲ χὲρ σεγὶν κηϊμέτι χακικιγεσινὶ ταγὶν ἰτζὸυν πελετιγὲ ταραφηντὰν μουαϊγενὲ βουκοὺ πουλοὺρ.

Πού άραλήκ πόϊλέ πίρ μουαϊγενέ βουκού πουλμούς τήρ κι, χέρ νέ κατάρ ΐς βέ μασλαχάτ-τζα τουργουνλήκ βάρ ισέ τε, πουνούν ιλέ περαπέρ φιγιατή ταγίν όλουνμής όλάν σεϊλέρ 1880 τε 27,544,000 Ίγγλιζ λιρασηντάν ιπαρέτ όλτηγή χαλτέ, σίμτι 30,370,000 Ίγγλιζ λιρασή όλτηγή, βέ πού νισπέτλε τακρίπεν 3,000,000 λίρα φαζλά κόρουντούγιού τεπεϊγιούν έϊλεμίς τιρ.

— Ίραντά 25,000 ατεσπερέστ όλούπ, άζίζ σαγιηλάν ατές 2,200 σενελερτέν περού μούτεβάλιεν γιανμακτά τηρ.

— Ριβαγετέ ναζάρεν Νού Γιορκτά έχλι σανατήν πιρί γιουμουρτανήν ΐτζ ζαρηνά ζαράρ βέρμεκσιζιν καπουκλαρηνή σεφφάφ πίρ χαλέ κετιρμέκ ιτζούν τζαρελέρ πουλμαγά κεντινί χάσρ έτμίς τιρ. 'Αλίμι μούμαϊλεϊχίν μακσετί γιουμουρτατάν ιλερί κελέν βέ νέσβ ού νούμά πουλάν χαγιαττά νέ τεπεττούλάτ βουκού πουλτηγηνή άνλαμακτάν ιπαρέτ τιρ. Σεφφάφ γιουμουρτά άλανλάρ ιτζούν τάχι φαϊτελί όλατζάκ τηρ, ζίρα όλ βακήτ γιουμουρτανήν πόζούκ όλούπ όλματηγηνη κόρεπιλιρλέρ.

— Πίρ Ίγγλιζ γιακηνλαρτά πετεριντέν μιράς καλμά πίρ μούλκ χουσουσηντά πέκ γαρίπ πίρ μουαμελέ έτμίς τιρ. Μούλκι μεζκούρην ιτζιντέν τεμίρ γιολή χαττή κετζμίς όλτηγηντάν μερκουμήν πετερί ζαράρ ού ζιγιάν όλμάκ ούζρέ τεμίρ γιολή σιρκετιντέν 20,000 Ίγγλιζ λιρασή ταβά έτμίς, βέ μεπλάγη μεζπούρή καπούλ έϊλεμίς ιτί. Φάκατ όγλή μούλκι μεζπούρή τεβερρούς έτίντζε τεμίρ γιολή μούλκι μεζκούρέ πίρ βέτζχλε ζαράρ βερμεσί σόϊλέ τουρσούν, άνήν κηϊμέτ ού παχασηνή άρτηρμής τηρ τεγερέκ τζηκαρήπ 20,000 Ίγγλιζ λιρασηνή σιρκετέ κερί βερμίς τιρ.

— Γιακηνλαρτά Νού Γιορκήν έν μεσχούρ τιτζαρετκιαχή πουλουνάν Πρόδουεϊ τενιλέν σοκαγηντά πίρ μούρεππά άγιάκ άρσά 22 λιραγιά σατηλμής τηρ.

— Τόγιούλμούς πιριντζίν ταζέ γιαραλαρτάν άκάν κανή τουρτουρτμάκ ιτζούν πόγιούκ χασσιγετί βάρ ιμίς.

— Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ 'Αμερικανήν Προύκλιν σεχριντέ Μ. Χ. Τ. Ρίδ νάμ ζάτ κόζ ιλέ κόρούνέμεζ τερετζετέ γάγετ ιντζέ τέλ γιαπμαγά μουβαφφάκ όλμούς τηρ. Ίσπου τέλ πουντάν έββέλ τουρπινλερέ ιστιμάλ όλουνά κελέν όρούμτζέκ τελι γερινέ κουλλανηλατζάκ τηρ.

— Φρανσατά μετζλίσι ιστινάφ ταραφηντάν Καθολίκ παπασλαρήν τεεχούλ έτμελερί (έβλενμελερί) μεσρού σαγιηλατζάκ τηρ.

— Περλιντέ μούχτερινίν πιρί πίρ τικίς μακινασή ιχτιρά έτμίς τιρ. Ίσπου μακιναγιά πίρ τε μουσίκα άλετί ιλαβέ έτμίς τίρ κι, τικίς τικιλίρ ικέν κούζέλ κούζέλ μακαμλάρ τζαλατζάκ τηρ.

ΜΕΚΤΟΥΠ

ΜΟΥΧΑΪΠΕΤ ΣΙΡΚΕΤΙ

(Γετιντζί νουσχεγέ τεβάμ βέ σόν)

Πίρ άχερί πουνλαρτάν, Φηρνηζλή ικί πιρατέρ· γεβμί τεαϊγιούσλερινί τερτέστ έτμέκ ιτζούν ταγτά φαγιλλίκ έτέρ ικέν, πιρί άπανσηζ πίρ ίλλετέ τουτουλούπ όρατά καλήρ· βέ σόγγρα χαπέρ όλτουγουντά πίρ κάτζ κιμσέ κιτίπ κότούρερέκ χανελερινέ κετιρτιλέρ. Βέ όλ κατάρ σιττετλί πίρ καρά χούμματάν τουτουλμούς ιτί κι, πούτούν κετζέ πεκλετιλέρ, βέ λάκιν πίρ τεφά σόϊλετμεγέ μούκτετίρ όλάματηλαρ. Βέ σαπαχά γιακήν τεσλίμι ρούχ έτέρ ικέν, πεκλεγενλεριντέν πιρισί (πίρ κέντζ) τζάν τεσλίμ έτέρτζεσινε τιτρεγέ τιτρεγέ τούστού, βέ πού έσνατέ χαζήρ πουλουνάν πιρατεράν 'Αμάν, καρήντασήμηζ, νέ όλούγιορσουν τεγερέκ καλτηρτηλάρ. Βέ λάκιν πίρ κάτζ σαάτ σόγγρα άγιηλτή· βέ όϊλέ όλμασηνήν έσπαπή νέ ιτιγινί σηρτασλαρή σουάλ έττικλεριντέ, τζάν άλητζηλαρήν κελίπ μεζκούρ γιατανήν ρουχουνού ταλέπ έττικλερινί κόρμούς όλτουγουντάν κορκούπ παγιηλμής ιτιγινί σόϊλεμίς τιρ. Τικερί μούτεβεφά Καγιαγιάν Μ. Χαρουτούν τάχι σαγλήγηντά κόκλέρ άτζηλήπ, Χριστός Πετερίν σαγηντά όtουρμούς, βέ μελάϊκ ταπούρ ταπούρ τιζιλμίς, χέμ σεμαβαττάν ζεμινέ πίρ νερτιπάν κονουλούπ, μελεκλέρ τζηκήπ ένίγιορλαρ τεγιού άβάζλε νιτά έτερέκ, Ίστέ ιστέ κόρούγιορουμ τεγιού σόϊλεμίς τιρ. Πίρ πάσκασή ισέ όν, όν ικί γιασηντά τζοτζουκλαρήν πεϊγαμπερλίκ έτίπ, ό τα τζοκλαρή σαχίχ τζηκάγιορρ όλτουγουνού σόϊλετιλέρ. Πουνλάρ σηρλαρηνή πασκαλαρά σόϊλεμεζλέρ· φάκατ άντζακ χέρ πιρινίν κεντινέ μαχσούς πιρέρ τοστλαρή όλαράκ, κόρτούκλερινί γεκτικερινέ νάκλ έτερλέρ. Πίρ τοχάφ νοκτασή σού άτιτέ ζίκρ έτετζεγιμίζ τιρ, γιάνι ιπατέτ όλουνούρ ικέν πίρ τζόκ κιμσελέρ τετζεμμού έτίπ σέϊρ έτέρ ικέν, πάζηλαρην (κούναχκιάρ) όλανλάρ ούργιάν όλτουκλαρηνή κόρούγιορλαρ ιμίς, βέ χάττα πάζηλαρην νέ τεφεκκούρτέ ιτικλερινί σόϊλέγιορλαρ. Τζούμλεσιντέν ζιγιατέ μούτεχαϊγίρ καλτηγήμ χουσούς ιστέ σουνλάρ τηρ. Μέσελα, χίτζ όκουμαγιή πίλμεγίπ Ίντζίλι σεριφτέν πί χαπέρ όλανλάρ ιλέ κόρούσούπ κονουστουγουμτά, τάμ Βαχί ('Αποκάλυψις) κιταπηντά ζίκρ όλουνάν κελαμλερινέ κόρέ κόρτούκλερινί σόϊλετιλέρ.

Σίμτι πουνλαρτάν σάρφη έφκιάρλε μαλούματλού μουαλλιμλεριμιζέ χαλισανέ ιστιφσάρ έτέριζ κι, άσρημηζτά κόρούπ ισιττιγιμίζ ίσπου χαρίκούλ άτέ ισλερί νεγέ χάμλ έτελίμ. Άτζεπά 'Αμάλη Ρεσούλ β'. 17 άγεττέ πουλουνάν κελαμλερί ταχά γενί μι; γιάχοτ τεκράρ μη ιτζρά ού βακή κηληνατζάκ τεγελίμ; γιόκσα πουνλαρά άλτατήτζή μη τεσμιγέ έτελίμ; Πού χουσουστά πίρ άζ μαλούματ βερμέκ ιστεγέν όλούρ ισέ ζιγιατέ μεμνούν βέ μεσρούρ όλούρηζ. Μίν γάϊρη λιγιακάτ Μάρκος θ'. 38-40 άγετλερτέ πουλουνάν κελαμλερί τεζεκκούρλε πεγιάνη έφκιάρ έτμίς όλούρσουμ. . . « Τζούνκι πίζέ μουχαλίφ όλμαγιαν πιζίμ ταραφημηζτάν τηρ. » Πουντάν έββέλ πιλίπ κονουστηγήμ νιτζέ τούνγιαβί βέ τζισμανί τουϊγουλαρά μαλίκ όλάν ζεβατήν τεπτίλ όλούπ ρουχανί βέ σεμαβί τουϊγουλαρά μαλίκ όλτουκλαρηνή, βέ τζοκλαρήν Κιτάπη μουκαττεστέν χοσλανμαζλάρ ικέν, σίμτι ισέ τζάν ού τιλτέν όκουγιούπ τεφεκκούρ έττικλερινί κόρτούγιούμούζτέ φίλβακι σεβίνμεμέκ έτέμεγιζ. Πού μουχαππέτ άτεμλερί ούζερλερινέ τασήτηκλαρή άζίμ ισμέ κόρέ τζαλησήπ ιτζρασηντά τάχι πουλουντουκλαρή ιτζούν μετχέ σαγιάν τηρλάρ. Πέλι, « Χριστοσούν σαγιρτί όλμακληγά άλαμέτ μουχαππέτ τιρ· » μουχαππέτ Τζενάπη Χακκήν ίσμι άζιμί τιρ· πίρ κιλισενίν τεμελί βέ τιρεγί μουχαππέτ τιρ. Μουχαππέτ ιρακτά πουλουνάν τοστλαρημηζή γιακήν κόστερίρ· βέ χάττα μούτεβεφφά σεβκούλούλεριμιζί φεραμούς έττίρμεγίπ τέρχάτρ έττιρέν μουχαππέτ τιρ. Μουχαππέτ, άταβέτ βέ χουσουμετί τέφ ού ρέφ έτερέκ γέρ πίρ μούσκιλάτ βέ κούτζλικλερέ πετέλ σουχουλέτ ιραέ έτέρ. Άχ! μουχαππετίν νέ κατάρ άζίμ ιτιγινί χάγγη άλίμ, γιά τα φεϊλεσόφ βάσφ έτέ πιλίρ! Έββετ, μουχαππέτ όλματηκτζα χέρ σέϊ « ιλχαμάτ, έσράρ, ιλίμ, ιμάν, πίλ τζούμλε ισλέρ φαϊτεσίζ όλτουγουνού, βέ πακί καλάν ούτζ γιάνι ιμάν, ούμίτ, μουχαππέτ όλούπ, βέ λάκιν πουνλαρήν πόγιούγιού μουχαππέτ όλτηγηνή Α Κορ. ιγ'. παπηντά όϊρενίριζ. Άχ! νόλαϊτη πού μουχαππέτ ρουχού πιζίμτε κιλισαλαρημήζ ούζερινέ τόκούλέ ιτί τε χέρ πίρ σάχς 'Αλλαχά, βέ γεκτικερινέ νέ τερετζέ μεσουλιγέτ ταχτηντά ιτικλερινί φέχμ έτελέρ ιτι. Κιάσκι χέρ πίρ Χριστιάν Παύλος ρεσούλ ιλέ περαπέρ Ρωμαληλαρά ή. 35 ιντζί άγεττέ ταχρίρ όλουντουγουνά κόρέ τζεσουρανέ σόϊλεγέ πιλσελέρ κι « Πιζί Χριστοσούν μουχαππετιντέν κίμ άγιηρατζάκ τηρ; έλέμ μι; μουζαγιακά μη; τεαττί μι; άτζλήκ μη; τζηπλακλήκ μη; μουχαταρά μη; κηλήτζ μη; βέ γάϊριχούμ.

* * *

Ίζμύρ, Φεβρουάριος 20, 1886

'Ατί ούζ ζίκρ ραπορτλαρήν πιριντζισί ικιντζί ραπορτήν κελμεσινέ τεγίν νεσρί τεεχίρ κηληνμής όλούπ, πού τεφά ικισινί πιρτέν τέρτζ έτέριζ.

Κόυρδισταντά τεπσίρι πεσαρέτ ιτζούν 1885 Νοέμβριος 24 τέν ιτιπάρεν καπούλ έττιγίμ άκτζέ.

	Γουρούς
Χουϊλού· Χατζί Πογοσήν βασιγετιντέν	166
Χ. Μινετζιάν	20
Χαρπούτ Άϊ πασή τζεμιγετιντέν	145
Πιζμεσίν » »	20
Τζουνκούς » »	400
Χουλά κόϊ » »	21
Τζηρμούγ » »	130
'Αραπκίρ » »	200
'Ερζινκιάν » »	213
'Ερζινκιάν Κεντζλερίν Χριστιάν Σιρκετιντέν	30
	1,345

Κόυρδισταντά τεπσίρι πεσαρέτ ιτζούν σάρφ όλουνάν μεπλάγ μεπλάγη μεζπουρτέν ζιγιατέ όλτηγηντάν, μεμαλικίν χέρ τζιχετιντέ Ραππήν ισινί σεβενλέρ ταραφηντάν κόντεριλέν ιανελέρ μά έλ μεμνουνιγέ καπούλ όλουνατζάκ τηρ.

Χαρπούτ — Χ. Ν. ΠΑΡΝΗΜ
Ίανουάριος 23, 1886 — Σαντήκ έμινί

Κόυρδισταντά τεπσίρι πεσαρέτ ιτζούν Ίανουάριος 23 τέν πασλαγιαράκ κόντεριλέν ιανελερίν έσαμισί τιρ.

		Γουρούς
Ίσταμπόλ	Πατ. Μηγηρδίτζ Κιρετζτζιάν	100
Τιφλίς	Πάτ. Α. 'Αμιρχανιάν	360
Ίζμύρ	Καγιός έφέντι Κεμαλγιάν	108
Χαρπούτ	Άϊ πασή τζεμιγετιντέν	50
»	Βαχάν Πεσκότούργιάν	10
»	Χακόπ Ναζαργιάν	24
»	Χατουνλάρ Σιρκετιντέν	236
Άργηνη	1884 σενεσί ιτζούν	50
Χαπουσί		32
Κεγί κασαπατάν		40
Πεπέκ Παζάρ κούνού μεκτεπιντέν		786
	Γεκόύν	1,796

Χαρπούτ — Χ. Ν. ΠΑΡΝΗΜ
Μάρτιος 2, 1886 — Σαντήκ έμινί

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 22 Μάρτιος, βὲ ’Αλαφράνκα ’Απρίλιος 3, 1886

ΦΡΑΝΣΑΝΗΝ ΓΕΝΙ ΙΣΤΙΚΡΑΖΗ

Πού χαφτακὶ ’Αγγελιαφοροσοὺν 107 σαχιφεσιντὲ «Φρανσανὴν ἀχβάλη μαλιγεσὶ» χακκηντὰ πὶρ πὲντ τὲρτζ ἐτμὶς ἰσέκ τε, φάκατ πού χουσουστὰ πὶρ ἀζ ταχὰ μουφασσὰλ μαλόυμὰτ βερμὲκ φαϊτετὲν χαλὶ τεγίλ τιρ τεγιοὺ μεμοὺλ ἐτέριζ.

Πού κόυνκὶ κόυντὲ μόυτεμεττὶν τεβλετλερὶν ἀχβάλη μαλιγεσινὶν ἐχεμμιγετινὲ ναζάρη πικαϊτὶ ἰλὲ πακάμαγιηζ. Πὶρ τεβλετὶν μαλιγέτζε ιτιπαρὴ ζαΐλ όλοὺρ ἰσὲ, ἀνὴν ἰλὲ περαπὲρ ἀνὴν κουββετὶ τάχι ζαΐλ ὀλμοὺς ὀλοὺρ, ζίρα σίμτὶ μουβαφφακιγέτι ἀσκεριγὲ σετζαάτη ἀσκεριγεγὲ βαπεστὲ ἰσέ τε, μουχιμμάτη χαρπιγὲ ἰτζὸὺν σὰρφ ὀλουνὰν μεπλαγὰ ταχὰ ζιγιατὲ βαπεστέ τιρ. Πινάπεριν πὶρ χόυκόυμετὶν μαλιγέτζε ιτιπαρὴ νέ τερετζὲ φενὰ χαλτὲ ἰσὲ, φοντολαρηνὴν τάχι φιγιάτη χακικιγεσινὲ νισπέτλε ὅ τερετζὲ τόυσετζεγὶ τερκιάρ τηρ.

Μαλιγὲ ναζηρὴ ταραφηντὰν τακτὶμ ὀλουνὰν χὲρ πόυττζὲ πὶρ τζὸκ μόυσκιλὰτ βὲ μαλιγέτζε μεχαρὲτ κόστερμεκτέ τιρ. Πὶλ τζόυμλε λαζὴμ κελὲν μεσαριφὶ ἐββελτὲν κόρμὲκ, βὲ ἐχαλιγὲ ἓν ἄζ γιόυκ σεπεπὶ ὀλατζὰκ βασηταλαρὴ κόρόυπ κουλλανμὰκ χὰλλ ὀλουνμασὴ πεχέμεχαλ ἐλζὲμ ὀλὰν πὶρ μεσελέ τιρ.

Φρανσατὰ τζόυμχουριγὲτ τεεσισιντὲν περοὺ Φρανσανὴν μαλιγεσὶ ἐγὶ πὶρ χαλτὲ πουλόυνμαμηὲ τηρ. Κετζὲν σενὲ Ἰγγιλτέρρα χόυκόυμετινὶν μεσαριφὶ 90,000,000 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν πὶρ ἀζ ἐκσὶκ ὀλμοὺς ὀλοὺπ, πορτζοὺ τακρίπεν 740,000,000 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ἰπαρέτ τιρ. Αὐστρία ἰλὲ Ματζαριστὰν κετζὲν σενὲ 81,000,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ μεσαρὶφ ἐτμὶς ὀλοὺπ, 452,000,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ πορτζλαρὴ βάρ τηρ. 1884 τὲ Ρουσία χόυκόυμετινὶν πόυττζεσὶ 125,000,000 λιρατὰν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, χόυκόυμέτι μόυσαριλεϊχανὴν πορτζὴ τζὸκ ἰσέ τε, φάκατ νὲ κατὰρ ὀλτουγοὺ μαλόυμ τεγίλ τιρ. λάκιν φαϊζ βερμεκτὲ ὀλτουγοὺ πορτζὴ 416, 500,000 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ἰπαρέτ τιρ. Φηρανσανὴν πορτζοὺ σοὺ σὸν σενελερτὲ πὶρ τόυζιγὲ ἀρτμὴὲ, βὲ «Σέτηρδεϊ Ρήβιου» νὰμ γαζετανὴν ἰφατεσινὲ ναζάρεν, σίμτι Φρανσανὴν πορτζοὺ 1,000,000,000 λιρατὰν ἔπεγι ζιγιατὲ ὀλοὺπ, 1885 τὲ βακὶ ὀλὰν μεσαρὶφ 132,000,000 Ἴγγλιζ λιρασηνὴ τετζαβοὺζ ἐτμὶς τιρ κι σάϊρ τεβλετλερινκιντὲν ζιγιατὲ ὀλτουγοὺ τεπεϊγιόυν ἐτέρ.

Φράνσα χόυκόυμετινὶν σιμτικὶ ἰστικραζὴ τέϊνι μεζκόυρ ὀύζερινὲ 72,000,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ ταχὰ ζάμμ οὺ ἰλαβὲ ἐτμεκτέ τιρ. Ἴσπου ἰστικράζη τζετὶτ Φρανσανὴν σενὲ πέ σενὲ ἀρτηρμακτὰ ὀλτουγοὺ τουγιούνη γάϊρη μουνταζαμασηνὴν τεσβιγεσὶ ἰτζόὺν τιρ.

Ἴσπου ἀρτμὴὲ ὀλὰν πόρτζ πάζη χουσουσλαρτὰ βουκοὺ πουλὰν μεσαριφάτη μόυσριφανετὲν ἰλερὶ κελμὶς τιρ. Μ. Φρέϊσινε οὐμούρη γαφιὰ ναζαρετιντὲ πουλουντουγοὺ βακὴτ τεμὶρ γιολλαρὴ ἰνσασηνὰ 400,000,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ βεριλμεσὶ ἰτζόὺν παρλαμεντὶ ἰκνὰ ἐτμὶς τιρ. Χὰλ πού κι πού ἴς πὲκ πόγιόυκ κόρόυνόυπ τεμὶρ γιολλαρὴν ἰμὰλ οὺ ἰκμαλὴ ἰτζόὺν σημεντηφὲρ κουμπανγιαλαρηνὰ μόυρατζαατὰ μετζπουριγὲτ χασὴλ ὀλμοὺὲ τουρ. Σάϊρ πόγιόυκ πόγιόυκ μεπλαγλὰρ λιμὰν, ταρὶκ, βὲ μεκτεπλὲρ ἰτζόὺν σὰρφ ὀλουνμήὲ τηρ. Φρανσανὴν μόυστεμλικιὰτ πολιτικασὴ τάχι τουγιουνὴν τεζγὶτ ὀλουνμασηνὰ ἄζ σεπὲπ ὄλματη. Τονκιντὲ βουκοὺ πουλὰν μεσαρὶφ χὲρ σενὲ 30,000,000 φρὰνκ ταχμὶν ὀλουνμακτά τηρ.

Τικὲρ ταραφτὰν Φρανσατὰ οὐμούρη τιτζαρετὲ πὲκ πόγιόυκ τουργουνλὴκ κελμίὲ τιρ. ’Αλμάνια σεκὲρ ἄχζ οὺ ἰτασηντὰ Φράνσα ἰλὲ ρεκαπετὲ κιρισμὶὲ ὀλτηγὴ κιπὶ, Μεμαλίκι Μόυττεχιτέϊ ’Αμερίκα κερὲκ ἓτ βὲ κερὲκ πουγτάϊ χουσουσηντὰ χέμαν Φράνσα ἰλὲ ρεκαπετὲ τζηκησμήὲ τηρ. Φρανσατὰ σαρὰπ ἄχζ οὺ ἰτασὴ «φυλλοξήρα» ἰλλετιντὲν τολαγιὴ ζιγιατεσίϊλε ζαραρὰ ὀγραμήὲ τηρ. Πόϊλετζε βερκιλὲρ ἀρτμὴὲ ὀλτηγὴ χαλτὲ, μεμλεκετὶν μενπάη βαριτατὴ ὀλὰν μαχσουλὰτ ἐκσὶ ὀλαρὰκ ἀζαλμήὲ τηρ.

Πού τζόυμλε ἰλε περαπὲρ πουντὰν πόϊλὲ φόυζουλὶ μεσαριφλερὲ χιτὰμ βεριλετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, χὰλ κόρόυντουγιοὺ κατὰρ φενὰ νετιτζελερὶ μουτζὶπ ὀλατζαγηντὰν κορκουλμάζ. «Σέτηρδεϊ Ρήβιου» γαζετασηνὴν ἰφατεσινὲ ναζάρεν, Φράνσα Ἰγγιλτέρρα ἰλὲ Μεμαλίκι Μόυττεχιτέϊ ’Αμερίκα μόυστεσνὰ ὀλαρὰκ τόυνγιανὴν ἓν ζενκὶν μεμλεκετί τιρ. ’Ονόυμόυζτεκὶ ἀσηρτὰ τεμὶρ γιολλαρὴ χόυκόυμετὶν τάχτη τεσαρρουφηνὰ κετζετζὲκ τὶρ κι πουνλαρὴν τζόυμλεσινιν φιγιατὴ 500—600 μιλιὸν Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ἰπαρὲτ ὀλτηγὴ ταχμὶν ὀλουνμακτά τηρ. Τζεστὲ πὲ τζεστὲ τετιγὲ ὀλουνατζὰκ ἰστικραζλὰρ 160,000,000 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ἰπαρέτ τιρ. Ἴμτι Φρανσανὴν μαλιγὲ ναζηρλαρὴ μεσαριφάτη βακααηὴν βουκοὺ πουλὰν βαριτατὰ νισπέτλε ὀλμασηνὰ χάσρη τικκὰτ ἐτετζὲκ ὀλτηκλαρὴ τακτιρτὲ Φρανσανὴν μαλιγεσὶ ἰσλὰχ ὀλουνατζαγηντὰ σόυπχὲ γιόκ τηρ.

«Λήνδην Τάϊμηζ» γαζετασηνὴν καβλίντζε Φράνσα μαλιγεσινὶν σοὺ χάλη ἐσέφ ἰστιμαληνὰ σεπὲπ μαλιγὲ ναζηρλαρηνὴν σὴκ σὴκ τεπεττόυλι ὀλοὺπ, πού ἐτζλτὲν λαζὴμ κελὲν ἰσλαχὰτ ἰτζρὰ ὀλουνάμαμακτα τηρ. Χάλη χαζηρτὰ περχαγιὰτ ὀλὰν Φρανσηζλαρὴν μόυστακπελτὲ κεντὶ ἐβλατλαρηνὴ σουρέτι μουτλακατὰ λαζὴμ ὀλμαγιαν μεσαριφλερτὲν τολαγιὴ πορτζὰ κιριφτὰρ ἐϊλεμελερὶ χὲμ χαμακὰτ χὲμ τάχι χακκσηζλὴκ τηρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Μάρτιος 20 τὲ Χινδλιλερτὲν ἰπαρὲτ πόγιόυκ πὶρ γαλεπελὶκ Καλκάτα τζιβαρηντὰ βακὶ Ἰζέσορ ἐγιαλετιντὲ πὶρ μετζλὶς ἄκτ ἐτμισλέρ τιρ. Ἴσπου μετζλιστὲν μακσὲτ πάζη μεσαΐλι σιγιασιγέγι μουχιμμεγὶ ναζάρη τετκικτὲν κετζιρμεκτὲν ἰπαρέτ ὀλοὺπ, γερλὶ γαζεταλὰρ ἐχαλινὶν πόϊλὲ πὶρ μετζλὶς ἄκτ ἐτμεγὲ χαζὴρ ὀλμαλαρὴ ἰτζόὺν ἐββελτζε νεσριγιάτη λαζημετὲ πουλουνμησλὰρ τηρ. Ἴσπου γαζεταλαρὴν καβλίντζε πὶρ κάτζ πὶν κισὶ ἴσπου μετζλιστὲ χαζὴρ πουλουνμήὲ, βὲ πουντὰν τολαγιὴ πόγιόυκ μουββαφφακιγὲτ μόυσαχατὲ ὀλουνμήὲ τηρ. Βουκοὺ πουλὰν μόυζακερὰτ ἐσνασηντὰ χόυκόυμέτι χαζηρετὲ πουλουνὰν γερλιλερὶν πουντὰν πόϊλὲ ταχὰ τζὸκ ὀλμασὴ τάχι καρὰρ ὀλουνμήὲ τηρ.

Χὲρ πὶρ βατανπερβὲρ, βὲ ματτελερὲ βουκουφιγέτι ταμμεσὶ ὀλὰν Χινδλὶ Χινδιστανὴν Ἰγγιλτέρρα χόυκόυμετινὶν γέτι ἰταρεσιντὲ πουλουνμασηντὰν ζιγιατεσίϊλε ἰστιφατὲ εϊλεμὶὲ ὀλτηγηνὴ ἰτιρὰφ ἐτὲρ ἰσέ τε, φάκατ Χινδιστὰν Ἰγγιλτερρανὴν γέτι ἰταρεσιντὲ ἴλελ ἐπὲτ καλμασηνὴ ἀρζοὺ ἐτμέζ. Ἰγγιλτέρρα χόυκόυμετινὶν Χιντισταντὰ ἰττιχὰζ ἐττιγὶ μεσλὲκ Χὶνδ ἐχαλισινὶ κεντὶ κεντιλερινὶ ἰταρεγὲ μουβαφφὰκ κηλμὰκ ἰτζόὺν χαζὴρ ἐτμεκτὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, ἐχαλίϊ μερκουμὲ τάχι πού σεπεπτὲν τολαγιὴ οὐμούρη σιγιασιγετὲ μαλόυμὰτ βὲ τετζρόυπὲ ἰστιχσὰλ ἐτμὲκ ἀρζουσηντὰ τηρλάρ.

Φάκατ χάλη χαζηρτὰ βὲ πέλκι πὶρ τζὸκ σενελὲρ Ἰγγιλτερρανὴν Χινδισταντὰν ἓλ τζεκμεσὶ μεμαλίκι μεζπουρὲ χακκηντὰ πόγιόυκ πὶρ ταλισιζλιγὶ μουτζὶπ ὀλατζάκ τηρ. Ρουσία τεβλετὶ Ἰγγιλτερρανὴν Χινδισταντακὶ μεβκιϊνὶ τόυτμαγιατζακ ὀλσὰ πιλὲ μεμαλίκι μεζπουρετὲ μουχαρεπέϊ ταχιλιγὲ βουκουὴ χέμαν μόυχτεμὲλ ἄττ ὀλουνὰ πιλίρ.

Μετζλίσι μεζκόυρ Ἰγγιλτέρρα χόυκόυμετὶ ἀλεϊχιντὲ πὶρ νόυμαϊστὲν τολαγιὴ τεγίλ τιρ. Βικτωρία ’Ιμπερατωριτζανὴν βὲ σαπὴκ Χινδιστὰν βαλισὶ Λὸρδ Ριπονὴν τασβιρὶ Χινδιστὰν ἰλαχλαρὴ ἰλὲ περαπὲρ ἀλάγιη βαλὰ ἰλὲ σοκακλαρτὰ κεζτιριλμὶὲ τιρ. Γέβμι μεζκόυρτὲ σαγιάνη τικκὰτ πὶρ χουσοὺς τάχι πεγιὰζ κιαγηττὰν μαμοὺλ πὶρ ἀγιηνὴν ἐχαλὶ ταραφηντὰν ἄλενεν ἰχρὰκ ἐτιλμὶὲ ὀλμασή τηρ. Πού ἀγιὴ Ρουσία χόυκόυμετινὶ ἰμὰ ἐτὲρ τεγιοὺ ζὰνν ὀλουνμακτά τηρ.

«Λήνδην Ταϊμζὴν» ζαννήντζα παλατὲ μεζκόυρ μετζλισὶν πόγιόυκ ἐχεμμιγετὶ γιόκ τηρ. Βάκαα Χινδλιλὲρ οὐμούρη σιγιασιγὲ χουσουσηντὰ πικάϊτ ἰσελέρ τε, φάκατ ρουεσάϊ ἐχαλὶ οὐγιανατζὰκ ὀλσὰ, ἐχαλινὶν ταλίμ οὺ τερπιγὲ ὀλουνὰ πιλετζεγιντὲ σόυπχὲ γιόκ τηρ.

— Γιακηνλαρτὰ Ρουσία χόυκόυμετὶ ταραφηντὰν ἰττιχὰζ ὀλουνὰν πάζη τεταπιρτὲν τολαγιὴ χὲρ νέ κατὰρ πὲκ μουχὶμμ ἰτιπὰρ ὀλουνάμαζ ἰσέ τε, «’Αγγελιαφοροσοὺ» ὀκουγιανλαρὰ μαλόυμὰτ βερμὲκ φαϊτεσὶζ ὀλμαγιατζαγηνη μεμοὺλ ἐτέριζ.

(1) Ρουσία ’Ιμπερατωροὺ ἀζὶζ Συνοδοστὰν σουτοὺρ ἐτὲν πὶρ πεγιανναμὲ ταστὶκ ἐτμὶὲ τιρ. Ἴσπου πεγιανναμὲ τζεναζὲ ἀλαϊλαρηντὰ τάτζ, βὲ πουνὰ μόυμασὶλ σεϊλὲρ κότόυρόυλμεσινὶ μὲν ἐτμεκτέ τιρ. Πεγιανναμέϊ μεζκόυρ γιακηνλαρτὰ Σκοπέλεφὶν βὲ ’Αξακωφὴν τζεναζὲ ἀλαϊλαρηντὰ βουκοὺ πουλὰν πολιτικάτζα νόυμαγισλερτὲν τολαγιὴ νέσρ ὀλουνμοὺὲ τηρ. Πού βὲ πουνλαρὰ μόυμασὶλ τασβιρλερὶν τζεναζὲ ἀλαγιηντὰ ἰστιμαλὴ μεβάττη ρουχανιγεγὲ μουχαλὶφ ἄττ ὀλουνμοὺὲ ὀλτουγουντὰν, πουντὰν πόϊλὲ πού κιπὶ βακααλαρτὰ κουλλανήλμαγιατζὰκ τηρ.

(2) Κιεφτὲ πολὶς ναζαρετὶ Παριστὲ ἰμὰλ ὀλουνμοὺὲ, βὲ ὀύζεριντὲ σταυρὸς ἰλὲ κόγερτζὶν χὲκκ ἐτιλμὶὲ ὀλὰν ἐλλὶ σαντὴκ τζελὶκ καλεμὶ μόυσατερὲ ἐτμὶὲ τιρ.

(3) Χητμέτι ἀσκεριγετὲν ἓλ τζεκμὶὲ ὀλὰν πὶρ κὸλ ἀγασὴ σέχρι μεζκόυρτὲ ὀύτζ κόὺν μαχπουσιγετὲ χόὺκμ ὀλουνμὴὲ τηρ. Μόυμαϊλεϊχὶν σεπέπι μαχπουσιγετὶ σεκσὲν τὸρτ γιασηντὰ ὀλαρὰκ ἔβλενμὶὲ ὀλμασηντὰν ἰπαρὲτ τὶρ κι Ρουσία κανουνήντζα γιασηνὴ ἀλμὴὲ πὶρ κιμσὲ ἄρτηκ πού κιπὶ σαατέτι χαλλερὲ ἀρζοὺ ἐτμεσινὶν βακτὴ κετζμὶὲ τιρ.

— Μεμαλίκι Μόυττεχιτέϊ ’Αμερικατὰ κετζὲν 1885 σενεσιντὲ ματενλερτὲν τζηκὰν ἀλτουνοὺν κηϊμετὶ 26,393,756, βὲ κόυμόυσόυν 44,516,599 Ἴγγλιζ ταλεριντὲν ἰπαρὲτ τιρ.

— Πελτζικατὰ ἰστιρακιγιουνὴν χαρακετὶ κε-

τζὲν χαφτὰ κέσπι σιττὲτ εϊλεμίς τιρ. Λίεζ ἐγιαλετιντὲ ἐμβάλ οὐ ἐμλακὲ ὀλὰν ζαραρλὰρ πὲκ τζόκ τηρ. Ἐσνάϊ ἀρπετατὰ τζὰν τάχι τελὲφ ὀλμοὺς ὀλοὺπ, ἀσκερλὲρ μουτετζασιρλερὶ τενκὶλ ἐτμὲκ ἰτζοὺν σουνκοὺ ἰστιμαλινὲ μετζπουρ ὀλμουσλάρ τηρ. Κέζαλικ ἀσακίρι μερκουμὲ φεσαττζηλαρὴν οὐζερινὲ ἀτὲς ἐτμεγὲ μετζπουρ ὀλοὺπ, πὶρ κάτζ κισὶ γιαραλανμὴς, βὲ πὶρ κατζὴ τελὲφ ὀλμούς τηρ. Πελτζικανὴν πασλήτζα σεχρλερὶ πουλουνὰν Προυξελτὲ, Ἀνβερστὲ, βὲ Κεντὲ ἰστιρακιγιοὺν ἰχτιλαλὲ κηγιὰμ ἐτμὲκ νιγετιντὲ ἰσελὲρ τε, φάκατ μαχαλλὶ χουκουμετλὲρ βουκουὴ μελχοὺζ ὀλὰν ἰχτιλὰλ βὲ σουρισὶ τεσκὶν ἐτμὲκ, βὲ σούλχ οὐ ἀσαγισὲ πὶρ χαλὲλ κέλμεμεκ ἰτζοὺν τεταπίρι μουκταζιγὲ βὲ ἰνζιπατιγὲ ἐλὲ ἀλμησλάρ τηρ. Βουκοὺ πουλὰν ἴσπου ἰχτιλάλ οὐ ἀρπεταλαρτὰν τολαγιὴ κελετζὲκ Ἰουνιοστὰ ἰστιρακιγιουνὴν Προυξελτὲ βουκοὺ πουλατζὰκ μετζλισλερὶ χουκουμὲτ ταραφηντὰν μὲν ὀλουνμασὴ ἰτζοὺν ἐχαλὶ σίμτιτεν ἄρζη χαλλὲρ τακτὶμ ἐτμισλέρ τιρ.

Περλιντὲ τάχι ἰστιρακιγιοὺν ταραφηντὰν πάζη ἰχτιλὰλ ἐμαρελερὶ χὶσς ὀλουνμὴς τὴρ κι Ἰγγιλτερραγιὴ, Φρανσαγιὴ, Πελτζικαγιὴ, βὲ Μεμαλίκι Μουττεχιτέϊ Ἀμερικαγιὴ τουτζάρη ἐντισὲ εϊλεμεκτὲ τιρ. Σέχρι μεζπουρτὲ πὶρ κάτζ ἰστιρακιγιοὺν μετζλισὶ ἄκτ ὀλουνοὺπ, φάκατ ἴσπου μετζλισλερτὲ πογιοὺκ πὶρ φηρκὰ πολὶς χαζὴρ πουλουνμὴς, βὲ χατιπλὲρ ταραφηντὰν ἐχαλιγὶ φεσάτ οὐ ἰχτιλαλὲ σέβκ ἐτετζὲκ πὶρ κελὰμ ἰσιττικλεριντὲ μετζλισὶ ταγητμησλάρ τηρ.

— Φρανσανὴν μετζλίσι μεπουσανηντὰ ραχὶπ βὲ ραχιπὲ κιρουχινὶν μεκιατίπι μιλκιγετὲ ἰστιχτὰμ ὀλουνμαλαρηνὴ μὲν ἐτὲν καραρὰ μετζλίσι ἀγιὰν ταραφηντὰν μουβαφακὰτ ὀλουνμὴς τηρ. Πουνοὺν οὐζερινὲ Ζοὺλ Σίμων κανοὺνη μεζκοὺρ ἀλεϊχιντὲ κουββετλίτζε πὰχς ἐτμὶς ἰσέ τε χὶτζ πὶρ μουχασενατὴ ὀλμαμὴς τηρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Νουπὰρ πασὰ χαζρετλερὶ μαχτουμὴ Πογὸς πασὰ ἰλὲ πὶρ κάτζ ἀλὶμ πεèραπὲρ ὀλαρὰκ Σουὲζ καναλὴ τζιβαρηντὰ γὰζ κουγιουλαρηνὴ ζιγιαρὲτ ἐτμισλέρ τιρ. Βακὴ ὀλὰν κεσφιγιάτ οὐ τετκικαττὰν μεζκοὺρ κουγιουλὰρ ταχὰ ζιγιατὲ καζηλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, ταχὰ ζιγιατὲ γὰζ μεϊτανὰ κελετζεγὶ ἀνλαστλμὴς τηρ. Φάκατ «Δέϊλι Κρονίκλ» γαζετασηνὰ κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφὰ κόρὲ, Μησιρτὰ βόυκελάτζα πουχρὰν χοὺκμ ἐτμεκτὲ ὀλτηγηντὰν, πασάϊ μουσαριλεϊχὶν ἴσπου ζιγιαρετὶ βακὴτ καζανμὰκ ἰτζοὺν τερτὶπ ὀλουνμὴς πὶρ σέϊ τιρ.

— Ζάτη Σαχανενὶν πὶρ φερμάνη ἀλισανὴ μουτζιπίντζε Ἰστανπολτὰ γιακηνλαρτὰ πὶρ σεναὶ σερκισὶ κουσάτ ὀλουνατζὰκ τηρ. Σερκινὶν κεμάλη μουβαφφακιγέτλε κουσάτη ἰτζοὺν Τιτζαρὲτ ναζηρὴ Χακκὴ πασὰ, βὲ Ναφιὰ ναζηρὴ Ζούχτὶ ἐφέντι, βὲ μουζεχανέϊ χουμαγιοὺν μουτιρὶ Χαμδὶ πέϊ χαζαρατηντὰν μουρεττὲπ πὶρ κομισιὸν τεσεκκοὺλ ἐτμίς τιρ.

— Ἰστανπολτὰ Ρουμλαρὴν Πατρικὶ τορτοὺντζοὺ Ἰωακεὶμ χαζρετλερὶ Καθολὶκ κιλισεσὶ ἰλὲ ταχὰ ζιγιατὲ τοστλοὺκ πεϊτὰ ἐτμὲκ νιγετιντὲ τιρ τεγιοὺ πὶρ σαγιὰ ζουχοὺρ ἐτμὶς ὀλοὺπ, ριβαγετὲ ναζάρεν, Ρουσία Ἰμπερατωροὺ σαγιάϊ μεζπουρενὶν τογροὺ ὀλοὺπ ὀλματηγηνη ἀνλαμὰκ, βὲ Ρουσία σεφιρὶ Μ. Νέλιδωφ ἰλὲ κορουσοὺπ ποὺ σεγὶν ὀνοὺνοὺ ἀλμὰκ ἰτζοὺν Ρουσιανὴν «Ἀζὶζ Σύνοδος» μετζλισὶ ναζηρηνὴ κοντερετζὲκ ἰμίς.

Ρουσία Ἰμπερατωροὺ ἰλὲ Ἰμπερατωρίτζα χαζρετλερὶ βὲ βελίϊ ἄχτ Ἰμπερατώρη μουσαριλεϊχὶν τετεββουτζιντὲν (τὰτζ κουσανμὰκ) περοὺ πιριντζὶ τεφὰ ὀλαρὰκ Κηρημὴ ζιγιαρὲτ ἐτετζεκλέρ τιρ. Ζάτη Σαχανὲ ταραφηντὰν Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶν ζιγιαρετιντὲν τολαγιὴ ρέσμι χὸς ἀμετιγὶ ἰφὰ ἐτμὲκ οὐζρὲ Σερβὲρ γιάχοτ Ἀρὶφ πασαλὰρ χαζαρατηντὰν πιρινὶν ἰζὰμ κηληνατζαγὴ μεμοὺλ τηρ.

ΧΑΛΗ ΧΑΖΗΡ

Ποὺ χαφτὰ μεσελέϊ σαρκιγέτζε πὲκ ἄζ τεπεττοὺλὰτ βουκοὺ πουλμοὺς τηρ. Βουλγαριστὰν ἀχτναμεσὶ νὰ τεμὰμ καλμὴς, βὲ Πρὲνς Ἀλέξανδρος Ρουμελίϊ Σαρκὶ βαλιλιγινὲ πὲς σενὲ μουττέτλε ταγὶν ὀλουνμασηντὰν τολαγιὴ ἰκαμὲ ἐττιγὶ ἰτιραζὴ κεριγὲ ἄλμαμὴς τηρ. Πρένσι μουσαριλέϊχ Πάπη ἀλὶ ἰλὲ βουκοὺ πουλὰν ἀχτναμεγὲ Μ. Τζανωφὴν βάζη ἰμζὰ ἐτμεσινὲ σελαχιγὲτ βερτιγὶ χαλτὲ, σίμτι ἀχτναμέϊ μεζπουρὴν καπουλιντὲν ἰστινκιὰφ ἐττιγὶ ἰτζοὺν τακπὶχ ὀλουνμασὴ ταπὶἱ τιρ. Πουνοὺν ἰλὲ πεèραπὲρ Πρένσι μουσαριλεϊχὶ μουταφαὰ ζημνηντὰ πὶρ τζὸκ σεϊλὲρ τενιλμεκτέ τιρ. Σοϊλέ κι ἀχτναμενὶν σάϊρ κηταλαρηντὰ ταtìλὰτ βουκοὺ πουλμοὺς ὀλοὺπ, πουνλαρτὰν πιρὶ «Βουλγαριστὰν Πρενσὶ Ἀλέξανδρος» οὐνβανὴ γιάλνηζ «Βουλγαριστὰν Πρενσὶ» οὐνβαννηνὰ τεπεττοὺλ ἐτμεσὶ τὶρ κι, ποὺ τακτιρτὲ Ρουσιανὴν ἀρζοὺ ἐττιγὶ κιπὶ Πρένσι μοσαριλέϊχ ζαραρτιτὲ ὀλατζαγὴ πετιχὶ τιρ, βὲ πινάπεριν Πρὲνς Ἀλέξανδρος κεντὶ μεναφιὶνὶ μουτζὶπ πασκὰ ματλουπαττὰ πουλουνατζαγὴ ταπὶἱ τιρ.

Πουντὰν πασκὰ Πρὲνς Ἀλέξανδρος Ρουσιανὴν κεντὶ ἀλεϊχιντὲ χουσουμέτι σετίτεσινὶ ταχὰ ἀσικιὰρ πὶρ σουρεττὲ κόρμούς τιρ. Μουσαριλέϊχ Ρουσιανὴν ἔγερ καπὶλ ὀλαπὶλὶρ ἰσὲ, Ρουμελίϊ Σαρκὶ βαλιλιγινὲ πὲς σενὲ σόγγρα τέκραρ ταγὶν ὀλουνμαμασὴ ἰτζοὺν πεχανὲ ἰλερὶ κετιρετζεγινὶ πιλὶρ. Ἴμτι ἀχτναμὲ ἀχκιαμηντζα Ρουμελίϊ Σαρκὶ βαλιλιγινὲ «Βουλγαριστὰν Πρενσὶ» μακαμηντὰ ταγὶν ὀλουνατζὰκ ὀλτηγὴ χαλτὲ, Ρουσία χουκουμετὶ Πρένσι μουσαριλεϊχὶν Βουλγαριστὰν πρενσλιγιντὲν τάχι ἄζλ ὀλουνμασηνὴ ταλὲπ ἐτετζεγὶ ταπὶἱ τιρ.

Ρουμελίϊ Σαρκιτὲ πέϊν οὐν νὰς χοὺκμ σουρὲν ἐφκιὰρ τάχι Πρένσι μουσαριλεϊχὶν κεντὶ μεταλιπιντὲ ἰσρὰρ ἐτμεσινὲ γιαρτὴμ ἐτμεκτὲ τιρ. Ροὺς μεμουρλαρὴ Ρουσία χουκουμετινὶν ἰτζρὰ ἐττιγὶ ἰσλερὲ Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν μεσοὺλ τουτουλμασηνὰ, βὲ ἐχαλὶ ἀρασηντὰ ἰνφιὰλ χουσουλινὲ τζαλησμακτὰ τηρλάρ. Σοὺλχ οὐ ἀσαγισὶν ἰπκασηνὰ Ρουσία χουκουμετὶ μανὶ ὀλμακτὰ ἰσέ τε, φάκατ πουνὰ σεπὲπ πίζζατ Πρὲνς Ἀλέξανδρος ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτμεκτέ τιρ.

Μ. Ζάνκωφ ἐχαλινὶν χοσνουτσηζλιγηνὴν κέσπι σιττὲτ ἐτμεσινὲ γαϊρὲτ εϊλεμεκτέ τιρ. Μουσαριλέϊχ πουντὰν ἐββὲλ Βουλγαριστὰν πὰς βεκιαλετιντὲ πουλουντουγοὺ ἐσνατὲ Ρουσιανὴν μεσλεκινὲ ζιγιατεσίϊλε μουχαλεφὲτ ἐττιγὶ χαλτὲ, σίμτι γίνε μεβκίϊ ἰκτιταρὰ κετζμὲκ, βὲ πὰς βεκὶλ Μ. Καραβελωφτὰν ἰντικὰμ ἀλμὰκ ἰτζοὺν Ροὺς μεμουρὴ κιπὶ χαρακὲτ ἐτμεκτέ τιρ.

Ἀχβάλη χαζηρενὶν νερετὲ καρὰρ κηλατζαγηνὰ ταὶρ σίμτιτεν χὶτζ πὶρ σέϊ τενιλέμεζ. Φάκατ ταραφεϊνὶν μενφαατὴ ἄζ βακηττὰν πὶρ καρὰρ οὐ νετιτζεγὲ κελινμεσινὶ ταλὲπ ἐτμεκτὲ τὶρ κι ποὺ τάχι Πρένσι μουσαριλεϊχὶ Ρουμελίϊ σαρκὶ βαλιλιγινὲ Πρὲνς Ἀλέξανδρος οὐνβανὴ βέρμεγερεκ, βὲ τικὲρ ταραφτὰν πὲς σενὲ χουτοὺτ κόμαγιαρακ βαλὶ νάσπ οὐ ταγὶν εϊλεμέκλε μούμκίν τιρ.

Γιουνανιστὰν χουκουμετὶ χάλα τεχτὶτ μακαμηντὰ πουλουνμακτὰ ἰσέ τε, ἔλαν χὶτζ πὶρ σέϊ γιάπμαμὴς τηρ. Κρὰλ ταραφηντὰν ἰκὶ σηνὴφ ἀσακίρι ρετιφενὶν σιλὰχ ἀλτηνὰ τζελπ ὀλουντουκλαρὴ μερβί τιρ. Μάρτιος Ρουμὶ 20 τὲ φέβκ ἐλ ἀτὲ μετζλίσι μεπουσὰν ταβὲτ ὀλουνμοὺς τὴρ κι τετζεμμοὺ ἐτμὶς ὀλμασὴ μελχοὺζ τηρ. Ἔγερ γαζεταλαρὴν βερτικλερὶ μαλουματὰ ἐχεμμιγὲτ βεριλὲ πιλὶρ ἰσὲ γιακηνλαρτὰ ταχὰ ζιγιατὲ ἐντισεγὶ μουτζὶπ βουκουὰτ ἰλερὶ κελετζὲκ τιρ. Γιουνανιστὰν ἐχαλινὶν χεγετζαννηνὴ τεσκὶν ἐτέμεγιπ, Ἀπρίλιος 6τὰ γιάνι ἰστικλαλιγετλερινὲ μουσατὴφ ὀλὰν κοὺντὲ ἰλάνη χὰρπ ἐτετζεγὶ μερβί τιρ. Γιακηνλαρτὰ Ἀθηνατὰν πουραγιὰ κελενλερὶν ριβαγετινὲ ναζάρεν, ἐχαλὶ μουχαρεπὲ ἰτζοὺν σουζὰν ὀλμακτὰ ἰμίς. Φάκατ πὶζ Γιουνανιστανὴν ποὺ τερετζὲ κουσταχανὲ μουαμελὲ ἐτὲ πιλετζεγινὲ ἰνανάμαγιορουζ. Χουκούμέτι σενιγὲ Γιουνανιστανὴν χουτοὺτ πογιουντὰ πουλουνὰν ζαπιτανὰ χαζὴρ πὶρ χαλτὲ πουλουνμαλαρηνὴ ἔμρ ἐτμίς τιρ.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡΛΕΡ

Παριστὲν Μάρτιος 31 ταρίχλε κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφὴν μεαλινὲ ναζάρεν μετζλίσι μεπουσὰν πουττζὲ κομισιονὴ πογιοὺκ ἰστικραζὴν 900,000,000 φρανκὰ τενζιλινὲ καρὰρ βερμίς τιρ. Κορουνοὺρ κι ἴσπου καρὰρ Μ. Φρεϊσινὲ ταραφηντὰν καποὺλ ὀλουνμὴς τηρ. Ἰστικρὰζ γιοὺζτὲ 3 φαΐζλε τιρ.

— «Ὀριεντὴλ Ἐδβηρτάϊζηρ» γαζετασηνὴν χουσουσὶ μενπατὰν ἀλὴπ νὲσρ ἐττιγινὲ κόρὲ κερὲκ Ἀλμάνια ἰμπερατωρὴ βὲ κερὲκ Πρὲνς Βίζμαρκ ἀγὴρτζα χαστὰ ἰμισλέρ. Ποὺ χουσουστὰ πὶρ τηλεγρὰφ χαπερὶ ὀλματηγηντὰν χαπέρι μεζκοὺρ ἰχτιγιάτλε καποὺλ ὀλουνμαλή τηρ.

— Κρὰλ Μιλάνο Μ. Γαρασανινὶν ἰστιφασηνὴ καποὺλ ἰλὲ γενὶ καπινὲ τεσκιλινὶ Μ. Ριστιτζὲ χεβαλὲ εϊλεμίς τιρ.

— Ἀπρίλιος 1 τὲ Λορδ Ρόζπερι Λορδλὰρ μετζλισιντὲ, βὲ Μ. Πράγα ἀβὰμ καμαρασηντὰ Ρουσία τονανμασὴ Σούδδα λιμανηντὰν μουφαρεκὰτ ἐτμίς ἰσέ τε, φάκατ ἰκτιζάϊ χαλτὲ Γιουνανιστὰν ἀλεϊχιντὲ ἰτζράϊ νουμαγὶς ἰτζοὺν ἰττιφὰκ ἐτμὲκ οὐζρὲ τέρακαπ ἀβτὲτ ἐτετζεγινὶ πεγιὰν οὐ ἰφατὲ ἐτμισλέρ τιρ.

ΙΧΤΑΡ

Ὀνουμοὺζτεκὶ παζὰρ ἐρτεσὶ κουνοὺ «ἀλαφ. Ἀπρίλιος 5) Ἀμερικὰν χανὴ ἰπατετχανεσιντὲ ἀλατούρκα σαὰτ 5½ τὰ τουὰ τζεμιγετὶ βουκοὺ πουλατζάκ τηρ.

Τουανὴν ματτεσὶ Ραπὴν κάυνουνοὺν μουκαττὲς χὴφζ ὀλουνμασηντὰν ἰπαρέτ τιρ.

Πὶλ τζούμλε καρντὰς βὲ κηζκαρντασλαρὴν ἴσπου τζεμιγεττὲ χαζὴρ πουλουνμαλαρὴ ἀρζοὺ ὀλουνούρ.

Βαϊζλὲρ μετζλισὶ τζανιπιντὲν

Α. Γ. ΑΣΑΤΟΥΡΓΙΑΝ

Ἰσταντὸλ, Ἀπρίλιος 1, 1886

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάρτιος 22/3, 1886

Ἐσχάμη οὐμουμὶ 15. 22.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 35. 75.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ Ὀσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγέ	108 18	Πόλ	90 20
Μεταλίκ	98 20	Ναπολεών	87 75
Πεσλίκ	102 10	Κριμίτζα	51 20
Ἀλτηλήκ	102 20	Λίρα Ἴγγλιζ	110 23

Μανὲτ καϊμέ 9. 15.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ

Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσοὺ— Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΑΠΡΙΛΙΟΣ 10, 1886 ΝΟΥΜ. 15

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Ἀλλαχὴν ρεγί	113
Τουτακλαρὴν σεμερεσί	113
Κιτάπη μουκαττὲς νάσηλ χελὰκ ἐτιλὲ πιλίρ;	113
Ἀτὲμ βεφὰτ ἐττικτὲν σόγγρα τιριλετζέκ μι;	114
Καρανληκτὰ ἠσήκ	115
Πορτουκαλὴν βελίϊ ἀχτὴ Δὸμ Κάρλο βὲ Ὀρλεὰν πρενσεσὶ Ἀμαλία	116
Σεναΐ γιουμουρτά	116
Χαϊβανλὰρ βὲ μιζάνη χαβά	117
Μούτενεββιγέ	117
Χαβατίσι σεττά	118
Μεκτούπ	118
Σουουνάτη σιγιασιγέ	119
Ἀκτζελερὶν φιγιατή	120

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κουνοὺ νὲσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρὰ τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ οὺτζρετὶ πιζὲ ἀϊτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τερτζ ἰτζοὺν ταχριράτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰστανπολτὰ Ἀμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κοντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν

Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ— ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΑΛΛΑΧΗΝ ΡΕΓΙ

Χὲρ ἀτεμὶν κεντὶ χακκηντὰ πὶρ ζούουμὶ ὀλτηγὴ τογροὺ ὀλτουγοὺ κιπὶ Τζενάπη Χακκὴν τάχι χὲρ ἀτεμὶν χακκηντὰ πὶρ τασαββουροὺ βὰρ τηρ. Ποὺ ζούουμλὲρ πιριπιρλεριντὲν φαρκλὴ ὀλούπ, πουνοὺν σεπεπὶ πασκὰ πὶρ σέϊ τεγὶλ, ἄντζακ Ἀλλαχὴν ὀλτζουσοὺ πασκά, ἰνσανηνκὶ πασκὰ ὀλμασή τηρ. Πιζὶμ τεραζιλεριμὶζ φαρκλή τηρ. Πὶζ πιζὶμ ἀχλακὶ ὀλτουγουμουζοὺ ταγὶν ἐττιγιμὶζ τακτιρτὲ, Ἀλλαχ πιζὶμ ταγὶν ἐττιγιμὶζ μηκταρὴν ὀντὰ πὶρ γιάχοτ πέλκι κάτιεν χὶτζ πὶρ κηϊμὲτ βερμέζ. Πὶρ ἀτεμὶν ἰτζρὰ ἐτὲ πιλετζεγὶ ἔν μουχὶμμ μεβαττὲν πιρὶ σὸν κουντὲ ταρτηλατζαγὴ τεραζὶ ἰλὲ σιμτιτὲν κεντὶ κεντινὶ ταρτμασή, βὲ ἀνὰ κορὲ κεντινὶ τογρουλτμασηντὰν ἰπαρέτ τιρ. Ποὺ πάπτὲ Ἀλλαχὴν κελαμὴ πιζὲ σαχὶχ οὺλ ἀγιάρ τηρ. Πὶζ ἄντζακ ἀνὴν ἰλὲ κεντιμιζὶ ταρτὰ πιλίριζ. Ἀτὲμ οὺτζ νεβτὲν ἰπαρέτ τιρ τεγιοὺ σόϊλενμὶς τὶρ κι, πιριντζισὶ πιζὶμ κεντιλεριμιζὶν οὺζερινὲ ὀλὰν ζούουμού, ἰκιντζισὶ πασκαλαρὴν πιζὶμ οὺζεριμιζὲ ὀλὰν ζάνν οὺ κηγιασή, βὲ οὺτζουντζουσοὺ Ἀλλαχὴν πιζὶμ χακκημηζτὰ ὀλὰν ρέϊ οὺ τασαββουρή τηρ. Ποὺ οὺτζ κηγιασλὰρ νίχαγετ πὶρ ὀλατζὰκ βὲ ποὺ βακητὰ Τζενάπη Χακκὴν γέδμ οὺλ μαχσερὶ τενιλετζέκ τιρ.

ΤΟΥΤΑΚΛΑΡΗΝ ΣΕΜΕΡΕΣΙ

Ραππ «Τουτακλαρὴν σεμερεσινὶ πὲν χάλκ ἐτέριμ» τεμίς τιρ. Κερτζὲκ βὲ μουχαππέτλε μεμλοὺ κελαμλὲρ ἐγὶ ἀγατζτὰν τουσὲν γετισμὶς μεϊβὲ κιπί τιρ. Ἀλλαχ Ἔδεμτὲ ἴλκ ἀγατζλαρὴ πογιουττουγιοὺ μισιλλοὺ σίμτι τάχι πόϊλὲ ἀγατζλαρὴ χάλκ ἐτιπ πογιουτούρ. Ποὺ τεμσίλι ρουχανὶ περιλερὶν τουτακλαρηντὰν τοκουλὲν ἰντζοὺ κιπὶ σόζλερτὲν νέ κατὰρ κουζέλ τιρ! Ἰντζοὺ φὶλ χακικὰ κουζέλ τιρ, φάκατ μεϊβὲ χὲμ κουζὲλ χὲμ πεσλεγιτζί τιρ. Πιζὶμ τεχαϊγιοὺρ ἐτμὲκ ἰτζοὺν πὶρ σεγὲ μουχτάτζ ὀλτηγημὴζ μισιλλοὺ γεγετζὲκ πὶρ σεγὲ τάχι μουχτάτζ ἰζ. Τζολτὲ ἀτζληκτὰν ὀλμὲ τερετζελερινὲ κελμὶς ὀλὰν πὶρ γιολτζὴ ἐλμασὴ χαβὶ πὶρ τορπὰ πουλμοὺς ὀλτηγὴ χαλτὲ κάτι οὺμὶτ ἐτερέκ, «Ἄχ! κιάσκι πὶρ τορπὰ φασουλγιὰ πουλμοὺς ὀλσα ἰτίμ» τεγιοὺ νιτὰ ἐτμίς τιρ. Πιάϊνιχι πελὶγ νουτκλὰρ ἰσιττιγιμιζτὲ, ἔγερ ποὺζ παρτζαλαρὴ κιπὶ σογοὺκ ἰσὲ, καλπλεριμιζτὲ ἀτζλὴκ χίσς ἐτερὲκ γιουζουμουζοὺ ὀτεγὲ τοντερίπ, «Ἄχ! κιάσκι ποὺ ἀγατζλὰρ Ἀλλαχὴν κεντὶ παγτζεσιντὲ πογιουττουγιοὺ ἀγατζλὰρ κιπὶ τεγὶλ γιάληνηζ κοζὲ κουζὲλ ἄντζακ γεμὲκ ἰτζοὺν ἐγὶ ὀλσὰ ἰτι» τέριζ.

Ποὺ ἰλαχὶ τεμσὶλ χουσουσηντὰ πὶρ Παζὰρ κουνοὺ τεφεκκοὺρ ἐττίκ· πογιοὺκ πὶρ τζεμιγεττὲ πουλουνμὴς ἰτίκ. Πὶζ πινλέρτζε μουστεμιλὲρ ἰλὲ περαπὲρ βαϊζὶν τουτακλαρηντὰν τζηκὰν κελαμλερὶ κεμάλη ἰστιγιάκλε τινλεμεκτὲ ἰτίκ. Βαϊζι μουμαϊλεϊχὶν σόζλερὶ μεζπὰχ ἀτεσίϊλε μουτεεσσὶρ ὀλμοὺς κιπί ἰτι. Ἀνὴν τουαλαρὴ πιζὶμ τζανλαρημηζὴ Ἀλλαχὴν χουζουρηνὰ καλτηρτή. Πὶζ ἰναγὲτ ταχτηνὴν χουζουρηντὰ τουροὺρ κιπὶ Ἰησοῦς Χριστοσὴν πιζὶμ ἰτζοὺν σεφαὰτ κηλτηγηνὴ ἰσιτίγιορ ἰτίκ. Βαζὰ πασλανηλτή, βὰζ ἐφκιάρη μουφιτὲ βὲ Κιτάπη μουκαττεσὶν ρουχήϊλε μεμλοὺ ὀλτηγὴ κιπὶ Χριστιὰν μουχαππετὶ βὲ μουχαππέτι ἀχαβιγὲ χουσουσηντὰ φέβκ ἐλ ἀτὲ λατίφ ἰτι. Ποὺ ἀρατὰ πὶζ κουζὲλ πὶρ παγτζετὲ μεϊβὲ ἰλὲ τολοὺ πὶρ ἀγατζὴν κολκεσὶ ἀλτηντὰ ὀτουρμὴς ὀλαρὰκ ἀνὴν ταλλαρηνὰ μουχτάτζ ὀλτηγημὴζ μεϊβελερὶ γετισίπ κοπαρὰ πιλὶρ ἰτιγιμιζὶ χίσς ἐττίκ. Πὶζ ποὺ χαγιὰτ κελαμλερίϊλε πεσλενμεκτὲ ἰκὲν, ποὺ κιπὶ ἀγατζλαρὴ ἄντζακ Ἀλλὰχ χάλκ ἐτὲ πιλὶρ τεγιοὺ τεφεκκοὺρ ἐτμεγὲ πασλατήκ. Κεντὶ σουρουσουνοὺ χικμέτλε κουτμεκτὲ ὀλὰν χακικὶ πὶρ βαϊζ τζεννεττὲ ὀλὰν ἀγατζλὰρ κιπὶ φὶλ χακικὰ Ἀλλαχὴν πὶρ μεβχιπεσί τιρ. Ποὺ μισιλλοὺ βαϊζλὲρ ἀγατζλὰρ κιπὶ τιρλέρ, ζίρα ἀνλὲρ πογιουμὲκ βὲ ταλὶμ ὀλουνμὰκ ἰστερλέρ. Παγτζετὲ ὀλὰν κουτζοὺκ πὶρ ἀγάτζ πὶρ τζὸκ σενελὲρ ἰτζοὺν μεϊβὲ χουσουλὲ κετιρέμεζ. Ποὺ κιπὶ πὶρ ἀγάτζ ἴλκ μεβσιμτὲ ἄντζακ πὶρ κάτζ γιαπρὰκ μεϊτανὰ κετιρὲ πιλίρ. Φάκατ ἀγατζτὰ μεϊβὲ κορουνμεζτὲν ἔββελ ἀνὴν ἐτραφὴ καζηλήπ πουτανηλμαλή, βὲ σοὺ βεριλμελὶ, βὲ κουνὲς γιουζοὺ κορερὲκ μεβσιμτὲν μεβσιμὲ πόϊλετζε τεβὰμ ὀλουνμαλή τηρ. Πιάϊνιχι Ἀλλαχὴν κεντὶ καβμηνὴ τεσλιγὲ βὲ ταλὶμ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ταβὲτ ἐϊλετιγὶ κιμσελὲρ γιάληνηζ τεβπεγὲ κελὶπ σατακατὴν πὶρ νεπατὴ τεγὶλ, ἄντζακ ταλιμπερβὲρ βὲ τουὰ ἐτὲν κιμσελὲρ ὀλμὰκ κερέκ τιρ. Ὁ κεντὶντὲ χὶτζ πὶρ μεζιγὲτ ὀλμαγιήπ τζούμλε χικμετὶν Ἀλλαχτὰν κελτιγινὶ, βὲ κουββὲτ γιάληνηζ Ἀνὰ μαχσοὺς ὀλτηγηνὴ πὰ τετζρουπὲ ὀϊρενίντζεγε κατὰρ ταλὶμ οὺ τετζρουπὲ γιουζοὺ κορμεσὶ ἐλζὲμ τιρ. Ἰστὲ Ἀλλὰχ ἀτεμλερὶ κεντὶ χακκηντὰ σόϊλετμὲκ, βὲ καλτηρήπ ταλὶμ ἐϊλεμὲκ ἰτζοὺν τουτακλαρὴν σεμερεσινὶ ποὺ βέτζχλε χάλκ ἐτέρ. Πινάπεριν πὶλ τζουμλε σατὴκ βὲ ἀκὶλ βὲ σεβκουλοὺ τζοπανλαρὰ μαλὶκ ὀλὰν τζεμαατλὰρ Ἀλλαχὰ χάμτ οὺ σενὰ ἄρζ ἐϊλεσινλέρ.

ΚΙΤΑΠΗ ΜΟΥΚΑΤΤΕΣ ΝΑΣΗΛ ΧΕΛΑΚ ΕΤΙΛΕ ΠΙΛΙΡ;

Ἔββελα, ἐλσινέϊ μουχτελιφετὲ μουχαρρὲρ 160,000,000τὰν ἰπαρὲτ Κιτάπη μουκαττὲς νουσχελερινὶ μὰχβ ἐτμελίσιν. Ποὺ Κιταπλαρὴν τζουμλεσινι ἐχρὰμ κιπὶ πὶρ γερὲ κετιρίπ γηγαρὰκ Κιτάπη μουκαττεσὶ χελὰκ ἐττὶμ τεμεζτὲν ἔββελ ἀνλερὶ κουλὲ ταχβὶλ ἐτμελίσιν. Ἀντὲν σόγγρα τουνγιατὰ πουλουνὰν κουτουπχανελερὶ ζιγιαρὲτ ἐτερὲκ Κιτάπη μουκαττεσὲ μουτεαλλὶκ πὶλ τζουμλε μεβαττὴ σαμὶλ ὀλὰν κιταπλαρὴ ἀγιηρήπ μεβάττη μεζπουρεγὶ κουτούπη μεζκουρετὲν ἰχρὰτζ ἐτμελίσιν, ζίρα κερὲκ σὶρ βὲ κερὲκ νέσρ ταρικίϊλε γιαζηλὰν κιταπλαρὴν χαβὶ ὀλτουγοὺ ἐφκιάρη ἀλιγὲ, βὲ χουσν βὲ λε-

ταφὲτ βὲ χικμὲτ Κιτάπη μουκαττεστὲν τεβελλοὺτ ἐτμὶς ὀλτουγοὺ ἰτζοὺν, πουνλαρὴ ἀλὴπ κούλὲ ταχβὶλ ἔτμεγιντζε, Κιτάπη μουκαττεσὶ μὰχβ ἐτμὶς ὀλμάζσην. Πουντὰν πασκὰ μαχκεμελερὲ κιτὶπ, κανουνναμὲ μετζμουαλαρηνὴ ἀραγιὴπ πουλμαλήσην, βὲ κανουνναμελερὶν χαβὶ ὀλτουκλαρὴ πεντλερὶ ναζάρη τετκικτὲν κετζιρερὲκ ἀνλερὶν μεπτελερινὶ τεχαρρὶ βὲ τετεππὸὺ ἐϊλεγὶπ Κιτάπη μουκαττεστὲν ἰστιχρὰτζ ἐτιλμὶς ὀλανλαρὴ πὶτ τεφρὶκ ἀνλερὶν τζόύμλεσινι μὰχβ ἐτμελίσιν. Πουντὰν πασκὰ πουτοὺν τουνγιανὴν μουζεχανελερινὲ κιτὶπ ἒν φετὶν ἔχλι σανατλαρὴν γιαπτηκλαρὴ σεϊλερὶ ποζοὺπ μὰχβ ἐϊλεμελίσιν, ζίρα πουνοὺ ἔτμεγιντζε Κιτάπη μουκαττεσὶ μάχβ οὐ χελὰκ ἐτμὶς ὀλάμαζσην· ποϊλὲ ἐττίν μι; Κέζαλικ τουνγιατὰ μεβτζοὺτ πουλουνὰν κιαφφεῖ τάρη μουσικιλερὶ ζιγιαρὲτ ἐτερὲκ Χριστιανλὴκ ἰλὲ μόυνασεπέτ οὐ ἰρτιπατὴ ὀλὰν πὶλ τζόύμλε ἀχὲνκ βὲ μακαμλαρὴ σόυκοὺτ ἐττίρμεγιντζε Κιτάπη μουκαττεσὶ μὰχβ ἐτμὶς ὀλάμαζσην. Πουντὰν σόγγρα κιλισελερτὲ πουλουνὰν βαπτισχανελερὶ ζιγιαρέτλε τουμαρλαρτὰ μουχαρρὲρ Χριστιὰν ἰσμλερινὶ, Ἰωάννης βὲ Μαριὰμ ἰσμλερινὶ, ρεσὶτ ἐτμελίσιν, ζίρα ἀνλὲρ Κιτάπη μουκαττεσὶ ἰμὰ ἐτερλέρ. Ποὺ τεφτὲρ ἐσαμεσιντὲ Κιτάπη μουκαττεστὲ χαβὶ ὀλὰν πὶρ τζὸκ ἰσμλὲρ βάρ τηρ, ποϊλὲ ἐττίν μι; Χάϊρ· φάκατ πουνλαρτὰν πασκὰ ἐτετζὲκ πὶρ ἰσὶν ταχὰ βάρ τηρ. Κιτάπη μουκαττεσὶν πὶρ νουσχεσὶ ταχὰ πακί τιρ. Χριστιὰν μακπερελερὶ ἔλαν πακὶ ὀλοὺπ ἀνλερὶν χὲρ πιρὶ Κιτάπη μουκαττές τιρ. Πινάπεριν Κιτάπη μουκαττεσὶ μάχβ ἐτὶπ ἀνὴν ἐσερινὶ τουνγιατὰν καλτηρμὰκ ἰτζοὺν μεζὰρ τασηντὰν μεζὰρ τασηνὰ κετζερὲκ, βὲ ἐλιντὲ τοκμὰκ βὲ καλεμτηρὰς ὀλαρὰκ μεζὰρ τασηντὰ Κιτάπη μουκαττεσὲ ἀὶτ πὶλ τζόύμλε χὲκκ ὀλουνὰν ἰσμλερὶ βὲ κελαμλερὶ ποζοὺπ χαρὰπ ἐτμελίσιν. Κιτάπη μουκαττεσὶ γὲρ γιόυζόυντὲν μὰχβ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ἀνὴν Χριστιανλαρὰ βερτιγὶ βατλαρὴ βὲ τεσελλιλερὶ τάχι ἀνλερὶν φικριντὲν σιλὶπ ποζμαλήσην. Πουνλαρὴν τζόύμλεσινι γιάπμαγιηντζα Κιτάπη μουκαττεσὶ μὰχβ ἐτέμεζσιν.

ΑΤΕΜ ΒΕΦΑΤ ΕΤΤΙΚΤΕΝ ΣΟΓΓΡΑ ΤΙΡΙΛΕΤΖΕΚ ΜΙ;

6.

Τζανὴν ὀλμεζλιγινὶν ἰχτιμαλιγετὶ χακκηντὰ τάχι τζόύμλε πενὶ ἀτεμὶν κελετζὲκ πὶρ ὀμρὲ μόυνταζὴρ ὀλμαλαρηντὰ μόυσαχετὲ ἐτέριζ. Ποὺ ἀρζοὺ χουσουσὶ πὶρ ἰκλιμὲ γιάχοτ μετενιγετὶν φιλὰν πὶρ τερετζεσινὲ μαχσοὺς τεγὶλ τιρ.

Βαχσὶ ὀλσοὺν φιλοσὸφ ὀλσοὺν τζόύμλε πενὶ ἀτὲμ ὀλόυμὲ τικὲρ πὶρ ὀμρόὺν καπουσὴ τεγιοὺ πακμακτὰ τηρλάρ. Μεζαρτὰν ὀτετὲ ναὶλ ὀλατζαγημὴζ ὀμρόὺν νὲ τζὶνς πὶρ ὀμρ ὀλατζαγηνὰ ταὶρ χὲρ νὲ κατὰρ ἐφκιάρη μόυχτελιφὲ βάρ ἰσέ τε, ποὺ χακικὰτ χακκηντὰ γιάνι τικὲρ πὶρ ὀμρὲ μαλὶκ ὀλατζαγημὴζ χακκηντὰ σάνκι οὐμουμὶ πὶρ ἰττιφὰκ βάρ τηρ. Εὐρωπαληλὰρ ἶλκ τεφὰ ὀλαρὰκ Ἀτλαντικτὲν κετζερὲκ Ἀμερικαγιὰ κελτικλεριντὲ Ἀμερικανὴν γερλὶ ἐχαλισινὶ γάγετ βαχσὶ πὶρ χαλτὲ πουλτουλάρ. Ἀνλερὶν ἔκσερισι ἀβτζηλήκλε κετζινιρλέρ ἰτι· βὲ ἐβλερὶ ὀλμαγιηπ γιαπανὶ χαϊβὰν τερισιντὲν γιαπηλμὴς τζατηρλαρτὰ σακὶν ὀλουρλάρ ἰτι. Τενπελλὶκ, χιγιανὲτ βὲ γάτρ ἀνλερὶν σηφάτη μαχσουσελερὶ ἰτιλέρ· ποὺ τζόύμλε ἰλὲ πεAραπὲρ ἀχρὲτ ἀβτζηλὴκ ἰτζοὺν μόυσαὶτ πὶρ μαχὰλ ἰτικατηντὰ πουλουντηκλαρηντὰν χὲρ πὶρ Χινδοὺ παλτὰ βὲ γιαγιὴ ἰλὲ τεφν ἐτιλίρ ἰτι.

Χριστιὰν ὀλμαγιαν μιλλετλερὶν ὀλ πὶρ οὐτζουνὰ κατὶμ Γιουνανὶ βὲ Ρωμαληλαρὴ κογιαπιλίριζ. Ποὺ μιλλετλερὶν πουτχανελερὶ βὲ σεραϊλαρὴ πὲκ μόυκελλὲφ βὲ μουνταζὰμ πιναλαρτὰν ἰπαρέτ ἰτι. Σαὶρ φιλοσὸφ βὲ μόυβερριχλερὶ τάχι πὲκ μεσχοὺρ ὀλοὺπ, ἀνλερὶν γιαζτηκλαρὴ ποὺ κοὺνὲ κατὰρ ἀρζοὺ ἰλὲ ὀκουνμακτά τηρ. Χοὺκόυμετλερὶ τάχι κουββετλὶ ὀλμάκλε περαπὲρ νιζαμὶ ἰτιλέρ. Φάκατ ἀνλερὶν τάχι κελετζὲκ πὶρ ὀμρὲ μόυνταζὴρ πουλουντηκλαρὴ μαλόυμ τιρ. Ἴσμι σεριφίλε ἔλγεβμ 400,000,000 ἀτεμὶν γιὰτ ὀλουντηγὴ μασουμὴν τεβελλόυτιντὲ σαὶρι μετχοὺρ Οὐϊργίλιος Ρώμα ἰμπερατωρὴ Αὐγουστοσὴν χουζουρηντὰ κεντινὶν πακάϊ νὰμ ὀλὰν σιρινὶ ὀκουμακτά ἰτι. Ποὺ σιρτὲ νὰκλ ὀλουνὰν χικιαγενὶν καχραμανὴ Αἰνείας ὀλοὺπ ποὺ ζατὴν χαβιγεγὲ ἐντιγὶ, βὲ πετερὶ Ἀγχίσησὶν τελαλετίϊλε σαλιχλερὶν σαατὲτ, βὲ σεριρλερὶν σεφαλετινὶ μόυσαχατὲ ἐττιγὶ, βὲ σόγγρα τουνγιαγιὰ ἀβτέτλε κορτόυγιοὺ σεϊλερὶ ὀγληνὰ βὲ τοστλαρηνὰ πεγιὰν ἐττιγὶ χικιαγὲ ὀλουνμὴς τηρ.

Βαχσὶ Χινδοὺ ἰλὲ μόυτεμεττὶν Ρωμαληνὴν ὀμρι τεαϊγιόυσλερὶ σάνκι κόυλλιγεν γεκτικερλεριντὲν φερκλὶ ἰσέ τε κελετζὲκ πὶρ ὀμρόὺν μεβτζουτιγετὶ χακκηντὰ ἀνλερὶν τασαββουρὴ πὶρ τιρ. Ρωμαλὴ κεντὶ μετενιγετιντὲν ἰστιφατὲ ἐτερὲκ ποὺ χουσουστὰ Χινδουτὲν ταχὰ ὀυστόυν τουσόυνμεγιορ· Χινδοὺ τάχι κεντινὶν βαχσὶ ὀλτηγὴ ἰτζοὺν ὀλ πιριντὲν ἐτνὰ τασαββουρὰ σαχὶπ τεγὶλ τιρ.

Ἴμτι ἀνλερὶν πουτοὺν πενὶ ἀτὲμ ἰλὲ πιρλικτὲ ποὺ χουσουστὰ πὶρ ἐφκιαρὰ ζαχὶπ ὀλμαλαρηνὴν σεπεπὶ νέ τιρ; Πὶζτζε ποὺ χακικὰτ γιάληνηζ σοὺ ἰκὶ γιολτὰ τεφσὶρ ἐτιλὲ πιλίρ. Πιριντζὶ, πουντὰν ἀκτὲμ ἰραγὲ ἐττιγιμὶζ πουρχαντὰ πεγιὰν ὀλουντηγὴ οὐζρὲ ἀνλὲρ σοὺ χακικατὴ ταπιαττὰν ὀϊρενμὶς ὀλαπιλιρλέρ. Τζὸκ τεφὰ βαχσὶ καπιλελερὲ «ταπιατὴν ἐβλατὴ» ἰσμινὶ βερίριζ, βὲ φὶλ βακὴ μετενὶ μιλλετλερὶν ὀμροὺ ἰλμὲ βὲ σεναὶ σεϊλερὲ οὐϊτουρηλμὴς ὀλτηγηντὰν πὶρ τζὸκ χουσουσλαρτὰ βαχσὶ καπιλελὲρ ταπιατὴν σηρρηνὰ ταχὰ ζιγιατὲ γιακλασμακτὰ τηρλάρ. Γιουνανιλὲρ βὲ Ρωμαληλὰρ ἰτικατλαρηνὴ βαχσὶ ὀλὰν τζετλεριντὲν τεβερρόυς ἐτμισλέρ ἰτι.

Ἰκιντζὶ, καπρὴν ὀτεσιντὲ τικὲρ πὶρ ὀμρόὺν μεβτζουτιγετὶ χακκηντὰ ὀλὰν οὐμουμὶ τασαββουρὴν σεπεπὶ μιλλετλὲρ ταχὰ κεντὶ σεπαβετλεριντὲ ἰκέν, βὲ πενὶ ἀτὲμ χάλκ ὀλουναρὰκ ἶλκ πουλουντηγὴ μεβκιτὲν τουνγιανὴν μόυχτελὶφ ταραφλαρηνὰ ταγηλμαζτὰν ποὺ χουσουστὰ Ἀλλὰχ ταραφηντὰν πεγιὰν ὀλουνὰν πὶρ ἰλχαμὰ χάμλ ἐτιλὲ πιλίρ. Ποὺ ἰλχὰμ ὀγουλτὰν ὀγλὰ ἰντικὰλ ἐτμέκλε φερκλὶ γιολτὰ τεφσὶρ ὀλουνμὴς ὀλὰ πιλίρ, φάκατ ποὺ τζόύμλε τεπτιλὰτ ἰλὲ περαπὲρ ἄσηλ κεϊφιγὲτ γιάνι κελετζὲκ πὶρ ὀμρόὺν μεβτζουτιγετινὲ ταὶρ ὀλὰν ἰτικὰτ πακὶ καλμὴς τηρ.

Ἴμτι, τζανὴν ὀλμεζλιγινὶν ἰχτιμαλιγετὶ παπηντὰ Κιτάπη Μουκαττεστὲν τησαρὴ ἰραγὲ ἐϊλετιγιμὶζ πουρχανλαρὴ ἰτζμάλεν πουρατὰ τεκραρλαγιαλὴμ.

1. Ἰνσανὴν ἀκλὶ βὲ ἀχλακὶ καπιλιγετλερὶ ἀνὴν ποὺ τουνγιατὰ ναὶλ ὀλτηγηντὰν ταχὰ ὀυστοὺν βὲ ἀλὰ πὶρ χαλὲ μόυνασὶπ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτερλέρ.

2. Ἐγιλερὶν μόυκιαφὰτ βὲ κοτόυλερὶν μόυτζαζὰτ ὀλουνμαλαρὴ ἰτζοὺν τικὲρ πὶρ ὀμρόὺν μεβτζουτιγετινὶ ἀταλὲτ ματλοὺπ ἐτέρ.

3. Τζὸκ τεφὰ βουκοὺ πουλτηγὴ οὐζρὲ ἰνσὰν ὀλόυμὲ γιακλαστήκτζα τζεσέττζε ζαϊφλενὶρ ἰσέ τε, ἄκλεν κέσπι κουββὲτ ἐτμεσιντὲν ἀνὴν ὀλόυμτὲν σόγγρα τάχι τεβὰμ ἐτετζεγὶ ἰστιντὰτζ ἐτιλίρ.

4· Πάζη ἀτεμλερὶν ὀλόυμ σαατηντὰ ἰκὲν πὲκ γαρὶπ σεϊλὲρ κορτόυκλερινὲ ταὶρ ὀλὰν πεγιανατλαρὴ τάχι μεσελενὶν τασττικινὲ γιαρτὴμ ἐτερλέρ.

5. Τζεσετὶ τερκὶπ ἐτὲν ματτεγὶ ταπιατὴν κεμάλη τικκάτλε χὴφζ ἐτμεσιντὲν, βὲ ἀνλερτὲν πὶρ ζερρεσινὶν πιλὲ ζάϊ ὀλμαμασηνταν τεσπιχὰτ καϊτεσίϊλε ταπιὰτ τζανημηζὴ τάχι χὶτζ ὀλμὰζ ἰσὲ ματτεγὶ χὴφζ ἐττιγὶ τερετζετὲ χὴφζ ἐτετζὲκ τεγιοὺ τουσόυνόύρόυζ.

6. Ἰλχάμη ἰλαχιτὲν πιχαπὲρ ὀλὰν καπιλελερὶν σάνκι τζόύμλεσινιν τάχι ἀχὲρ πὶρ ὀμρὲ μόυνταζὴρ πουλουνμαλαρὴ ματτεμιζὶν τασττικινὲ τικὲρ πὶρ πόυρχάν τηρ.

Τζόύμλε ποὺ πόυρχανλαρὰ μουκαπὶλ ἰραγὲ ἐτιλὲ πιλετζὲκ πιριτζὶκ μουακὴς τζεβὰπ ἰνσανὴν ὀλόυμτὲν σόγγρα γιασατηγηνὴ χεβάσση χαμσιγεϊ ζαχιρὲ ἰλὲ τογρουτὰν τογρουγιὰ τασττὶκ ἐτέμετιγιμιζ τιρ. Ποὺ ἰττιατὰ πουλουνανλὰρ βεφὰτ ἐτμὶς χὶτζ πὶρ ἀτεμὶν ρουχουνοὺ κορόυπ ἀνήνλα κορόυσμετὶκ τερλέρ. Φάκατ ποὺ τζεβὰπ χὶτζ πὶρ σεῖ τασττὶκ ἐτέμεζ. Τζὰν τζεσεττὲν ἀϊρηλτηγὴ κιπὶ ποὺ τουνγιατὰν τάχι ἀϊρηλμασὴ Χαλὶκ ταραφηντὰν τερτὶπ ἐτιλμὶς πὶρ χουσοὺς ὀλὰ πιλίρ. Γιάχοτ ἀνλὲρ τουνγιατὰ τάχι καλμὴς ὀλὰ πιλιρλὲρ, βὲ ἀνλερὶ κορέμετιγιμιζὶν σεπεπὶ ἀνλερὶ κορὲ πιλετζὲκ χασσελερὲ μαλὶκ πουλοὺνματηγημηζ ὀλὰ πιλίρ. Ἔγερ τζόύμλε πενὶ ἀτὲμ κὸρ τογμοὺς ὀλσαλὰρ ἰτι, ρὲνκ χακκηντὰ ἀνλερὶν χὶτζ πὶρ μαλόυματὴ ὀλμαγιατζὰκ ἰτι. Ἔγερ κουββεῖ ζαϊκεγὲ μαλὶκ ὀλμασαλαρ ἰτι, λεζζὲτ χακκηντὰ πὶρ μαλόυματλαρὴ ὀλμαγιατζὰκ ἰτι. Ματτελὲρ κηρμηζὴ βὲ μαβὶ γιάχοτ τατλὴ γιὰ ἀτζὴ, βὲ πουνλαρὰ μόυμασὶλ τικὲρ χασιγετλερὲ μαλὶκ ὀλμοὺς ὀλτουκλαρὴ χαλτὲ, πὶζ ἀνλερὲ ἀσινὰ ὀλάμαγιατζὰκ ἰτὶκ, βὲ πουνοὺν πιριτζὶκ σεπεπὶ τάχι ἀνλερὶ φέχμ οὐ τὲρκ ἐτετζὲκ πὶρ χαλτὲ ὀλμαμαμηζ ὀλατζάκ ἰτι. Ποϊλὲ τάχι ρουχανὶ σεϊλερτὲν μεβτζουτιγετινὶ τὲρκ ἐτέμετιγιμιζὶν σεπεπὶ λαζὶμ ὀλὰν χασσελερὲ μαλὶκ ὀλμαμαμηζ ὀλὰ πιλίρ. Ἰχτιμὰλ τὶρ κι σεμαβὶ τζισμλὲρ χέμαν σίμτι ἐτραφημηζτὰ πουλουνμακτὰ τηρλάρ· σοϊλέ κι σεμαβὶ σεϊλερὶ κορὲ πιλετζὲκ κουτρετὲ μαλὶκ ὀλσὰ ἰτὶκ, ἀνλερὶ κορετζὲκ ἰτὶκ. Χαβὰ τάχι μελαϊκὲ τερενόυμλερίϊλε τολοὺ ὀλμοὺς ὀλὰ πιλίρ, σοϊλέ κι κουλαγημὴζ σεμαβὶ σεσλερὶ ἰσιτμεγὲ μόυσαὶτ ὀλσά ἰτι, μελεκλερὶ τάχι ἰσιτετζὲκ ἰτὶκ.

Ἴμτι «Ἀτὲμ βεφὰτ ἐττικτὲν σόγγρα γιασαγιατζάκ μη; » σουαληνὰ ταπιαττὰν ἀλτηγημὴζ μαλόυμὰτ ποὺ ἀνὲ κατὰρ πεγιὰν ἐττιγιμὶζ χουσουσαττὰν ἰπαρὲτ τιρ.

Πουντὰν σόγγρα τάχι ταπιατὴν πού παπτὲ ὀλὰν ἰζαχατηνὴ Κιτάπη Μουκαττεσὶν ταλιματήϊλε μουκαγεσὲ ἐτμὲκ ἐμελιντὲ ἰζ.

ΚΑΡΑΝΛΗΚΤΑΝ ΗΣΗΚ

Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν τζιχέτι γαρπιγεσιντὲ τζαλησὰν πὶρ μισιονερὶν ζεβτζεσὶ ἀτί οὐλ πεγιὰν τετζριπεγὶ χικιαγὲ ἐτίγιορ. Πού μεμαλικτὲ Ἰντζιλὶ βὰζ ἐτενλερὶν ἀχβαλὴ φαρκλὴ ἰσέ τε, φάκατ ἀνλερὶν τάχι μιχνέτ οὐ μεσακκατλαρὴ ὀλοὺπ Ράππ ἀνλερὶ τὲρκ ἐτμίς τιρ τεγιοὺ τουσουνμεγὲ τετζρουπὲ ὀλουνουρλάρ. Μεμοὺλ ἐτέριζ κι Ραππὴν παγηντὰ πού ἰσταςὴν χικιαγεσινὶ ἰσιτενλὲρ Ραππὰ κιάμιλεν τεβεκκοὺλ ἐτμὲκ παπηντὰ κέσπι τζεσαρὲτ ἐτετζεκλέρ.

«Πὶρ κὴς κουνοὺ ζὶκρ ἐτέριμ κι πού κοὺν ὀμρούμοὺν μανζαρεσιντὲ τζηπλὰκ πὶρ καγιὰ κιπὶ τουρούρ. Χαβὰ χαρὶκ οὐλ ἀτὲ πὶρ τερετζετὲ σογοὺκ ἰτι· μαχιγεμὶζ πὲρ μουτζίπι νιζὰμ τετιγὲ ὀλούνμαμης ὀλοὺπ, τετιγὲ ὀλουνμὴς ὀλσὰ πιλὲ ἰχτιγιάτζη βακααμηζὴ ἰκμαλὲ γάϊρι κιαφὶ ἰτι. Ζεβτζὶμ ἐβτὲ ὄλμαγιηπ βακτηνὴν πόγιοὺκ κησμηνὴ ἐγιαλετὶν μούχτελὶφ κηταλαρηνὴ ζιγιαρὲτ ἐτερὲκ κετζιρίρ ἰτι. Ἐβλατημηζὴν σηχχετὶ πὲρ κεμάλ ἰτι ἰσέ τε, φάκατ κουτζοὺκ Ρουθ ζαΐφ ὀλοὺπ πιζτὲν χὶτζ πιρὶ μούνασὶπ ἐλπισὲ ἰλὲ μούτελεππὶς ὄλμαμης ἰτι. Ἐλπισεμιζὶ τικὲρ, βὲ γιαμὰ οὐζερινὲ γιαμὰ χὸρ ἰτὶμ, βὲ τζανὶμ οὐμὶτ κεσικλιγιντὲν πουτοὺν πουτοὺν παγιηλὴρ ἰτι. Κουγιουνὴν σουγιοὺ τουκενμὶς ὀλοὺπ ὀτανὴν τόσεμὲ ταχταλαρηντὰ πουλουνὰν γιαρηκλαρτὰν ἰτζερὶ σογοὺκ χαβὰ κελίρ ἰτι· Τζεμαατημὴζ ἰνσανιγετπερβὲρ βὲ σαχαβετλὶ ἰτὶ ἰσέ τε, φάκατ γενὶ γερλεσμὶς μουχατζιρλερτὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ χὲρ ἀϊλὲ μούχτατζ ὀλτηγὴ σεϊλερὶ ἐλτὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν τζαλησὴπ τζαπαλάρ ἰτι.

Ἰμανὶμ ἀχεστὲ ἀχεστὲ ζαϊφλιγὲ γιοὺζ τουττού. Ἰστὲ τάμμ πού βακηττὰ ἰτί κι ἰμανὰ χὲρ βακηττὰν ταχὰ ζιγιατὲ μούχτατζ ἰτίμ. Τζοτζουκληγημτὰν περοὺ Ἀλλαχὴν κελαμλερινὶ χακικὶ μαναλαρήϊλε καποὺλ ἐτμεγέ, βὲ ἀνλερὲ κιάμιλεν ἰτιμὰτ ἐϊλεμεγὲ ταλὶμ ὀλουνμὴς, βὲ ἀνλερὶ ἐγὶ ὀϊρενμὶς ἰτινγιμὶ ζάνν ἐτὲρ ἰτίμ. Καρανλὴκ σαατλαρτὰ ὃ βατλαρὰ ἰστινάτεν γιασαμὴς ἰτίμ· σοϊλέ κι Χαζρέτι Δαβὶδ κιπὶ Καλὰμ βὲ Χελασκιαρὴμ κὶμ ὀλτηγηνὴ πιλὶρ ἰτίμ. Λάκιν σίμτι ἄντζακ ἰμανσηζληγημτὰν τολαγιὴ ἀφβλὴκ ἰτζοὺν χὲρ κοὺν πὶρ τουὰ ἄρζ ἐτεπιλὶρ ἰτίμ.

Ζεβτζιμὶν παλτοσὴ Ὀκτώβριος ἀγιηντὰ παρηγμὰκ ἰτζοὺν ἄντζακ κιαφὶ τερετζετὲ καλὴν ὀλοὺπ, φάκατ μούμαϊλέϊχ πὶρ μετζλιστὲ γιάχοτ πὶρ τζεναζὲ ἀλαγιηντὰ γαζὴρ πουλουναπιλμὲκ ἰτζοὺν ἀτ οὐζερινtὲ μιλλέρτζε γιολτζηλὴκ ἐτμεγὲ μετζπούρ ἰτι. Πιζὶμ καχβαλτημὴζ τζὸκ τεφὰ γιάλνηζ μησὴρ πουγταγιηντὰν γιαπηλμὴς κουραπιγὲ βὲ σεκερσὶζ πὶρ κατὲχ τζαϊτὰν ἰπαρὲτ ἰτι.

Βελατέτι Ἰσὰ γιορτουσοὺ γιακλαστηγηντὰν τζοτζουκλὰρ τάϊμα πού μούνασεπέτλε χετιγελὲρ καποὺλ ἐτμὲκ μεμουλιντὲ ἰτιλέρ· πουζοὺν καλὴν βὲ καΐπὰκ ὀλτουγουνοὺ, βὲ τζοτζουκλαρὴν πούζ οὐζερινtὲ καϊμὰκ ἰτζοὺν μαχσοὺς γιαπηλμὴς τεμιρτὲν πιρὲρ τζιφτ ἀγιὰκ καπηγιὰ κεμάλη ἰστιγιάκλε μουνταζὶρ ὀλτουκλαρηνὴ τεζεκκοὺρ ἐτέριμ. Κουτζοὺκ Ρουθ κεντινὲ γιαπμακτὰ ὀλτουγοὺμ κουκλαλὰρ ἄρτηκ φαϊτεσὶζ ὀλτουγουνοὺ ἀνλαμὴς ὀλοὺπ, πόγιοὺκ βὲ κούζὲλ πὶρ κούκλα ἰστὲρ ἰτι, σοϊλέ κι ἀνὴ ἐλτὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν τουατὰν φαρὶγ ὀλμάζ ἰτι. Πουνοὺν γάϊρι μούμκὶν ὀλτουγουνοὺ πιλὶρ ἰτίμ. Φάκατ εϊβάχ! βελατέτι Ἰσὰ γιορτουσοὺ κούνουντὲ τζοτζουκλαρὰ πιρὲρ χετιγὲ βερμεγὲ νέ κατὰρ ἀρζοὺ ἐτὲρ ἰτίμ! Ζάνν ἐτέρσιν κι Ἀλλὰχ πιζὶ γιοὺζτὲν πηρακμὴς ἰτι· φάκατ πού τεσαββουρατημὴ ζεβτζιμὲ ἄσλα πεγιὰν ἐτμὲζ ἰτίμ. Μούμαϊλέϊχ ὀϊλὲ σήτκλε τζαλησὴρ ἰτί κι ἔλαν οὐμιτλὶ πὶρ χαλτὲ ὀλτουγουνοὺ ζάνν ἐτὲρ ἰτίμ. Ὀτουρτουγουμοὺζ ὀταγιὴ ἀτέσλε ἐγὶ ἠστήρ, βὲ γάϊρι κιαφὶ ὀλὰν ταамλαρημηζὴ μούμκὶν μερτεπὲ κόζὲ χὸς κορούνετζὲκ μερτεπετὲ τεταρὶκ ἐτμεγὲ γαϊρὲτ ἐτὲρ ἰτίμ.

Γέβμι βελατέτι Ἰσατὰν πὶρ κοὺν ἐββὲλ σαπάχλαγιην ζεβτζὶμ πὶρ χασταγιὴ ζιγιαρὲτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ταβὲτ ὀλουντοὺ· ἀνὴν ὀϊλὲ ταамὴ ἰτζοὺν πὶρ παρτζὰ ἐκμὲκ κοτοὺμ· βὲ γιαπὰκ σαλημὴ ἀνὴν ποϊνουνὰ σαραρὰκ κουλαγηνὰ ἀτετὶμ οὐζρὲ Ἀλλαχὴν κελαμηντὰν τζεσαρετπάχς πὶρ πέϊτ πησηλταμὰκ ἰστετὶμ ἰσέ τε, μουκτετὶρ ὀλάμαγιηπ ποϊλετζε γιολουνὰ κιττί. Καρανλὴκ βὲ οὐμιτσὶζ πὶρ κοὺν ἰτι· τζοτζουκλαρὴν μούκιαλεμελερινὶ ἰσιτμεγὲ τακάτ οὐ μετζαλὶμ ὄλματηγηντὰν, ἀνλερὶ γιατακλαρηνὰ γιολλατὴμ. Ρουθ τουὰ ἐτμὲκ ἰτζοὺν τὶζ τζὰκτουγιούντὲ τικκάτ ἐττίμ, κὶ σὸν τεφὰ ὀλαρὰκ κερὲκ κεντὶ ἰτζοὺν πὶρ κούκλα, βὲ κερὲκ καρηντασλαρὴ ἰτζοὺν πιρὲρ τζιφτ τεμὶρ ἀγιὰκ καπὴ τιλετί. Ρουθὴν φερὰχ γιοὺζοὺ ὃ κατὰρ κοὺζὲλ κορούνούρ ἰτί κι καλκαρὰκ κουλαγημὰ «Ἄνα, πιλίρ μι σιν; ζάνν ἐτέριμ γιάρην σαπὰχ πουρατὰ ὀλατζακλὰρ» τετί. Πού ἀρατὰ κηζημὴ σαπάχλαγιην κάτι οὐμὶτ ἐτμεκτὲν κουρταρμὰκ ἰτζοὺν κόγιοὺ βὲ γερὶ χαρακετὲ κετιρμεγὲ χαζὴρ ὀλτουγουμοὺ ζάνν ἐτὲρ ἰτίμ. Πουνοὺν οὐζερινὲ ἀτζὴ ἀτζὴ ἀγλατὴμ.

Τζὰκ κετζμεζτὲν ζεβτζὶμ οὐσουμοὺς βὲ γιορουλμοὺς ὀλαρὰκ ἐβὲ ἀβτὲτ ἐττί. Τζιζμελερινὶ τζηκαρτὴ, βὲ ἰντζὲ τζοραπλαρὴ τζιζμελερὶ ἰλὲ ἀγιακλαρηντὰν τουσοὺ βερτί· ἀγιακλαρὴ σογουκτὰν κηζαρμὴς ἰτι. Κεντὶ κεντιμὲ κουνὰχ γιολλοὺ «Πὲν πὶρ κελπὶ πιλὲ ποϊλὲ σεφὶλ πηρακμὰζ ἰτίμ· σατὴκ πὶρ χητμετκιὰρ νάσηλ πού χαλὲ τὲρκ ἐτιλὲ πιλίρ» τετίμ. Πάτεχου ἀνὴν γιούζούνὲ πακὴπ τζεχρεσιντεκὶ ταργηνλὴκ βὲ κάτι οὐμλὶτ ἐμαρελερὶ κορούντζε ζεβτζὶμ τάχι κάτι οὐμὶτ ὀλμοὺς τεγιοὺ φικριμὲ κελτί. Ἀνὰ πὶρ κατὲχ τζάϊ κετιρτίμ· φάκατ ἀνὴν τάχι οὐμὶτ κεσικλιγινὲ τουσμοὺς ὀλτουγουνοὺ τουσούνερὲκ καλπὶμ ραχατσὴζ ὀλούρ ἰτι.

Μούμαϊλέϊχ ἐλιμτὲν τουτοὺπ χὶτζ πὶρ σὸζ σοϊλέμεγερεκ γιαρὴμ σαὰτ ὀτουρτούκ· καλπὶμ γάγετλε κάτι οὐμὶτ παταγηνὰ πατμὴς ὀλτουγουντὰν, Ἀλλαχὴ πουλοὺπ κεντὶ βατλαρὴ τογροὺ ὄλματηγηνὴ ἀνὰ σοϊλεγὶμ τεγιοὺ ὀλμεγὶ ἀρζοὺ ἐτὲρ ἰτίμ.

Τζὰν σεσλερὶ ἰσιτιλτί· σόγγρα τζαποὺκ τζαποὺκ ἀγιὰκ σεσλερὶ ἰσιτιλμεγὲ πασλατὴ. Σοκὰκ καπουσὴ χηζλήτζα βουρουλτού. Ζεβτζὶμ Ἰάκωβος σητζραγιηπ καπουγιοὺ ἀτζτὴ. Σεμμὰς Πάϊκ καπουνοὺν ὀνούντὲ τουρμοὺς ὀλαρὰκ σοϊλὲ σοϊλετί·

«Καρανλὴκ πασμαζτὰν ἐββὲλ σημεντηφὲρ καταρηντὰν σιζὶν ἰσμινιζὲ πὶρ σαντὴκ τζηκτὴ. Ἰτιμὶ μούμκὶν μερτεπὲ τζαποὺκ πηρακαρὰκ σιζὲ κετιρτίμ. Σαντηγὴν βελατέτι Ἰσὰ γιορτουσοὺ ἰτζοὺν κόντεριλμὶς ὀλτουγουνοὺ ζάνν ἐττίμ. Χὲρ νὲ χὰλ ἰσέ, σαντηγὴ πού κετζὲ ἀλμανηζὰ φικρίμτζε καρὰρ βερτίμ, κετιρτίμ. Πού χὶντ ταβουγηνὴ ζεβτζὶμ κόντερτὶ, βὲ πού σεϊλὲρ ζάνν ἐτέριμ σιζὲ μούταλλὶκ τιρ.» Χὶντ ταβουγοὺ ἰλὲ πιρλικτὲ πὶρ κιλὲ πατατὲς, πὶρ σεπὲτ γιουμουρτὰ, βὲ πὶρ τορπὰ οὐν τάχι βάρ ἰτι. Σεμμάση μούμαϊλέϊχ λάενκατι σοϊλεγερὲκ σαντηγὴ ἄλελ ἀτζελὲ ἰτζερὶ κοτοὺ, βὲ κεμάλη κερμὶ ἰλὲ κετζελὲρ χάϊρ ὀλσοὺν τεγερὲκ ἀραπαγιὴ σουρούπ κιττί.

Ἰάκωβος χένουζ χὶτζ πὶρ κελὰμ σοϊλέμεκσιζὶν πὶρ τεμὶρ καλὲμ πουλαρὰκ σαντηγὴν καπαγηνὴ ἀτζτή. Σαντὴκ ἀτζηλήντζα οὐζερινtὲ καλὴν βὲ κηρμηζὴ πὶρ γιοργὰν ὀλοὺπ ἀλήντζα σαντηγὴν ἐλπισὲ ἰλὲ τολοὺ ὀλτηγὴ κόζὲ τζαρπτή.

Ὄλ τακικὲ Ἰησοῦς πανὰ ταζιραμὶζ πὶρ πακήσλε πακήγιορ κιπὶ κορούντού. Ζεβτζὶμ ὀτουρτού, βὲ ἐλλερίϊλε γιούζούνοὺ ὀρτούπ, «Πουνλαρὰ τοκουνάμαμ· ἰμανὶμ πού τζούμλε ἀφέτ οὐ πελαγιὰ ταγιανὴπ ταγιανάμαγιατζαγηνη Ἀλλὰχ τετζρούπὲ ἐτμεκτὲ ἰκὲν, Ἀνὴν βατλαρηνὰ ἀτέμι σατακὰτ ἰπράζ ἐττίμ» τεγιοὺ παγηρὴπ γίνε σοζούνὲ τεβάμλε, Σενὶν νάσηλ τουτζάρη μεσακκὰτ ὀλτουγουνοὺ κόρμετὶμ μι ζάνν ἐττίν; Φάκατ σενὶ τεσελλὶ ἐτμὲκ ἰτζοὺν πὶρ σὸζ πιλὲ σοϊλέμετὶμ. Πουντὰν ποϊλὲ Ἀλλαχτὰν ἰρακλανμακληγὴν νέ τερετζὲ χεϊπετλοὺ πὶρ σέϊ ὀλτουγοὺ οὐζερινὲ νάσηλ βὰζ ἐτετζεγινὶ πὲκ ἐγὶ πιλίριμ' τετί.

Πουνὰ τζεβάπεν πὲν τάχι, 'Ἰάκωβος, πού σέϊ σενὶ τουτζάρη ἐντισὲ ἔτμεσιν. Καπαχὰτ πενὶμ τιρ, σανὰ γιαρτὴμ ἐτμὲκ πανὰ τούσέρ ἰτι, κὲλ ἰκιμὶζ τάχι Ἀντὲν ἀφβλὴκ τεμενν ἐτελὶμ' τετίμ.

«Ζεβτζὶμ, 'Σέβκούλούμ, πὶρ τακικὲ πεκλέ, σίμτι σοϊλεμεγὲ κουτρετὶμ γιὸκ τηρ' τεγερὲκ πασκὰ πὶρ ὀταγιὰ κιρτί.

Τὶζ τζὸκτούμ, βὲ καλπὶμ ἄνιτε μούζταρὶπ ὀλτού. Πουτοὺν καρανλὴκ βὲ πουτοὺν μουαννιτλὶκ τέφ οὐ ρέφ ὀλτού. Ἰησοῦς τέκραρ κελὶπ καρσημτὰ τουρτού, φάκατ σίμτι μουχαππετλὶ πὶρ σέσλε «Εἴ κὴζ!» τὲρ ἰτι. Πουνοὺν οὐζερινὲ λατὶφ βατλὰρ τζανημὴ ἰστιλὰ ἐττί, καλπὶμ χάμτ οὐ τεσεκκοὺρ ἄρζ οὐ τακτὶμ ἐτμὲκ χουσουσηντὰ ὃ τερετζὲ τζέλπ ὀλουντὴ κι χὲρ σεγὶ οὐνουττὴμ. Ζεβτζιμὶν νέ κατὰρ βακηττὰν περοὺ ἀβτὲτ ἐττιγινὶ πιλμὲμ, φάκατ ὃ τάχι ἀφβλὴκ βὲ σελαμὲτ πουλμοὺς ὀλτηγηνὴν φαρκηνὰ βαρτὴμ. Μούμαϊλέϊχ πανὰ χιτάπεν, 'Σέβκούλούμ· ἰκιμὶζ περαπὲρ Ἀλλαχὰ τεσεκκοὺρ σουναλὴμ' τεγερὲκ Κιτάπη μουκαττεστὲν τεσεκκοὺρ κελαμλερίϊλε καλπινὶ Ἀλλαχὰ ἀτζτή.

«Γιαρὴ κετζεγὲ πὶρ σαὰτ βάρ ἰτι, χὰλ πού κι πόγιοὺκ σαντὴκ τουρμακτὰ ὀλοὺπ ζιγιατεσίϊλε μούχτατζ ὀλτηγημὴζ γιαπὰκ γιοργαντὰν πασκὰ χὶτζ πὶρ σέϊ τζηκάρμαμης ἰτίκ. Ἀτεσὶν οὐζερινὲ ὀτοὺν κοτοὺκ, βὲ ἰκὶ μὸμ γιακαρὰκ πιζὲ κελὲν χαζινετὲ νέ ὀλοὺπ ὄλματηγηνα τικκάτ ἐτμεγὲ πασλατὴκ. Σαντηκτὰν πὶρ παλτὸ τζηκαρὴπ ζεβτζιμὲ κιϊτιρτίμ κι πὲκ μούνασὶπ κελτί· πουνοὺ κορούντζε σαζληκτὰν σητζρὰρ ἰτίμ. Χατουνλαρὰ μαχσοὺς γιαπακτὰν πὶρ μάντο βάρ ἰτι, ζεβτζὶμ ἀνὴ κιγεγὶμ τεγιοὺ πανὰ ζὸρ ἐττί. Ζεβτζὶμ πενὶμ κασαβὲτ βὲ μεσερρετιμὶ κορερὲκ τάϊμα μούτεεσσὶρ ὀλούρ ἰτι. Ἰκιμὶζ τάχι τζοτζοὺκ κιπὶ κουλμεγὲ πασλατὴκ. Πουνλαρτὰν πασκὰ τεκμὶλ πὶρ κὰτ ἐλπι-

σὲ βὲ οῢτζ τζίφτ γιαπὰκ τζοράπ βάρ ἰτί. Πιζίμ ἰτζὸὺν γενὶ βὲ κὸυζὲλ πὶρ ἐλπισὲ ὀλοὺπ, βὲ χάϊλη γιάρτα φανέλα τάχι βάρ ἰτί. Πιζτὲν χὲρ πιριμὶζ ἰτζὸὺν πὶρ τζίφτ κησὰ μαχσοὺς ἀγιὰκ καπὴ βάρ ἰτί. Πενὶμ ἀγιὰκ καπημὴν ἰτζιντὲ πὶρ κιαγὴτ ὀλοὺπ σὸϊλὲ γιαζηλμὴς ἰτί· Ἀγιὰκ καπλαρὴν τεμὶρ βὲ πακὴρ ὀλοὺπ, κουββετὶν κὸυνλερὶν κατὰρ ὀλσοὺν (Δευτ. λγ΄. 25.) Ἐλτιβενλερὶν ἰτζιντὲ τάχι (ποὺ ἐλτιβενλὲρ ζεβτζιμὶν ὀλτηγὴ ἀσικιάρ ἰτί) σὸϊλὲ γιαζηλμὴς ἰτί· «Ζίρα σενὶν σὰγ ἐλιντὲν τουτὰν, βὲ σανὰ Κόρκμα· μὸυϊνὶν ἰμ τεγὲν Ἀλλαχὴν Ῥὰππ πέν ἰμ' (Ἡσ. μά. 13.)

Ποὺ σαντὴκ γάγετ τικκὰτ βὲ χικμέτλε τολτουρηλμὴς ὀλτηγηντὰν πὲκ γαρὶπ πὶρ σαντὴκ ἰτί. Τζοτζουκλαρὴν χὲρ πιρὶ ἰτζὸὺν πὶρ κὰτ ἐλπισὲ ὀλτηγὴ κιπὶ Ῥοὺθ ἰτζὸὺν κὸυτζὸὺκ κηρμηζὴ πὶρ μάντο τάχι βάρ ἰτί. Σαντηκτὰ ἐλτιβενλὲρ, πογιοὺν παγηλὰρ, βὲ σαπκαλὰρ ὀλοὺπ, σαντηγὴν ἀλτηντὰ πασὴ πὰλ μομητὰν μαμοὺλ πὶρ κούκλα βάρ ἰτί. Πουνοὺ κὸροὺντζε τέκραρ κὸζὸυμτὲν γιὰς κελτί· ζεβτζὶμ τάχι σαζληγηντὰν πενὶμ ἰλὲ περαπὲρ ἀγλατή. Κεντιλεριμιζὶ ζαπτὰ μουκτετὶρ τεγὶλ ἰτίκ· πάτεχου κουκλανὴν γιανηντὰ ἰκὶ τζίφτ τεμὶρ ἀγιὰκ καπὴ κὸρμέκλε τέκραρ παγηρτὴκ. Πιζὶμ ἰτζὸὺν κιταπλὰρ βὰρ ἰτί κι ἀνλερτὲν πὶρ κατζηνὴ κὸρμεγὲ ζιγιατεσίϊλε ἀρζοὺ ἐτὲρ ἰτίμ. Κέζαλικ τζοτζουκλὰρ ἰτζὸὺν μὸυφὶτ χικγιαγελερὶ χαβὶ κιταπλὰρ, ὀνλὸυκλὲρ, βὲ ἰτζεριτὲν κιϊμεγὲ μαχσοὺς ρουπαλὰρ, σερὶτ παγλὰρ, βὲ κὸυζὲλ πὶρ φωτογράφ, ἰϊνελὲρ, κοπτζαλὰρ, ἰπλικλὲρ βὲ πὶρ κὸυρκ ἐλτιβὲν ὀλοὺπ πὶρ τε ζάρφ ἰτζιντὲ ὂν ταλερλὶκ πὶρ ἀλτοὺν βάρ ἰτί. Νίχαγετ σαντηκτὰν τζηκαρτηγημὴζ σεϊλὲρ ἰλὲ περαπὲρ γὲρ βακὴτ κὸζ γιασὴ τὸκὲρ ἰτίκ. Γιαρὴ κετζεγὶ κετζμὶς ἰτί. Βάκηα μεσερρὲτ βὲ μεμνουνιγεττὲν γιορουλμὴς βὲ παϊγὴν πὶρ χαλὲ κελμὶς ἰτίκ. Τζάϊ χαζηρλατὴμ, ταζὲ πὶρ σομοὺν κεστὶμ, ζεβτζὶμ πὶρ κὰτζ γιουμουρτὰ χαζλατὴ, σοφραγιὴ ἀτεσὶν ὀνοὺνὲ τζεκτίκ. Ποὺ ταàμὴ νάσηλ φερὰχ κάλπιλε γετίκ! Πάτεχου ὀτουροὺπ Ἀλλὰχ μὸυττέτι ὀμρὸυμὸυζτὲ πιζὲ χὲρ βακὴτ νάσηλ μουὶν ὀλτηγὴ χουσουσηντὰ κὸροὺστὸύκ.

Ἐρτεσὶ σαπὰχ τζοτζουκλαρὴν σαζληγηνὴ κὸρμελὶ ἰτινὶζ· τζοτζουκλὰρ κεντὶ τεμὶρ ἀγιὰκ καπλαρηνὴ κὸρτὸυκλεριντὲ πὸγιὸὺκ σέσλε ἀλκὴς ἐττιλὲρ. Ῥοὺθ κουκλασηνὴ ἀλὴπ χὶτζ πὶρ σεϊ σοϊλέμεγερεκ κουτζαγηντὰ σηκτή. Σόγγρα ὀτασηνὰ κιτὶπ τὸσεγινὶν γιανηντὰ τὶζ τζὸκτοὺ, βὲ κερὶ κελτικτὲ κουλαγημὰ «Ἄνα, κελετζεγινὶ πιλὶρ ἰτίμ, φάκατ Ἀλλαχὰ τεσεκκοὺρ σουνμὰκ ἰστέριμ» τετί. Ἰάκωβος, «Πὰκ, σέβκὸυλὸυμ, πὰκ, νὲ κατὰρ φὰρκ βὰρ» τεγιοὺ παγηρὴπ πεντζερεγὲ γιακλαστηκτὰ ἰκὶ ἐβλατημὴζ ποὺζ ὀὺζεριντὲ καϊμακτὰ ὀλτηκλαρηνὴ κὸρτὸυμ.

«Κερὲκ πὲν βὲ κερὲκ ζεβτζὶμ σαντηγὴ πιζὲ κὸντερὲν κιλισεγὲ τεσεκκοὺρ τακτὶμ ἐτμὲκ γαϊρετιντὲ ὀλοὺπ, ὂλ βακηττὰν περοὺ Ἀλλαχὰ ἄρζη σενὰ ἐτμὲκ γαϊρετιντὲ πουλουνμὴς ἰζ. Σηκλὲτ βὲ σηκηντὴ κὸυνλερὶ τέκραρ πὲ τέκραρ ὀὺζερλεριμιζὲ κελμὶς ἰσὲ τε, φάκατ πιζὶμ ἐμνιγετιμὶζ Ἀνὴν ὀὺζεριντὲ περκεμὰλ πουλουνμὴς τηρ, σὸϊλὲ κι Ἀνὴν χιμαγὲ ἐτιτζὶ κουββετὶ ὀὺζερινὲ σὸυπχὲ ἐτμὲκ κατὰρ κορκτηγημὴζ χὶτζ πὶρ σεϊ γιὸκ τηρ.

'Ῥαππὴ ταλὲπ ἐτενλὲρ χὶτζ πὶρ νιϊμετὲ μὸυχτὰτζ ὀλμαζλὰρ' (Ψαλ. λδ΄. 10) κελαμὴ μὸυττέτι ὀμρὸυμὸυζτὲ τζὸκ τεφὰ ἰσπὰτ ὀλουνμὴς τηρ.»

ΠΟΡΤΟΥΚΑΛΗΝ ΒΕΛΙΪ ΑΧΤΗ ΔΟΜ ΚΑΡΛΟ ΒΕ ΟΡΛΕΑΝ ΠΡΕΝΣΕΣΙ ΑΜΑΛΙΑ

Πουντὰν πὶρ κὰτζ χαφτὰ μουκαττὲμ Πορτουκαλὴν βελίϊ ἀχτὴ χὲμ τάχι Πραγάνζα τουκασὴ πουλουνὰν πρὲνς Καρολοσὴν Ὀρλεὰν χανετανηντὰν ὀλαρὰκ Πάρις κοντηνὴν πὸγιὸὺκ κεριμεσινὲ νισανλαντηγηνὴ πεγιὰν ἐτμὶς ἰτίκ. Ποὺ γενὶ ἀλακὰ Ὀρλεὰν χανετανηνὴ Ἰγγιλτέρρα, Ἰταλία, Βὸυρτεμπὲργ χὲμ τάχι Βοναπὰρτ χανετάνη μὸυλὸυκιανεσινὲ ταγὰ γιακὴν κετιρμὶς ὀλατζὰκ τηρ. Πρὲνς Καρολοσὴν τετεσὶ γιάνι μὸυτεβεφφὰ Κρὰλ Φρενάνδο Σαξόνια τουκασὴ ὀλοὺπ Βικτωρία Κραλιτζανὴν ἀμτζαζατεσὶ ἰτί. Πρένσι μὸυσαριλεϊχὶν βαλιτεσὶ Κραλίτζα Μαρινπία τάχι Ἰταλία Κραλὴ χασμετλοὺ Χὸυμπερτὶν χεμσιρεσί τιρ. Πρενσὲς Ἀμαλία 1865 Σεπτεμβριοστὰ Τουβικχαμτὲ τεβελλοὺτ ἐτμὶς τιρ. Βὲ Ἴγγλιζ οὐσουλὶ ὀὺζρὲ τερπιγὲ κὸρμοὺς ὀλτηγηντὰν ἀτζὴκ χαβαλαρτὰ κεζὶπ τεφερροὺτζ ἐτμὲκ ταπιάτη σανιγὲ χὸυκμινὲ κετζμὶς ἰτί. Μὸυσαριλεϊχὰ ἀγὴρ ταπιγιατλὴ βὲ οὐζοὺν πὸϊλοὺ ὀλοὺπ σιμασὴ τάχι κὸυζὲλ τιρ. Φάκατ ἀνὴ κὸρενλὲρ ἀνὴν χακκηντὰ σηχχέττζε ζαΐφ τασαββουρηνὰ ζαχὶπ ὀλουρλὰρ, βὲ φὶλβακη μὸυσαριλεϊχὰ οὐζοὺν βακηττὰν περοὺ κὴς μεβσιμλερινὶ Κανὲ σεχριντὲ κετζιρμεγὲ μετζποὺρ ὀλμοὺς ἰτί. Πρὲνς Κάρλο ἐλ γέβμ γιρμὶ ἰκὶ γιασηντά τηρ, βὲ Δὸν Λουὶ ἀνὴν τετρὶς οὐ ταλιμινὲ πὶζζατ νεζαρὲτ ἐτμὶς τιρ· σὸϊλὲ κι πρένσι μὸυσαριλέϊχ χοὺσνι ταπιγιὰτ σαχιπὶ πὶρ ρεσσάμ, μουσικὶ σινὰς πὶρ ἀτὲμ, ἐλσινέϊ μὸυχτελιφεγὲ ἀσινὰ χὲμ τάχι μαχὶρ πὶρ ἀβτζὴ ὀλμοὺς τηρ. Πραγάνζα τουκασὴ κεμάλη σουχουλέτλε Ἴγγλιζ, Φρανσὴζ, Ταλγιὰν βὲ Ἀλμὰν λισανλαρηντὰ τεκελλὸυμ ἐτὲ πιλίρ. Μὸυμαϊλέϊχ σεὶτ οὐ σικιὰρ μεραχλησή τηρ. Σοϊλὲ κι ὃ τζὸκ τεφὰ Τάκο νεχρὶ ὀὺζεριντὲ πὶρ καγηκτὰ κὸροὺνοὺρ. Ἰκὶ σενὲ ἀκτὲμ μὸυσαριλέϊχ χοτζασηνὴν ρεφακατήϊλε Εὐρώπα παϊταχτλαρηνὴ ζιγιαρὲτ ἐττί, φάκατ Παριστὲ εϊλένμετι. Ποὺ σενενὶν Ἰανουάριος ἀγηντὰ Φρανσαγιὴ ζιγιαρέτλε οὐζοὺν πὶρ μὸυττὲτ Παριστὲ καλτή. Βὲ Ὀρλεὰν χανετανὴ ἀνὴ κεμάλη χὸυρμέτλε μὸυσαφὶρ ἐτερὲκ ἀνὰ ἰκράμεν πὶρ τακὴμ ζιγιαφετλὲρ τερτὶπ ἐττιλέρ· ποὺ μὸυττεττὲ πρένσι μὸυσαριλέϊχ πρενσὲς Ἀμαλιαγιὰ τεασσοὺκ ἐττί, βὲ κησσὰ πὶρ μὸυττὲτ ὀρατὰ μουχαππετκιαρανὲ μὸυλακαττὰ πουλουντηκτὰν σόγγρα Παριστὲ μουκὶμ Πορτουκὰλ ἐλτζισὶ ρέσμεν ὀλαρὰκ πρενσὲς Ἀμαλιαγιὴ ἐφεντισινὶν ὀγλὴ βὲ μεμλεκετινὶν βελίϊ ἀχτηνὰ ἰστετί. Πραγάνζα τουκασὴ χεγέττζε Πορτουκαλληλὰρ κιπὶ ἐσμὲρ τεγὶλ τιρ, ἄντζακ οὐζοὺν πὸϊλοὺ βὲ κὸυζὲλ σηφατλὴ ὀλαρὰκ τετελερὶ ὀλὰν Βίκτορ Ἐμμανουηλὲ βὲ Δὸμ Φερναντογιὰ πενζὲρ, βὲ Δὸμ Φερνάνδο κιπὶ πρὲνς ταχὰ ζιγιατὲ Ἀλμὰν τζινσινὲ γιακήν τηρ. Πρὲνς Καρολοσὴν χεϊγετὶ τζεσοὺρ βὲ τζαλὶπ τιρ, βὲ Πορτουκαλληλὰρ ἀνὴ τζὸκ σεβερλέρ. Τὸυγιοὺν ζιϊνετὶ ποὺ ἄϊ ἰτζιντὲ Λισποντὰ ἰτζρὰ ἐτιλετζὲκ τιρ. Κελινὶν ἀμτζασὴ ὀλὰν Ὀμὰλ τουκασηνὴν κελινὲ ἐγὶ πὶρ τζεχὲζ βερετζεγὶ μεμοὺλ ὀλουνμακτά τηρ. Χὲμ τάχι βαλιτεσὶ ταραφηντὰν τετεσὶ ὀλὰν Μονπανσιγὲ τουκασηνὴν τάχι πὸγιὸὺκ χετιγελὲρ ἰχσὰν ἐτετζεγὶ ἰχτιμάλ τηρ.

ΣΕΝΑΪ ΓΙΟΥΜΟΥΡΤΑ

Νὸὺ Γιὸρκ γαζεταλαρηντὰν πιρὶ πὲκ χὸυνερλὶ πὶρ ἰτζατὴ ἀτιτεκὶ σουρεττὲ βάσφ εϊλεμὶς τιρ.

Τοὺν Πρὸδβεϊ τεσμιγὲ ὀλουνὰν σοκακτὰ πουλουνὰν πὶρ χανενὶν ἀρκὰ ὀτασηντὰ τὸυτζτζὰρ βὲ μεκὸυλὰτ σατὰν τὸυκκιαντζηλαρτὰν ἰπαρὲτ πὶρ χεγετὲ πὲκ γαρὶπ πὶρ ἰτζὰτ κὸστεριλτί. Ποὺ ἰτζὰτ πὶρ κὰτζ σεναΐ γιουμουρταλαρτὰν ἰπαρέτ ἰτί. Ἴσπου σεναΐ γιουμουρταλὰρ σαχὶχ γιουμουρταλαρὰ ὂλ κατὰρ μὸυσαπὶχ ἰτιλέρ κι, ποὺ ἰσὲ ἀσινὰ ὂλμαγιαν πὶρ ἀτὲμ σεναΐ γιουμουρταλαρὴ σαχὶχ γιουμουρταλαρτὰν τεφρὶκ ἐτέμεζ ἰτί. Γιουμουρταλαρὴν καπουγὴ τεμὶζ βὲ σεφφὰφ πὶρ τερκιπτὲν γιαπηλμὴς ὀλοὺπ, σέκλτζε τάχι τήπκη σαχὶχ γιουμουρτὰ σεκλιντὲ ἰτιλέρ. Γιουμουρτανὴν σαρησὴ χαβουτζτὰν βὲ ζαφραντὰν, βὲ σαρηγιὴ ἰχατὰ ἐτὲν πεγιὰζ τάχι ἀλποὺμεντὲν γιάνι ἀχλάτη νεπατιγετὲν γιαπηλμὴς τηρ.

Ποὺ σεναΐ γιουμουρταλαρὴ γιαπὰν οὐστὰ ἀνλερτὲν οῢτζ τανὲ ἀλὴπ ἀλτὴ τανὲ σαχὶχ γιουμουρταλὰρ ἰλὲ πιρλικτὲ πὶρ τεπσὶ ὀὺζερινὲ κοτηκτὰν σόγγρα σεναΐ γιουμουρταλαρὴ ὂλ πιρλερτὲν τεφρὶκ ἐτμελερινὶ χαζὴρ πουλουνανλαρὰ τεκλὶφ ἐττί. Ὂλ βακὴτ ἀνλερτὲν πιρὶ σαχὶχ γιουμουρταλαρὴν οὐτζὸυνοὺ σεναΐ γιουμουρτὰ τεγιοὺ ἀγιηραρὰκ ἀνλερὶ τεφρικὲ μὸυκτετὶρ ὀλματηγηνη κὸστερτί. Ἰκιντζὶ ἀτὲμ ζιγιατὲ παχτλὴ ὀλαρὰκ, βὲ κεντιντὲν ἐββὲλ τετζριπὲ ἐτερὲκ μὸυγεσσὲρ ὀλμαγιαν ἀρκατασλαρηνὴν σαχὶχ γιουμουρταλαρτὰν οὐτζὸυνοὺ ἀγιηρτηγηντὰν ἰστιφατὲ ἐτερὲκ σεναΐ γιουμουρταλὰρ τεγιοὺ ἰκὶ σαχὶχ γιουμουρτὰ βὲ πὶρ σεναΐ γιουμουρτὰ ἀγιηρτή. Ποὺ μινβὰλ ὀὺζρὲ χαζὴρ πουλουνὰν ἀλτὴ ἀτὲμ σεναΐ γιουμουρταλαρὴ σαχὶχ γιουμουρταλαρτὰν τεφρὶκ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ἀϊρὴ ἀϊρὴ τζαλησττηλὰρ ἰσὲ τε μουβαφφὰκ ὀλματηκλαρηντὰ, ποὺ ἰτζατὴ ἰχτιρὰ ἐτὲν ἀτὲμ ἀνλερὲ χιτάπεν, Ἐφέντιλερ, σίμτι τε γιουμουρταλαρὴ πασκὰ πὶρ ταρζτὰ τετζριπὲ ἐτελὶμ τετί. Βὲ πὶρ ταβὰ ἀλὴπ σοπανὴν ὀὺζεριντὲ ἐγίτζε κηζτηρτηκτὰν σόγγρα σεναΐ γιουμουρταλαρηντὰν ἰκισινὶν καπουκλαρηνὴ κηρὴπ μὸυντεριτζατλαρηνὴ ταβαγιὰ τὸκτὸυκτὲ γιουμουρταλὰρ σιτζὶπ καπαρμαγὰ πασλατηλὰρ, βὲ ὀὺζερλερινὲ πὶρ ἀζ τουζ πιπὲρ κονουλαρὰκ ἰκὶ τακικὲ ἐγίτζε καρηστηλτηκτὰ λοκαντατὰ χαζηρλανμὴς γιουμουρτὰ καϊγανασὴ χαλιντὲ μὸυσαφιρλερὶν ὀνοὺνὲ κετιριλτί.

Ὂλ βακὴτ γιουμουρταλαρὴ γιαπὰν οὐστὰ χαζὴρ ὀλανλαρὴ ταβὲτ ἐτερὲκ, «Πουγιοὺρηνηζ, ποὺ γιουμουρταλὰρ σαχὶχ γιουμουρτὰ κατὰρ λεζίζ τιρ, ἀνλερτὲ πὶρ κὸνὲ τατσηζλὴκ γιὰ ζεχὶρ γιὸκ τηρ» τετί.

Χαζὴρ πουλουνανλὰρ μὸυμαϊλεϊχὶν ταβετινὶ καποὺλ ἐτερὲκ γιουμουρτατὰν γεμεγὲ πασλατηκλαρηντὰ, ἀνλερτὲν χὲρ πιρὶ «Ποὺ νὲ τατλή τηρ.» «Σαχὶχ γιουμουρτατὰν ταχὰ λεζίζ τιρ.» «Νετὲν γιαπηλμὴς τηρ.» «Πουνλὰρ σεναΐ ὀλμαγιηπ ἄντζακ κὸϊτὲν κετιριλμὶς ταζὲ γιουμουρταλὰρ τηρ» τεμεγὲ πασλατηλάρ.

Πάτεχου ποὺ σεναΐ γιουμουρταλαρὴ ἰτζὰτ ἐτὲν ἀτὲμ ἀνλερὲ χιτάπεν, «Ἐφέντιλερ, πουλαρὴ νὲ σαγιὰρ ἰσενὶζ σάγηνηζ, ἰστὲρ σαχὶχ ἰστὲρ σεναΐ γιουμουρτὰ ἄττ ἔτινιζ, πὲν πουνλαρτὰν σιζὲ ἰστετιγινὶζ κατὰρ γιαρημσὰρ σεντὲ (πὲς παρὰ) βερίριμ, χὰλ ποὺ κι σὶζ πουνλὰρ κιπὶ ὀλανλαρὰ ἰκὶ οῢτζ σὲντ βερίγιορσηνηζ. Ποὺ γιουμουρταλαρὴν κὸστερίστζε βὲ ταβατὰ πιστιγιντὲ λεζζέττζε τάχι σαχὶχ γιουμουρταλαρτὰν πὶρ φερκὶ ὀλματηγηνη σὶζ σίμτι τετζριπενίζλε κὸρτὸυνοὺζ. Καϊγανατὰ ποὺ γιουμουρταλὰρ σαχὶχ γιουμουρταλαρτὰν τεφρὶκ

ἐτιλέμεζλερ. Λάκιν γιουμουρταλὰρ καϊνατηλτηκτὰ ἀνλερὶν σεναΐ ὀλτηκλαρὴ ταχὰ κολάϊ ἀνλασηλήρ· πού τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ γιουμουρταλὰρ καϊνατηλτηκτὰ πιλὲ ὅν ἀτεμτὲ τοκουζὴ ἀνὴν φερκινὲ βαράμαζλαρ· τζόυνκι σεναΐ γιουμουρταλαρὴν σαχὶχ γιουμουρταλαρτὰν γιάληνηζ φερκὶ γιουμουρτανὴν πεγιὰζ βὲ σαρησηνὴν ἀϊρὴ ἀϊρὴ περκίσμεμεσι τιρ. Λεζζέττζε σάνκι χὶτζ πὶρ φὲρκ γιόκ τηρ, βὲ ἄσηλ ἀρανηλατζὰκ χουσοὺς τάχι πού τηρ. Πού γιουμουρταλαρὴ παζαρὰ τζηκαρμὰκ ἐμελιντέ ἰμ, βὲ σιζὶ πού κὸυν πουραγιὰ ταβὲτ ἐτμεκτὲν μακσετὶμ πού χουσουστὰ σιζὶ ἐγὶ τεεμὶν ἐτμὲκ ἰτι· μεμοὺλ ἐτέριμ κι μακσετιμὲ ναΐλ ὀλτούμ. Χοστζὰ κάληνηζ.»

ΧΑΪΒΑΝΛΑΡ ΒΕ ΜΙΖΑΝΗ ΧΑΒΑ

Χαβανὴν νὲ βακὴτ τεπεττοὺλ ἐτετζεγινὶ ἐββελτὲν πιλμὲκ ἰτζοὺν σαλγιανγοζὴν ταπιατηνὰ τικκὰτ ἐτμὲκ ἒν ἐμὶν ταρὶκ ὀλτηγηνὴ Σινσινατιτὲ τάπ οὐ νέσρ ὀλουνὰν «Ἔνκουΐρηρ» γαζετασηνὴν μουχπιρὶ πεγιὰν ἐτίγιορ. Σαλγιανγοζλὰρ γιαγμοὺρ βακτηντὰ ἴτζμεγιπ ἄντζακ ρουτουπετὶ μέσς ἐτερὲκ πάτεχου τερλεγὶπ τησαρὴ βεριρλέρ. Πού χαϊβὰν γιαγμοὺρ γιαγμαζτὰν ἐββὲλ ἄσλα μεΐταντὰ κὸρούλμεγιπ γιαγμουρτὰν ἐββὲλ ἀγάτζ καπουκλαρηνὰ τηρμανὴπ γιαπρακλαρὰ τζηκτηγὴ τζὸκ τεφὰ κὸρουλμούς τιρ. Ἀγάτζ σαϊλανγοζὴ ταπὶρ ὀλουνὰν χαϊβὰν γιαγμοὺρ γιαγμαζτὰν ἰκὶ κὸυν ἐββὲλ νεπατατὴν σαπλαρηνὰ τηρμανὴρ, βὲ γιαγμοὺρ τζὸκ βὲ οὐζοὺν μούττὲτ τεβάμ ἐτετζέκσε, πού χαϊβαντζὴκ γιαπραγὴν ἴτζ ταραφηνὴ κεντινὲ μελτζὰ ἰττιχὰζ ἐττιγὶ κιπὶ γιαγμοὺρ ἄζ, βὲ τζὸκ σούρμεγετζεκ ὀλτηγὴ τακτίρτὲ γιαπραγὴν τὶς ταραφηντὰ τουρούρ.

Σάϊρ χαϊβαντζηκλὰρ γιαγμοὺρ γιαγατζαγὴ οὐζερλεριντὲ πὶρ τακὴμ καπαρτζηκλὰρ βὲ τελικλὲρ ἰλὲ κὸστεριρλὲρ κι γιαγμουρτὰν ἐββὲλ πού καπαρτζὴκ βὲ τελικλὲρ ζιγιατεσίϊλε πόγιούρλέρ. Πουνλὰρ γιαγμοὺρ γιαγμαζτὰν ὅν κὸυν ἐββὲλ κεντιλερινὶ πεγιὰν ἐτερλέρ. Γιαγμοὺρ κελτιγιντὲ ἀνὴν ρουτουπετινὶ μάσς ἐτμὲκ ἰτζοὺν χὲρ πὶρ καπαρτζηγὴν οὐτζουντὰ πὶρ τελὶκ βάρ τηρ. Χὲρ τζιφττζὶ κηρλανγητζλαρὴν ἀσαγητὰν οὐτζτηγηνή, βὲ ταϊφελὲρ τενὶζ μαρτιλερινὶν καραγιὰ τογρού οὐτζτηκλαρηνή, βὲ φουρτουνὰ μαρτισὶ ταπὶρ ὀλουνὰν κουσλαρὴν μεΐτανὰ τζηκτηκλαρηνὴ κὸρούντζε γιαγμοὺρ κελετζεγινὶ πὶτ τετζρούπὲ πιλίρ. Φουρτουνὰ βουκουντὰν ἐββὲλ καρηντζαλαρὴν νάσηλ τζαπουκ ἴς κὸρτουκλερινὶ, βὲ ὀτὲ περού κοσουττηκλαρηνὴ κὸρμεμὶς μι σιν; Κόπεκλὲρ γιαγμοὺρ κελμεζτὲν ἐββὲλ τζὸκ οὐϊκοὺ σεβερλέρ, βὲ γιαγμοὺρ γιακλασθηκτὰ ἀτεσὶν καρσησηντὰ γιατάρτζασηνα γιαταρλάρ. Γιαγμουρτὰν ἐββὲλ ταβουκλὰρ τὸζ τοπρὰκ ἰτζινὲ γιουβαρλανηρλάρ. Σινεκλὲρ ταχὰ κεσκὶν σοκμαγὰ πασλάρ. Κουρπαγηλὰρ ταχὰ ζιγιατὲ σαματὰ ἐτερλέρ, καρηντζαλὰρ ἀγατζλαρὴν ἐλτηνὰ τοπλανηρλάρ, βὲ ἀτλὰρ ραχατσηζλὴκ ἐμαρελερὶ κὸστεριρλέρ. Κέζαλικ κουγοὺ κουσουνὴν ρούζκιαρὰ καρσὴ οὐτζτηγηνή, ὀρούμτζεκλερὶν πὶρ τιβαρτὰ τοπλαντηκλαρηνή, ὀτλοὺ πογαλαρὴν ἀκσάμλαγιην χαρὶκ οὐλ ἀτὲ σαγιλτζα κεντὶ τελικλεριντὲν τησαρὴ τζηκτηκλαρηνή, κουρτ βὲ σαλγιανγοζλαρὴν κὸρούντουκλερινὶ, βὲ κόγερτζινλερὶν κεντὶ γιουβαλαρηνὰ βακιττὰν ἐββὲλ κελτικλερινὶ, ταβοὺς κουσλαρηνὴν γιαϊγαραλαρηνή, σητζανλαρὴν σεσλερινὶ, καζλαρὴν γιηκανησλαρηνὴ κὸρετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲν, γιαγμουρὴν κελετζεγινὲ ἀλαμὲτ ἄττ ἐτεπιλίρσιν. Χέμαν κιαφφεΐ χαϊβανὰτ πὶρ τάρζλε χαβανὴν τεπεττοὺλ ἐτετζεγινὶ χαρακετλερίϊλε κὸστεριρλέρ. Πουνοὺν σεπεπὶ ἰχτιμὰλ κι χαβανὴν τεπεττοὺλ ἐτμεσίϊλε ἀντὲ ὀλὰν ἠλεκτρικὶν τεπεττοὺλ ἐτερὲκ χαϊβανλαρὴν πάζησηνα ἐγὶ βὲ πάζησηνα κὸτοὺ τεεσὶρ πηρακμὴς ὀλμασηντὰν ἰλερὶ κελμὶς ὀλσούν. Κετὶνὶν φουρτουνατὰν ἐββὲλ κεντὶ κεντινὶ γιαλαμασὴ πάζη ἀλιμλὲρ ταραφηντὰν ἠλεκτρικὶν κουββεΐ μαχσουσεσινὲ ἄτφ ὀλουνμακτὰ τηρ. Ἀτεμλὲρ πού τερετζὲ χασσὰς τεγιλλὲρ ἰσέ τε, φάκατ πουνοὺν ἰλὲ περαπὲρ τζὸκ κιμσελερὶν φουρτουνατὰν ἐββὲλ πιχουζουρλὴκ χὶς ἐττικλερὶ τετζρούπὲ ἰλὲ σαπὶτ τιρ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΤΑΪΠΑΤΤΑ ΙΝΤΙΧΑΡ. 1879 τὰ Δεκέμβριος ἀγιηντὰ κεντὶ κεντινὶ ὀλτούρμεκλιγὶν σαρὶ πὶρ ἰλλετὶ Ἰγγιλτερρανὴν σαχιλιντὲ Δὶλ Ρὸδ νὰμ μαχαλτὲ χαμσὶ βὲ ρίνγα παληκλαρὴ ἀρασηντὰ ζουχοὺρ ἐτὶπ μιλγιονλάρτζα παληκλὰρ Βαλμαρτὰ καραγιὰ σούροὺ σούροὺ ἀτηλμὴς, βὲ παληκτζηλὰρ ἀνλερὶ ἀραπαλὰρ ἰλὲ τασημακτὰν γιορουλαρὰκ πὶρ τζὸκ παλὴκ κὸυμελερὶ ἐχαλιγὲ γεγετζὲκ ὀλμὰκ οὐζρὲ σαχιλὶν κεναρηντὰ γιηγηλὰ καλμὴς τηρ.

Κεντὶ κεντινὶ ὀλτούρμὲκ ἰλλετὶ χαϊβανάτη σαϊρετὲ τάχι πά τετζρούπὲ κὸρούλμούς τιρ. Ἀφρικατὰ πὶρ νὲβ καρήντζα σούροὺ σούροὺ νεχρλερὲ ἀτηλὴπ παληκλαρὰ γὲμ ὀλμουσλάρ τηρ. Πού νὲβ φαρετὲν πινλερτζεσὶ κιτζὲ βὲ κὸυντοὺζ τούρμακσηζην χιτζρὲτ ἐτμισλέρ, βὲ νίχαγετ κοὺς βὲ τζαναβαρλαρὰ γὲμ ὀλμουσλάρ τηρ. Πουντὰν πὶρ κὰτζ σενὲ ἐββὲλ Χεϊκὲλ τεσμιγὲ ὀλουνὰν ἀταλαρτὰ γιούζλερτζε τοσπαγὴ λιμανὴν καρσησηντὰ ὀλὰν ἀτανὴν οὐζεριντὲ ὀλμὲκ ἰστεγὶπ πού νιγετλερινὶ ἰτζρὰ ἐτμισλέρ τιρ. Κεπενεκλὲρ πιλὲ χὲρ νὲ κατὰρ τάπεν φερὰχ ἰσελέρ τε, πασκὰ πὶρ καραγιὰ γετισμεγὲ οὐμιτλερὶ ὀλματηγὴ χαλτὲ, καρατὰν τενιζὲ σούροὺ σούροὺ χιτζρὲτ ἐττικλερὶ κὸρούλμούς τιρ.

ΧΑΒΑΤΑ ΜΟΥΧΑΡΕΠΕ. Γιακηνλαρτὰ Λονδρατὰ πὶρ νοὺτκ μετζλισιντὲ Προφεσσὸρ Κιαουλὰρ χαβατὰ μουχαρεπὲ ἐτμὲκ παπηντὰ πὶρ σουὰλ τεκλὶφ ἐτμὶς τιρ. Ἀσκερλερὲ, καλελερὲ βὲ σιλαχχανελερὲ σιμτιγὲ κατὰρ μεμοὺλ ὀλούνμαγιαν χαβατὰν χούτζοὺμ βακὶ ὀλὰ πιλίρ μι; Μούμαϊλέϊχ πού μεσελεγὶ τὸρτ σενελερτὲν περού ἀρίζ οὐ ἀμὶκ τεφτὶς ἐτμὶς ὀλοὺπ, πού σουαλὰ «Ἔββετ» τζεβαπηνὴ βερίγιορ. Πινάπεριν μούμαϊλέϊχ πουνοὺ τετζριπὲ ἐτμὲκ οὐζρὲ χαβατὰ τορπὶλ μουχαρεπεσὶ ἰτζρὰ ὀλουνμασηνή, βὲ ἀνλερὶν ταχὰ ἰραγὰ γετισμεσὶ ἰτζοὺν τζαρελὲρ ἰστιμαληνὴ τεκλὶφ εϊλεμὶς τιρ. Μούμαϊλεϊχὶν καβλίντζε παλονλὰρ βασηταςήϊλε 100 λίπρα παμοὺκ παρουτήϊλα τολοὺ χουμπαραλαρὴ τούσμὲν ὀρτουσοὺ οὐζερινὲ ἀτμὰκ κολάϊ ἰμίς. Ἀλίμι μούμαϊλέϊχ τεκλιφινὶ ἰχτισὰρ ταρικίϊλε πὲρ βέτζχι ἀτὶ τακτὶμ εϊλεμὶς τιρ· «Παμοὺκ παρουτοὺ βὲ μούβελλὶτ οὐλ μὰ ἰλὲ πὶρ μουχαρεπὲ τεκλὶφ ἐτέριμ. Πού τακτιρτὲ ρούζκιὰρ ὀρτουγιὰ μουχαλὶφ ὀλτουγοὺ χαλτὲ πιλὲ ἀνὴ μάχβ ἐτετζεγινὶ, βὲ μούσταχκὲμ γερλερὶν χάλη ἐμνιγετινὶ χαράπλε νίχαγετ μιλλετλὲρ κεντὶ κεντὶλερινὶ μουχαφαζὰ ἐτμεκλιγὶν ἀτὶ κανουνουνὰ ἰστινάτεν πόγιοὺκ πόγιοὺκ ὀρτουλαρηνὴ τὲρκ ἐτετζεκλερινὶ σιζὲ κὸστερετζέγιμ.»

ΗΛΕΚΤΡΙΚ ΙΣΤΙΜΑΛΗ. Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν Βέρμονδ ἐγιαλετιντὲ βακὴ Σέντ Ἀλπένς σεχριντὲν ἠλεκτρικὶν γιόυρεγὶν χαρεκετινὶ ἀρτηρμαγὰ μούσαΐτ πὶρ κουββὲτ ὀλτουγοὺ χακκηντὰ πὲρ βέτζχι ἀτὶ βακηὰ πεγιὰν ἐτιλμὶς τιρ·

Γιανλησλήκλα οὔτζ γιασηντὰ ὀλὰν πὶρ τζοτζουγὰ πὶρ μικτὰρ μορφὶν βεριλμὶς, βὲ τζοτζοὺκ μορφιντὲν ὄλ τερετζὲ μούτεζαρρὶρ ὀλμούς κι τζοτζουγοὺν χαγιατὴ ζαχίρεν οὐμιτσὶζ πὶρ χαλὲ βαρμὴς ἰτι. Χὲρ νέ κατὰρ πὶρ ταπὶπ τζαγρηλτὴ ἰσέ τε, τζοτζοὺκ ὀλμούς κιπὶ κὸρούνούγιορ ἰτι, γιάληνηζ κι τζοτζουγοὺν γιόυρεγὶ σάνκι τεφρὶκ ἐτιλμὲζ πὶρ τερετζετὲ γιαβάστζα βουρμακτὰ ἰτι. Πού ἀρατὰ ἠλεκτρὶκ ἰστιμαλινὲ πασλανηλὴπ τὸρτ σαὰτ τεβὰμ ἐτιλτικτὲ τζοτζοὺκ ἰφακὰτ πουλοὺπ γιασατή. Μεζκοὺρ τὸρτ σαὰτ ζαρφηντὰ ἠλεκτρὶκ ἰστιμαλὴ πὶρ τακικὲ τεεχὶρ ἐτιλτιγιντὲ γιόυρεγὶν τζαρπμασὴ τουρούγιορ ἰτι. Σοϊλέ κι ἠλεκτρὶκ κουββετίϊλε τζοτζουγοὺν ἰφακὰτ πουλτουγουνὰ σούπχὲ ἐτιλέμεζ.

ΑΤ ΓΕΡΙΝΕ ΜΑΚΙΝΑ ΙΣΤΙΜΑΛΗ. «Τζέμπηρς Τζήρναλ» γαζετασηνὴν πεγιαννηνὰ κὸρέ, χαρεκέτι πετενιγὲ ἰτζοὺν ἀτὰ πινμεγὶ ἀτὲτ ἐτμὶς, βὲ πού γιολτὰ τζὸκ φαϊτὲ κὸρμούς ὀλὰν πὶρ ἀτὲμ χασταλὴκ σεπεπιντὲν ἀτέτι κατιμεσὶ οὐζρὲ ἀτὰ πινέμεζ πὶρ χαλὲ κελτιγιντὲ, σούρατλε κοσὰν πὶρ ἀτὴν χαρεκετιντὲν ἰστιφατὲ ἐττιγὶ κατὰρ πὶρ μακινατὰν τάχι ἰστιφατὲ ἐτὲ πιλὶρ τεγιοὺ γαρὶπ πὶρ τασαββουρὰ ζαχὶπ ὀλμούς. Πάτεχου πού τασαββουρηνὴ κουββετὲν φιϊλὲ κετιρμὲκ ἰτζοὺν ἀμελιγιατὰ πασλαγιηπ πὲκ μουνταζὰμ πὶρ σουρεττὲ ναΐλι μερὰμ ὀλμούς, βὲ ἰτζατὴν ἰμτιγιαζηνὴ τάχι ἀλμὴς. Πού ἰτζὰτ πὲρ κεμὰλ ὀλαρὰκ ἐχαλὶ χουζουρουνὰ τζηκαρηλμὴς τηρ. Χὲρ νὲ κατὰρ πού γενὶ ἰχτιρὰ πὲκ γαρὶπ ἰσὲ κεμάλη μουβαφφακιγέτλε τετζριπὲ ἐτιλμὶς, βὲ πόγιοὺκ νὰμ καζανμὴς ὀλμάγλε ἀνὴν ἰστιμαλὴ ἀτηππὰ ταραφηντὰν ταβσιγὲ ἐτιλμὶς τιρ.

Πινιτζὶ χαγιησὰν γιαπηλμὴς ἄτετα πὶρ ἐγερτὲ ὀτουρούρ, ἀγιακλαρὴ τάχι οὐζενκιλερτὲ ὀλοὺπ ἐλλερίϊλε τάχι πού τεμὶρ ἀτὴν οὐζανμὴς ὀλὰν πὶρ κησμηνὰ ραπτ ἐτιλμὶς πὶρ ἀλετὶ τουτάρ. Ἐγερὶν ἀλτηντὰ ταχτατὰν γιαπηλμὴς κουρσοὺ κιπὶ πὶρ σεΐ ὀλοὺπ, ἐγὲρ πού ἀλετὲ τεμὶρ τζιβιλέρλε σηκήτζα ραπτ ἐτιλμὶς τιρ. Ζίκρ ὀλουνὰν κουρσοὺ νὴμ ταϊρὲ σεκλιντὲ τὸρτ τζελὶκ ζεμπερεκλερὲ καγιὴς παγλὰρ ἰλὲ παγλανμὴς τηρ. Ζεμπερεκλὲρ τάχι ἐγερὶν ἀλτηντὰ ὀλὰν τεμὶρ ἀλετὲ ραπτ ἐτιλμὶς τιρλέρ. Πινιτζὶ ἐγερτὲ ὀτουραρὰκ χὲρ ταραφὰ ἐγιλὲ πιλίρ.

Ζίκρ ὀλουνὰν ταχτὰ κουρσούνοὺν ἀλτηντὰ ἀτὴν ἀγιακλαρηνὴν γερινὶ τουτμὰκ ἰτζοὺν ἀγιὰκ κιπὶ τὸρτ ἀλὲτ βάρ τηρ. Πινιτζινὶν χαρεκὲτ βὲ ἀγηρλιγήϊλε πού ἀγιακλὰρ γερὲ πασαρλάρ, σοϊλέ κι ἄζ πὶρ τετζριπὲ ἰλὲ γιάχοτ ἀτὰ πινμὶς κιπὶ μουαμελὲ ἐτμέκλε μακίνα χαρεκετὲ πασλάρ. Χαρεκετὶν τερετζέϊ σιττετὶ πινιτζινὶν ἐλιντὲ ὀλοὺπ ἰστετιγὶ κατὰρ τζαπουκ γιάχοτ ἰστετιγὶ βακὴτ γιαβὰς χαρεκὲτ ἐτέρ.

Πινιτζὶ ἐλιντὲ τουττηγὴ ἀλετὶ κυλλανμάκλε κὸκσοὺ ἰλὲ ἂκ τζιγερλερὶ μικτάρη κιφαγετὲ χαρεκὲτ ἐτερλέρ. Χασταλαρὰ βὲ τερκίπι τζισμανισὶ ζαΐφ ὀλανλαρὴν τζόύμλεσινε πού μακίνα ταbσιγὲ ἐτιλίρ. Πουντὰν μάτα μακίνα πόγιούκλερὲ βὲ κόυτζόυκλερὲ τζεσέττζε ἀγὴρ βὲ χαφὶφ ὀλανλαρὰ τάχι σουχουλέτλε οὐϊτουρηλὰ πιλίρ. Μεσγουλιγὲτ χόυκμιντὲν πόυτόὺν κόὺν ὀτουρανλὰρ ἰτζόὺν πού ἀλὲτ πὲκ φαϊτελί τιρ.

ΧΑΒΑΪΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Μεμαλίκι μόυττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν Νόὺ Τζέρσι ἐγιαλετιντὲ βαΐζὶν πιρὶ γιακηνλαρτὰ βεφὰτ ἐτμὶς ὀλοὺπ πὲκ γαρὶπ πὶρ βασιγετναμὲ πηρακμὴς τηρ. Βασιγετναμενὶν σὸν πεντὶ ἓν ζιγιατὲ τζαλίπι τικκάτ τηρ. Πουντὰ βαΐζι μόυμαϊλέϊχ τεεσὶς ἐττιγὶ μεκτεπὶν σαγιρτλερὶ τονοὺζ ἐτὶ γεμεκτὲν ἰσὲ κετζὶ ἐτὶ γεμελερὶ ἰτζόὺν κετζιλερὶν ὀτλανμαλαρὴ βὲ τζογαλμαλαρὴ νιγετίϊλε μόυμκὶν μερτεπὲ βασὶ ἀραζὶ βεριλμεσινὶ βαρισινὲ ταbσιγὲ ἐϊλεμὶς τιρ.

— Λόϊδ σιρκετινὶν Ἀθηναιτὲ ὀλὰν μέμουρὴ Φεβρουάριος 18 τὲ Κόρινθος καναληνὴν τιλὶ χακκηντὰ ἀλμὴς ὀλτηγὴ μαλουματὴ πὲρ βέτζχι ἀτὶ γιαζήγιορ. Γιουνανιστὰν χόυκόυμετιντὲν σὸν τεφὰ ἀλ̇ηνὰν ρουχσατναμεγὲ ναζάρεν, σάτχη παχρτὰ καναλὴν κενισλιγὶ 22 μέτρο ὀλοὺπ ἰκὶ μετχελὶ 50-60 μετροτὰν ἰπαρὲτ ὀλατζάκ τηρ. Χάλη χαζηρτὰ τακρίπεν πὶν ἀμελὲ τζαλησμακτά τηρ. Σιμτικὶ χαλτὲ τιλὶν ἰκὶ ταραφηντὰν 500 μέτρο μεσαφεγὲ κατὰρ 5 μέτρο ἰτζερὶ κιρμίς τιρ. Καναλὴν τερινλιγὶ σεκὶζ μετροτὰν ἰπαρὲτ ὀλατζάκ τηρ. Κανὰλ ἰτζόὺν χάφρ ὀλουνατζάκ γὲρ 12,000,000 μόυκιάπ μέτρο ὀλοὺπ, 2,500,000 ἠ σιμτιγέτεκ καζηλμὴς τηρ. Ἰσὶν κιτισιντὲν πὲς σενετὲν χιτὰμ πουλατζαγὴ ταχμὶν ὀλουνμακτά τηρ.

— Γιακηνλαρτὰ Τζὶν ἀσκερλεριντὲν πόυτόὺν πὶρ πόλόυγιόυνὶν σιρκὰτ ματτεσιντὲν τολαγιὴ χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν κουλακλαρὴ κεσιλμὶς τιρ.

— Πὶρ Ἀλμανιαλὴ κόυζὲλ βὲ παρλὰκ τζοράπ σισινὶ σόὺτ καπηνὴν ἰτζινὲ πατηρὴπ τὲρ ἀκάπ τογροὺ τζηκαρμάκλε σόυτὲ σου καρηστηρηλὴπ καρηστηρήλματηγηνη τετζρόυπὲ ἐτμὶς τιρ Ἔγερ σόὺτ χαλὶς ἰσὲ, σισὲν πὶρ ταμλὰ σόὺτ ἀσηλὴ καλατζὰκ ὀλοὺπ, ἔγερ σόυττὲ τζόύζι μικτὰρ σου πουλουνατζὰκ ὀλσὰ, σόυτὶν σισὲ γιαπησὴπ καλμασηνὴ μὲν ἐτετζὲκ, βὲ πόϊλετζε σόυτόὺν χαλὶς ὀλματηγη μεϊτανὰ τζηκμὴς ὀλατζάκ τηρ. Σόὺτ ἀλανλαρὰ πουνοὺ τετζρόυπὲ ἐτμελερινὶ ταbσιγὲ ἐτέριζ.

— Νάπολι σεχρινὶν κιάμιλεν ἔμρι τεχαρετὶ ναζάρη ἰτιναγιὰ ἀληντηγὴ, βὲ γιακηνλαρτὰ σέχρι μεζκόυρτὲ τεχαρὲτ οὐ νεζαφὲτ τζιχετίϊλε φέbκ ἐλ ἀτὲ τεσεπὶπόυσατὰ ἰπτιτὰρ ὀλουνατζαγὴ παπηντὰ μουχπιρὶν πιρὶ Βιενναν ὴν «Φρενδένπλατ» γαζετασηνὰ πὶρ πὲντ κόντερμὶς τιρ. Κενὶς βὲ πόγιόὺκ πὶρ σοκὰκ πὶλ τζόύμλε σιμτικὶ πὶς βὲ φενὰ σοκακλαρὴ κεσὶπ κετζετζὲκ, βὲ πού σοκαγὴ κεσὲν ἀρκουρὶ σοκακλαρὴν ἀραλαρὴ μόυσαbὶ ἰρακληκτὰ ὀλατζάκ τηρ. Σεχρὶν σηχχέττζε μουζὶρρ ἀτὶ ὀλουνὰν πάζη τζιχετλεριντὲ ἐχαλινὶν παρηνμασηνὰ μόυσαατὲ βερίλμεγετζὲκ τιρ. Ἴσπου τεπτίλατ γιόυζόυντὲν ἔbσὶζ καλὰν πὶρ τζὸκ ἔχλι σανὰτ, ἀμελὲ, βὲ πουνλαρὴν φαμιλγιαλαρὴ ἰτζόὺν γενὶ βὲ σηχχετὲ ναφὶ μαχαλλὲρ ταγὶν ὀλουνατζάκ τηρ. Σεχρὶν ἀσαγὴ ταραφηντὰ πουλουνὰν χεντὲκ βὲ λαγημλὰρ τεπτὶλ ὀλουνοὺπ γενὶ σύσοὺλ οὔζρὲ γιαπηλατζὰκ, βὲ λιμαντὰν ὀτεγὲ νὰκλ ὀλουνατζάκ τηρ. Κερὲκ πογιατζηλὰρ βὲ κερὲκ πουνὰ μόυμασὶλ σουλαρὴ πισλεγὲν σάϊρ φαπρικαλὰρ σεχρὶν χουτουτουντὰν τησαρὴ νὰκλ ὀλουνατζάκ τηρ. Χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν πού πόγιόὺκ ἰσλερὶν ἰτζρασὴ ἰτζόὺν 20,000,000 ταλὲρ βεριλετζέκ τιρ.

— Σὴρ Χένρι Πέσιμηρ πὶρ τριλιὸν γιάνι μιλγιὸν τεφὰ μιλγιὸν χακκηντὰ ἀτιτεκὶ χισαπὴ κόστερίγιορ. Μόυμαϊλεϊχὶν χισαπήντζα ἰνσανὴν χάλκ ὀλουνμασηντὰν πού ἀνέτεκ χένουζ πὶρ τριλιὸν σανιγὲ βακὴτ μόυροὺρ ἔτμεμὶς τιρ· τζόὺνκι πὶρ τριλιὸν σανιγὲ 31,678 σενὲ, 17 κόὺν, 22 σαὰτ, 45 τακικὲ βὲ πὲς σανιγὲ ἐτέρ. Πὶρ τριλιὸν λίρα γιὰν γιανὰ πιρὶ πιρινὲ ράπτ ἐτιλσὲ πού γιολτὰ βουτζουτὲ κελὲν ζεντζὶρ τόυνγιαγὴ 736 τεφὰ ἰχατὲ ἐτετζέκ τιρ· βὲ γίνε πού λιραλὰρ γιὰν γιανὰ τιζιλσελὲρ πού γιολτὰ 26 ἀγιὰκ βὲ 6 παρμὰκ ἐνλὶ πὶρ κουσὰκ κιπὶ τόυνγιαγὴ ἰχατὲ ἐτὲ πιλετζεκλέρ. Ἔγερ μεζκόὺρ ζεντζὶρ πὶρ τογρουληκτὰ οὐζατηλατζὰκ ὀλσά ἰτὶ 18,328,455 μὶλ οὔζουν ὀλατζάκ ἰτι. Πὶρ τριλιὸν παπακὰ κιαγὴτ χὲρ πιρὶ πὶρ παρμαγὴν 333 τὲ πὶρ κησμηνὴν καληνληγηντὰ ὀλτουγοὺ χαλτὲ, ἔγερ πιρὶ πὶρ οὐζερινὲ τιζιλὶπ πασηλσαλὰρ πού γιολτὰ χουσουλὲ κελὲν κιαγὴτ γιηγηντησὴ 47,348 μὶλ γιόυκσὲκ ὀλατζάκ τηρ.

ΜΕΚΤΟΥΠ

(Ἐρμενιτζετὲν τερτζεμὲ ὀλουνμὴς τηρ)

Πόυρὰκὶν νὰμ μαχαλὶν σαρκὶ ἐτεγιντὲ βακὴ κατὶμ βακητλαρτὰν Τασαρατὰκ τεσμιγὲ ὀλουνὰν γιαΐλὰ σίμτι Χνοὺς τεσμιγὲ ὀλουνοὺπ γιρμὶ πὶρ Ἐρμενὶ κόγιόὺ χαbί τιρ. Πουρατὰ μόυτεμεκκὶν ὀλὰν Ἐρμενιλὲρ κερὲκ μεbκιὶν βὲ κερὲκ σουγιὴν λεταφετὶ χασεπίϊλε σαγλὰμ βὲ κουbbετλὶ ὀλοὺπ ἰσκόυζὰρ βὲ γαϊρετλὶ τζιφττζιλερτὲν ἰπαρέτ τιρ. Πουνλὰρ πουντὰν πὶρ κάτζ σενὲ μουκαττὲμ ζενκὶν βὲ μόυσαφιρπερbὲρ βὲ σαατετλὶ φαμιλγιαλαρτὰν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, κήσμη ἀζεμὶ Τοντρεκελὶ τεσμιγὲ ὀλουνὰν καbμτὰν ἰλερὶ κελμισλέρ τιρ.

Πού τζεμαατὴν χάλη χαζηρτὰ ματτὶ βὲ μανεbὶ χαλὶ ζιγιατεσίϊλε τζαλίπι τικκὰτ βὲ ρικκάτ τηρ. Φακιρλὶκ σὸν τερετζεγὲ βαρμὴς τηρ. Χεραμὶκ βακτίϊλε ἐσκὶ βὲ σὲν πὶρ κόϊ ὀλοὺπ, σίμτι πόυτόὺν πόυτόὺν τουτζάρη φάκρ ὀλμοὺς ὀλαρὰκ ταρλασηνὴ ὀρτακλαμὰ ἐκμεγὲ μετζπούρ ὀλμούς τηρ. Μαχσουλατηνὴν τικὲρ νησφὴ νὲ κατὰρ περεκετλὶ τάχι ὀλμοὺς ὀλσὰ, κερὲκ βερκισινὶ βὲ κερὲκ πορτζηνὴν φαϊζινὶ ἄντζακ τεσbιγὲ ἐτὲ πιλίρ. Βακτίϊλε γάγετ ζενκὶν ὀλὰν Τζεbιρμὲ κόγιόὺ πού κόὺν ἀγὴρ πόρτζ ἀλτηντὰ ἰνλεμεκτέ τιρ, σάϊλέ κι ἐχαλισὶ πόυτόὺν ἐμλακηνὴ πόρτζ σαχιπλερινὲ βερετζὲκ ὀλσὰ, κόυτζ χὰλ ἰλὲ πορτζτὰν κουρτουλὰ πιλίρ.

Πὶρ σενὲ ἐbbὲλ πουρανὴν σαχίπι νουφοὺζ κιμσελεριντὲν πὲς ζὰτ Ἐρζρουμὰ κελὶπ πάζη γάϊρι μουνταζὰμ βερκιλερὶν τοπλανήλμαμασηνα ταγὶρ βαλὶϊ βιλαγετὲ ἰχπάρη κεϊφιγὲτ ἐϊλεγὶπ πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ μουbαφφὰκ ὀλτουλάρ. Πού σενὲ Χνουσὴν ταχιλιντὲ πουλουνὰν 300 παρὲ κόϊ 3,000 λίρα νοκσὰν βερκὶ βερτιλέρ. Φάκατ παλατὲ μεζκόὺρ ζεbὰτ γιὸλ μεσαριφὶ ἰτζόὺν γιρμὶ λίρα ἰστικρὰζ ἐτμὶς ὀλοὺπ μεπλάγη μεζποὺρ χάλα τετιγὲ ὀλούνμαμὴς τηρ. Οὔτζ γιόὺζ παρὲ κόϊ 20 λίρα σάρφ ἐτερὲκ 3,000 λίρα καζανμὴς ὀλτουκλαρὴ μεϊτανταὰ ἰκὲν, 20 λιραγιὴ ἰχτιγιαρὶ ὀλπουγοὺ ἰτζόὺν βερέμεμεκτὲ τιρ. Ζεbάτη μόυμαϊλεϊχόὺμ πού κὴς οὔτζ ἄϊ κόϊτὲν κόγὲ τολασὴπ ἄντζακ γετὶ λίρα τοπλαγιὰ πιλμισλέρ τιρ κι πού χὰλ κόϊλόυλερὶν σὸν τερετζὲ φακιρλιγινὶ κόστερμέκλε περαπὲρ βερκὶ τεbσιρενλερὶν τζεκτικλερὶ κόυτζλικλερὶ τάχι κόστερίρ. Πού καζανὴν πετέλι ἀσκερισὶ χὲρ κεστὲν σουρέτι μόυτεσαbιγετὲ ταλὲπ ὀλουνούρ κι πουνὰ τάχι νὲ ζενκὶν νὲ ὀρτὰ παπὲτ ἐχαλὶ κάλμαγιηπ τζόύμλεσι τάχι φακὶρ ὀλτουκλαρὴ σεπὲπ κόστεριλμεκτέ τιρ. Βερκὶ ταχσιλινὲ μεμοὺρ ὀλανλὰρ Τζεbιρμὲ κόγιόυντὲ πὶρ φακιρὶν ἐbιντὲν γενὶ τογμοὺς πὶρ ἰνὲκ ἀλὴπ κότόυρμόυσλὲρ τιρ κι πιτζαρενὶν ἀντὲν πασκὰ πὶρ σεγὶ ὄλμαγιηπ, πού ἀρατὰ τζοτζουκλαρὴ ἀτζὴ ἀτζὴ κὸζ γιασὴ τόκμεκτὲ, βὲ γιαλὴν ἀγιὰκ ὀλαρὰκ τζαγηρὴπ παγηρμακτὰ ὀλτουκλαρὴ χαλτὲ, πετερλερὶ τογμοὺς ὀλτουγοὺ κόυνὲ γιόυκσὲκ σέσλε λανὲτ ὀκούρ ἰτι· νέ ἀτζηνατζάκ χάλ!

Πουντὰν ἰκὶ σενὲ ἐbbὲλ ζενκὶν πὶρ ζὰτ σίμτι 15 γουροὺς ἰτζόὺν τόρτ κόϊ κεζὶπ πουλάματηγηντὰν ἐbινὶν ἓν λαζημλὴ ἐσγιασηνὴ νὴσφ φιγιάτλε σατμαγὰ μετζποὺρ ὀλμούς τηρ.

Ἴσπου καζατὰ Ἐρμενιλερὶν γιάληνηζ πὶρ μεκτεπὶ, βὲ Προτεσταντλαρὴν τόρτ μεκτεπιντὲ ἰσὲ χὲρ σαγιρτὶν κεντινὲ μαχσοὺς τερσὶ βάρ τηρ. Τὲρς κιταπλαρὴ 5-10 σενελὶκ ὀλοὺπ πιριπιρλερινὲ πενζεμέζ. Πὶρ μεκτεπτὲ πὶρ τζοτζουγὴν ἄντζακ πὶρ τὲρς κιταπὴ ὀλτηγὴ ἰτζόὺν ἄντζακ ὂ τερσὶ ὂ ἀλήρ. Βαλιτέϊν τζοτζουκλαρηνὰ γενὶ τὲρς κιταπὴ ἀλμὰκ, βὲ τζοτζουκλαρηνὴν τὲρς κιταπηνὴ τεκμὶλ ἐττικλερὶ ἰτζόὺν σεbινμέζ. Τζὸκ τζοτζουκλὰρ ἰσὲ πὶρ παρτζὰ κιαγητλαρὴ ὀλματηγηντὰν μεκτεπὲ κιτμεζλέρ.

Πόυτόὺν νισbὰν ταϊφεσὶ γιαλὴν ἀγιὰκ κεζέρ. Βαλιτέϊν 5—10 λίρα ἀλμακσηζὴν κηζλαρηνὴ ἐbλεντίρμεζλέρ· πού σεπεπτὲν φακιρλὶκ τάχι οὔστὲ κελερὲκ ἐbλὲρ πόγιόὺκ πόγιόὺκ κηζλάρλε τολού τηρ. Σού σὸν κόυνλερτὲ βαλιτέϊνλερινὶν ἐμρινὲ μουχαλεφὲτ ἐτερὲκ ἐbλεριντὲν κατζὴπ ἐbλενὲν τελικανλὴ βὲ κηζλὰρ τζογαλμὴς τηρ.

Ἐχαλὶ καϊμακὰμ Τεbφὶκ πεϊτὲν μόυτεσεκκίρ ἰτι. Βαΐζ βεκιλὶ Μεσρὸπ ἐφέντι πού πιτζαρὲ ἐχαλιγὶ κόυτμὲκ χουσουσηντὰ οὐμιτλὶ κόρόυνούρ ἰτι. Ἔγερ Χνοὺς ταρικὶ κόυζέλτζε γιαπηλατζὰκ ὀλσὰ, βὲ ἐχαλὶ ἀχλακὶ σουρεττὲ πὶρ ἀζ γιόυκσελετζὲκ, βὲ πουγτάϊ πκρὰ ἐτετζὲκ ὀλσὰ, Χνοὺς καζασὴ ἰστιραχάτη ταμμὲ ἰλὲ ὄμρ κετζιρετζεκιντὲ σόυπχὲ γιόκ τηρ.

Τερουνὶ καζατὰ 3—400 νεφὲρ Προτεστὰντ βάρ τηρ. Πουνλαρτὰν πάζηση κατὶμ Ὀθενδρικελερτὲν ἰσελέρ τε, φάκατ εἴ βὰχ φακιρλὶκ σεπεπιντὲν τζὸκ ἐγὶ χαλλερὶ γιόκ τηρ. Λάκιν πὶρ κόϊ βὰρ τὴρ κι χὲρ νὲ κατὰρ Προτεσταντλὰρ σεκὶζ ὂν χανετὲν ἰπαρὲτ ἰσελέρ τε, ταλὶμ οὐ τερπιγὲ βὲ ἰσλαχατὰ ζιγιατεσίϊλε ἀρζουκὲς τιρλέρ. Πουνλὰρ κετζὲν σενὲ πόγιόὺκ μεσαρίφλε πὶρ μεκτὲπ ἰνσὰ ἐτμίς, βὲ χάϊλη ρουχανὶ βερκὶ βερμισλέρ τιρ.

Ἐρζρούμ, Μάρτιος 1, 1886

* * *

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 29 Μάρτιος, βὲ Ἀλαφράνκα Ἀπρίλιος 10. 1886

ΠΕΛΤΖΙΚΑΤΑ ΕΡΠΑΠΗ ΦΕΣΑΤ

Πελτζικατὰ βουκοὺ πουλὰν φεσὰτ χακκηντὰ βαρὶτ ὀλὰν μαλουμάτη ἀχιρὲ φεσατὴν τεχσέτ οὺ ἀζαμετινὶ πεγιὰν ἐτμεκτέ τιρ. Ἐρπάπη φεσὰτ ταραφηντὰν σοκακλαρτὰ ἰλανλὰρ γιαπηστηρηλὴπ ἐχαλὶ γιαγμαγιὰ ταβὲτ ὀλουνμής τηρ. Τζουμιτὲ τζὰμ φαπρικαλὰρ ἰχρὰκ ἐτιλὶπ πὶν κισὶ κατὰρ ἰστὲν καλμησλὰρ τηρ. Ἔχλι φεσὰτ ταραφηντὰν ἰκὶ ραχιπὲ μαναστηρὴ ἰλὲ πὶρ τζὸκ ζενκινλερὲ μαχσοὺς γιαζλὴκ χανελὲρ γιακηλμὴς ὀλοὺπ, σάϊρ πιναλὰρ βὲ πὶρ Καθολὶκ κόλετζὶ γιαγμαγιὰ βεριλμίς τιρ. Τεσκίνι φεσὰτ ἰτζοὺν ἰκὶ σηνὴφ ρετὶφ ταβὲτ, βὲ κονούλλοὺ ἀσκὲρ τεσκὶλ ὀλουνμής, βὲ κουββεϊ ἀσκεριγὲ 62,000 νεφερὲ ἰπλὰγ ἐτιλμίς τιρ. Πουνλὰρ πὶρ κὰτζ τεφὰ ἐρπάπη φεσὰτ ἰλὲ μούσατεμὲ ἐτὶπ σογγρακιλερτὲν πὶρ τζογὴ μεϊτάνη μούσατεμετὲ τουσμοὺς τιρ. Ρου σεχριντὲ ὂν γετὶ κισὶ βουρουλοὺπ τελὲφ ὀλμοὺς, βὲ πὶρ τζὸκ κιμσὲ γιαραλανμής τηρ. Γοσελιετὲ πὲς κισὶ βουρουλοὺπ τελὲφ ἐτιλμὶς ὀλτηγὴ κιπὶ, σάϊρ μαχαλλερτὲ τάχι τελεφὰτ βουκοὺ πουλμούς τηρ. Πιλτζόυμλε τελεφατὴν μικταρὴ χένουζ μαλοὺμ τεγὶλ τιρ. Ἐρπάπη φεσαττὲν πὶρ τζὸκ κιμσελὲρ ἄχζ οὺ κιρὶφτ ὀλουνμής, βὲ σαγιάνη τικκὰτ πὶρ χὰλ τὴρ κι Προυξελτὲ τεβκὶφ ὀλουνὰν τοκσὰν κισιτὲν γιαρησὴ ἒν πόγιοὺκ ἔχλι τζιναγεττὲν πουλουνμής τηρ.

Προυξελτὲ ἐβλερτὲ φεσαττζηλὰρ πὶρ τζεμιγὲτ ἂκτ ἐτμισλέρ τιρ. Πελτζίκα Κηραλὴ ἰκιντζὶ Λεοπὸλδ κιπὶ ἀσρημηζὴν χόυκμταρλαρὴ ἀρασηντὰ κεντὶ ρούχη ἀλιτζεναπὴ ἰλὲ τεπααλαρηνὴν χόυσνι τεβετζτζόυχουνὲ φὶλ χακικὰ σαγεστὲ πὲκ ἀζ χόυκμτὰρ ὀλτηγὴ χαλτὲ, τζεμιγέτι μεζπουρετὲ Κράλη μούσαριλέϊχ ἀλεϊχιντὲ ἰταλέϊ λισὰν ὀλουνμοὺς, βὲ χουζζὰρ κόυρουχηντὰν ταχσὶν ἀλαμετλερὶ κόστεριλμὶς τιρ. Βουκοὺ πουλὰν σουρισλερὶν ταπὶϊ νετιτζεσὶ ὀλαρὰκ Πελτζίκα φοντολαρὴ τουσμοὺς, βὲ τουέλι σαϊρὲ βουκοὺ πουλὰν φεσαττὰν τολαγιὴ Πελτζικανὴν οὐμούρη ταχιλιγεσινὲ μόυταχελεγὲ καλκησατζακλαρηντὰν κορκουλμακτὰ πουλουνμής τηρ. Φάκατ πόϊλὲ πὶρ βακαὰ χένουζ κόρόυλμεγιπ, βουκοὺ πουλὰν φεσατλὰρ ζαὶλ ὀλμακτὰ κιπὶ τιρ. Σαρλέρο σεχρὶ μερκέζι φεσὰτ ὀλτηγὴ χαλτὲ κερὲκ ματενλερτὲ βὲ κερὲκ φαπρικαλαρτὰ τζαλησὰν ἀμελὲ ἰσλερινὲ γενιτὲν τεβὰμ ἐτμεγὲ πασλαμὴς, βὲ ἐχαλὶ χάλη ἀσαγισὶν ἰατεσὶ ἰτζοὺν χόυκόυμετὲ κεμάλη σητὰ βὲ μουαβενὲτ ἐτμεκτὲ πουλουνμής τηρ.

Μάρτιος 30 τὰ πὰς βεκὶλ Φρὲρ Ὀρπὰν βόυκελὰ μετζλισιντὲ φεσαττζηλὰρ χακκηντὰ ἰράτη νοὺτκ ἐτμὶς, βὲ πάζη σερκερτέϊ φεσὰτ ἰσλερὶν ἀζληγηντὰν ἰστιφατὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ἀχβάλη ναμακπουλεγὲ μόυτετζασὶρ ὀλμουσλὰρ ἰσέ τε, φάκατ σίμτι χάλη ἀσαγισὶν χέμαν ἰατὲ ὀλουνμακτὰ ὀλτουγουνοὺ ἰφατὲ ἐϊλεμὶς τιρ. Μόυσαριλέϊχ ματενλὲρ ἰτζοὺν βὰζ ὀλουνὰν σερμαγὲ 1874 τὲν περοὺ ἄντζακ σενεβὶ γιόυζτὲ 2 φαϊζ κετιρτιγινὶ, βὲ σάγετ φαϊζι μεζκόυρτὲν ἰστιχσὰλ ὀλουνὰν μεπλὰγ ἀμελεγὲ τεβζὶ ὀλουνμοὺς ὀλσὰ, πὶρ σενετὲ χὲρ πὶρ ἀμελεγὲ ἄντζακ 20 φράνκ πὶρ ζάμμ βουκοὺ πουλατζαγηνὴ τερμιγιὰν ἐϊλεμὶς, βὲ χόυκόυμετὶν σιμτικὶ βαζιφεσὶ φεσατὴν ὀνόυνοὺ κουββεϊ καχιρὲ ἰλὲ ἀλμὰκ, βὲ ἐρπάπη φεσατὴν ἰσσὶζ πηρακτηγὴ ἀμελεγὲ ἶς βερερὲκ μουαβενὲτ ἐτμεκτὲν ἰπαρὲτ ὀλτουγουνοὺ ἰφατὲ ἐϊλεμὶς τιρ. Μόυσαριλέϊχ χόυκόυμετὶν πόυττζὲ χαριτζιντὲ ὀλαρὰκ τεμὶρ γιολὴ γιάχοτ σάϊρ οὐμούρη ναφιὰ ἰνσασὴ ἰτζοὺν ἀκτζὲ ταλὲπ ἐττιγινὶ ἰλαβέτεν τάχι πεγιὰν ἐτμὶς τιρ.

— Μεμαλίκι Μόυττεχιτέϊ Ἀμερικατὰ τεμὶρ γιολλαρηντὰ τζαλησὰν ἀμελενὶν κετζενλερτὲ τατίλι ἰσγὰλ ἐϊλεμὶς ὀλτουκλαρηνὴ πιλτιρμίς ἰτίκ. Βαρὶτ ὀλὰν σὸν χαπερλερὲ ναζάρεν, τεμὶρ γιολοὺ ρεϊσὶ Μ. Τζέϊ Κοὺλδ ἰλὲ ἀμελενὶν «Καχραμὰν ἒρ πασηλαρὴ» μεσελεγὶ χακὲμ μετζλισινὲ χαβαλὲ ἐτμέκλε μεσελεγὲ χιτὰμ βεριλμίς τιρ. Μεσελενὶν χακὲμ μετζλισινὲ χαβαλὲ ὀλουνμασηνὴ Μ. Κοὺλδ ἐββὲλ ἐμρτὲ ρὲττ ἐτμὶς ἰσέ τε, ρεϊσι τζόυμχοὺρ Μ. Κλεβλενδὶν ἀρζουσουνὰ μουβαφφακάτεν πάτεχου καποὺλ ἐττιγὶ μερβί τιρ. Βουκοὺ πουλὰν τεταπίρι χασενὲ οὐζερινὲ 10,000 κισὶ τέκραρ ἰσλερὶ πασηνὰ κετζμισλέρ τιρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Σηρπιστὰν χεγέτι βόυκελασὴ Μ. Γαρασανινὶν τάχτη ριγιασετιντὲ τέκραρ τεσεκκοὺλ ἐτμίς τιρ. Μ. Ρίστιτζ Ρουσιαγιὰ τὸστ, βὲ σιμτικὶ Σηρπιστανὴν ἐρπάπη σιγιασιγιουνηνὰ τουσμὲν ὀλμασὴ χασεπίϊλε χεγέτι βόυκελαγιὴ τεσκὶλ ἐτέμεμεσι τεεσσοὺφ ὀλουνατζὰκ πὶρ κεϊφιγὲτ τεγὶλ τιρ. Βάκηα Μ. Ριστιτζὶν χεγέτι βόυκελὰ ριγιασετινὲ ταβὲτ ὀλουνμασὴ τζάϊ τεατζτζοὺπ τηρ· ζίρα μόυμαϊλεϊγὶν νετιτζέϊ μεσλεκὶ ἐχαλιγὶ Κρὰλ Μιλάνο ἀλεϊχιντὲ ταχρὶκ, βὲ ἀνὴν γερινὲ Καρὰ τὰγ Πρενσὶ Νικολαοσὴ γιάχοτ Πέτρος Καραγεωργεβιτζὶ ταγὶν ἐτμὲκ ἰτζοὺν Ρουσία μόυφσιτλερινὶν Σηρπιστανὰ τουχοὺλ ἐϊλεμελερινὶ μόυντὶτζ ὀλατζαγηντὰ σόυπχὲ γιὸκ τηρ. Μ. Γαρασανὶν χεγέτι βόυκελὰ ριγιασετιντὲν μάτα ταχιλιγὲ νεζαρετινὲ νάσπ ὀλουνμής, βὲ γιακηνλαρτὰ βουκοὺ πουλὰν μόυζακερέϊ σουλχιγετὲ μουραχχασλὴκ μεμουριγετινὶ ἰφὰ ἐϊλεγὲν Μ. Μιγιάτωβιτζ μαλιγὲ ναζαρετὶ βεκιαλετινὲ, βὲ τζενερὰλ Χαρβάτωβιτζ χαρπιγὲ νεζαρετινὲ νάσπ οὺ ταγὶν ὀλουνμησλάρ τηρ.

Τζενερὰλ Χαρβατωβιτζὶν ἐχλιγέτ οὺ καπιλιγέτι ἀσκεριγεσὶ Σηρπιστὰν ἐχαλισὶ χουζουρηντὰ φέβκ ἐλ ἀτὲ ὀλοὺπ, Βουλγαρλαρτὰν ἰντικὰμ ἀλμὰκ ἰτζοὺν οὐμόυτλερινὶ ἀνὴν οὐζερινὲ κομουσλάρ τηρ.

— Σηρπιστὰν ἀσκερὶ μεμλεκετλερινὲ ἀβτὲτ ἐττικλεριντὲ κερὲκ Πελγραδτὰ βὲ κερὲκ Σηρπιστανὴν σάϊρ ταραφλαρηντὰ τζιτζὲκ ἰλλετινὶ μόυστεβλὶ κηλμὴς ὀλοὺπ ποὺ γιόυζτὲν βεφὰτ ἐτενλὲρ πὲκ τζόκ τηρ. Πελγραδτὰ 1,500 κισὶ ἰλλέτι μεζκόυρετὲν τουτουλμησλάρ τηρ.

— Μάρτιος 30 τὰ Μεμαλίκι Μόυττεχιτέϊ Ἀμερικατὰ Κὶ Οὐεστ σεχριντὲ πόγιοὺκ πὶρ χαρὶκ βουκοὺ πουλοὺπ 300,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ ζαραρὴ μόυστελζὶμ ὀλμοὺς τηρ.

— Ἀλμανιατὰ ἰστιρακιγιουνὰ μουχαλὶφ κανουνὴν μόυττετὶ χιτὰμ πουλμακτὰ ὀλτουγοὺ ἰτζοὺν χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν κανούνη μεζπουροὺν ἰμτιτατηνὰ ταὶρ μιλλὲτ μετζλισινὲ πὶρ λαϊχὰ τακτὶμ ὀλουνμούς τηρ. Ταχιλιγὲ ναζηρὴ Πελτζικατὰ βουκοὺ πουλὰν φεσατλαρὴ ζὶκρ ἐτερὲκ πουνλαρὴν σεπεπινὶ Πελτζικατὰ τὰπ οὺ νέσρ ὀλουνὰν ἰστιρακιγιοὺν βὲ ἰχτιλαλτζουγιουνὰ μαχσοὺς οὔτζ γαζεταλαρὰ, βὲ φεσαττζηλαρὴν πίλα μόυμανααὰτ τζεμιγὲτ ἂκτ ἐτμελερινὲ ἂτφ ἐτμίς τιρ. Μόυσαριλέϊχ σόζουνὲ τεβάμλε, Ἔγερ Πελτζίκα χόυκόυμετὶ ποὺ κιπὶ γαζεταλαρὴν τὰπ οὺ νεσρινὶ, βὲ πόϊλὲ φεσὰτ τζεμιγετλερινὶν ἀκτηνὰ μανὶ ὀλὰ πιλετζὲκ χόυκόυμέτι μουνταζαμαγιὰ μαλὶκ πουλουνμούς ὀλσά ἰτι, σοὺ σὸν κόυνλερτὲ βουκοὺ πουλὰν τεχσετλὶ ἀχβὰλ μεϊτανὰ κελμὲζ ἰτι τεγιοὺ πεγιάνη ἐφκιὰρ ἐϊλεμίς τιρ. Μόυσαριλέϊχ κεντὶ νουτκηντὰ Καθολὶκ κιλισεσινὶ τάχι τακπὶχ ἐτμίς. ζίρα Πελτζίκα ἐχαλισὶ κιάμιλεν Καθολὶκ ἰσέ τε, φάκατ κιλισὲ βουκοὺ πουλὰν καρησηκληκλαρὴ τεσκὶν ἐτέμεμὶς ὀλτουγουνοὺ τερμεγιὰν ἐτμίς τιρ. Μουχαλὶφ ταραφταραντὰν πὶρ ἀζὰ Ρουσία Ἰμπερατωρηνὴν κάτλ ὀλουνμασηνὰ σεπὲπ χόυκόυμετὶν ἰττιχὰζ ἐττιγὶ σετὶτ κανουνλὰρ ὀλμούς τηρ τεγιοὺ τζεβὰπ βερμίς, βὲ πουνοὺν οὐζερινὲ ταραφεϊντὲν σετὶτ σουρεττὲ μόυτζατελὲ βουκοὺ πουλοὺπ νίχαγετ κανούνη μεζκόυρὴν χόυκόυμετὶν ἀρζουσοὺ οὐζρὲ πὲς σενὲ γεριντὲ ἰκὶ σενὲ ἰμτιτατηνὰ καρὰρ βεριλμίς τιρ.

Παλατὲ μεζκοὺρ βακααταν τὸρτ κόυν ἐββὲλ πρὲνς Βίζμαρκ μόυσκιρατὴν τζανίπι χόυκόυμεττὲν τάχτη ἰνχισαρὰ ἀληνμασησὰ ταὶρ μιλλὲτ μετζλισιντὲ ἰράτη νοὺτκ ἐτὶπ χόυκόυμετὶν ἀλτὴ ἀϊτὰν περοὺ πόγιοὺκ ζαχμέτλε τζαλησὴπ μεϊτανὰ κετιρτιγὶ λαϊχανὴν μιλλὲτ μετζλισιντὲν χαφιφλίκλε ρὲττ ὀλουνμασηντὰν τολαγιὴ μετζλισὶ τακπὶχ, βὲ ποὺ βὲ πουνὰ μόυμασὶλ καραρλαρτὰ μιλλὲτ μετζλισὶ κεντινὲ χαβαλὲ ὀλουνὰν ἐμανετὲ χιγιανὲτ ἐτμὶς ὀλτουγουνοὺ τερμεγιὰν ἐϊλεμίς τιρ. Πρένσι μόυσαριλεϊχὶν νουτκηνὴν ἒν μουχὶμμ νοκτασὴ πὲρ βέτζχι ἀτὶ τιρ· «Φρανσατὰ νὲ βουκοὺ πουλατζαγηνὴ πιλμέγιζ. Φάκατ χὲρ νὲ βουκοὺ πουλατζὰκ ὀλσὰ, Ἀλμανία χόυκόυμετὶ κεντὶ κουββέϊ ταχιλιγεσιντὲ κουτρετλὶ ὀλμασηνὴ ἀρζοὺ ἐτέριμ. . . . Ὄϊλὲ ἰσλαχὰτ χουσουλὲ κετιρμὲκ ἰστέριμ κι μουχαρεπὲ φὶλ χακικὰ ζουχοὺρ ἐτετζὲκ ὀλσὰ, Χόυκόυμὲτ μόυχκὲμ τουροὺπ φουρτουναλαρὰ κόγιοὺς βερὲ πιλσίν.»

— Νιχλιστλὲρ Πετερσβουργτὰ κεντιλερινὶν τερτζεμάνη ἐφκιαρὴ ὀλὰν «Ἐχαλινὶν ἀρζουσὴ» νὰμ γαζεταγιὴ ποὺ τεφὰ γίνε τὰπ οὺ νεσρὲ μουβαφφὰκ ὀλμουσλάρ τηρ. Γαζετατὰ σαγιάνη τικκὰτ πὶρ σέϊ ὀλμαγιηπ, ἄντζακ πουντὰν ἐββὲλ τεκερροὺρ ὀλουνμὴς πάζη χουσουσλὰρ, μέσελα κόϊλόυλερὶν ἀτζληκτὰν ὀλμὲ τερετζελερινὶ πουλμοὺς ὀλτηκλαρὴ, βὲ χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν ζουχουρὰ κελὲν ταζγικατὴν κόυν πὲ κόυν τζογαλμασὴ ζὶκρ ὀλουνμής τηρ.

— Κρὰλ Μιλάνο Σκουπτζινανὴν ταγηλὴπ Μάϊος 8 τὲ γενὶ ἰντιχὰπ βουκοὺ πουλμασηνὴ ἒμρ ἐτμίς τιρ.

— Ἰσπανιατὰ Ἀπρίλιος 6 γιὰ κατὰρ βουκοὺ πουλὰν ἰντιχαπὰτ ἔκσεριγε σιμτικὶ ρεὶς σινγιὰρ Σαγαστανὴν ριγιασετὶ ταχτηντὰ ὀλὰν χουρριγὲτ ταραφταρανὴ βόυκελασὴ λεϊχιντὲ πουλουνμής τηρ. Κραλιτζανὴν νεγιαπετινὲ μουαβενὲτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν μουχαλὶφ ταραφταρανηνὴν νησφὴ χουρριγὲτ ταραφταρανὴ ἰλὲ πιρλεσετζὲκ τιρ.

— Μοντεβιετοτὰν ἀληνὰν πὶρ τηλεγραφναμεγὲ κόρὲ, γιακηνλαρτὰ χόυκόυμὲτ ἰλὲ ἀσιλὲρ ἀρασηντὰ μελχοὺζ ὀλὰν μόυσατεμὲ ποὺ τεφὰ βουκοὺ πουλμοὺς, βὲ ἐρπάπη ἰσγιὰν πὶρ κάτζ φόυτουχὰτ καζανμής τηρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Περλιντὲν Καχιρεγὲ γίνε ποὺ τεφὰ 6,600,000 γουρουσλοὺκ κὸυμοὺς κόντεριλμὶς ὀλοὺπ πασκὰ ακτζὲ τάχι ταρπ ὀλουνατζάκ τηρ.

— Ἀπρίλιος 4 τὲ κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφὰ κὸρὲ, Σαμτὰ πὸγιοὺκ πὶρ χαρὶκ ζουχοὺρ ἐτὶπ ἐσνάϊ χαρικτὲ Ἰγγιλτέρρα καντζελεργιασὴ γιανμὴς τηρ.

— «Σταμποὺλ γαζετασὴ κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ κὸυνοὺ μεαρὶφ ναζαρετινὶν ἐμρίϊλε τατὶλ ὀλουνμὴς τηρ.

— «Λῃνδὴν Τάϊμζ» γαζετασηνὴν Ἰσταμπὸλ μουχπιρὶ τουγιούνη οὐμουμιγὲ σὸυπεσινὶν 1886 Μαρτιοσὰ κατὰρ πὶρ σενετὲ ὀλὰν βαριτατὴ ἐββελκὶ σενεγὲ νισπέτλε 696,295 γουροὺς ζιγιατὲ ὀλτουγουνοὺ ἰφατὲ ἐτμὶς, βὲ μουχπίρι μὸυμαϊλέϊχ πουντὰν Τὸυρκιανὴν χασηλάτη ταχιλιγεσινὶν χὸυσνι χαλτὲ πουλῃντῃγηνὴ ἰστιντὰτζ βὲ ἰστιτλὰλ εἴλεμὶς τιρ.

— Πάπη Ἀλινὶν ἰστικράζη ταχιλὶ χουσουσηντὰ καλεμὲ ἀλτηγὴ ταχριράτη οὐμουμιγὲ ἐγιαλάτη σαχανὲ βαλιλερινὲ ἰρσὰλ πουϊρουλμὴς τηρ. Ταχριράτη οὐμουμιγέϊ μεζκὸυρετὲ Χὸυκὸυμέτι Σενιγενὶν σοὺ κὸυνλερτὲ μεσαριφάτη φέβκ ἐλ ἀτεσὶ βουκοὺ πουλτουγοὺ, βὲ ποὺ ἐτζλτὲν γενὶ πὶρ βαριτατὰ λουζοὺμη κατὶ κὸρουντὸυγιοὺ πεγιὰν ὀλουνμὴς τηρ. Ἴσπου ἰστικραζὴν ταχβιλατὴ σενεδὶ γιοὺζτὲ ἀλτὴ φαϊζ κετιρὶπ χὲρ οὔτζ ἀϊτὰ τεετιγὲ ὀλουνατζὰκ ὀλοὺπ φαϊζ κουπονλαρὴ χὲρ βερκὶ ἰτζοὺν καποὺλ ὀλουνατζὰκ, βὲ πετελὶ ἰστενιλτιγὶ χαλτὲ χὸυκὸυμὲτ πετελινὶ κὸυμοὺς ακτζὲ ἰλὲ ὀτεγετζέκ τιρ. Ταχβιλάτη μεζκὸυρὲ 500, 1,000, βὲ 2,000 γουρουσλὴκ οὔτζ σηνηφτὰν ἰπαρὲτ ὀλατζάκ τηρ.

Ἰστικρὰζ βερκὶσὶ χὲρ βιλαγετὲ ἰκτιταρηνὰ κὸρὲ τακσὶμ ὀλουνμὴς τηρ. Μέσελα, Ἀϊδὴν βιλαγετὶ ἰτζοὺν 20,000 Ὀσμανλὴ λιρασὴ ἰσαπὲτ ἐτμὶς ὀλοὺπ, πουνοὺν 5,000 λιρασὴ Ἰζμυρτὲν μεμοὺλ ὀλουνμακτὰ τηρ.

— Χαϊδὰρ πασὰ τεμὶρ γιολῃνὴν τιρεκτορὴ Μ. Ζέφελτῃρ χαττὴν Ἐνκαρεγὲ κατὰρ τεμτιτὶ ἰτζοὺν Ναφιὰ ναζηρὴ πασὰ χαζρετλερὶ ἰλὲ μὸυλακὰτ ἐτμὶς τιρ. Τιρεκτόρη μὸυσαριλέϊχ ἰρατέϊ σενιγὲ σουτοὺρ ἐττιγὶ πὶρλε 50,000 λίρα βερετζεγινὶ τεαχχοὺτ ἐτμὶς ὀλοὺπ σιρκετὶν ποὺ οὐγουρὰ σὰρφ ἐτετζεγὶ ακτζενὶν οὐζερινὲ γιοὺζτὲ 6 φαϊζ χὸυκὸυμέτι Σενιγετὲν τεεμὶν ὀλουνατζάκ τηρ. Ἔγερ σιρκετὶν σενεδὶ κιαρὴ πουντὰν ἄζ ὀλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, νοκσανὴ χὸυκὸυμὲτ ταραφηντὰν τεετιγὲ ὀλουνατζάκ τηρ. Χαττὴν ἰμτιτατηνὰ ταὶρ λαϊχὰ μετζλίσι βὸυκελαγιὰ τακτὶμ ὀλουνοὺπ τασδὶπ πουϊρουλτηκτὰν σόγγρα Ζάτη σαχανεγὲ ἀρζ ὀλουνατζάκ τηρ.

ΚΟΝΦΕΡΑΝΣ

Παζὰρ ἐρτεσὶ κὸυνοὺ διλετὲν 3 σαὰτ σόνρα Κονφεράνς Τοπχανετὲ ἰτζτιμὰ ἐτμὶς, βὲ Ἰγγιλτέρρα ταραφηντὰν Σὶρ Ο. Χουαϊττὰν μάτα τὸυέλι μουαζζαμὰ κεντὶ σὸυφερασηὶλε Κονφερανστὰ χαζὴρ πουλουνμουσλάρ τηρ. Μετζλὶς ἄντζακ ἰκὶ σαὰτ κατὰρ τεβὰμ ἐτμὶς τιρ. Χουσούση μεβζούη πάχς Πάπη Ἀλὶ ἰλὲ Περλὶν ἀχτναμέσινὶ ἰμζαλαγιὰν τεβλετλὲρ ἀρασηντὰ μουκάττεμα τερτὶπ ὀλουνμοὺς ὀλὰν σουρέτι τανζιμιγετὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, τεβλετλὲρ μουραχχασλαρὴ σουρέτι τανζιμιγεγὶ τεμάμεν καποὺλ βὲ ἰμζὰ εἴλεμισλέρ τιρ. Πρὲνς Ἀλέξανδρος πὲς σενὲ μὸυττέτλε Ρουμελίϊ Σαρκὶ βαλιλιγινὲ ταγὶν ὀλουνοὺπ, μὸυττέτι μεζκὸυρὲ τεμαμηντὰ τὸυέλι μουαζζαμανὴν ρεγὶ ἰλὲ γίνε ἰντιχὰπ ὀλουνὰ πιλετζέκ τιρ. Τικὲρ σόζλε Πρένσι μὸυσαριλεϊχὶν πὲς σενὲ μὸυττετὶ ἀλεϊχιντὲ πουντὰν ἐββὲλ κὸστερτιγὶ μουχαλεφὲτ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλῃνμαμὴς τηρ. Κονφερανσὴν καραρηνὰ ταὶρ ἰρατέϊ σενιγὲ σουτοὺρ ἐττικτὲν σόγγρα κεϊφιγὲτ Βουλγαριστὰν Πρενσινὲ πὰ τηλεγρὰφ πιλτιριλμὶς τιρ.

Ἰστὲ ἀλτὴ πουτζοὺκ ἀϊλαρτὰν περοὺ χὸυκμ ἐτμεκτὲ ὀλὰν σοὺ χάλη μεσκουκιγὲτ νίχαγετ πὶρ σουρέτι κατιεγὲ βασὴλ ὀλμοὺς τηρ. Ἄτζεπα ποὺ πὶρ νετιτζέϊ χακιμανὲ ἄττ ὀλουναπιλίρ μι; πὶζ ποὺ χαλτὲ πουνὰ «ἔββετ» τζεβαπηνὴ βερίριζ. Ἔγερ πιλτζοὺμλε τεβλετλὲρ Πηρένς Ἀλεξανδροσὴν κάϊτη χαγιὰτ σαρτηὶλε Ρουμελίϊ Σαρκὶ βαλιλιγινὲ ταγὶν πουϊρουλμασηνὰ μουβαφακὰτ ἐτμὶς ὀλσαλὰρ ἰτὶ πέλκι ποὺ ταχὰ ἐγὶ ὀλμοὺς ὀλατζὰκ ἰτὶ, χὰλ ποὺ κι Ρουσιανὴν πουνὰ μουβαφακὰτ γιοὺζοὺ κὸστέρμεγετζεγι πετιχί τιρ. Ποὺ σεπεπτὲν μεσελὲ γίνε χὰλλ ὀλοὺνμαμὴς πὶρ χαλτὲ καλὴπ χάλη χαζὴρ Βουλγαρλὰρ κεντὶ μεταλιπὶ χουσουσηντὰ ἰσρὰρ ἐτμελερινὲ πὲκ μὸυσαϊτ τεγὶλ τιρ. Ἔγερ Πρένς Ἀλέξανδρος ποὺ μεμουριγετὲ μὸυνασὶπ πὶρ ζὰτ ὀλτηγὴ τεχακκοὺκ ἐτετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, κὶ πουνὰ ταὶρ χὶτζ σὸυπχὲ γιὸκ τηρ, μὸυσαριλέϊχ κερὲκ Ζάτη Σαχανενὶν βὲ κερὲκ Εὐρώπα τεβλετλερινὶν ἐμνιγετινὶ καζανατζαγὴ τερκιὰρ τηρ. Ριβαγετὲ ναζάρεν Ἰγγιλτέρρα, Ἀλμάνια βὲ Ἰταλία τεβλετλερὶ πρένσι μὸυσαριλεϊχὶν κάϊτη χαγιὰτ σαρτηὶλε μεεμουριγετιντὲ ἰπκὰ ὀλουνμασηνὴ ταχὰ ἀσουτὲ πὶρ βακηττὰ ναζάρη ἰτιναγιὰ ἀλατζακλαρηνὰ ταὶρ τεεμινὰτ βερμισλέρ τιρ. Φακατ ποὺ κὸυνκοὺ κὸυντὲ ἐν ζιγιατὲ μεϊταντὰ ὀλὰν μὸυσκιλὰτ μεσελενὶν πὶρ ἂν ἐββὲλ χὰλλ ὀλουνμασηνὴ ματλοὺπ ἐτέρ.

Βουλγαριστὰν μεσελεσὶ χιτὰμ πουλμοὺς ὀλαρὰκ Γιουνανιστὰν κεντὶ σοὺ μεσλεκιντὲ τεβὰμ ἐτμεσὶ ταχὰ ζιγιατὲ κὸυτζ ὀλατζάκ τηρ. Πινάπεριν Παλκὰν σίπχι τζεζιρεσὶ μεσελεσινὶν γιακηνλαρτὰ κιάμιλεν χάλλοὺ φασλ ὀλουνατζαγὴ μεμοὺλ τηρ. Ζὰνν ὀλουντηγηνὰ κὸρὲ Πρὲνς Ἀλέξανδρος τεβλετλερὶν προτοκοληνὴ καποὺλ ἔτμεγιντζε τζεβὰπ βέρμεγετζεκ τιρ· προτοκόλη μεζκοὺρ Σοφιαγιὰ κὸντεριλμίς τιρ. Μὸυμαϊλέϊχ προτοκολὴ καποὺλ ἐτμεκτὲν πέλκι ἰμτινὰ ἐτετζὲκ ἰσέ τε, φάκατ νίχαγετ τεβλετλερὶν καραρηνὰ μουχαλιφὲτ ἔτμεγετζεγι ζάννη γαλίπ τιρ.

Γιάλῃνιζ Πρένς Ἀλέξανδρος τεγὶλ, ἄντζακ Βουλγαριστὰν βὲ Ρουμελίϊ σαρκὶ ἐχαλισὶ τάχι ἰκνὰ ἐτιλμελί τιρ. Μὸυσκιλὰτ βὲ χεγετζὰν ζουχοὺρ ἐτετζεγὶ μελχοὺζ ἰσέ τε, φάκατ νίχαγετ τετπίρι ἀκιλανὲ ἰλὲ ποὺ σεϊλερὶν μὸυντεφὶ ὀλατζαγηντὰ σὸυπχὲ γιὸκ τηρ. Βουλγαρλὰρ βουκοὺ πουλατζὰκ μὸυσκιλατὰ Ρουσιανὴν ταχὰ ζιγιατὲ μεσοὺλ ὀλτηγηνὴ πιλτικλεριντὲν Ρουσία ἀλεϊχιντὲ ταχὰ ζιγιατὲ τουτζάρη χιττὲτ ὀλμακτὰ τηρλάρ. Φιλιπετὲ γιακηνλαρτὰ βουκοὺ πουλὰν πὶρ χὰλ Βουλγαρλαρὴν Ρουσία ἀλεϊχιντὲ χισσιγιάτη σετιτελερινὶ κὸστερίρ. Μουκάττεμα Βουλγαριστὰν βὸυκελασηντὰν πουλουνὰν Μ. Ποὺρνωφ Βουλγαριστανὴν κονσερβατὸρ φηρκασὴ ταραφηντὰν Πετερσβουργὰ Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶν νεζτινὲ κιτμὶς ὀλτηγὴ χαλτὲ, ποὺ κερρὲ Φιλιπεγὲ ἀβτὲτ ἐτμὶς, βὲ ἐχαλὶ οὐζερινὲ πὶλ χὸυτζοὺμ μὸυμαϊλεϊχὶ τὸγιοὺπ χάττα πὶρ κοληνὴ τάχι κηρμὴς τηρ.

ΓΙΟΥΝΑΝΙΣΤΑΝ ΜΙΛΛΕΤ ΜΕΪΖΛΙΣΙ

Γιουνανιστανὴν μιλλὲτ μετζλισιντὲ Μ. Δελιγιάννη ἰράτη νοὺτκ ἐτὶπ μεμλεκετὶν ἰχτιγιατζάτη σεφεριγεσὶ ἰτζοὺν χὸυκὸυμετὲ ακτζὲ βερίλμεσὶ ἐλζεμιγετιντὲν πάχς ἐτμὶς τιρ. Μὸυσαριλέϊχ νουτκηνὰ χιτὰμ βερτικτὲ μουχαλεφὲτ ταραφταρανὴ ρεϊσὶ πουλουνὰν Μ. Τρικούπη μετζλισὶν βαζιφεσὶ μεμλεκετὶν ἀχβαληνὴ ναζάρη ἰτιναγιὰ ἀλμακτὰν ἰπαρὲτ ὀλτουγουνοὺ πεγιαντὲν σόγγρα, χὸυκὸυμετὶν τεβλετλερὶν χὸυσνι τεβετζτζὸυχὸυνοὺ γάϊπ ἐττιγὶ, βὲ χαζινέϊ τεβλὲτ πὸς ὀλτουγοὺ ἰτζοὺν ακτζεγὲ μουζαγιακὰ χὶς ὀλουντουγοὺ, βὲ ὀρτουνοὺν χάλη ἰντιζαμτὰ πουλοὺνματηγη σεπέπλε σιμτιγὲ κατὰρ σαλὶκ ὀλτουγοὺ μεσλεκτὲ μουβαφφὰκ ὄλματηγηνη πεγιὰν εἴλεμὶς τιρ.

Πουνοὺν οὐζερινὲ Μ. Τρικούπη βὸυκελὰ χακκηντὰ ἀτέμι ἐμνιγὲτ ρεγὶ βεριλμεσινὶ τεκλὶφ ἐτμὶς ἰσέ τε, Μ. Δελιγιάννη πουνὰ σιττέτλε τζεβὰπ βερμὶς ὀλοὺπ, βεριλὲν ρεϊλερτὲν τολαγιὴ χένουζ πὶρ μαλὸυματημὴζ γιὸκ τηρ.

«Τάϊμηζ» γαζετασηνὴν Βιέννα μουχπιρινὶν καβλίντζε Μ. Δελιγιαννηνὶν σίμτι κὸστερτιγὶ τζέχτ οὐ γαϊρὲτ μεσουλιγετὶ πὶρ βέτζχλε οὐζεριντὲν τὲφ ἐτμεκτὲν ἰπαρέτ τιρ, σὸϊλέ κι μὸυσαριλέϊχ μουχαρεπὲ βὲ μὸυσαλεχεγὶ καραρλαστὶρμὰκ μεσουλιγετινὶ Κρὰλ χαζρετλερινὶν οὐζερινὲ πῃρακμὰκ ἰστεμὶς ὀλοὺπ, ἔγερ Κρὰλ χαζρετλερὶ μὸυσαλεχεγὶ τερτζὶχ ἐτμὶς ὀλσά ἰτὶ Μ. Δελιγιάννη ἰστιφὰ βερὶπ Κραλὴ ἐχαλινὶν χοσνουτσηζλῃγηνὰ χετὲφ πρακατζάκ ἰτί. Πίλακς Κράλη μὸυσαριλέϊχ μουχαρεπὲ ἰστεγίπ τε νετιτζεσὶ βαχὶμ ὀλατζὰκ ὀλτηγὴ τακτιρτὲ Μ. Δελιγιάννη Κραλὴ μεσοὺλ τουτατζὰκ ἰτί. Χὰλ ποὺ κι Μ. Δελιγιάννη κουρτηγὴ τουζαγὰ Κρὰλ χαζρετλερινὶν τὸυσμετιγινι κὸρούντζε μεσουλιγετὶ μιλλὲτ μετζλισινὲ πρακμαγὰ τζαλησμακτά τηρ.

Γιουνανιστὰν χακκηντὰ πουντὰν πασκὰ μουχὶμμ πὶρ χαπὲρ γιὸκ τηρ. Πουντὰν πασκὰ Ἀπριλιοσὴν 6 ἠντζὴ κὸυνοὺ κετζτὶ φάκατ ἰλάνη χὰρπ βουκοὺ πούλματη.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡ

Μ. Γλάδστων Ἰρλάνδα χακκηντὰ τανζὶμ εἴλετιγὶ λαϊχαγιὴ πεντζσενπὶχ ακσαμὴ ἀδὰμ καμαρασηντὰ τασρὶχ ἐτμὶς τιρ. Ποὺ τακτὶρτὲ Δηπλιντὲ ἰκὶ μετζλισὶ χαβὶ πὶρ παρλαμὲντ τεεσὶς ὀλουνατζὰκ, βὲ Ἰρλάνδα Λόνδρα παρλαμεντινὲ ἀζὰ κὸντὲρμεγετζεκ τιρ. Ποὺ τζοὺμλε ἰλὲ πεῤαπὲρ Ἰρλανδανὴν ρουσουμὰτ βὲ τεκιαλιφάτη σαϊρεσὶ Ἰγγιλτερρανὴν τάχτη ἰταρὲ βὲ τεσαρρουφηντὰ πουλουνατζάκ τηρ. «Δέϊλι Νοὺζ» γαζετασὴ Μ. Γλαδστωνὴν Ἰρλανδαγιὰ ἰταρέϊ μὸυστακιλὲ βεριλμεσὶ παπηντὰ τανζὶμ βὲ τακτὶμ ἐττιγὶ λαϊχὰ ἀδὰμ καμαρασηντὰ τατὶλ ὀλουναρὰκ καποὺλ ὀλουνατζαγηνὴ ζὰνν ἐτίγιορ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάρτιος 29/10, 1886

Ἐσχάμη οὐμούμὶ 16. 13.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 37. 50.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιρὰϊ Ὀσμανὶ 100 γρουσταν.

Μετζιτιγέ	108 3	Πὸλ	90 20
Μεταλίκ	98 —	Ναπολεών	88 —
Πεσλίκ	102 10	Κριμίτζα	51 20
Ἀλτηλὴκ	102 25	Λίρα Ἴγγλιζ	110 25

Μανὲτ καϊμέ 9. 8.

Ι Σ Τ Α Ν Π Ο Λ Τ Α
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ
Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσοὺ — Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΑΠΡΙΛΙΟΣ 17, 1886 ΝΟΥΜ. 16

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Γιανλής τεγίλ μι;	121
Πιρὲρ πιρέρ.	121
Ἀτὲμ βεφὰτ ἐττικτὲν σόγγρα τιριλετζέκ μι;	122
Ἰκὶ βουκουάτ.	123
Τεϊζὲ Κλάρα	123
Μαδαγάσκαρ βακαασή	124
Σεϊγιαχλαρὴν γιηλὰν χικιαγελερί	124
Μονακονὴν ἀχβάλη χαζηρεσί.	125
Ἀρηλαρὴν τούσμενί.	125
Μούτενεββιγέ.	126
Χαβατίσι σεττά	126
Μεκτούπ.	126
Σουουνάτη σιγιασιγέ.	127
Ἀκτζελερὶν φιγιατή.	128

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνοὺ νέσρ όλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ οὐτζρετὶ πιζὲ ἀϊτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζοὺν ταχριρὰτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰστανπολτὰ Ἀμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν

Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ— ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΓΙΑΝΛΗΣ ΤΕΓΙΛ ΜΙ;

Μαδὰμ Σάνγηστηρ σόϊλὲ σόϊλέγιορ· Βακτήϊλε μαλὶκ ὀλτουγοὺμ τετζρόυπελερὲ πέλκι πασκαλὰρ τάχι τεσατούφ ἐτμισλέρ τιρ. Χαστὰ πὶρ τοστὴν κουββετὶ κίττικτζε ζαϊλ ὀλμακτὰ ὀλτουγοὺ χαλτὲ, πὲν ἀνὰ ναζαρὲτ ἐτμεκτὲ ἰτίμ. Μερχουμὴν ζιγιατὲ κόυνλὲρ γιασαγιατζαγηνὰ ταϊρ ούμιτ γιόγ ἰκέν, κερὲκ γεκὶμ, βὲ κερὲκ χαστανὴν χησήμ οὐ ἀκραπασὴ ταραφηντὰν ἀχρὲτ χουσουσουντὰ χασταγιὰ χὶτζ πὶρ σόζ σόϊλενιλμεγὲ ρουχσὰτ βερίλμεγιορ ἰτι.

Χαστὰ ὀλανλαρτὰν πάζησι ἰχτιγιὰρ βὲ σεβκόυλού πὶρ κιμσὲ ὀλὰ πιλίρ· πάζεν τάχι γάγετ σεβκόυλοὺ πὶρ κὴζ ὀλὰ πιλίρ κι ἀνὴν ἀτημλαρὴ σεπαβετὶ κεμαλεττὲν ἀγιηρὰν χουτουτὰ ἄντζακ πασμὴς τηρ. Ἐτραφηντὰ πουλουνανλὰρ γάγετ κεσκὶν κὸζ ἰλὲ ὀλόυμ κόλκεσινὶν γιακλαστηγηνὴ κόρμεκτὲ ἰτιλέρ. Ἀνὴν κετζὶπ κιτμεσινὲ ούμιτ γιὸκ ἰτι. Βερὲμ ἰλλετὶ κεντὶ κουρπανηνὴ γιακαλαμὴς ἰτι. Βερὲμ ἰλλετινὲ μαχσοὺς κηζηλλὴκ, κουββετσιζλιγὶν βὲ ζαϊφλιγὶν ἀρτὴπ τζογαλμασή, νεφεσὶν τουτουλμασὴ ἄντζακ τεχσέτ οὐ κασαβὲτ ἰμὰ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Φάκατ ποὺ ταχτιρτὲ πιλὲ γιακλασμακτὰ ὀλὰν ἀχρὲτ χουσουσουντὰ χὶτζ πὶρ κελὰμ σόϊλενίλμεγιπ σόυκόυν οὐ σόυκόυτ χόυκμ ἐτμεσὶ, βὲ ἐπετιγετὲ τογροὺ κὸζ βὲ κουλὰκ καπατμασὴ νέ ἐσεφενκὶζ πὶρ χάλ τηρ!

Πέλκι χανὲ χαλκηνὴν κόυτζόυκ κουζουσουντὰν πιρὶ χαστὰ ὀλμοὺς ὀλοὺπ Χελασκιαρὴν πὲκ σεβκόυλόυσόυ τιρ. Φάκατ ποὺ χαλτὲ ἀνὴν ἰντζὲ κολουνοὺ τουτούπ τα λελαφέτλε «Ἔϊ τατλὴ τζάν, ὀλσὲν βὲ γιασασὰν τάχι σὲν Ραππήν σην! Σὲν ποὺ τουνγιατὰν γιάλhνηζ ὀλαρὰκ τζήκμαγιατζακ σην. Ἰησοῦς σενὶν γιανηντά τηρ. Ὃ σενὶν ἰλὲ χὲρ ἀτημτὰ περαπὲρ κιτετζέκ τιρ. Ὃ σὸν τακικετὲ σανὰ κελερὲκ σὸν καπουγιὴ ἀτζήπ σενὶ κεντὶ γιανηνὰ ἀλατζὰκ, βὲ σενὶν ἰτζοὺν χαζηρλανμὴς ὀλὰν μεσοὺτ μαχαλὲ κότουρετζέκ τιρ τεγιοὺ χὶτζ κίμσε σόϊλεμεκτὲ τεγίλ τιρ.

Ποὺ κιπὶ πὶρ βακααγιὰ πουντὰν τακρίπεν πὶρ κάτζ ἀϊ ἐββὲλ τεσατούφ ἐττίμ. Χαστανὴν σὸν σκατὰ κελμὶς ὀλτηγὴ χαλτὲ ἐτραφηντὰ πουλουνανλὰρ κεντὶ σιμαλαρηνὴ ἰστέμεγερεκ μεσερρεττὲν παρλατμὰκ γαϊρετινὲ τούσμόυσλέρ ἰτι. Φάκατ πουνλαρὴν μεσερρετὶ τησαρὴ κιτμεκτὲ ὀλὰν πὶρ γιολτζουγιὰ «Ἀλλὰχ περαπερίντζε ὀλσοὺν» τεγὲν κιμσελερὶν μεσερρετὶ τεγίλ, ἄντζακ χασταγιὰ κεντὶ φενὰ χαλινὶ πιλτιρμεκτὲν σακηνὰν κιμσελερὶν τουττουγοὺ ταρικτὲν ἰπαρέτ τιρ. Ἀνλὲρ μόυστακπελτὲ βουκοὺ πουλατζὰκ χαλλὲρ, μέσελα χαστὰ σιφὰ πουλοὺπ καλκτηκτὰν σόγγρα, νιτζὲ νιτζὲ κόυζὲλ σεϊλὲρ γιαπηλατζαγὴ χουσουσηντὰ, μεκτεπλὲρ, γιολτζουληκλὰρ, βὲ σαϊρὲ χακκηντὰ σόϊλεσμεκτὲ ἰτιλέρ. Πόϊλετζε ποὺ μισιλλοὺ πὸς βὲ ἀσηλσὴζ σόζλὲρ ἰλὲ βακὴτ κετζιρὶρ ἰκέν, πὶρ σαπὰχ ἄνσηζην χαστὰ βεφὰτ ἐτὶπ ρουχοὺ ἀχρετὲ κότζμοὺς τιρ.

Φὰρζ ἐτελίμ κι χαστὰ ἀχρετὲ κιτμεγὲ χαζὴρ τεγίλ ἰτι ἰσὲ χαλὶ νέ ὀλατζάκ τηρ! Σεβκόυλοὺ τόστλαρ, κελὶπ γιακλασμακτὰ ὀλὰν σὸλ πόγιοὺκ τεπεττούλὰτ χουσουσηντὰ κιάμιλεν χαμακαττὰ πουλουνμὰκ ἰλὲ τεχσετλὶ σουρεττὲ γιανλὴς ἀτὴμ ἀλμὴς ὀλμάζ μι ἰζ;

ΠΙΡΕΡ ΠΙΡΕΡ

Γιακηνλαρτὰ βουκοὺ πουλὰν πὶρ ἰντιπάχη ρουχανὶ χακκηντὰ πὶρ τζὸκ κιμσελὲρ τεβπὲ ἐτμὶς, βὲ τζεμααττὰν πιρὶ μόυτεεσσὶρ ὀλμοὺς ὀλαρὰκ ἀτιτεκὶ φηκραγιὴ γιαζμὴς τηρ. Κέρτζι Κελὰμ κεμάλη κουββέτλε μινπερτὲν βὰζ ὀλημακτὰ ὀλοὺπ, ἀνὴν χόυσνι νετιτζεσὶ κόυναχκιαρὰ μουτλὰκ σουρεττὲ τεεσὶρ ἐτετζεγιντὲ σόυπχὲ γιὸκ ἰτι ἰσέ τε, φάκατ τεβπὲ ἐτμὲκ χουσουσουντὰ κόυναχκιαρλαρὴν κατὶ καραρὴ μινπερτὲν βεριλὲν μόυεσσὶρ βαζτὰν τεγίλ, ἄντζακ κόυναχκιαρλὰρ ἰλὲ σαχσὶ μόυκιαλεμετὲν ἰλερὶ κελμὶς τιρ. Ἔγερ πιρὶ κόυναχκιαρλαρὴ ἀϊρὴ ἀϊρὴ πουλοὺπ ἀνλὲρ ἰλὲ κόρόυσμόυς, βὲ ἀνλερὶ τεβπεγὲ ταβὲτ ἔτμεμὶς ὀλσά ἰτι, ἰχτιμάλ κι τεβπεγὲ κελενλερτὲν ἕν τζογοὺ κεντὶ κόυναχκιὰρ χαλλεριντὲ τεβὰμ ἐτμὶς ὀλατζακλάρ ἰτι.

Γιόυζλέρτζε τέμεγελιμ χὲρ πὶρ Χριστιανὴν κόρόυσὲ πιλετζεγὶ τεβπεσὶζ τζὸκ κιμσελὲρ βάρ τήρ κι, ἀνλὲρ μινπερτὲν βεριλὲν μόυεσσὶρ βαζλαρτὰν τεβπὲ ἐτμεγὲ καρὰρ ἐτμεζλέρ. Ποὺ κιπὶ κόυναχκιαρλὰρ Κελαμὴ νέ κατὰρ βακὴτ ἀνλὲρ ἰλὲ κεμάλη σήτκ βὲ γαϊρέτλε βὲ ρετζὰ γιολλοὺ σουρέτι μαχσουσετὲ κόρόυσόυλμεγετζεκ ὀλουρ ἰσὲ, ποὺ τακτιρτὲ κεντὶ χαλλεριντὲ τεβὰμ ἐτετζεκλεριντὲν κορκουλούρ.

Ποὺ κόυνκὶ κόυντὲ Ἰντζίλι σεριφὶν μόυχτάτζ ὀλτουγοὺ χακικὶ ἰχτιγιάτζ ποὺ τηρ. Ταβὲτ πίζζατ ἀτεμλερὲ ἰζχὰρ ὀλουνμαλή τηρ. Ραππ πὶρ τζὸκ σενελὲρ ποὺ μισιλλοὺ τεβπεσὶζ κόυναχκιαρλαρὴν καλπινὶν καπουσουνοὺ βουρτουγουντὰ σόυπχὲ γιὸκ ἰσέ τε, φάκατ σίμτι πὶζ κόυναχκιαρλαρὴ τὲρ ἀκὰπ σήτκη τερούνλε ἀνὴ καποὺλ ἐτμεγὲ ἰκνὰ ἐτμελί ἰζ.

Κερὲκ τζοπανλὰρ, βὲ κερὲκ τζεμαατλὰρ χέμαν πίλα μόυστεσνὰ κόυναχκιαρλὰρ ἰλὲ ποὺ τὰρζ κονουσμακληκτὰν τζεκινιρλέρ. Βάκηα κόυναχκιαρλὰρ ἰλὲ ποὺ κόνὰ μουαμελὲ ἐτμὲκ ναχὸς βὲ γάϊρι μακποὺλ πὶρ σέϊ κόρόυνόυρ ἰσέ τε, φάκατ ποὺ κόυναχκιαρλαρὴ τεβπὲ καπουσουνὰ κετιρμὲκ ἰτζοὺν ἕν μόυεσσὶρ βὲ ἕν μόυεσσὲρ πὶρ βασητὰ ὀλοὺπ, πὶρ τζεμααττὰ ὀλὰν κόυναχκιαρλαρὴν χελασὴ ἰτζοὺν ποὺ ταρὶκ ἰχμὰλ ὀλοὺνμαμακ κερέκ τιρ.

Τζιβαρηντὰ τζαλησμακτὰ ὀλὰν πὶρ βαϊζὶν σερκόυζεστιντὲν ἀλαρὰκ πὶρ βακηὰ πεγιὰν ἐτελίμ. Βαΐζι μόυμαϊλέϊχ χὲρ νέ κατὰρ κεμάλη σατανάτλε τζαλησμακτὰ ἰτὶ ἰσέ τε, ἀτεμλὲρ τεβπεγὲ κέλμεμεκτε ἰτιλέρ. Πὶρ παζὰρ κόυνοὺ μόυμαϊλέϊχ Κελαμὴ πελὶγ πὶρ σουρεττὲ βὰζ ἐττίκτὲν σόγγρα Χὶτζ πὶρ μουχασσενὰτ χουσουλὲ κέλμετι τεγερὲκ, βὲ πουντὰν τολαγιὴ κάτι ούμιτ ἐτερὲκ χανεσινὲ ἀβτὲτ ἐττί. Μόυμαϊλέϊχ βάκτη μουαΐγεντὲ γιαττὴ ἰσέ τε γιαρὴ κετζετὲν οὺτζ σαὰτ σόγγρα ούγιαναρὰκ κεντὶ κεντινὲ βερμὶς ὀλτουγοὺ βαζλαρτὰν νίτζοὺν χὶτζ πὶρ σεμερὲ ἰλερὶ κέλμετι τεγιοὺ σουὰλ

ἐτμεγὲ πασλατή. Μόυμαϊλέϊχ Ἄτζεπα πὶρ σεϊτὲ κουσοὺρ ἐττίμ μι; Χὲρ σέϊ τεμαμήϊλε ἰτζρὰ ὀλουντού μη; τεγερὲκ νίχαγετ ρουχανὶ ματτελερὲ ταΐρ κόυναχκιαρλὰρ ἰλὲ ἀϊρὴ ἀϊρὴ κονούσματηγηνη, βὲ Χριστοσοὺ καπούλ ἐτμελερὶ ἰτζὸὺν ἀνλερὶ ἰλζὰμ ἔτμετιγινι ἰκρὰρ ἐτμεγὲ μετζποὺρ ὀλτού. Βαΐζι μόυμαϊλέϊχ κεντὶ κεντινὶ κεμάλη σήτκ ἰλὲ βὰζ βερμεκτὲν γάϊρι πασκὰ βαζιφεσὶ ὄλματηγηνα, βὲ ἀτεμλὲρ ἰλὲ πιρὲρ πιρὲρ κόρόυσμὲκ, βὲ ἀνλερὲ ρετζὰ γιολλοὺ μουαμελὲ ἐτμὲκ μόυνασὶπ ὄλματηγηνη καντηρμαγὰ τζαλησ̇τὴ ἰσέ τε, φάκατ τοστλαρήϊλε ούμούρη τόυνγεβιγὲ χουσουσηντὰ μουτζίπι μενφαὰτ ὀλατζὰκ σεϊλερὶ κεμάλη γαϊρέτλε σοϊλεσμὶζ ὀλτουγουνοὺ πιλὶρ ἰτι. Σαὰτ ἀλτηγιὰ κατὰρ ούγιουγιάμαγιηπ, βὲ νίχαγετ σαπάχλαγιην πάζη κιμσελερὶ κὸρόὺπ Χριστοσοὺ καπούλ ἐτμελερὶ παπηντὰ ἀνλερὶ ριτζὰ γιολλοὺ ἰκνὰ ἐτμεγὲ καρὰρ βερίντζεγε τεγὶν ούϊκουσοὺ κὸτόυρμετι.

Μόυμαϊλέϊχ ἴσπου καραρηνὴ χήφζ ἐτμεγὲ καρὰρ βερτὶ ἰσέ τε, σαπὰχ ὀλτηκτὰ ἴσπου καραρηνὴ ποζμὰκ τετζρόυπεσινὲ τουστού. Ἔββελα, γιρμὶ γιασηντὰ πὶρ κεντζὶ κορκοὺ βὲ τιτρεμὲ ἰλὲ ζιγιαρὲτ ἐττὶ, βὲ Χριστοσὴ καπούλ ἐτμεσὶ ἰτζὸὺν ἀνὰ σοϊλετὶ ἰσέ τε, μερκοὺμ ποὺ χουσουστὰ σίμτι πὶρ καραρὰ κελμεγὲ χαζὴρ ὄλματηγηνη πεγιὰν ἐττί. Βαΐζ, «Φάκατ πουντὰν ἐββὲλ ποὺ παπτὲ χὶτζ τουσόύνμεμιζ μισιν;» τεγιοὺ σουαληνὰ τζεβάπεν, μερκοὺμ κέντζ, «Ἔββετ, ἄζ τζὸκ τουσόυνμόύζ ἰμ,» τεγιοὺ τζεβὰπ βερτί. Βαΐζιν, «Πεκλεμεκτὲ πὶρ μενφαὰτ βάρ μη;» τεγιοὺ σουαληνὰ μερκοὺμ κέντζ, «Χάϊρ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερμὶζ, βὲ βαΐζ τάχι «Όϊλὲ ἰσὲ ριτζὰ ἐτέριμ σίμτι καρὰρ ἐτ» τεμὶζ τιρ. Πὶρ σαὰτ μόυκιαλεμετὲν σόγγρα μερκοὺμ κέντζ Χριστοσὴ καπούλ ἐτμὲκ χουσουσηντὰ καράρη κατιγὲ κελερὲκ ἰκισὶ τάχι ἀραπατζὴ τόυκκιανηντὰ τὶζ τζὸκερὲκ ποὺ ἀρατὰ ἀλιτζενὰπ πὶρ κέντζιν τουτακλαρὴ χακικὶ πὶρ τουὰ ἄρζ ἐτμὲκ ἰτζὸὺν πιρίντζι τεφὰ ὀλαρὰκ ἀτζηλτή. Βαΐζι μόυμαϊλέϊχ πουντὰν κέσπι τζεσαρὲτ ἐτερὲκ, βὲ τερετζέϊ νιχαγετὲ μόυτεσεκκὶρ ὀλαρὰκ πασκὰ πὶρ χανεγὲ κιρμεγὲ, βὲ πὶρ χατοὺν ἰλὲ κονουσμαγὰ κιττί. Μόυμαϊλέϊχ ποὺ χατουνὴ πουντὰν ἐββὲλ ζιγιαρὲτ ἐτμὶζ ὀλαρὰκ πὲκ τζὸκ σόζλὲρ σοϊλεμὶζ ἰτι ἰσέ τε, «Χριστοσὴ σίμτι καπούλ ἐτέρ μι σιν σουαληνὴ ἄρζ ἔτμεμιζ ἰτι. Βουκοὺ πουλὰν πὶρ σαὰτ ρουχανὶ μόυκιαλεμετὲν σόγγρα παλατὲ μεζκὸὺρ χατοὺν, «Ἔββετ» τζεβαπηνὴ βερτί. Μόυμαϊλέϊχ καλπιντὲ πουντὰν ἐββὲλ χὶσς ἔτμετιγι μεσερρετὶ τουγιαρὰκ πουρατὰν τζηκὴπ οὐτζόυντζοὺ πὶρ χανεγὲ πὶρ κέντζ ἰλὲ κόρόυσμεγὲ κιττί. Ποὺ κέντζ ἀχορτὰ τζαλησμακτὰ ἰτι. Βαΐζ μερκοὺμ κέντζ ἰλὲ ἄνιτε μόυκιαλεμέϊ ρουχανιγεγὲ πασλατή· βὲ μερκοὺμ τεβπεγὲ κελὶπ κὸκτὲ μελαϊκενὶν μεσερρετινὶ μουτζὶπ ὀλτού. Βὲ χέμαν ὀρατὰ ἀχὸρ ἰτζιντὲ βαΐζι μόυμαϊλέϊχ ποὺ γενὶ πιρατὲρ ἰλὲ πεταπὲρ τὶζ τζὸκόὺπ τουὰ ἐττιλέρ. Βαΐζ πουρατὰν τζηκαρὰκ πασκὰ πὶρ χανεγὲ κιττί. Πουρατὰ γιρμὶ γιὰ ταχὰ ζιγιατὲ γιασηντὰ πὶρ κέντζ ὀλουπ, ἀνὴ ἀραπαγιὰ πινμεσὶ ἰτζὸὺν ταβὲτ ἐττί· βὲ ἰκὶ σαὰτ κατὰρ μόυκιαλεμὲ βουκοὺ πουλτοὺ ἰσέ τε, μερκοὺμ τέρακαπ τεβπὲ ἐτμεσινὲ ριζὰ κὸστέρμετι. Σεϊτὰν ποὺ κέντζιν ὀνόυνὲ τόυνγιανὴν ζέβκ οὺ σεφασηνὴ κογιαρὰκ ἀνὴν τεβπὲ ἐτμεσινὲ μανὶ ὀλτού. Φάκατ πὶρ χαφτὰ ζαρφηντὰ ποὺ κέντζ τάχι Χριστοσὴ καποὺλ ἐττιγινὶ κόστερτί. Πὶρ ἄϊ ζαρφηντὰ πὶρ κόγιοὺν τζεμαατὴ ἀρασηντὰ βαΐζιν ποϊλὲ ἀϊρὴ ἀϊρὴ κόρόυσμεσίϊλε γιρμὶ κατὰρ τεβπεγὲ κελενλὲρ ὀλτού.

Ἄτζεπα ἀτεμλὲρ ἰλὲ ἀϊρὴ ἀϊρὴ κόρόυσμὲκ Χριστοσὴν τάχι τουττηγὴ ταρὶκ τεγίλ μι τιρ; Χελασκιαρημὴζ ὃν ἰκὶ ρεσουλὴ ἀϊρὴ ἀϊρὴ ταβὲτ ἐττὶ, κόυναχκιὰρ καρηγιὰ σοϊλετὶ, Σαμαριαλὴ χατοὺν ἰλὲ σοϊλεστὶ, ἀμὰ ἰλὲ κονουστού, βὲ σάϊρ σιφὰ βερτιγὶ, βὲ κόυναχλαρηνὴ ἄφβ εϊλετιγὶ κιμσελὲρ ἰλὲ μόυκιαλεμὲ ἐττί. Ἐφεντιμὶζ γιόυζλέρτζε κιμσελερὶ πιρτὲν τεβπεγὲ κετίρμεγιπ, ἄντζακ τζόυζὰμ ἰλλετινὲ μόυπτελὰ ὀλανλαρὰ βὲ ἀμαλαρὰ πιρὲρ πιρὲρ σοϊλεμὲκ, βὲ ἀνλερὲ σιφὰ βερμὲκ ἀρζοὺ ἐτέρ ἰτι.

Βάκηα πὶζ ποὺ βασηταλαρὴ κουλλανμαγὰ βαΐζλερὶ τεσβὶκ ἐτέριζ, ζίρα κετζὲν κὴζ κιλισεμιζὶν μαλὶκ ὀλτηγὴ ἰμτιγιὰζ ἀρασηντὰ χὲρ τεβπὲ ἐτὲν τὸρτ κισιτὲν ούτζοὺ ποὺ κιπὶ σαχσὶ μόυκιαλεμελερτὲν τολαγιὴ κεντιλερινὶ Ραππὰ τεσλὶμ ἐττιλὲρ, βὲ πακισὶ τάχι πιζὶμ ζαννημήζτζα ἔγερ οὐμουμὶ ἰντιπάχη ρουχανὶ ὄλμαμηζ ὀλσά ἰτι, ἰχτιμάλ κι τεβπὲ ἔτμεγετζεκλερ ἰτι.

Ἶλκ τεβπὲ ἐτενλὲρ πίλα ἰστισνὰ ποὺ ταρίκλε Ραππὰ κελμισλέρ τιρ. Ρούχ ούλ Κούτς ἰσλέρ, φάκατ ἀτεμλερὶν τάχι ἀτεμλὲρ ἰλὲ σὸν τερετζὲ γιακηντὰν κονουσοὺπ ἀνλερὶν τεβπεγὲ κελμελερινὲ τζαλησμαλαρὴ ἓν ἐλζὲμ βὲ ἐχέμμ τιρ.

ΑΤΕΜ ΒΕΦΑΤ ΕΤΤΙΚΤΕΝ ΣΟΓΓΡΑ ΤΙΡΙΛΕΤΖΕΚ ΜΙ;

7.

Ποὺ ἀνὲ κατὰρ ὀλὰν παχσλαρημηζτὰ Κιτάπη μουκαττεσὶ ἄτζματηκ. Σίμτι τάχι Κιτάπη μουκαττεσὲ μόυρατζαάτλε ταπιατην πιζὲ ἰραγὲ εϊλετιγὶ πουρχανλαρὴν Κιτάπη μουκαττεσὶν ταλιματηνὰ νέ τερετζὲ μόυταπὴκ κελτιγινὲ τικκάτ ἐτελίμ.

Ἶμτι σὸν πεντὲ ζὶκρ ἐττιγιμιζὲ κὸρὲ τζανὴν ὀλμεζλιγὶ ἀλεϊχιντὲ ἰκαμὲ ἐτιλὲν ἰτιραζὴ Κιτάπη μουκαττὲς πὶρ γιὸλ ἰλὲ ἰζὰχ ἐτέρ μι; Ἔγερ ρουχανὶ βὲ μανεβὶ πὶρ ἀλὲμ βὰρ ἰσὲ ἀνὴ γιακήνεν τέρκ οὐ φέχμ ἐτέμετιγιμιζὶν σεπεπὶ νέ τιρ; Ποὺ ἰτιραζὰ τζεβὰπ τεγιοὺ γιάνι ρουχανὶ ἀλεμὶ κόρέμετιγιμιζε κόυναχὴν τζεζασὴ σεπὲπ ὀλτουγηνὴ Κιτάπη μουκαττὲς πιζὲ πεγιὰν ἐτέγιορ. Ἀδὰμ σεϊτανὴν τετζρόυπεσινὲ γὲρ βερερὲκ κόυναχὴ ἰρτικιὰπ ἐττιγὶ ἀντὲ Ἐδὲμ παγτζεσιντὲν Ἀλλαχὴν χουζουρηντὰν ταρτ ἐτιλτί. Ποϊλετζε Ἀδὰμ κόυναχηνὴν νετιτζεσὶ ὀλαρὰκ παγτζετὲν κοβουλτού. Ἀδὰμ κόυναχκιὰρ ὀλτουγοὺ χαλτὲ Ἀλλαχὴ κὸρερὲκ γιασαγιάμαζ ὀλτουγουντὰν ἀνὴν Ἀλλαχὴν χουζουρηντὰν κοβουλμασὴ λαζὴμ ἰτι. Τογρουτὰν τογρουγιὰ Ἀλλαχὴ κὸρμεγὲ ἰνσὰν ταγιανάμαζ· ποὺ ἐτζλτὲν Ἀλλὰχ μερχαμετιντὲν νασὶ κεντὶ χουζουρουνοὺ ἰνσαντὰν σέτρ ἐττί. Δανιὴλ Γαβριηλὶν χουζουρουνὰ πιλὲ ταγιανάματηγη χαλτὲ μελεκλερὶν γιόυζλερινὶ σέτρ ἐτερὲκ ὀνόυντὲ τουρτουκλαρὴ Ἀλλαχὴν χουζουροὺ Δανιὴλ ἰτζὸὺν νέ τερετζὲ ἀγὴρ ὀλατζὰκ ἰτι! Κιτάπη μουκαττεσὶν πεγιανηνὰ κὸρὲ, ποὺ τζεζὰ τάχι χαϊρημὴζ ἰτζὸὺν τιρ, τζόυνκι ἀντὲν μακσὲτ Ἀλλαχὰ τεβεκκὸὺλ ἐτμεγὲ πιζὶ ἀλησ̇τήρμάκ τηρ. Κόυναχὴν κὸτόυλόυγιοὺ Ἀλλαχὰ τογροὺ ὀλὰν χισσιγιάτη πετερανεγὶ μάχβ οὺ ἰζλὰλ ἐτμεσιντὲ τιρ. Ποὺ ζαγιατὴ τέκραρεν ἐλὲ κετζιρμὲκ ἰτζὸὺν ἓν εγὶ γιὸλ Ἀλλαχὴ κόρμεγερεκ Ἀνὰ τεβεκκὸὺλ ἐτμέκ τιρ. Ἀλλαχὴ ἄσλα κόρμεγερεκ, βὲ τόυτζὰρ ὀλτουγοὺ ἰσκεντζέ οὐ μεσακκατὴν σεπεπινὶ ἀνλάμαγιαρακ γιάληνηζ Ἀλλαχὴν βατηνὰ ἰστινάτεν «Ὃ πενὶ κάτλ ἐτσέ τε πὲν Ἀνὰ οὐμὶτ ἐτετζέγιμ» τεγὲ πιλμὲκ ἰτζὸὺν ἀτὲμ γιόυρεγὶ τεμιζλεγὲν βὲ τερφὶ ἐτὲν χακικὶ πὶρ ἰμανὰ μαλὶκ ὀλμὰκ κερέκ τιρ.

Γίνε μελεκλερὶν μεβτζούτ ὀλτουγοὺ μισιλλοὺ σεϊτανλαρὴν τάχι μεβτζούτ ὀλτουκλαρηντὰν, βὲ τάχι εγὶ ἀτεμλερὶν τζανλαρὴ ὀλτουγοὺ κιπὶ κὸτόυλερὶν τάχι τζανλαρὴ ὀλτουγουντὰν, ἰχτιμὰλ τὴρ κι τάπεν κὸτόυγὲ μεϊγιὰλ ὀλτουγουμοὺζ χασεπίϊλε ἀνλερὶ κόρέμετιγιμιζ γίνε πιζὶμ χαϊρημὴζ ἰτζὸὺν τιρ.

Φάκατ Κιτάπη μουκαττεσὶ ἀτζτηγημηζτὰ ποὺ ματτὲ χακκηντὰ ἀντὲ μόυσαχετὲ ἐττιγιμὶζ ἓν πόγιοὺκ χουσοὺς τὰμμ ταπιατὴν ματλοὺπ ἐττιγὶ ὀμρόὺν Κιτάπη μουκαττεστὲ τάχι ταστὶκ ὀλουνμασή τηρ. Μόυμινὶν μόυνταζὴρ ὀλτουγοὺ σεμὰ ταπιατημηζὴν πὲρ κεμὰλ ὀλὰ πιλετζεγὶ πὶρ μαχάλ τηρ. Βαχσὶ Χινδουνὴν τασαββοὺρ ἐττιγὶ τζεννὲτ ἴϊζ οὐ ἰσρὲτ βὲ σέϊτ οὐ σικιὰρ (ἄβ) ἰτζὸὺν μόυνασὶπ πὶρ μαχάλ τηρ, σοϊλέ κι Χινδοὺ σικιαρὴν κεσρετιντὲν ἄρτηκ ἀτζλὴκ κόρμεγετζεκ τεγιοὺ μεμοὺλ ἐτμεκτέ τιρ. Πασκὰ καπιλελὲρ τάχι τζισμανὶ βὲ νεφσανὶ πὶρ σεμαγιὰ μόυνταζὴρ τηρλάρ. Ποὺ ἰτικαττὰ ὀλανλαρὴν ἐφκιαρήντζα ἀνλὲρ κεντὶ χεβά οὐ χεβεσλερινὶ ἰκνὰ ἐτμὲκ ἰτζὸὺν σεματὰ, τόυνγιατὰ πουλουνανλαρτὰν ταχὰ ζιγιατὲ χόυσνι τζεμαλὲ μαλικὲ κατηνλὰρ ἐτινετζεκλέρ. Πούδδα μεζχεπιντὲ πουλουνὰν μιλγιονλάρτζα ἀτεμλὲρ ἰσὲ Νιρβανατὰ σαατετλοὺ πὶρ ὄμρ τεβερρόὺς ἐτετζεκλερὶ οὐμιτιντὲ τιρλέρ· ἀνλερὶν ἰτικατήντζα ὀρατὰ τζανὴν τζόυμλε ἀρζοὺ βὲ χισσιγιατὴ μάχβ ὀλατζὰκ, βὲ τζὰν ἐπετὶ πὶρ ούϊκου τεμεττοὺ ἐτετζέκ τιρ.

Φάκατ γιάληνηζ Κιτάπη μουκαττὲς σεμαγιὴ ἀκλὶ καπιλιγετλεριμιζὶν πινιχαγὲ πὶρ τερετζετὲ τεκαττόυμοῦνὲ μόυσαΐτ βὲ νιχαγετσὶζ ὀλὰν Ἀλλαχὴν ἐβσάφη τζελιλεσὶ χακκηντὰ, βὲ Ἀνὴν χάλκ ἐττιγὶ τζιχαντὰ πουλουνὰν ἀτζαϊπὰτ χακκηντὰ κόυντὲν κόυνὲ ταχὰ ζιγιατὲ κέσπι μαλόυμὰτ ἐτὲ πιλετζεγὶ πὶρ μαχάλ τεγιοὺ βάσφ ἐτέρ. Πουντὰν μάτα Κιτάπη μουκαττὲς σεμαγιὴ κουτσιγὲτ βὲ μουχαππέτλε τολοὺ πὶρ μαχάλ, ἀχλάκη κιαμιλεγὲ μόυσαΐτ πὶρ γὲρ, βὲ τζανὴ λεκελεντιρετζὲκ ἐφκιάρη φασιτετὲν μόυπερρὰ, βὲ σεφκάτ οὐ μουχαππετὲ μουγαΐρ χὲρ κὸνὲ σὸζ βὲ μουαμελετὲν ἀζὰτ βὲ περὶ πὶρ βατὰν τεγιοὺ βάσφ οὐ ταρὶφ ἐτμεκτέ τιρ. Ὀρατὰ κόυνὰχ πουλούνμαγιατζαγηντὰν σεμὰ σεκενεσὶ κόυναχὴν νετιτζεσὶ ὀλὰν ἀγρὴ βὲ ἀτζητὰν, τέρτ οὐ μεσακκατὰν τάχι ἀζὰτ ὀλατζὰκ τηρλάρ. Ἀνλὲρ ἄρτηκ νέ ἀτζηκατζακλάρ, νέ τε σουσαγιατζακλάρ τηρ.» «Ἀλλὰχ ἀνλερὶν κὸζλεριντὲν πὶλ τζόυμλε κὸζ γιασλαρηνὴ σιλετζὲκ, βὲ ὀλόὺμ ἄρτηκ ὄλμαγιατζακ τηρ.»

Γίνε Κιτάπη μουκαττὲς χὲρ κεσὶν κεντὶ χάκκ ἐτζρινὶ ἀλατζαγὴ, βὲ ποὺ τόυνγιατὰ ἰτζρὰ ἐτιλὲν τζόυμλε χακκσὴζ μουαμελενὶν ἰχκὰκ ἐτιλετζεγὶ πὶρ ἀχρετὶν μεβτζουτιγετινὶ τάχι ταστὶκ ἐτέρ. Κιτάπη μουκαττὲς ἀτεμλερὶν φιλὰν πὶρ νεσλὲ μενσοὺπ ὀλτουκλαρὴ ἰτζὸὺν γιάχοτ βαπτὶς ὀλουντουκλαρὴ, βὲ γιὰ μεζχεπὶν χαριτζὶ ἀγινλερινὶ ἰτζρὰ ἐττικλερὶ ἰτζὸὺν χελὰς ὀλατζακλαρηνὴ ταλὶμ ἐτμεγιπ, ἄντζακ ἀτεμλερὶν καπρὴν ὀτεσιντὲ ναΐλ ὀλατζακλαρὴ

μουκιαφάτ, βὲ μουπτελὰ ὀλατζακλαρὴ μουτζαζατὴ πέρ βέτζχι ἀτὶ ἰπαρελέρλε πεγιὰν ἐτέγιορ, γιάνι «Χὲρ κεσὶν κεντὶ ἀμαληνὰ κόρὲ κερὲκ χάϊρ ὀλσοὺν, κερὲκ σὲρρ ὀλσοὺν, τζεσεττὲ ὀλαρὰκ ἐττιγὶ σεϊλερὶν ἰβαζηνὴ ἀλατζάκ.» «Ὀγοὺλ πετερινὶν κοτουλουγιουνοὺν τζεζασηνὴ τζέκμεγετζεκ, βὲ πὶρ πετὲρ ὀγλουνοὺν κοτουλουγιουνοὺν τζεζασηνὴ τζέκμεγετζεκ τιρ.» «Σεριὰτ ταχτηντὰ κουνὰχ ἰσλεγενλὲρ σεριὰτ βασηταση̃ιλε χοὺκμ ὀλουνατζάκ τηρ,» γιάνι χὲρ κὲς κεντὶ μαλουματηνὰ κόρὲ χοὺκμ ὀλουνατζάκ. Πάζηλαρ «ἄζ» βὲ πάζηλαρ τζὸκ τογιουλετζέκ» τιρλέρ. Σεριρλερὶν μουτζαζατηντὰ κορουλτουγιοὺ κιπὶ σαλιχλερὶν μουκιαφατὴ τάχι «Σερὲφ τζιχετίιλε γιηλτὴζ γιηλτηζτὰν φαρκλὴ» ὀλτουγοὺ κιπὶ πιρὶ πιριντὲν φαρκλὴ ὀλατζάκ τηρ.

Ἴμτι ποὺ ἰπαρελερτὲ καπρὴν ὀτεσιντὲ ἰνσανὴν ὀμρουνοὺν τεβαμὴ ὀλμακλῃγὰ μουνασὶπ πὶρ ὀμροὺν βασφηνὴ πουλουρῃζ. Κουββέϊ τζαζιπεγὲ ἰνανμὰκ ἰτζοὺν νὲ πουρχανλὰρ βὰρ ἰσέ, κελετζὲκ πὶρ ὀμροὺν μεβτζουτιγετινὲ ἰνανμὰκ ἰτζοὺν χέμαν πιάϊνιχι πουρχανλὰρ μεβτζούτ τηρ. Κουββέϊ τζαζιπεγὶ κίμσε κορμεμὶς τιρ, βὲ ἀνὴν μεβτζουτιγετινὶ γιακήνεν τὲρκ ἔτμεμὶς τιρ· ποὺ τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ ἶλμ οὺ φινουνὰ ἀσινὰ ὀλὰν χὲρ ἀτὲμ ἄσλα σουπχὲ ἔτμεγερεκ κουββέϊ τζαζιπενὶν βαρληγηνὰ ἰνανὴρ, βὲ ἀνλερὶν ποὺ ἰτικατηνὴν ἐσασὴ κιαϊναττὰ πουλουνὰν πὶρ τζὸκ ταπιῒ χουσουσλαρὴν κουββέϊ τζαζιπὲ ἰλὲ βάσφ οὺ ταρὶφ ἐτιλμεσινὲ, βὲ πουντὰν μάτα ταπιατὴν πὶρ τζὸκ σηρρλαρηνὴν τάχι γιάληνὴζ κουββέϊ τζαζιπὲ ἰλὲ ταρὶφ ἐτιλὲ πιλμὶς ὀλτουγουνὰ πινάεν τιρ. Ποὺ ἐσασὰ ἰστινάτεν γιηλτηζλαρὴν ἀγηρληγὴ χισὰπ ἐτιλμὶς, βὲ γενὶ γιηλτηζλὰρ τάχι πουλουνμὴς τηρ. Κέζαλικ Κιτάπη μουκαττεστὲ ταρὶφ ὀλουνὰν ἀχρὲτ τάχι ἰνσανὴν χάλ οὺ κεϊφιγετλερινὲ πὲκ μουνασὶπ κελτικτὲν πασκὰ, τικὲρ γιολλάρλε ταριφὶ νὰ καπὶλ ὀλὰν πὶρ τζὸκ χουσουσλὰρ τάχι ἀνήνλε ταρὶφ ὀλουνμὴς τηρ. Κιτάπη μουκαττεσὶν ταλιματὴ ταπιατὴν καϊτελερινὲ μουγαὶρ κέλμετικτεν μάτα ὃ καϊτελὲρ Κιτάπη μουκαττὲς ταραφηντὰν ταστὶκ ἐτιλμὶς τιρλέρ. Ποὺ χουσοὺς ταπιατὴν βὲ Κιτάπη μουκαττεσὶν Χαλὶκ βὲ Μουελλιφὶ χέμαν πὶρ ζὰτ ὀλτουγουνοὺ ἰσπὰτ ἐτερλέρ. «Πὶζ νὲ ἶζ;» βὲ, «Σονουμοὺζ νὲ ὀλατζάκ;» μουχὶμμ σουαλλαρηνὰ ταπιατὴν ζαῒφ ἠση̃γηιλε πὶρ τζεβὰπ ἀραμακτὰ ἰκὲν, Ἀλλὰχ πιζὶμ ποὺ χάλη περισανιμιζὲ τεραχούμλε ἰλχαμὴν πέρρὰκ βὲ κουββετλὶ νουρουνοὺ πιζὲ ἰχσὰν κηλμὴς τηρ. «Ἀτὲμ βεφὰτ ἐττικτὲν σόγγρα τιριλετζέκ μι;» σουαληνὰ ταπιὰτ «Ἰχτιμάλ τηρ» τζεβαπηνὴ βερμεκτὲ ἰκὲν, ἰλχάμη ἰλαχὶ χὲρ κονὲ σουπχετὲν μουσταγνὶ βὲ ζικηϊμὲτ «Ἔββετ» τζεβαπηνὴ βερὶρ.

ΧΙΤΑΜ

ΙΚΙ ΒΟΥΚΟΥΑΤ

Νοὺ Γιορκτὰ κέντζ πὶρ χατουνὴν Πέπο ἰσμιντὲ κουζὲλ βὲ τουϊλοὺ πὶρ κοπεγὶ ὀλοὺπ πὶρ τεφὰ ἀνὴν χουρμετινὲ πὶρ ζιγιαφὲτ κεσιτὲ ἐτὶπ 40 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ζιγιατὲ σὰρφ ἐττί. Μουμαϊλεϊχὰ σεχρὶν κιαφφέϊ κουζὲλ βὲ σετζκὶν κελπλερινὶ ἰσποὺ ζιγιαφετὲ ταβὲτ ἐτὶπ ἀνλερὶν ὀνοὺνὲ Τζὶν ταπακλαρῄιλε λεζὶζ βὲ νεφὶς ταամλὰρ κογιοὺπ, ζιϊνέτι μαχσουσὲ ὀλμὰκ οὐζρὲ πὶρ τζὸκ τζιτζὲκ τεμετλερὶ τάχι σοφραγιὰ κετιρτί. Ἀτὶ οὺλ πεγιὰν βακαὰ ποὺ ταρζ ἰσραφὴν πουτοὺν πουτοὺν μουγαϊρὶ τιρ.

Πεπονὴν χουρμετινὲ κεσιτὲ ὀλουνὰν ζιγιαφὲτ χαφτασηντὰ μουμαϊλεϊχανὴν χανεσὶ κουρπιντὲ πασκὰ πὶρ κέντζ κὴζ τάχι πὶρ ζιγιαφὲτ κεσιτὲ ἐτμὶς ἰτι. Μερκουμὲ κετζὲν γιαζὴ Πενσιλβανιανὴν ταγὶ τζιχετλεριντὲ βακὴ κουτζοὺκ πὶρ κοϊτὲ κετζιρμὶς ἰτι. Ποὺ κογιοὺν τζεμααττηνὴν βαϊζὶ ταλὶμ οὺ τερπιγὲ γιουζοὺ κορμοὺς πὶρ ζὰτ ὀλοὺπ ζεβτζεσὶ τάχι τερπιγελὶ βὲ χασσάς ἰτι. Πουνλαρὴν πὲς νεφὲρ ἐβλατὴ βὰρ ἰτι. Βαϊζι μουμαϊλέϊχ μαλὶκ ὀλτηγὴ μεμουριγὲτ σαγεσιντὲ γάγετ ζενκὶν πὶρ ζὰτ ὀλαπιλὶρ ἰτὶ ἰσέ τε, φάκατ κερὲκ σεβκουλοὺ πουλουνὰν Χελασκιαρηνὰ, βὲ κερὲκ πένι πεσερὲ χητμὲτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν βαϊζλὶκ μεμουριγετινὶ τερουχτὲ εϊλεμὶς ἰτι. Μουμαϊλεϊχὶν σενεβὶ μαασὴ 400 ταλερτὲν (100 λίρα) ἰπαρὲτ ὀλοὺπ ἀνὴ τάχι μουχτάτζ καλτηγὴ ζεμὰν ἐλτὲ ἐτέμεζ ἰτι. Τικὲρ σὸζ ἰλὲ μουμαϊλέϊχ ταλὶμ οὺ τερπιγὲ ὀλμοὺς, βὲ χουζουζὰτ βὲ τερπιγεσὶ μερτεπέϊ οὐλαγιὰ βαρμὴς, βὲ ἐβλατηνὴν ταλὶμ οὺ τερπιγεσὶ ἰτζοὺν ἀρζουκὲς πουλουνατζαγὴ ταπιῒ ἰκὲν, πουντὰν πασκὰ ἀτεμλερὶν χουζουρηντὰ μεμουριγετινὲ μουνασὶπ τάβρ οὺ χαρακὲτ κοστερμεγὲ, χὲμ μουσαφὶρ καποὺλ ἐτμεγὲ ἀσάρη χαϊριγὲ ἰτζοὺν παρὰ βερμεγὲ μετζποὺρ ἰτίκι, πουνλαρὴν τζούμλεσι ἰτζοὺν ἀτὶ πὶρ ἀμελενὶν καζαντηγὴ ἀκτζὲ κατὰρ παρασὴ βάρ ἰτι.

Μεζπουρὲ κὴζ μεζκοὺρ κοϊτὲ πουλουντηγὴ μουττέτλε κερὲκ βαϊζι μουμαϊλεϊχὶν βὲ κερὲκ ζεβτζεσινὶν τουτζὰρ ὀλτηκλαρὴ σεφαλετὲ ζαχὶπ ὀλτού. Κετζὲν κὴς μερκουμὲ ζενκὶν πετεριντὲν ἄϊ πέ ἄϊ καποὺλ ἐτμεκτὲ ὀλτηγὴ πόλτζα μααὰς ἰλὲ βαϊζι μουμαϊλεϊχὶν ἀϊλεσὶ ἰτζοὺν πὶρ σαντὴκ χαζηρλατὴ, βὲ κεντὶ κεντινὲ «Κὸ πάρι ὀμρλεριντὲ πὶρ τεφὰ ὀλσοὺν ποϊλὲ πὶρ ζέβκ οὺ σεφὰ γιουζοὺ κορσοὺνλέρ· ποὺ κοντερετζεγὶμ σεϊλὲρ σουσαμὴς τζανὰ σοὺ κιπὶ κελετζὲκ τιρ» τεγὶπ μεζκοὺρ σαντηγὴ πὲκ ὃ κατὰρ μουκταζὶ ὀλμαγιαν σεϊλὲρ ἰλὲ τολτουρτού. Ποὺ πογιοὺκ σαντὴκ Νοεμβριοσὴν σογοὺκ βὲ φουρτουναλὴ πὶρ κετζεσιντὲ γετιστὶ κι ποὺ βακηττὰ βαϊζι μουμαϊλέϊχ βὲ ἀϊλεσὶ κεντιλερινὶν πὲκ χακὶρ τααμ σοφραλαρηντὰν καλκμησλὰρ ἰτι. Τὰμμ πὶρ ἄϊ κατὰρ νέ ἔτ νέ τερὲ γιαγὴ γιουζοὺ κορμουσλέρ ἰτι· χανὲ χαλκὴ σαντηγὴν ἐτραφηνὰ τοπλαντηκλαρὴ βακὴτ μερακλαρὴ τάχι ἀρτμακτὰ ἰτι. Σαντηγὴν καπαγὴ ἀτζηλήντζα οὐτζ κηζτζηγαζλὰρ ἰτζοὺν κησλὴκ μάντο βὲ σαπκὰ μεϊτανὰ τζηκτηγὴ κιπὶ βαϊζ ἰτζοὺν πὶρ παλτὸ, ζεβτζεσὶ ἰτζοὺν τάχι ἰπεκτὲν μαμοὺλ κουζὲλ ἐσβὰπ κονουλμοὺς ὀλοὺπ, τζούμλεσι τάχι γενὶ ὀλτηγὴ κοζὲ τζαρπτή. Πουνλαρὴ χετιγὲ ἐτὲν κέντζ κὴζ «Πιζὶ Ἀλλαχὰ κηλαγουζλαγιὰν ποϊλὲ πὶρ ἀτεμὲ πιζὶμ ἀτατζὰκ ἐλπισεμιζὶ νιτζοὺν βερελὶμ» τὲρ ἰτι.

Ποὺ σαντηγὴν τερουνιντὲ βαϊζι μουμαϊλεϊχὲ μαχσοὺς κιταπλὰρ ὀλοὺπ, τιβαρτὰν ἀσμὰκ ἰτζοὺν πὶρ τε κουζὲλ τασβὶρ βάρ ἰτι. Κουτζοὺκ Μόλι ἰτζοὺν ὀγιουντζὰκ βὲ κουκλαλὰρ, βὲ τζιτζὲκ τοχουμλαρὴ ἰτζοὺν πακετλὲρ τάχι ὀλτηγὴ κιπὶ χανὲ χαλκηνὴν χὲρ πιρὶ ἰτζοὺν κουζὲλ κουζὲλ σεκερλερὶ χαβὶ πὶρ σαντήκτζα τάχι βάρ ἰτι. Πουνλαρτὰν πασκὰ τζοτζουκλαρὴ ἰκὶ σενὲ κουζὲλ πὶρ μεκτεπὲ κοντερεπιλετζὲκ πὶρ πολίτζα βάρ ἰτι. Πουνοὺν οὐζερινὲ τζούμλεσι πιρτὲν ὀλκιτζὲ τουὰ ἐτμὲκ ἰτζοὺν τὶζ τζοκτουλέρ, βὲ βαϊζι μουμαϊλέϊχ Ἀλλαχὰ ἄρζη τεσεκκοὺρ, βὲ κεντιλερινὶν ἀτουφετλοὺ βὲ μουρουββετλοὺ τοστλαρὴ χακκηντὰ τουὰ ἐτὲρ ἰκὲν σεσὶ πογουλτοὺ, βὲ τουὰ ἐτέμεζ ὀλτού.

Ποὺ ἰκὶ χικιαγεγὶ ὀκουγιανλὰρ ἀνλερὶ φικρλεριντὲ σακλαγιατζακλαρηνὴ μεμοὺλ ἐτέριζ, ζίρα πουνλὰρ μασὰλ τεγὶλ, χακικάτ τηρ.

ΤΕΪΖΕ ΚΛΑΡΑ

Τεϊζὲ Κλάρα Πράουν ἰχτιγιὰρ βὲ σιγιὰχ πὶρ χατοὺν ὀλοὺπ Ἀμερικανὴν Κολοράδο ἐγιαλετινὶν Δένβιρ σεχριντὲ Ὀκτώβριος 26 τὰ βεφὰτ ἐτμὶς ὀλοὺπ, μερκουμὲ χακκηντὰ σαγιάνη τικκὰτ χικιαγὲ βάρ τηρ. Μερκουμὲ Κολοράδο ἐγιαλετινὶ τεσκὶλ ἐτὲν σιρκὲτ ἀζασὴ ἀρασηντὰ ἄντζακ πὶρ χατοὺν ὀλοὺπ, τζεναζὲ ἀλαγιὴ Μερκεζὶ Πριζπιτιρίεν Κιλισεσιντὲ βουκοὺ πουλτού. Τζεναζὲ ἀλαγιὴ ἐσνασηντὰ ἐγιαλετὶν βαλισὶ, σέχρ ἐμινὶ, βὲ σάϊρ μουτεπὲρ κιμσελὲρ χαζὴρ ἰτι. Κλάρα Ἀμερικανὴν Κέντηκι ἐγιαλετιντὲ τουνγιαγιὰ κελμὶς ὀλοὺπ κόλελίκλε πογιουμοὺς ἰτι. Μερκουμενὶν ἐφεντισὶ ἀνὴν ζεβτζὶ ἰλὲ χένουζ τζὸκ κουτζοὺκ ὀλὰν τορτ ἐβλατηνὴ σατμὴς ἰτι. Μερκουμὲ γάγετ τιντὰρ βὲ τουακιὰρ πὶρ Χριστιὰν ὀλοὺπ, ἐφεντισὶ ἰσὲ πὶλ ἄκς γιαραμὰζ πὶρ κιμσὲ ὀλτουγοὺ χασεπίιλε Κλαρανὴν τζὸκ τουὰ ἀτετιντὲν φεραγὰτ ἐττιρμεγὲ τζὲχτ ἐττί. Ἐφεντισὶ Κλαρατὰ τουὰ ἐτμὲκ ἀτετιντὲν πασκὰ πὶρ κουσοὺρ οὺ καπαχὰτ πουλάμαμὴς ὀλτουγουνοὺ πεγιάνλε ἀνὴ τάχι τογρουλτμὰκ μακσετίιλε πὶρ κοὺν Κλαραγιὴ χουζουρουνὰ τζαγηρὴπ καμτζὴ ἰλὲ τοϊτουκτὲν σόνρα, «Ἄρτηκ τουὰ ἐτμεγὶ φεραγὰτ κελετζέκ μισιν;» τεγιοὺ σουὰλ ἐττί.

Κλάρα, «Χάϊρ, ἐφέντιμ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερίντζε, ζαλὶμ ἐφεντισὶ τέκραρ τοϊμεγὲ πασλατὴ, βὲ γίνε σουάλη μεζπουροὺ τεκραρλαγιὴπ τζεβάπη μεζκούρη καποὺλ ἐττί. Ἐφεντισὶ μεζπουρεγὶ τέκραρ πὲ τέκραρ καμτζὴ ἰλὲ τοϊτουκτὲν σόγγρα, ποὺρ γαζὰπ κεσιλὶπ γεμὶν ἐτερὲκ ἀνὰ χιτάπεν, «Σενὶ τζὸκ τουὰ ἐτμὲκ τιβανέτζε ἀτετιντὲν κουρταρατζάγημ» τεγερὲκ ὃ κατὰρ σιττέτλε τοϊτοὺ κι πιτζαρὲ παϊγὴν πὶρ χαλτὲ ἐφεντισινὶν ἀγιακλαρὴ ὀνοὺνὲ τουσοὺ βερτί. Φάκατ ποὺ χαλτὲ ζαλὶμ ἐφεντισὶ μερκουμεγὶ τοϊμεκτὲν φαρὶγ ὀλματὴ, βὲ γίνε «Τουὰ ἐτμεκτὲν φεραγὰτ ἐτετζέκ μι σιν;» τεγιοὺ σουὰλ ἐτίντζε Κλάρα κεμάλη τζεσαρέτλε «Χάϊρ, Ἐφέντιμ, φεραγὰτ κελέμεμ» τεγερὲκ Ἀλλὰχ ζαλὶμ ἐφεντισινὲ ἰναγὲτ ἐτσὶν τεγιοὺ τουὰ ἐτμεγὲ πασλατή. Ζαλίμι μερκοὺμ ποὺ τουατὰν ὃ τερετζὲ μουτεεσὶρ ὀλτού κι κορκοὺπ σάϊρ κολελερινὲ ἔμρ ἐτὶπ Κλαραγιὴ γιοκαρὴ κοτουρερὲκ ἀνὰ τικκάτλε πακμαλαρηνὴ ἔμρ ἐττί. Μερκοὺμ πάτεχου τεβπεγὲ κελερὲκ Κλαρατὰν ἀφβλὴκ τιλετὶ, βὲ φενὰ γιολουνοὺ τὲρκ εϊλετί. Μερκοὺμ κεντὶ ἰσλερινὶ γιολουνὰ κοτουγοὺ κιπὶ Κλαραγιὴ ἀζὰτ ἐτετζεγινὶ βὰτ ἐττί, βὲ βατηντὰ σατὴκ πουλουντού. 1859 τὰ Κλάρα πὶρ πολοὺκ μουχατζιρλὲρ ἰλὲ περαπὲρ ἀραπὰ ἰλὲ Κολοραδογιὰ κιττί, βὲ γιολτζουλὴκ μεσαριφινὶ μουχατζιρλερὲ ἀστζηλὴκ ἐτμέκλε τεσβιγὲ ἐττί.

Κλάρα πάτεχου κερὲκ Δένβιρ σεχριντὲ βὲ κερὲκ σάϊρ ταγὶ σεχρλερτὲ ματενλερτὲ τζαλησὰν ἀμελεγὲ τζαμασηρτζὴ, βὲ χαστὰ πακητζὴ ὀλτού, βὲ ποὺ γιὸλ ἰλὲ χάϊλη μικτὰρ παραγιὰ μαλὶκ ὀλτού. Μερκουμὲ κεντὶ ἰστζιλερινὶν γιάχοτ κετχουταλαρηνὴν ἐμνιγετσιζλιγιντὲν τολαγιὴ χὲρ σεγινὶ γαϊπ ἐττί, βὲ κεντὶ σὸν κουνλερινὶ παλατὲ μεζκοὺρ Κολοράδο ἐγιαλετινὶ τεσκὶλ ἐτὲν σιρκὲτ ταραφηντὰν μου-

χαπέτλε καϊρηλτή. 'Αμερικανὴν ταχιλὶ μουχαρεπεσιντὲν ἂζ σόγγρα Κλάρα Κεντηκιγὲ ἀβτὲτ ἐτμενὶν τζαρεσινὶ πουλαρὰκ πάτεχου κεντὶ χησὴμ οὐ ἀκραπασηντὰν ἐρκὲκ βὲ καρὴ γιρμὶ ἀλτὴ κισὶ ἰλὲ Κολοραδογιὰ κελτὶ, βὲ ἀνλερὶν μεσαριφινὶ κεντὶ τεσβιγὲ ἐϊλετί.

Κλαρανὴν μεράμ οὐ μακσετὶ πασκαλαρηνὰ γιαρτὴμ ἐτμὲκ, βὲ κεντὶ ἰστιραχατὴ χουσουσηντὰ πὲκ ὃ κατὰρ βαζιφὲ ἐτίνμεμεκτεν ἰπαρὲτ ὀλτηγὴ ὀμρούντὲ νιτζὲ νιτζὲ ὀρνεκλέρλε σαπὶτ τιρ. Μερκουμὲ ἀσάρη χαϊριγὲ, βὲ κεντὶ σιλσιλεσινὶν, γιάνι σιγιαχλαρὴν ταλὶμ οὐ τερπιγεσὶ, βὲ ἀχλακηνὴν ἰσλαχὴ ἰτζοὺν πινλέρτζε ταλερλὲρ σὰρφ ἐτμὶς τιρ. Πουντὰν ἰκὶ σενὲ ἐββὲλ κούτζοὺκ ἰκὲν κόλελιγὲ σατηλαρὰκ μουκάττεμα γάϊπ ἐτμὶς ὀλτηγὴ, βὲ σίμτι τοὺλ καλμὴς ὀλὰν κηζηνὴ Κάνσας σεχριντὲ πουλτού. Μεζπουρὲ βαλιτεσὶ ἰλὲ περαπὲρ τόνοὺπ σονουνὰ κατὰρ Δενβιρτὲ ἀνὴν γιανηντὰν ἀϊρήλματη. Μεζπουρὲ βαλιτεσινὶν τζεναζὲ ἀλαγιηντὰ χαζὴρ πουλουντηγὴ κιπὶ, σίμτι ἰχτιγιαρλασμὴς ὀλὰν πιρατερὶ, βὲ Κλαρανὴν κὴζ τορνοὺ, βὲ πιρατερινὶν κηζλαρὴ τάχι χαζὴρ πουλουνμὴς τηρ.

Τεϊζὲ Κλάρα χίϊνι βεφατηντὰ τοκσὰν γιασηντὰ ὀλοὺπ, σὸν πὶρ κάτζ σενελὲρ ζαρφηντὰ ἀκληνὰ χαλὲλ κελμὶς κιπὶ κόρούντοὺ ἰσέ τε, φάκατ ἀνὴν κεντὶ Χελασκιαρηνὰ ὀλὰν τεβεκκούλοὺ κουββετλὶ, βὲ σονουνὰ κατὰρ καβὶ πουλουνμὴς τηρ.

ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡ ΒΑΚΑΛΣΗ

Ποὺ πεντὲ ζὶκρ ὀλουνὰν μουχαρεπελερὶν χικιαγεσινὶ «'Ινδιπένδεντ» γαζετασηντὰν ἰστιχρὰτζ ἐτμὶς ὀλοὺπ, ποὺ μουχαρεπελὲρ Φράνσα ἰλὲ Μαδαγάσκαρ πεϊνιντὲ ἀχτναμενὶν ἰμζαλανμασηντὰν ἐββὲλ βουκοὺ πουλμοὺς τηρ. Πάζη νουσρέτ οὐ μουβαφφακιγετὶ μουτζὶπ ὀλὰν μουχαρεπελερτὲν σόγγρα Χοβαληλὰρ (Μαδαγασκαρληλὰρ) κεντὶ χακκλαρηντὰ ζαραρλὴ σαρτλὰρ ἰλὲ ἰπκάϊ σελαμετὲ ὃ τερετζὲ τζαποὺκ ἀρζοὺ κόστέρμεμὶς ὀλτηκλαρὴ μαλοὺμ τηρ.

«Μαδαγασκαρτὰ τάπ οὐ νέσρ ὀλουνὰν «Τάϊμηζ» γαζετασηνὴν πὶρ πεντινὶ καποὺλ ἐτμὶς ὀλοὺπ, πέντι μεζκοὺρ Χοβαληλαρὴν Φρανσηζλὰρ οὐζερινὲ ἐτμὶς ὀλτηκλαρὴ ἰκὶ πόγιοὺκ γαλεπεγὶ κόστεριρ. Πουνλαρτὰν πιρὶ Σεπτεμβριοστὰ βουκοὺ πουλοὺπ, πάτεχου 'Αμιρὰλ Μιογιὰ Ταματαβαγιὰ γενὶ ἀσκὲρ κόντεριλτί. Χοβαληλαρὴν ὀρτουσηνὰ χούτζοὺμ βουκοὺ πουλοὺπ 3,000 νεφὲρ γιαγιὰ, βὲ οὐτζ πόλοὺκ σούβαρὶ ἀσακιρτὲν ἰπαρὲτ πὶρ κουββεϊ τζεσιμὲ γερλὶ ἀσακιρὶν οὐζερινὲ ἰλερὶ τογροὺ χαρακὲτ ἐτμεγὲ πασλατή. Μουχαρεπὲ γετὶ σαὰτ τεβὰμ ἐτὶπ Φρανσηζλὰρ ἀγὴρ τελεφάτ οὐ μαγλουπιγετὲ τουτζὰρ ὀλαρὰκ Χοβαληλαρὴν ἰστιχκιαματηνὰ χὶτζ πὶρ χαλὲλ κετιρμεγὲ φουρσατὴ ὀλμαγιαρακ κερὶ τζεκιλμεγὲ μετζποὺρ ὀλτουλάρ. Χοβαληλαρὴν ἰκιντζὶ νουσρετὶ ἀνλερὶν φέννι χάρπ χουσουσηντὰ μαλὶκ ὀλτηκλαρὴ φετανὲτ σαγεσιντὲ Φρανσηζλαρὰ μούττεφὶκ ὀλὰν Σακαλαβαληλαρὴν πὶρ σεχρινὲ ἄνσηζην χούτζοὺμ ἐτερὲκ γιακμὴς ὀλμαλαρὴ τηρ. Φρανσηζλαρτὰν 250 νεφὲρ βὲ γερλιλερτὲν πὶρ πόλοὺκ ἀσκὲρ Χοβαληλαρὴν κουββετινὶ κὰτ ἐτμεγὲ κόντεριλμὶς ἰσέ τε, φάκατ Χοβαληλὰρ ὃ τερετζὲ μεχαρὲτ βὲ σετζαὰτ ἰπρὰζ ἐϊλετιλὲρ κι τούσμὲν τουτζάρη μαγλουπιγὲτ ὀλαρὰκ κατζμαγὰ μετζποὺρ ὀλμοὺς τηρ. Τούσμεντὲν μεϊτάνη χαρπτὰ κὴρκ κισὶ τούστού. 'Ανταναναριβοτὰν ἀλμὴς ὀλτηγμὴζ πὶρ μεκτοὺπ Ταματάβα μουχαρεπεσινὲ ταϊρ πὲρ βέτζχι ἀτὶ χικιαγεγὶ ἐτίγιορ·

«Φρανσηζλαρὴν μεϊτάνη μουχαρεπετὲ 210 ὀλοὺ βὲ γιαραλὴ, βὲ Χοβαληλαρὴν 5 ὀλοὺ, βὲ 15 γιαραλὴ πηρακτηκλαρηνὰ ταϊρ σαγιάνη μεβσοὺκ μενπατὰν πιζὲ χαπὲρ κελμὶς τιρ. Μουχαρεπὲ σετὶτ ὀλοὺπ Χοβαληλαρὴν φέννι χαρπὰ μαλὶκ ὀλτηκλαρὴ ἀσικιὰρ ὀλτού.

Χοβαληλὰρ ἰκιντζὶ φούτουχατὴ καζανὴπ παϊταχτὰ κεμάλη μεσερρὲτ βὲ σασαὰ ἰλὲ καποὺλ ὀλουντηλάρ.

"Ισπου τζεσαρετπὰχς φούτουχατλαρτὰν σόγγρα Χοβαληλὰρ Φραντηζλαρὰ πὶρ σεϊ βερμεγὲ ραζὶ ὀλατζακλαρὴ ἰχτιμὰλ κόρούνμέζ. Βάκηα ἀνλὲρ ἰπκάϊ σελαμὲτ ἰτζοὺν ἀρζοὺ ἐτερλὲρ, ζίρα μετενιγεττὲν τεβελλοὺτ ἐτὲν σανατλαρὴ μουχαρεπετὲν ἰλερὶ κελὲν σάν οὐ σέρεφὲ τερτζὶχ ἐτερλέρ. 1882 τὲ Φρανσηζλαρὴν χὶτζ πὶρ γὲρ ἰστιλὰ ἔτμεμεσι σαρτὴϊλε χὲμ πὶρ μικτὰρ μεπλὰγ βερμεγὲ, χὲμ τάχι σιμάλι γάρπ σεβαχιλιντὲ βακὴ ἰστιγκιαμλαρὴ γικμαγὰ ρουϊριζὰ κόστερτιλὲρ, βὲ φάκατ πὶρ παρμὰκ ἀραζὶ βερμεγὶ κάτιεν ρέττ ἐττιλέρ. Βαρὶτ ὀλὰν σὸν χαπερλερὲ ναζάρεν, ἔγερ σοὺλχ ἀχτναμεσὶ ἰμζαλανμὴς ἰσὲ, σαρτλαρὴν Χοβαληλὰρ λεϊχιντὲ πουλουνατζαγὴ τερκιὰρ τηρ.

Σεπτεμβριοσὴν σὸν Παζὰρ κόυνοὺ Παζὰρ κόυνοὺ μεκτεπλερινὶν ρέσμι σενεβισὶ Μαδαγασκαρὴν 'Ανταναναρίβο σεχριντὲ βουκοὺ πουλτού. Κραλίτζα χαζρετλερὶ κεντὶ χουζουρὴϊλε ρέσμι μεζκούρὴ ζιγιαρέτλε τεσρὶφ ἐτμὶς, βὲ γερλὶ τζοπανλαρτὰν πιρὶ πὶρ βὰζ βερμὶς ὀλοὺπ, χουζζαρτὰν πιρὶ πὲρ βέτζχι ἀτὶ γιαζήγιορ·

«Βαΐζὶν λισανὴ, βὲ τακτὶμ ὀλουνὰν τουαλὰρ ποὺ κιπὶ βακααλαρτὰ 'Ιγγλιζλερὶν χαζὴρ πουλουνμασηνὴ τεγέρ ἰτι. 'Ιγγλίζτζε 'μετενιγὲτ' κελιμεσὶ βαΐζὶν λισανηντὰν τζὸκ κερρὲ ἰσιτιλτί. 'Εχαλινὶν πὶρ κησμὴ Χριστιανληγὴν μετενιγετπερβὲρ τεσσιρὶ ταχτηντὰ κεμάλη σελαμέτλε μεσγοὺλ ὀλτηγὴ χαλτὲ, τικὲρ πὶρ κησμὴ μούτεμεττὶν πὶρ μιλλὲτ ταραφηντὰν βουκοὺ πουλὰν σαγιάνη τακπὶχ χούτζουμινὶ μούταφαὰ ἐτμὲκ ἰτζοὺν κὰν ἰλὲ μούλεμμὰ τζεχρὲ ἰλὲ βατὰν οὐγουρουνὰ κὰν τόκμεγὲ μετζποὺρ ὀλούγιορ.»

Κούτζοὺκ βὲ σερπέστ βὲ χακικὶ Χριστιὰν πὶρ μιλλετὶ κετζὲν 'Ιούλιος ἀγιηντὰ Μ. Ζ. Φέρρι Φρανσανὴν μετζλίσι μεπουσανηντὰ τετιγὶ κιπὶ τάχτη ἐσαρὲτ οὐ ἰταατὰ ἀλμὰκ πόγιοὺκ πὶρ μιλλετὶν σάν οὐ σερέφι βατανπερβερανεσιντὲν μι τιρ; Τουνγιανὴν κησμη πακισὶ πουνὰ κελιμενὶν μανάϊ χακικισὶϊλε μετενιγὲτ τεγὶλ, ἄντζακ τζιναγὲτ τεσμιγὲ ἐτέρ.

ΣΕΙΓΙΑΧΛΑΡΗΝ ΓΙΗΛΑΝ ΧΙΚΙΑΓΕΛΕΡΙ

Γιηλανλὰρ ἰκὶ πόγιοὺκ σηνηφλαρὰ μούνκασὲμ ὀλοὺπ, πιριντζὶ σηνηφτὰν ὀλανλὰρ κουββεϊ ἀζαλὲ ἰλὲ σηκαρὰκ, βὲ ἰκιντζὶ σηνηφτὰν ὀλανλὰρ ζεχιρλεσὶϊλε μεβτὶ μουτζὶπ ὀλουρλάρ. Πιριντζὶ σηνηφὰ μενσοὺπ ὀλανλὰρ ἀρασηντὰ ἒν ζιγιατὲ κουββετλὶ βὲ κορκοὺντζ ὀλανλὰρ Πόα, βὲ πουνοὺν τζινσιντὲν ὀλὰν Πίτον, βὲ τζενουπὶ 'Αμερικατὰ 'Ανακάνδα τεσμιγὲ ὀλουνὰν πόγιοὺκ σοὺ γιηλανὴ πουλουνηρλάρ. Πόα βὲ Πίτον τενιλενλερὶν τερετζέϊ νιχαγετὲ ὀλανλαρηνὴν οὐζουνληγὴ ὀτοὺζ κατὲμὶ μούτετζαβὶζ τιρλέρ. 'Ανακανδανὴν πογιοὺ ἰσὲ κὴρκ κατεμὲ γετιστίρ. Φάκατ ποὺ τερετζὲ τζεσὶμ γιηλανλὰρ πὲκ νατὶρ ὀλτηκλαρὴ κιπὶ, ἀνλερὶν ἰνσὰν οὐζερινὲ ὀλὰν χούτζουμλερινὶν τάχι πὲκ ἂζ τεφὰ βουκοὺ πουλτηγηνὴ ἰλαβὲ ἐτμὲκ κερὲκ ἰζ. Πόα πὲκ τζὸκ γετιγιντὲ σουχουλέτλε ὀλτούρούλὲ πιλὶρ ἰσέ τε, τζενουπὶ 'Αμερικαληλὰρ ποὺ γιηλανὴ ὀλτούρμὲκ ἰνσανὴν κατερινὶ μούτεζαρρὶρ κηλὰρ, βὲ «'Ανὴ ὀλτούρὲν χὲρ χαλτὲ ἐρκὲν γιὰ κὲτζ μουσταχάκκ ὀλτηγὴ τζεζαγιὰ οὐγρὰρ» ἰτικατηντὰ πουλουντηκλαρηντὰν, γιηλανὴ ὀλτούρμὲκ ἰτζοὺν μούνασὶπ φουρσὰτ πουλσαλὰρ τα ἀνὴ ὀλτούρμεγὲ τζεσαρὲτ ἐτμεζλέρ.

Φάκατ ζιρτὲ νάκλ ὀλουνὰν χικιαγετὲ μούσαχετὲ ὀλουντηγηνὰ κόρὲ, Ποερλὲρ ποὺ χουσουστὰ φερκλὶ τούσούνούγιορλαρ. Πὶρ τεφὰ ἰκὶ Πόερ καγιαλὰρ ἀρασηντὰ πὶρ ἀρὴ ἰνὶ πουλτουλὰρ, βὲ ἀνὰ γετισμὲκ ἰτζοὺν καγιαλαρὴν ἰτζιντὲ πὶρ τελὶκ βὰρ ἰτι. Ποερλερτὲν πιρὶ ποὺ γερὶν πὶρ γιηλὰν γιαταγὴ ὀλμασὴ ἰχτιμάλ τηρ τεγιοὺ ἀρκατασηνὴ καντηρμαγὰ τζαλησ́τὴ ἰσέ τε ὂλ πιρὶ ἰκνὰ ὀλμαγιηπ σούρούνερὲκ τελιγὲ κιρτί· φάκατ πὶρ ἀζ ἰλερὶ κιττιγιντὲ Πόα τενιλὲν πὲκ χεϊπετλοὺ πὶρ γιηλανὴν κόζλερινὶ κεντινὲ τικμὶς ὀλαρὰκ ἰλερὶ κελμεκτὲ ὀλτουγουνοὺ κόρερὲκ ζιγιατεσὶϊλε κορκτού. Πιτζαρὲ ἀτὲμ νεφεσινὶ τουταρὰκ ὀλοὺμ κορκουσὴϊλε καγιατὰ σηκησὰ καλτή· γιηλὰν κόζοὺνοὺ ἀτεμὲ τικμὶς ὀλαρὰκ ἀνὴν γιανηντὰν κετζτί· φάκατ τὲρ χὰλ κερὶ τόνοὺπ ἀνὴ ἠσηρὴπ ζεχιρλετί· πόϊλετζε ζεβαλλὴ Πόερ ὀρατζηκτὰ καλτή. 'Ανὴν ἀρκατασὴ ἔββελα κορκοὺπ κατζτὴ ἰσέ τε, πάτεχου κέσπι τζεσαρὲτ ἐτερὲκ κερὶ τόντού, βὲ Πόα τζηκὴπ κιτενὲ κατὰρ ὀραλαρτὰ πεκλετί. Νίχαγετ γιηλὰν τελικτὲν τζηκὴπ κιττί. "Ολ βακὴτ ποὺ ἀτὲμ ζὶκρ ὀλουνὰν τελιγὲ κιρὶπ τελιγὶν ἒν τὰρ μαχαλιντὲ γιηλανὴ πεκλετί. Πὶρ κάτζ σαὰτ ποὺ κορκοὺντζ μαχαλτὲ πεκλετικτὲν σόγγρα τελιγὶν ἀγζὴ καραρμασὴϊλε γιηλανὴν ἰτζερὶ κιρμεκτὲ ὀλτουγουνοὺ ἀτὲμ ἀνλατή. "Ολ βακὴτ καρανληκτὰ ἐλλερινὶ οὐζατὴπ γιηλὰν κεντὶ χιζασηνὰ κελτιγὶ κιπὶ κάτι οὐμὶτ ὀλὰν πὶρ ἀτεμὶν κουββετὶϊλε γιηλανὴ ποϊνουντὰν τουτοὺπ ἀνὴ ὀλτούρούντζεγε κατὰρ καγιατὰν καγιαγιὰ ὂλ κατὰρ τζαρπτή κι γιηλὰν τανηλμὰζ πὶρ χαλὲ κελτί. Μ. Τζιρονιγενὶν πεγιανηνὰ κόρὲ, Φιλιπὶν ἀταλαρὴ σεκενεσιντὲν πιρὶ πὲκ πόγιοὺκ πὶρ καπαχὰτ ἐτμὶς ὀλαρὰκ, χούκούμετὶν γιούζοὺντὲν φιρὰρ ἐτερὲκ πὶρ μαγαρατὰ κιζλεντί. Ποὺ ἀτεμὶν κιζλεντιγὶ γερὶ πετεριντὲν μάτα κίμσε πιλμὲζ ἰτι. Μούμαϊλέϊχ τάχι ὀγλουνὰ ταὰμ κετιρμὲκ ἰτζοὺν ἀρατὰ πὶρ ποὺ μαγαραγιὰ κελὶρ ἰτι. Πόϊλετζε πὶρ κόὺν ὀγλουνοὺ ζιγιαρὲτ ἰτζοὺν κελτιγιντὲ, ὀγλουνοὺν γεριντὲ πόγιοὺκ πὶρ Ποαγιὴ οὐγιουμακτὰ πουλοὺπ τὲρ χὰλ ἀνὴ ὀλτούρτού, βὲ μιτεσινὶ ἀτζτηγηντὰ ὀγλουνοὺ ὀρατὰ πουλτού. Πιτζαρὲ ἀτὲμ οὐϊκουτὰ ἰκὲν γιηλὰν ἀνὴ ὀλτούρμοὺς βὲ γιουτμοὺς ἰτι. Ποὺ τερετζὲ πόγιοὺκ γιηλανλὰρ γιάληνηζ ὀρμανλαρὴν ἒν καρανλὴκ βὲ τερὶν μαχαλλεριντὲ πουλουνουρλάρ.

Σινγαπορτὰ ἰσκιὰν ἐτὲν 'Ιγγλιζλὲρ ἀρασηντὰ ἔλαν καχραμανλὰρ πουλουνμακτὰ ὀλτηγηνὴ ἰσπὰτ ἰτζοὺν 1882 σενεσινὶν σονλαρηντὰ "Ιγγλιζ γαζεταλαρὴ Σινγαπορτὰ πὶρ "Ιγγλιζ ἰλὲ Πιτὸν τενιλὲν γιηλὰν ἀρασηντὰ βουκοὺ πουλὰν πὶρ τζενκὶν χικιαγεσινὶ τέκραρεν νέσρ ἐττιλέρ. Πόγιοὺκ πὶρ Πιτονὴν σεγιρτζιλερὲ κόστεριλτιγὶ βακὴτ καπατηλμὴς ὀλτουγοὺ σαντηκτὰν κατζτηγὴ χαϊβανὰτ χανὲ μουτιρινὲ χα-

πὲρ βεριλτί. Γιηλὰν γιρμὶ ἰκὶ κατὲμ οὐζουνλουγουντὰ ὀλουπ χητμεττζιλερὶν βὲ σεγιρτζιλερὶν κατζτηγηνὴ κὀρερὲκ κεϊφλενμεκτὲ, βὲ ἀζάττζα πινανὴν ἰτζιντὲ τολασμακτά ἰτι. Ποὺ χαπερὶ ἀλτηγηντὰ μούτιρὶν ἐλιντὲ φενὶκ ἀσὶδ ἰλὲ τολοὺ πὶρ σισὲ βάρ ἰτι. «Μούτιρ ἰλὲ γιηλανὴν γεκτικερινὲ γιακλασμασὴ πὲκ γαρὶπ πὶρ σεϊράν ἰτι, βὲ κορκουλαρηντὰν τιτρεμεκτὲ ὀλὰν σεγιρτζὶ χητμεττζιλὲρ πὶρ κὰτζ τακικὲ μούτιρ ἰλὲ γιηλανὴ γεκτικεριντὲν τεφρὶκ ἐτέμετιλερ.» Μούτιρ γιηλανὴν πογαζηνὴ σήκητζα τουττού, γιηλὰν τάχι μούτιρὶν ἀγιαγηνὰ σαρηλτή· ἔγερ ποὺ τζενκλεσμὲ κουββὲτ ζορήϊλε πιτετζὲκ ὀλσά ἰτι σούπχεσιζ φούτουχὰτ γιηλανὴν ταραφηντὰ ὀλατζάκ ἰτι. Φάκατ πὶρ ἀζ τζενκλεστικτὲν σόγγρα μούτιρ ἐλιντὲ ὀλὰν σισεγὶ γιηλανὴν πογαζηνὰ ποσαλτμαγὰ μουβαφφὰκ ὀλτού, γίνε τε γιηλανὴ σήκητζα τουτμακτά ἰτι. Γιηλὰν μούτιρὶν ἀγιαγηνὰ σήκητζα σαρηλμὴς ἰκὲν γιαβὰς γιαβὰς κεβσετί· γιηλανὴν πούτούν βούτζουτὶ σαρσηλτὴ, βὲ πὶρ κὰτζ τακικὲ σόγγρα ὂλ τζεσὶμ βὲ χεϊπετλοὺ Πιτὸν ὀλτού. Πόα τζὸκ τεφὰ τεγὶλ γιάληνηζ ἰνσὰν, ἄντζακ ἰνσαντὰν ἐτνὰ ὀλὰν χαϊβανλὰρ ταραφηντὰν τάχι μαγλοὺπ ἐτιλμὶς τιρ. Χιντισταντὰ Καλατζὶ νὰμ μαχαλτὲ μουκὶμ πὶρ Ἴγγλιζ ζαπὶτ ρεφακατηντὰ πὶρ Χινδοὺ ὀλαρὰκ καγιαλὴκ πὶρ τεπεγὲ τζηκμακτὰ ἰκὲν ἀτί οὐζ ζὶκρ βακηαγιὴ μούσαγετὲ ἐτμὶς τιρλέρ. Ζεβαλλὴ πὶρ μαϊμοὺν χεϊπετλοὺ πὶρ Ποατὰν τουτουλμὴς ἰτι, βὲ Πόα μαϊμουνὰ σήκητζα σαρηλμὴς ὀλτηγηντὰν μαϊμουνοὺν κεμικλερὶ καμὴς κιπὶ κηρηλμακτά ἰτι. Νίχαγετ γιηλὰν μαϊμουνοὺ τανηλμὰζ πὶρ χεγεττὲ πηρακτή. Ἐτραφτὰ πουλουνὰν μαϊμουνλὰρ ἀζὶμ τελάσλε ὀτὲ περὶ κοσαρὰκ ἀτζηλὴ πὶρ σουρεττὲ φιγὰν ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ· φάκατ σούπχεσιζ πετπάχτ ἀρκατασλαρηνὰ πὶρ φαϊτὲ ἐτέμεζλερ ἰτι. Γιηλὰν μαϊμουνοὺ γιουτοὺπ κιάμιλεν σισμεζτὲν ζαπὶτ ἰλὲ ρεφικὶ καλὴν πὶρ σοπὰ βὲ κεσκὶν πὶρ πητζὰκ τεταρικὶ ἰτζοὺν κιττιλὲρ, βὲ ἀνλὲρ γιηλὰν κιάμιλεν τοϊτουγηντὰ ἀνὴ σουχουλέτλε ὀλτούρὲ πιλετζεκλὲρ τεγιοὺ μεμοὺλ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Ἀβτετλεριντὲ γιηλανὴ σισμὶς βὲ τζανσὴζ πὶρ κούτοὺκ κιπὶ τησαρὴ οὐζανμὴς πὶρ καγιὰ ἀλτηντὰ γιατμακτὰ πουλτουλάρ. Γιοκαρὴ ταραφτὰ ἰσὲ πὶρ τακὴμ μαϊμουνλὰρ τζὲμ ὀλμουσλὰρ, βὲ ἀνλερὶν ἀρασηντὰ κουββετλὶ ὀλανλαρτὰν οὐτζ τὸρτοὺ γιαγμουρτὰν κεβτεμὶς πὶρ καγιαγιὴ γεριντὲν κοπαρμαγὰ τζαλησήγιορλαρ ἰτι. Ἀνλὲρ μαϊμουνλαρὰ ταπὶϊ ὂλμαγιαν πὶρ σουρεττὲ, γιάνι κεμάλη σούκούτλε τζαπαλατηκτὰν σόγγρα καγιαγιὴ τεβιρμεγὲ μουβαφφὰκ ὀλτουλὰρ, βὲ καγιὰ τὰμμ Ποανὴν πασὴ οὐζερινὲ γιουβαρλαντή· ὂλ βακὴτ ἀνλερὶν τζούμλεσι φούτουχὰτ ἀλαμετὶ ὀλαρὰκ γιουκσὲκ πὶρ σὲς τζηκαρτηλάρ. Καγιὰ Ποανὴν πασηνὴ πελτὲ κιπὶ ἐζτί. Πόα πιχουτὲ γερτὲ κουϊρουγουνοὺ ὀτὲ περὶ τζαρπμαγὰ πασλατηκτά, ἀτεμλὲρ —πάζη μουαλλιμλερὶν ταλιμινὲ κὸρὲ ἰνσανὴν ἀκραπασὴ πουλουνὰν μαϊμουνλὰρ ἰλὲ —κεμάλη μουβαφφακιγέτλε ἰτζρὰ ἐτιλὲν ποὺ ἰντικαμτὰν τολαγιὴ ἄρζη τεσεκκοὺρ ἐττιλέρ.

ΜΟΝΑΚΟΝΗΝ ΑΧΒΑΛΗ ΧΑΖΗΡΕΣΙ

Μονάκο Εὐρώπα πεϊλικλερὶ ἀρασηντὰ ἓν κούτζούγιοὺ ὀλτηγὴ κιπὶ, τούνγιατὰ πουλουνὰν τεβλετλερὶν τάχι ἰχτιμάλεν ἓν οὐφαγὴ τηρ. Μονάκο πεϊλιγὶ γιάληνηζ σεκὶζ τοκοὺζ μούρεππὰ μιλτὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ μετζμούϊ ἐχαλισὶ τάχι ἄντζακ 7,000 νουφουσὰ παλὶγ ὀλὰ πιλίρ. Ἀσακίρι τετζαβουζὶ βὲ τεταφιγεσινὶν μετζμουὴ γετμὶς ἰκί τιρ. Μονάκο λεταφέτι ταπιϊγεσὶ, βὲ τενιζὲ ὀλὰν νεζαρετὶ, βὲ χούσουσα λατὶφ βὲ μούλαγὶμ χαβασήϊλε σηχχέτι πετενιγὲ βὲ ζέβκ οὐ σεφὰ τουσκινλερινὲ μαχάλλι μούρατζαὰτ ὀλοὺπ ποὺ τζιχέτλε κέσπι σόχρὲτ ἐτμὶς τιρ. Σοϊλέ κι μούνασὶπ μεβσιμλερτὲ πασκὰ γερλερὲ νισπέτεν ἓν ζιγιατὲ τεφερρούτζκιὰχ ὀλὰν μαχὰλ Μονάκο ὀλμοὺς τηρ. Μονακονὴν πρενσὶ οὐτζούντζοὺ Τζάρλης τηρ, φάκατ Μονάκο πεϊλιγὶ πρὲνς ἰτζοὺν γιάληνηζ πὶρ βαριτὰτ χαλινὲ κετζμὶς ὀλτηγηντὰν μούσαριλεϊχ σενενὶν πόγιοὺκ κησμηνὴ Παριστὲ κετζιρίγιορ. Ποὺ κούνλερτὲ σοὺ ἰκὶ σεπεπτὲν τολαγιὴ χὲρ κὲς ναζάρη τικκατηνὴ Μονάκο πεϊλιγινὲ τικμὶς τιρ.

Πιριντζὶ σεπὲπ πρένσι μούσαριλεϊχὶν Τζιζβιτλὲρ ἰλὲ ὀλὰν μουαραζασή τηρ. Πουντὰν γιρμὶ πὶρ σενὲ μουκαττὲμ πὶρ μαναστὴρ, βὲ Ἰταλιαλὴ ἀσηλζατεκιανὴν ἐβλατὴ ἰτζοὺν πὶρ μεκτὲπ κούσὰτ ἐτμὲκ μακσετὶϊλε Τζιζβιτλὲρ πρὲνς Τζαρληστὰν πεϊλιγὶν ἰκὶ σεχριντὲν πιρὶ ὀλὰν Μὸντ Καρλοτὰ πάζη χανελὲρ ἰστιτζὰρ ἐτμισλέρ ἰτι. Φάκατ σοὺ σὸν σενελερτὲ κουμὰρ ὀγιουνοὺ Παδὲν-Παδεντὲ, Βισπαδεντὲ, βὲ Χαμβουργτὰ μὲν ἐτιλτί. Ποὺ ἐτζλτὲν κουμαρτζηλὰρ Μὸντ Καρλογιὴ κεντιλερινὲ μαχάλλη ἰκαμὲτ ἰττιχὰζ ἐτερὲκ ὀρατὰ κουμὰρ ὀγιουνηνὰ τεβὰμ ἐτμεγὲ μούσαατὲ πουλτηκλαρηντὰν, Μονάκο Τζιζβιτλερὶν μακσετινὲ οὐϊμὰζ πὶρ χαλὲ κελτὶ, σοϊλέ κι Τζιζβιτλὲρ μαναστὴρ ἰλὲ ἀνὰ μούταλλὶκ ὀλὰν σεϊλερὶ Μονάκο ἐμαρετινὶν χαριτζιντὲ ὀλὰν Σὰν Ρέμο νὰμ μαχαλὲ νάκλ ἐττιλέρ· βὲ ποὺ γενὶ μαχαλὶ κεντὶ μακσετλερινὲ μούσαϊτ πὶρ χαλὲ κετιρμὲκ ἰτζοὺν σάρφ ἐττικλερὶ 245,000 φρανκὴ πρὲνς Τζαρληστὰν ταλὲπ ἐτμεγὲ πασλατηλάρ. Πρὲνς πίτταπ ἀνλερὶν μεταλιπινὶ ρέττ ἐττί· Τζιζβιτλὲρ τάχι μουσαριλεϊχ ἀλεϊχινὲ ἰκαμεϊ ταβὰ ἐττιλὲρ. Πουνοὺν οὐζερινὲ πρὲνς τάχι ἀνλερὶ μεμλεκετιντὲν κούλλιεν τάρτ ἐττί. Τζιζβιτλερὶν κουμὰρ ἀλεϊχιντὲ κόστερτικλερὶ ἀταβὲτ χὲρ κὲς ταραφηντὰν νέ τερετζὲ σαγιάνη ταχσὶν ἰσὲ πρὲνς ἰλὲ χὶτζ πὶρ κὸνὲ μουαχετελερὶ ὀλμακσηζὴν ταζμινὰτ ταλεπιντὲ πουλουνμαλαρὴ τάχι ὂλ κατὰρ σαγιάνη ταχπὶχ τιρ. Πρὲνς ταραφηντὰν Τζιζβιτλερὶν ταρτὴ ὂλ κατὰρ χακκλὴ πὶρ μουαμελὲ τὶρ κι ποὺ χουσοὺς Τζιζβιτλὲρ ἰλὲ ἀνλερὲ ταραφτὰρ ὀλανλαρτὰν μάτα χὲρ κὲς ταραφηντὰν ταχτὶρ ὀλουνούρ.

Χουσούση ἀχὲρ γάγετ ἐσεφενκὶζ πὶρ χάλ τηρ.

Νὶς σεχριντὲ «Μὸντ Καρλονὴν μιλέλι μούχτελιφὲ κομιτεσὶ» ναμηντὰ πὶρ μετζλὶς βάρ τηρ. Ποὺ μετζλὶς Μὸντ Καρλοτὰ κουμὰρ ὀγιουνηντὰν τεβελλούτ ἐτὲν φεναληκλαρὴ τεφτὶς ἐτμὲκ μακσετὶϊλε τεσκὶλ ἐτιλμὶς τιρ· βὲ ἀνλὲρ ποὺ μουζίρρ ἀτὲτ ἀλεϊχιντὲ ἐχαλιγὶ ταχρὶκ οὐ τεσβὶκ ἐτμὲκ παπηντὰ μούμκὶν ὀλὰν χὲρ τζαρεγὶ ἰστιμὰλ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ποὺ μετζλὶς κετζὲν σὸν σεκὶζ σενὲ ζαρφηντὰ Μὸντ Καρλοτὰ κουμαρτὰν τολαγιὴ ἰλάνη ἰφλὰς ἐτὶπ κεντὶ κεντιλερινὶ ὀλτούρενλερὶν ἰσιμλερινὶ μούπεϊγὶν πὶρ νότα τερτὶπ ἐτὶπ Εὐρωπανὴν τούβέλι μουαζζαμασηνὰ κόντερμισλέρ τιρ. Ποὺ νοτατὰ 1820 ἴσμ βάρ τηρ. Μονακονὴν τεκμὶλ ἐχαλισινὶν τόρττὲ πὶρ κησμὴ κατὰρ ἀτεμλερὶν κεντὶ κεντιλερινὶ ὀλτούρμοὺς ὀλμαλαρὴ ἰνσανὰ τεχσὲτ κετιρετζὲκ πὶρ μουσιπέτ τιρ. Ποὺ πιτζαρελερὶν ἔκσερινιν ἀτζηλὴ βετὰ ναμελερὶ τάχι τὰπ βὲ νέσρ ὀλουνμὴς τηρ. Ἀνλερτὲν ἔκσερι Ροὺς, Φηρανσὴζ βὲ Ἰταλγιάν τηρ. Πουνλαρὴν ἀρασηντὰ πὲκ ἂζ Ἴγγλιζ γιὰ Ἀμερικαλὴ πουλουνήρ. Πουνοὺν σεπεπὶ ἰσὲ κουμαρτὰ Ἰγγλιζλερὶν ταλεχὶ γιὰρ ὀλτηγηντὰν ὂλμαγιηπ, ἄντζακ ἀνλερὶν ταχὰ ζιγιατὲ σαπηρλὴ, βὲ σερβὲτ ἰτζοὺν ἀχὲρ πὶρ τζὸκ βασηταλαρὰ μαλὶκ ὀλμαλαρή τηρ. Κεντὶ κεντιλερινὶ ὀλτούρενλερτὲν πὶρ τζογοὺ γάϊρι ρεσμὶ πὶρ σουρεττὲ φουκαρὰ μεζαρληγηντὰ τεφν ὀλουντηλάρ· ποὺ σεπεπτὲν κεντὶ κεντιλερινὶ ὀλτούρενλερὶν ἂλ ἐλ ἐσαμὲ νέσρ οὐ ἰλανὴ κουμαρὴν μενὶ ἰτζοὺν γιαζηλὰν ἐν μούεσσὶρ πεντλὲρ γερινὶ τουτμοὺς ὀλούγιορ. Πρὲνς Τζάρλης μεναφὶϊ σαχσιγεσὶ ἰτζοὺν κουμὰρ ὀγιουνηνὰ μούσαατὲ ἐτμεκτέ τιρ. Φάκατ κερὲκ πρὲνς Τζάρλης βὲ κερὲκ ἀνὴν τεπαασὴ κουμαρὴν μουσιπετινὲ ὂλ τερετζὲ ἰκνὰ ὀλμουσλάρ κι, κουμὰρ ὀγιουνὴ γερλιλὲρ ἰτζοὺν κούλλιεν μὲν ἐτιλμὶς τιρ.

Ποὺ τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ ἐχαλινὶν κουμαρτὰν ἰστιφατὲ ἐττιγὶ γιάληνηζ βερκιτὲν μουὰφ τουτουλμαλαρήϊλε ἐμλὰκ οὐ ἀκαρὴν κέσπι σερὲφ ἐτμεσί τιρ. Μονάκο πεϊλιγιντὲ μεναφὶϊ σαχσιγὲ μεναφὶϊ μανεβιγεγὲ γαλὶπ κελμὶς τιρλὲρ, σοϊλέ κι κερὲκ πρενσὶν βὲ κερὲκ ἐχαλισινὶν ἰστιφατεσὶ ἰτζοὺν ἐτζνεπιλὲρ χαρὰπ ὀλμὰκ ἰτζοὺν πουραγιὰ ταβὲτ ὀλουνουρλάρ. Παλατὲ ζὶκρ ὀλουνὰν νοτατὰν μακσὲτ σαχίπι κουββὲτ βὲ νουφοὺζ ὀλὰν χούκμταρλαρὴν τικκατηνὴ ποὺ μεσελεγὲ ταβέτλε κουμὰρ ὀγιουνηνὴν λαγβὴ ἰτζοὺν πρὲνς χακκηντὰ ἰτζράϊ νουφοὺζ ἐτμελερὶ ἰτζούν τιρ. Οὐμὶτ ἐτέριζ κι ποὺ νοταγιὴ τερτὶπ ἐτὲν μετζλὶς ἀρζουλαρηνὰ ναϊλ ὀλατζακλάρ· χὲμ τάχι ποὺ ὀγιουνὴν κούνὰχ, βὲ ἰνσανὰ πὶρ λεκὲ ὀλτηγὴ χουσουσηντὰ σάϊρ μαχαλλερτὲ τάχι ἐχαλινὶν κόζοὺ ἀτζηλαρὰκ ἀντὲν ἰχτιρὰζ ἐτετζεκλέρ.

ΑΡΗΛΑΡΗΝ ΤΟΥΣΜΕΝΙ

Ἀφρικατὰ ἀρηλὰρ τάϊμα ἐντισετὲ τιρλέρ, ζίρα ὀρατὰ ἀτεμλερὶν κούτζοὺκ φάκατ γάγετ κεσκὶν κόζλοὺ πὶρ τοστὴ βάρ τὶρ κι ἀρηλαρὴν κεμάλη τικκάτ οὐ ἰχτιγιάτλε σακλατηκλαρὴ κοβανλαρὴ πουλοὺπ μεϊτανὰ τζηκαρμαγὰ ἀνλερὲ γιαρτὴμ ἐτερλέρ. Ποὺ κούτζοὺκ τὸστ ἰσὲ κούτζοὺκ πὶρ κοὺς ὀλοὺπ ζεϊρὲκ βὲ φάκατ τενπὲλ ὀλοὺπ, κεντὶ γιαβρουλαρὴ ἰτζοὺν γιουβὰ γιαπμαγὰ μουκτετὶρ ὂλματηγηντὰν, κιτὶπ πασκὰ κουστζηγαζλαρὴ κεντὶ γιαβρουλαρηνὴ πεσλετμὲκ ἰτζοὺν ἰτζπὰρ ἐτέρ. Ποὺ κοὺς τάχι γουγοὺκ κουσοὺ κιπὶ κεντὶ γιουμουρταλαρηνὴ σάϊρ κουσλαρὴν γιουβαλαρηντὰ τζηκαρήρ. Ποὺ κοὺς «παλτζὴ» τεσμιγὲ ὀλουνοὺπ παλὴ τζὸκ σεβὲρ, σοϊλέ κι πὰλ πούλματηγη χαλτὲ ἀρὴ γιαβρουλαρηνὴ γεμέκλε καναὰτ κετιρίρ. Παλτζὴ κοὺς βούτζούττζε τζαγιὴρ κουσηντὰν πόγιοὺκ ὂλματηγηντὰν, ἔγερ ἀρηλὰρ σούροὺ ἰλὲ κεντὶ γιουβαλαρηνὴ μουχαφαζαγιὰ καλκησατζὰκ ὀλουρλὰρ ἰσὲ, ἀνλερὶν χαρσησηντὰ τουρούπ γαβγὰ ἐτέμεζ· τζὸκ τεφὰ ἀρὴ κοβανλαρὴ οὐζερινὲ χούτζουμ ἐτὲρ ἰσέ τε, φενὰ σουρεττὲ τζεζασηνὴ ἀλήρ. Ἀρηλὰρ κεντὶ τικενλερὶ κουσὴν τοὺϊλὲρ ἰλὲ ὀρτούλοὺ βούτζουτινὲ πὶρ ζαρὰρ βερέμεγετζεγινι πιλὶρ κιπὶ κεντὶ σιλαχλαρηνὴ ἀνὴν κόζούνὲ τογροὺ ἀταρλὰρ, σοϊλέ κι κοὺς ἀτζελὲ κατζὴπ κουρτουλάματηγη ταχτιρτὲ κόζοὺ κὸρ ὀλούρ, βὲ ἀτζληκτὰν ὀλούρ.

Φάκατ παλτζὴ κοὺς κεντινὶ πόϊλὲ μουχαταραγιὰ ἰλκὰ ἐτμὲκ ἰτζὸὺν πὲκ ἄζ τεφὰ ἀχμακλὴκ κόστερίρ. Ὅ ἄντζακ παλὴ πὶρ πασκασηνὴν τζαλὴπ κεντισὶ ἀντὲν πὶρ χισσὲ ἀλμάκλε καναὰτ ἐτὲρ, σόϊλέ κι πὶρ πὰλ κοβανὴ πουλτηγὴ χαλτὲ, πὶρ ἀτὲμ πουλμὰκ ἰτζὸὺν ὀτὲ περὶ κοσάρ, βὲ πουλτηκτὰ ἀνὴν ἐτραφηντὰ τόνὲρ, βὲ χάττα τά γιαννηνὰ βαρὴρ, βὲ σὲρτ σὲρτ ὀτόυσμεγὲ πασλάρ. Ἀτὲμ κουσὴν νέ ἰστετιγινὶν φαρκηνὰ βαρὴρ, βὲ ὃ τάχι παλὴ πὶρ τζοτζοὺκ κιπὶ σεβτιγιντὲν ἔγερ μουχὶμ πὶρ ἶς ἀνὰ μανὶ τεγὶλ ἰσὲ, κουσὴν ταβετινὲ ἰτζαπέτλε ἠσλὴκ τζαλμαγὰ πασλάρ. Κοὺς ἀτεμὶν χαρεκετιντὲν ἀνὴν πὰλ γεμὲκ ἰστετιγινὶ ἀνλαγιὴπ πὶρ ἀζ οὐζαγὰ οὐτζὰρ, βὲ ὀρατὰ ἀτεμὶν γιακλασμασηνὰ πεκλεγὶπ, πάτεχου πὶρ ἀζ ταχὰ οὐζαγὰ βαρὴρ. Πόϊλετζε κοὺς ἀτεμὶ ἀλὴπ πουλμὴς ὀλτηγὴ ἀρὴ κοβαννηνὴν γιαννηνὰ κότουρούρ· πάτεχου κοβανὴν ἐτραφηντὰ οὐτζουσοὺπ ἀτεμὶν κοβανὴ πουλμασηνὰ τεγὶν ὀτόυσμεγὲ πασλὰρ, βὲ γιακὴν πὶρ γερτὲ ραχάττζα ὀτουρούρ. Κοβὰν πουλουντήκτα ἀρηλὰρ μασαλὰ γιάχοτ γιανμὴς γιαπρακλαρὴν τουτουνοὺ ἰλὲ κοβανλαρτὰν τησαρὴ σουρουλοὺ βεριρλέρ. Παλτὰν πὶρ μικτὰρ κουσὴν οὐτζρέτ οὐ μουκιαφατὴ τεγερὲκ ἀνὰ βεριλίρ. Ἔγερ κοὺς κεντινὲ χισσὲ τζηκαρηλὰν παλὴ κιαφὶ ἄττ ἐτὲρ ἰσὲ, χέμαν ὀρατὰν ἀϊρηλὴρ, φάκατ τζὸκ τεφὰ βουκοὺ πουλτηγὴ οὐζρὲ, σάγετ βεριλὲν πὰλ ἀνὴν ἰστιχασηνὴ κὸρλετετζὲκ γεριντὲ ταχὰ ζιγιατὲ ἀτζατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, πασκὰ πὰλ κοβανὴ πουλμαγὰ, βὲ πάζεν οὐτζουντζοὺ ὀλαρὰκ κοβὰν ἀραμαγὰ κιτέρ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΚΟΥΡΕΙ ΑΡΖΗΝ ΧΕΡΑΡΕΤΙ ΜΕΡΚΕΖΙΓΕΣΙ.

Κουρέϊ ἀρζὴν μερκεζινὲ τεκαρρουπ ἐττὶκτζε χεραρετὶν νέ νισπέτλε τεζαγιοὺτ ἐτετζεγινὶ κέσφ ἐτμὲκ οὐζρὲ Ἀλμάνια χουκουμετὶ ταραφηντὰν ποὺ ἀραλὴκ Σηλαδηπὰχ τζιβαρηντὰ πὶρ κουγιοὺ καζτηρηλμακτὰ τηρ. Ποὺ κουγιουνὴν χαφριγιατὴ (καζηλμασὴ) πὶρ ἀλέτι μαχσουσὲ ἰλὲ ἰτζρὰ ὀλουνμακτὰ τηρ. Ποὺ ἀλετὶν οὐτζὴ ἐλμαστὰν μαμοὺλ ὀλουπ, πουχὰρ κουββετίϊλε ἰσλετιλμεκτὲ τιρ. Κετζὲν 1885 σενεσιντὲν περοὺ 1,392 μέτρο τερινλιγὲ ἐνιλμὶς τὶρ κι, σιμτιγὲ κατὰρ καζηλὰν κουγιουλαρὴν ἓν τερινὶ ποὺ κουγιοὺ ὀλτηγὴ ζὰνν ὀλουνμακτὰ τηρ. Ἀσαγὴ ἐνιλτὶκτζε τερετζέϊ χεραρὲτ μουτεβάλιεν πὲκ μουνταζὰμ πὶρ ἀλέτλε ταγὶν ὀλουνμακτὰ τηρ. Ἴσπου ἀλὲτ μιζάν οὐλ χεραρὲτ γερινὲ ἰστιμὰλ ὀλουνμακτὰ ὀλουπ, σόϊλέ κι χεραρὲτ ἀρττήκτζα τερουνιντὲ πουλουνὰν τζιβὰ ὃ νισπεττὲ τεχαλχοὺλ ἐτερὲκ (γιαγιηλαρὰκ) ἀλετὶν ἀγζηντὰ μεζκοὺρ κησσὰ πορουτὰν τασμαγὰ πασλάρ κι τζιβανὴν τασγηνληγηντὰ κὸρούλὲν φὲρκ βασητασὶϊλε τερετζέϊ χεραρὲτ ταγὶν ὀλουνούρ. 1,392 μέτρο τερινλιγὶν χεραρετὶ Φαρενχαϊτὴν μιζάν οὐλ χεραρεσίντζε 120 τερετζεγὲ βαρτηγὴ τεπέϊγιοὺν ἐτμὶς τὶρ. Ἔγερ τερετζέϊ χεραρὲτ ποὺ νισπέτλε ἀρτατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, 3,000 μέτρο οὐμκηντὰ (τερινλικτὲ) πλατινὶ ἐριτμὶς ὀλατζὰκ τὶρ. Πουντὰν ἀνλασηλὴρ κι κουρέϊ ἀρζὴν κησρὴ νὴσφ κουτρηνὴν τοκσαντὰ πὶρ κησμηντὰν ζιγιατὲ τεγὶλ τιρ.

ΑΛΜΑΝΙΑΤΑ ΚΟΓΕΡΤΖΙΝ ΟΥΤΖΟΥΡΜΑΚ.

Κετζὲν σενὲ Ἰούλιος 19 τὰ Κολόνγιη ἰλὲ Περλὶν ἀρασηντὰ οὐτζουρτηλὰν κὸγερτζινλερὶν σουρατλερὶ ταγὶν ὀλουνμὴς τηρ. Ὀϊλετὲν σόγγρα ἀλαφράνκα $7\frac{1}{2}$ τὰ Ἀλμάνια χαρπιγὲ ναζηρηνὴν κόγερτζινχανελὲρ μουτιρὶ Μ. Λένζον Περλιντὲν ὀτοὺζ ἰκὶ κόγερτζὶν οὐτζουρτή. Κολόνγιη ἰλὲ Περλινὶν ἀρασηντὰ ὀλὰν μεσαφὲ 294 μιλτὲν ἰπαρέτ τιρ. Χαβὰ μουσαῒτ ὀλουπ, ρουζκιὰρ σιμάλη σαρκτὰν ἐσίγιορ ἰτὶ. Κόγερτζινλερὶν ἶλκ πολουγιοὺ Κολονγιαγιὰ 8 σαὰτ $4\frac{1}{2}$ τακικετὲν βαρμὴς τηρ.

ΣΙΛΣΙΛΕΪ ΕΝΣΑΠ. (Ἀνὰ παπὰ σιλσιλεσί).

Σεκὶζ ἄσρ ζαρφηντὰ πὶρ ἀτεμὶν τογρουτὰν τογρουγιὰ σιλσιλέϊ ἐνσαπὴ χάττ οὐ χισαπὰ κελμὲζ τερετζεγὲ βαρατζαγὴ ἄζ πὶρ μουταλαὰ ἰλὲ ἀνλασηλὴρ. Σόϊλέ κι πὶρ ἄσρ ἰτζιντὲ πὶρ ἀτεμὶν βαλιτέϊνὶ 2, πογιοὺκ παπὰ ἰλὲ πογιοὺκ βαλιτὲ 4, πὶρ πάτν ταχὰ γιοκαρὴ τζηκηλτήκτα 8 κὶ πὶρ ἀτεμὶν σιλσιλεσὶ τζέμαν 14 ἐ παλὶγ ὀλούγιορ. Ἰκιντζὶ ἀσρὴν νιχαγετιντὲ σιλσιλέϊ ἐνσὰπ 64 ἐ παλὶγ ὀλοὺρ, φάκατ σεκιζιντζὶ ἀσρὴν νιχαγετιντὲ πὶρ ἀτεμὶν σιλσιλέϊ ἐνσαπὴ 16,000,000 ἀ βαρατζὰκ τὴρ κι ποὺ χισαπὲ ναζάρεν «Τζούμλενιζ καρηντασλὰρ σηνὴζ» σοζουνοὺν τεμὰμ χισάπη νεσαπηντὰ σόϊλενιλμὶς ὀλτηγὴ τεπέϊγιοὺν ἐτέρ.

ΧΑΒΑΤΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Παριστὲ πὲκ γαρὶπ πὶρ τζεμιγὲτ ὀλουπ μεράμ οὐ μακσετὶ σερχὸς κιμσελερὶ κέτζ βακὴτ ἐβλερινὲ νὰκλ ἐτμεκτὲν ἰπαρέτ τιρ. Ἔγερ σερχὸς πὶρ ἀτὲμ νερετὲ σακὶν ὀλτηγηνὴ τεγὲ πιλὶρ ἰσὲ, ὂλ ἀντὲ ἀνὴ ἀλὴπ χανεσινὲ κοτουρουρλὲρ, φάκατ πὲκ σερχὸς ὀλουπ τα νέρετε ἰκαμὲτ ἐττιγινὲ ταΐρ γαπὲρ βερέμετιγι τακτιρτὲ, ἀκλὴ πασηνὰ κελίντζεγε τεγὶν τζεμιγέτι μεζπουρενὶν κιραλαμὴς ὀλτηγὴ πὶρ ταϊρεγὲ νὰκλ ὀλουνούρ.

— Ἰαπονιαλὴ πὶρ μουχτερὶ τενὶζ ὀτουντὰν κιαγὴτ ἰμαληνὴ ἰχτιρὰ ἐτμὶς τιρ. Ποὺ κιαγὴτ καλὴν ὀλουπ σεφφὰφ ὀλτηγὴ τζιχέτλε πεντζερελερὲ τζὰμ γερινὲ ἰστιμὰλ ὀλουνὰ πιλίρ. Ποὺ κιαγητὰ ρένκ βεριλτικτὲ ρενκλὶ τζαμὰ πενζέρ.

— Ὀτουνὴν σουγιὰ πάτματηγη μαλούμ τηρ. Φάκατ Μεμαλίκι Μουττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν τζιχέτι τζενουπιγεσιντὲ πογιούγὲν ὂν ἀλτὴ νὲβ ἀγατζτὰν κεσιλμὶς βὲ κιάμιλεν κουρουτουλμὴς ὀλὰν πὶρ τζηποὺκ σουγιὰ πατάρ. Πουνλαρτὰν πὶρ νεβὶ (Φλορίδα τεμὶρ ὀτουνὴ) σουγιὰ νισπέτλε γιουζτὲ ὀτοὺζ τερετζὲ ἀγὴρ τηρ.

— Ἔγερ Εὐρώπα τεβλετλερινὶν ἀσακιρὶ πὶρ χὰττ οὐζεριντὲ τουρατζὰκ ὀλσαλὰρ σαγτὰν σολὰ κατὰρ ὀλὰν ἰρακλὴκ ἀλτὴ πὶν μιλτὲν, βὲ κουββέϊ ἀσκεριγὲ ἰσὲ 9,000,000 νεφερτὲν ἰπαρὲτ ὀλμοὺς ὀλούρ. Πουντὰν πασκὰ, ποὺ ἀσκερλερὶ μουαϊγενὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν πὶρ πασττὰν ὃ πὶρ πασὰ κατὰρ μαχσοὺς ἀραπὰ ἰλὲ πὶρ κάτζ κοὺν κιτιλμεσὶ λαζὴμ κελίρ.

— Τρινιδὰδ ἀτασηντὰ πογιοὺκ πὶρ ζιφτ ματενὶ βάρ τηρ. Ἴσπου κολοὺν κουτζοὺκ πὶρ κητμηνὰ μαλὶκ ὀλὰν πὶρ Ἰσκοτζιαλὴ ἀντὲν σενεβὶ 25,000 ταλὲρ βαριτὰτ ἀλὴρ. 1660 τὰν 1685 ἐ κατὰρ χουκουμὲτ ἐτὲν Ἰγγιλτέρρα Κηραλὴ ἰκιντζὶ Σάρλη ποὺ μαχαλὶ ἀνὴν ἐτζτατηνὰ βερμὶς τιρ. Ποὺ κολοὺν πὶρ μουρεππὰ γιαρτασὴ πὶρ μουρεππὰ μιλὲ μουσαβὶ ὀλουπ, πὶρ κουντὲ νέ κατὰρ ζιφτ ἀληνατζὰκ ὀλσὰ ὀρασὴ κετζὲ γινε τολάρ.

ΜΕΚΤΟΥΠ

ΧΑΡΠΟΥΤΤΑΝ

Ποὺ σενὲ κὴς Χάρπουτ ἰλὲ τζιβαρὴ οὐζεριντὲν πὲκ χαφὶφ κετζμὶς τιρ, σόϊλέ κι σετὶτ βὲ σογοὺκ κὰρ φουρτουναλαρὴ χέμαν βουκοὺ πούλμαγιηπ Χάρπουτ ἐχαλισὶ πουτοὺν κὴς ἶλκ παχὰρ κουνλερὶ κιπὶ κουνλερινὶ πὲκ χὸς πὶρ ταρζτὰ κετζιρτιλέρ.

Κὰρ γιάγμαμακληκτὰν ἰλερὶ κελὲν σοὺ ἐκσικλιγὶ Φεβρουάριος ἀγιηντὰν πασλαγιαρὰκ χὶσς ὀλουνμαγὰ πασλατή. Σέχρ τεπὲ οὐζεριντὲ πινὰ ὀλουνμὴς ὀλουπ, μαλὶκ ὀλτουγοὺ σουγιοὺ κηρλαρὰ βερμεκτὲ πουλουντουγουντὰν σεχρὲ μικτάρη κιφαγετὲ σοὺ βέρμεμεκτε τιρ.

Ἰανουάριος ἀγιηντὰ βουκοὺ πουλὰν χηρσηζληκλὰρ χουκουμέτι μαχαλλιγενὶν σάϊ οὐ χιμμετίϊλε μουντεφὶ ὀλμούς τηρ.

Φεβρουάριος 11 τὲ κετζέλεγιν σιττετλὶ χαρακέτι ἄρζ βουκοὺ πουλμοὺς ἰσέ τε, φάκατ χὶτζ πὶρ ζαραρὴ μουτζὶπ ὄλμαμὴς τηρ.

Πάζη κοϊλερτὲ (Ἀσουὰν ταραφλαρηντὰ) χαϊβανλαρτὰ πὶρ ἰλλέτι σαριγὲ χοὺκμ ἐτμεκτὲ ὀλουπ, πὶρ τζὸκ χαϊβὰν κηρηλμὴς τηρ.

Κὴς χὲρ νὲ κατὰρ μουλαΐμ κετζμὶς ἰσέ τε, φάκατ ἀλησβερίστζε χοὺκμ ἐτὲν κεσατληκτὰν τολαγιὴ πουτοὺν ἐχαλὶ τουτζάρη ἐντισὲ ὀλμακτὰ τηρ.

Τζαρσουλαρὴ ζιγιαρὲτ ἐτὲν πὶρ σεϊγιὰχ τζαρσουνοὺν χὲρ ταραφηντὰ κεντζλερὶν βὲ τελικανληλαρὴν ἰσσὶζ ὀλτουκλαρηνὴ, βὲ πὸς βακὴτ κετζιρτικλερινὶ κὸρούρ. Ἰστὲ ποὺ χάλη πουρ μελαλτὲν τολαγιὴ χὲρ κεστὲ Ἀμερικαγιὰ κιτμὲκ ἰτζοὺν ἀζὶμ πὶρ χαχὶς ὀλουπ ἀλ ἐλ οὐμοὺμ τεβερὰν ἐτὲν μουκιαλεμελὲρ ποὺ ματτεγὲ ταΐρ τιρ. Τζὸκ κιμσελὲρ κεντὶ ἰχτιγιατζάτη ἐββελιγελερινὶν τεταρικὶ ζημνηντὰ Ἴγγλιζ λισαννηνὴν ἀναχταρὴ ζὰνν ἐττικλερὶ πὶρ κάτζ λουγὲτ οἰρενμὲκ χουσουσηντὰ φέβκ ἐλ ἀτὲ ἀρζοὺ κόστερμεκτὲ τιρλέρ.

Ποὺ ἐφκιὰρ κερὲκ σεχρὶν βὲ κερὲκ πάζη κοϊλερὶν (Χουϊλοὺ, Χουσεϊνὶγ βὲ σάϊρε) κεντζλεριντὲ τεαμμοὺμ ἐτμεκτέ τιρ. Σόϊλέ κι ποὺ χὰλ τεβὰμ ἐτετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, πὶρ κάτζ σενετὲν Χάρπουτ σεχρινὶν μαλὶκ ὀλτηγὴ κεντζλερτὲν μαχροὺμ καλατζαγηντὰ σουπχὲ γιὸκ τηρ.

Σατχὶ πὶρ χισαπὰ κὸρὲ ποὺ ἶλκ παχαρτὰ 200 τὲν ζιγιατὲ κιμσελὲρ «Τουνγεβὶ τζεννετὲ» (Ἀμερικαγιὰ) κιτμεγὲ χαζηρλὴκ κὸρμεκτὲ τιρλέρ. Φεβρουάριος 24 τὲ πουνλαρτὰν 14οὺ γιολὰ τζηκὴπ ἀνλερὲ κοντερὶ κιτμὲκ ἰτζοὺν πιρικὲν χαλκὴν 2,000 τὲν ζιγιατὲ ὀλτηγὴ ταχμὶν ὀλουνούγιορ, τζοκλὰρ τάχι κουντὲν κουνὲ γιολὰ τζηκμακτὰ τηρ.

Σεχρὶν μερκεζιντὲ πινὰ ὀλουνμὴς ὀλὰν καλὲ χουσουσηντὰ γαζεταλάρλε πὶρ κάτζ τεφαλὰρ μαλουμὰτ βεριλμὶς τιρ. Ριβαγετὲ ναζάρεν πὶρ τζὸκ βακητλαρτὰν σόγγρα καλέϊ μεζπουρὴν ταμιρινὲ ἰστιμὰλ ὀλουνμὰκ οὐζρὲ τερουνιντὲ πογιοὺκ πὶρ ἀλτοὺν χαζινεσὶ μαχφοὺζ ἰμίς.

Χουκουμέτι μαχαλλιγὲ ριβαγὲτ ὀλουνὰν χαζινενὶν μαχαλινὶ πουλμὰκ ἰτζοὺν ταβσιγελὲρ καποὺλ ἐτμὶς ἰσέ τε, φάκατ βακὶ ὀλὰν μουσκιλὰτ σεπεπιντὲν τεχαρρὶ ὀλούνμαμηςἰτὶ. Σοὺ σὸν κουνλερτὲ τερβισὶν πιρὶ κόγια τηλησὶμ ἰλὲ χαζινενὶν πουλουντηγὴ μαχαλὶ βὲ τερινλιγινὶ πεγιὰν ἐτμὶς, βὲ πουνοὺν οὐζερινὲ τετιγὶ κιπὶ καζηλμὴς ἰσέ τε, χὶτζ πὶρ σέϊ μεϊτανὰ τζήκμαμὴς τηρ.

* * *

Χάρπουτ

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 5 Ἀπρίλιος, βὲ Ἀλαφράνκα Ἀπρίλιος 17. 1886

ΡΟΥΜΕΛΙ ΚΟΜΡΟΥΚΛΕΡΙ

Χουκουμέτι Σενιγὲ ἰλὲ Βουλγαριστὰν μιγιανεσιντὲ τεβελλοὺτ ἐτὲν μούσκιλὰτ τεσβιγεπεζὶρ ὀλμοὺς ὀλοὺπ, χένοὺζ τεσβιγὲ ὀλούνμαμὴς ἓν μουχὶμμ χουσουσαττὰν πιρὶ καλὴρ κι ὅ τα Ρουμελὶ κομροὺκλερὶ μεσελεσιντὲν ἰπαρέτ τιρ. Ριβαγετὲ ναζάρεν Ἰστανπολὴν Φράνσα σεφιρὶ Μ. Μοντολὸν ποὺ ματτεγὲ ταὶρ Σοφιατὰ Βουλγαριστὰν χουκουμετινὲ σαγιάνη τικκὰτ ἰφατελερτὲ πουλουνμὴς, βὲ «Σαατὲτ» γαζετασηνὴν πεγιανηνὰ κορὲ, κομροὺκ ταριφαλαρηντὰν ἓν ζιγιατὲ μούτεεσσὶρ ὀλὰν Φράνσα, Ἰγγιλτέρρα βὲ Ἰταλία τεβλετλερὶ παὺ παπτὲ ἰττιφὰκ ἐτμὶς ὀλοὺπ, Φράνσα τεβλετὶ τουέλι σαϊρεγὲ ποὺ χουσουστὰ ἰττιφὰκ ἐτμελερὶ ἰτζοὺν ταχριράτη οὐμουμιγὲ κοντερμὶς τιρ. Μεμαλίκι σαϊρενὶν μεναφιῒ πιριπιρινὲ μουχαλὶφ πουλουντηγηντὰν ποὺ παπτὲ ἰττιφὰκ ἐτμὲκ μούσκιλ τιρ. Ἔμρι τιτζαρετὶν Ρουμελὶ ἰλὲ γαρπὶ Εὐρωπανὴν ἀρασηντὰ μούνκατὶ ὀλμασὴ Ρουσία τιτζαρετινὲ μενφαατλή τηρ, ζίρα μεμλεκέτι μεζπουρετὲν κελὲν ἐμτιὰ βὲ σαϊρὲ Βάρνα βὲ Πουργὰζ ταρικίιλε κελὶπ γιούζτὲ σεκὶζ κομροὺκ βερετζὲκ τὶρ κι τικὲρ ταραφτὰν, γιάνι Ἰστανπὸλ ταρικίιλε κελετζὲκ ὀλσὰ κομρουγιοὺν ἰκὶ κὰτ ὀλμασὴ ἰτζὰπ ἐτὲρ. Νὶς ἰλὲ Φιλίπε ἀρασηντὰ τεμὶρ γιολὴ χαττὴ χιτὰμ πουλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, ὂλ βακὴτ Ἀλμάνια βὲ Αὐστρία τάχι ἐμτιαλαρηνὴ τογρουτὰν τογρουγιὰ Ρουμελιγὲ κοντερεπιλετζὲκ τιρ. Ποὺ χαλτὲν ἀνλασηλτηγὴ οὐζρὲ σαρκτὰ βακὶ οὐτζ τεβλετὶν μεναφιῒ γαρπτὰ βακὶ οὐτζ χουκουμετὶν μεναφιῒνὲ μουγαϊρ τιρ. Τιτζαρὲτ μεσελεσὶ ποὺ κουνκὶ κουντὲ οὐμούρη σιγιασιγετὲν μουχὶμμ ἂττ ὀλουνμακτὰ τηρ.

Πιρμανιανὴν Ἰγγιλτερραγιὰ ζὰμμ οὐ ἰλχακὴ, βὲ Φρανσανὴν Τονκιντὲ ἰκαμὲ εϊλετιγὶ μουχαρεπὲ, βὲ Ἀλμανιανὴν Ἀφρικατὰ βὲ Πάχρη μουτετιλτὲ μούστεμλικιὰτ τεεσισινὲ ταὶρ ἀρζουσὴ, πουνλαρὴν τζούμλεσι πασκὰ πὶρ σέϊ τεγὶλ, ἄντζακ φαπρικαλαρτὰ τζηκὰν ἐμτιγιὰ, βὲ μουχτελὶφ μεμλεκετλερὶν χασηλατὴ ἰτζοὺν γενὶ γενὶ μούστεριλὲρ καζανμακτὰν ἰπαρέτ τιρ. Εὐρώπα βὲ Ἀμερικατὰ φαπρικαλὰρ κεντὶ γιούκσὲκ πατζαλαρὴ, βὲ πουλοὺτ κιπὶ κατὴ τουμανλαρήϊλε χὲρ πὶρ σεϊγιαχὴν κοζοὺνὲ τζαρπάρ. Ποὺ φαπρικαλαρτὰ ἰμὰλ ἐτιλὲν ἐμτιὰ ἰτζοὺν ταχὰ ζιγιατὲ μούστεριγὲ μούνταζὶρ ὀλμὰκ πασκὰ πὶρ σέϊ τεγὶλ, ἄντζακ σερμαγεταρὰν ἰτζοὺν ταχὰ ζιγιατὲ μενφαὰτ, ἀμελὲ ἰτζοὺν ταχὰ ζιγιατὲ οὐτζρὲτ, βὲ χουκουμετὶν βαριτατηνὴν τεζγιτὶ τεμὲκ ὀλατζαγηντὰν, πινάπεριν πὶρ τεβλετὶ κεντὶ τεπαασηνὴν τιτζαρετινὶ ζαραρτιτὲ ἐτετζὲκ πὶρ τετπὶρ ἰτζοὺν ἰκνὰ ἐτμὲκ μούσκιλ τιρ. Φάκατ τουέλι γαρπιγενὶν Ρουμελὶ κομροὺκ μεσελεσιντὲν τολαγιὴ τουτζάρη ἐντισὲ ὀλμασηνὰ ἀκλημὴζ ἔρμεγιορ. Ἔγερ τουέλι μεζπουρὲ κεντὶ ἐμτιαλαρηνὴ Ἰστανπὸλ ταρικίιλε κετιρμεκτὲν ἰσὲ, γιαρὴμ κοὺν ὀτετὲ Βάρνα γιάχοτ Πουργὰζ ταρικίιλε νὰκλ ἐτετζὲκ ὀλσαλὰρ, κερὲκ ἐμτιάϊ νακλιγὲ ἰτζοὺν ζιγιατὲ μεσαρὶφ ὀλμὰζ, βὲ κομροὺκ ἄντζακ πὶρ τεφὰ βεριλμέκλε ἐντισεγὲ μαχὰλ καλμὰζ. Ἔγερ κησσὰ πὶρ τεμὶρ γιολοὺ Πουργαζτὰν Γιαμπολουγιὰ κατὰρ ἰνσὰ ὀλουνατζὰκ ὀλσὰ, Πουργὰζ ταρικίιλε Φιλιπεγὲ ἐμτιὰ νὰκλ ἐτμεκτὲν πὲκ ἰρὰκ ὄλμαγιατζακ τηρ.

Ρουμελὶ κομροὺκλερινὶν καλτηρηλμασὴ Φράνσα, Ἰγγιλτέρρα βὲ Ἰταλία τεβλετλερὶ χακκηντὰ νὲ κατὰρ πογιοὺκ γιὰ κουτζοὺκ μενφαατὴ χαῒζ ὀλατζὰκ ὀλσὰ, σοὺ σαχὶχ τὶρ κι Τουρκία βὲ πὶλ χασσὰ Ἰστανπὸλ ἰτζοὺν ἴσπου κομροὺκ μεσελεσὶ ἀζὶμ βὲ μουχὶμμ πὶρ μεσελέ τιρ. «Τιτζαρὲτ» γαζετασηνὴν ριβαγετινὲ ναζάρεν, Περλὶν ἀχτναμεσιντὲν περοὺ Ἰστανπὸλ ἰλὲ Ρουμελίϊ Σαρκὶ ἀρασηντὰ βακὶ ὀλὰν τιτζαρὲτ χὲρ σενὲ τακρίπεν 4 μιλγιὸν λιρατὰν ἰπαρέτ τιρ. Μεζκοὺρ γαζετανὴν πεγιὰν οὐ ἰφατεσινὲ κορὲ, Ἰστανπολὰ κελὲν ἐμτιατὰν γιούζτὲ ὀτουζοὺ Ρουμελὶ τζιχετινὲ κοντεριλμεκτὲ ὀλτουγουντὰν, ἔγερ Ρουμελὶ κομρουγιοὺ καλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, Ἰστανπὸλ ποὺ γιούζτὲν τιτζαρέττζε ραχνετὰρ ὀλμοὺς ὀλατζάκ τηρ.

Μεζκοὺρ γαζέτα σουνοὺ τάχι ἰλαβὲ ἐτὶπ τέγιορ κι μεσελὲ τζαλίπι τικκάτ τηρ, ζίρα Ρουμελὶ ἐχαλισὶ πὶρ τεφὰ κεντὶ ἐμταασηνὴ Ἰστανπολτὰν πασκὰ πὶρ ταρίκλε ἀλμαγὴ ὀϊρενετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, τιτζαρετὶ ἐσκὶ χαλινὲ κετιρμὲκ κουτζ ὀλατζάκ τηρ. Φάκατ μεσελενὶν μανεβὶ τζιχετινὶ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλτηγημηζτὰ, Ρουμελὶ τουτζτζάρη Ἰστανπὸλ ἰλὲ σουρέτι ταϊμετὲ ἀλακατὰ πουλουνοὺπ ἀχζ οὐ ἰτὰ ἐτετζὲκ ὀλτουγοὺ τακτιρτὲ ποὺ χὰλ ματποὺ πουλουντουκλαρὴ Χουκουμέτι Σενιγὲ ἰλὲ ἀνλερὶν ἀρασηντακὶ μεβτζοὺτ ὀλὰν ραπητανὴν κὰτ ἐντὲρ κὰτ ὀλατζαγὴ ταπιΐ τιρ.

Χαζινέϊ τεβλετὶν ἀκτζέτζε μουτεζαρρὶρ ὀλατζαγὴ μεσελεσινὲ κελιντικτὲ «Ὀριεντὴλ Ἐδβερτάϊζηρ» γαζετασηνὴν ἰφατεσίντζε χαζινέϊ τεβλὲτ χὲρ σενὲ 500,000 λίρα ραχνετὰρ ὀλατζάκ τηρ. Ποὺ παπτὲ πὶρ μαλούματη μεβσουκεμὶζ γιὸκ ἰσέ τε, φάκατ ἔγερ μεπλάγη μεζκούρη Ρουμελὶ χουκουμετὶ πίτταπ καζανατζὰκ ὀλτουγοὺ τακτιρτὲ κορκάρηζ κι ποὺ παπτὲ κομροὺκ μεσελεσὶ κολάϊ κολάϊ τεσβιγὲ ὀλούνμαγιατζακ τηρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Πελτζικατὰ χάλη χεγετζὰν τεβὰμ ἐτμεκτὲ τιρ. Πουντὰν ἐββὲλ ἰσλερινὶ τὲρκ ἐτὲν ἀμελετὲν πάζηση γίνε ἰσλερὶ πασηνὰ κετζμισλὲρ ἰσέ τε, φάκατ ἰσλερινὶ τὲρκ ἐτὲν γενὶ ἀμελελὲρ τάχι ζουχοὺρ ἐτμὶς, βὲ Ἀπρίλιος 6 ταρίχλε κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφναμεγὲ ναζάρεν, ἔλαν ὂν πὶν νεφερτὲν ἰπαρὲτ ματὲν κομούρτζιλερὶ ἰσλερινὶ τὲρκ ἐτμισλὲρ τιρ. Χουκουμὲτ ταραφηντὰν τεταρικιάτη ἀσκεριγεγὲ τεβὰμ ὀλημακτὰ ὀλοὺπ, πουντὰν πασκὰ ματὲν σιρκετλερὶ βὲ φαπρίκα σαχιπλερὶ χουτζοὺμ βουκουηντὰ φαπρικαλαρηνὴν μουχαφαζασὴ ἰτζοὺν σιλὰχ τζελπινὲ, βὲ σαγιάνη ἰτιμὰτ κιμσελερὶν ἰστιχταμηνὰ μετζποὺρ ὀλμακτὰ τηρλάρ. Πελτζίκα φεσαττζηλαρηντὰν πὶρ πολούγιοὺ Φράνσα χουτουτουνοὺ τετζαβοὺζ ἐτμὶς ἰσέ τε, φάκατ χαρακετλερὶ μὲν ὀλουνμὴς, βὲ ἰκὶ κισὶ τάχτη τεβκιφὲ ἀλημμὴς τηρ. Πελτζικατὰ βουκοὺ πουλμακτὰ ὀλὰν σοὺ καρησηκληκλαρὴν σεπέπι ἐββελὶ ὀλὰν Λίεζ φεσατλαρὴ χέμαν ποὺτοὺν ποὺτοὺν Ἀλμανιαλὴ μούφσιτλὲρ ταραφηντὰν ταχρὶκ βὲ τεσβὶκ ὀλουνμουσλὰρ τηρ τεγιοὺ τεβερὰν ἐτὲν σαγιὰ κοὺν πὲ κοὺν κουββὲτ πουλμακτὰ τηρ. Πάζηλαρ μουχαρρικλερὶν Ἀλμάνια φεσαττζηλαρὴ ὀλτουκλαρηνὴ, βὲ πάζη κιμσελὲρ ἰσὲ κετζὲν χαφτὰ ἰσὰρ εϊλετιγιμὶζ οὐζρὲ Ἀλμάνια χουκουμετὶ ἰστιρακιγιοὺν χουσουσηντὰ τζαρὶ ὀλὰν κανουνοὺν τεμτιτινὶ ἀρζοὺ βὲ τεκλὶφ ἐτμὶς ὀλτουγουντὰν, γετιντὲ πουρχὰν ὀλμὰκ οὐζρὲ ἴσπου φεσατλαρὴν χουκουμέτι μούσαριλεϊχανὴν οὐτζρὲτ βὲ μουκιαφάτλε τουττουγοὺ ἀτεμλὲρ ταραφηντὰν ζουχοὺρ ἐττιγινὶ ζὰνν ἐτμεκτὲ τιρλέρ.

— Ἰκὶ νεφὲρ Παρισλὶ μούφσιτλὲρ Δεκαζβὶλ ματενλερινὲ κιτερὲκ ἀμελεγὶ ματὲν σαχιπλερὶ ἀλεϊχιντὲ ταχρὶκ ἐτμεκτὲ ὀλτηκλαρὴ χαλτὲ, πὶρ σαπὰχ γιατακλαρηντὰ παστηρηλὴπ χαπηχανεγὲ ἰλκὰ ὀλουνμησλάρ τηρ. Πουνοὺν οὐζερινὲ ἰστιρακιγιουνὰ μαχσοὺς γαζεταλὰρ τουτζάρη χιττὲτ ὀλμοὺς, βὲ ἐρπάπη μούφρετὲ μουραχχασλαρὴ μετζλίσι μεπουσαντὰ ποὺ παπτὲ χουκουμετὲ πάζη σουαλλὲρ ἰρὰτ ἐτμὶς ὀλοὺπ νίχαγετ χουκουμὲτ τεπριγέγι ζιμμὲτ ἐτὲπιλμὶς τιρ.

— Παρισὶν Σὲρ Ἐπισκοποσὴ καρδινὰλ Γίπερτ ρέϊσι τζουμχοὺρ Μ. Γρεβιγὲ οὐζοὺν πὶρ μεκτοὺπ γιαζαρὰκ χουκουμὲτ ταραφηντὰν Κιλισὲ ἀλεϊχιντὲ βουκοὺ πουλὰν χακκσηζληκλαρτὰν πὰχς ἐτμὶς τιρ. Καρδινάλη μούσαριλέϊχ παππασλαρὴν οὐμούρη σιγιασιγεγὲ μουταχελὲ ἐτμελεριντὲν μεράμ οὐ μακσὲτ τζουμχουριγὲτ ἀλεϊχιντὲ πουλουνμὰκ τεγὶλ, ἄντζακ κιλισενὶν μουτεζαρρὶρ ὀλμασηνὴ μούστελζὶμ ὀλὰν σιμτικὶ τζουμχουριγὲτ ἀλεϊχιντὲ πουλουνμακτὰν ἰπαρὲτ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν εϊλεμὶς τιρ. Μούσαριλέϊχ χουκουμὲτ ταραφηντὰν ρουχπὰν κιρουχινὶν τὰρτ ἐτιλμεσινὶ, μεβάττη ρουχανιγὲ πουτζεσιντὲν σενὲ πὲ σενὲ βαριτατὴν ἀζαλμασηνὴ, παππασλαρὴν κερὲκ χασταχανελερτὲν, βὲ κερὲκ μεκτὲπ χοτζαληγηντὰν τζηκαρηλμαλαρηνὴ, βὲ Πανδίων πὶρ κιλισὲ ὀλτηγὴ χαλτὲ Βίκτορ Χουγονὴν ὀραγιὰ τὲφν ὀλουνοὺπ πόϊλετζε κιλισενὶν τελβὶς ὀλουνμασηνὴ, βὲ χουκουμετὶν σαὶρ χακκσηζληκλαρηνὴ μεκτουπηντὰ ζὶκρ εϊλεμὶς τιρ. Μούσαριλέϊχ ἰχτιγιὰρ πὶρ ἀτὲμ ὀλοὺπ μεκτουπηντὰ πὲρ βέτζχι ἀτὶ γιαζμὴς τηρ· «Πὲν οὐζοὺν πὶρ γιολτζηληγὴν νιχαγετινὲ γετισμὶς ὀλοὺπ μούκελλὲφ ὀλτηγὴμ βαζιφέϊ ρουχανιγὲμ χουσουσηντὰ Ἀλλαχὰ χισὰπ βερμεζτὲν ἐββὲλ ποὺ κιπὶ ἀφετλερτὲν τολαγιὴ μεσουλιγεττὲν κουρτουλμὰκ παπηντὰ τουτζάρη ἐντισὲ ὀλμακτά ἰμ.»

— Ἰγγιλτερρανὴν μεσχοὺρ ἐρπάπη σιασιουνηντὰν Μ. Φόστερ Ἀπρίλιος 5 τὲ 68 γιασηντὰ ὀλαρὰκ βεφὰτ ἐτμὶς τιρ. Μουτεβεφφάϊ μούσαριλέϊχ σερπεστὶ φηρκασηνὰ μενσοὺπ ὀλοὺπ χουκουμὲτ ναζαρηντὰ μουχὶμμ μεβκιλὲρ ἰχρὰζ ἐτμὶς ἰτι. Μούσαριλεϊχὶν ἰφὰ ἐττιγὶ μεμουριγέτι ἀχιρὲ Ἰρλάνδα βαλιλιγὶ ὀλοὺπ 1882 τὲ ἰστιφὰ ἐτμὶς τιρ. Μούσαριλέϊχ 1882 τὲν περοὺ Μ. Γλαδστωνὴν Ἰρλάνδα χακκηντακὶ τεσαββουρατὴ ἀλεϊχιντὲ πουλουνὰν μουτετὶλ σερπεστὶ φηρκασηνὰ μενσοὺπ ἰτι.

— Κετζὲν χαφτὰ βερμὶς ὀλτουγημὴζ χαπερὶν μουγαϊρὶ ὀλαρὰκ ποὺ χαφτὰ ἀληνὰν χαπερλερὲ ναζάρεν, Οὐρεβκουέϊ ἀσηλαρὴ χουκουμὲτ ταραφηντὰν κιάμιλεν μαγλοὺπ ἐτιλμισλὲρ τιρ.

— Γενὶ Καλεδονιανὴν Φρανσὴζ βαλισὶ πὶρ μισιονὲρ γερλὶ ἐχαλιγὲ Φράνσα χουκουμετινὲ ἄρζη ἰταὰτ ἔτμεμεκ χουσουσουντὰ τζεσαρὲτ βερίγιορ τεγερὲκ πὶρ Προτεστὰντ κιλισεσὶ καπαττηρμὴς τηρ.

ΓΙΟΥΝΑΝΙΣΤΑΝ

Μ. Τρικούπη ἰλὲ κεντὶ ταραφταρανὴ ρεἴσι βόυκελὰ Μ. Δελιγιαννηνὶν μεσλεκινὶ μιλλὲτ μετζλισιντὲ τακπὶχ ἐτμισλὲρ ἰσέ τε, Μ. Δελιγιάννη κεντὶ μεβκιἴντὲ σαπὶτ τουρμής τηρ. Ἀπρίλιος 11 τὲ χόυκόυμετὶν καμάρα ἀζασηνὰ ἰτιμάτη ταμμὴ ὀλτουγοὺ χακκηντὰ πὶρ καραρὴ ἀβὰμ καμαρασὴ 83 ρεγὲ καρσὴ 129 ρέϊ ἰλὲ καπόυλ ἐϊλεμίς τιρ. Πουντὰν ἰκὶ κόυν σόγγρα χεγέτι βόυκελὰ ταραφηντὰν μετζλίσι μεπουσανὰ ἄρζ ὀλουνὰν κανοὺν λαϊχαλαρὴ πιριντζὶ κρααττὰ καπόυλ βὲ ταστὶκ ὀλουνμής τηρ. Ποὺ λαϊχαλαρτὰν πιρὶ 25,000,000 φρὰνκ ἰστικραζηνὰ ταἲρ τιρ.

Ποὺ τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ Μ. Τρικουπηνὶν πουρχανλαρὴ ἀκηλλὴ ἀτεμλερὶν φικρλερὶ όυζερινὲ χόυσνι τεεσὶρ πρακμής ὀλμαλή τηρ, βὲ Μ. Τρικούπη κιπὶ μεσχοὺρ πὶρ διπλωματὴν τέρκι σιλαχὰ ταἲρ κήσμεν μεϊγιὰλ πουλημασὴ κόυζὲλ πὶρ ἀλαμέτ τιρ. Μ. Τρικούπη Μ. Δελιγιαννηγὶ ἀσακιρὶ τετζχὶζ ἐϊλεμεσὶ μουχαρεπὲ ἰτζόυν ὄλμαγιηπ, ἄντζακ τεβλετλερὶν Γιουνανιστὰν ἰλὲ Χόυκόυμέτι Σενιγὲ ἀρασηνὰ μόυταχελὲ ἐτμελερινὶ μουτζὶπ ὀλτουγοὺ ἰτζόυν τακπὶχ ἐτμίς τιρ. Φάκατ ἔγερ πὶρ μόυταχελὲ βουκοὺ πουλατζὰκ ἰσὲ ποὺ τάχι Γιουνανιστανὴν ζὰνν ἐττιγὶ κιπὶ ὄλμαγιατζακ τηρ.

«Τάϊμηζ» γαζετασὴ Γιουνανιστὰν μεσελεσιντὲν πάχς ἰλὲ τόυβέλι μουαζζαμανὴν Γιουνὰν χόυκόυμετινὶ τέρκι σιλὰχ ἐτμεσὶ ἰτζόυν Γιουνὰν χόυκόυμετινὲ πὶρ «όυλτιματόμ» γιάνι κάτι όυλ μεφὰτ πὶρ νότα τεπλὶγ ἐτμελερὶ λουζουμηνὴ πεγιὰν ἐτμίς τιρ. Παριστὲν κεσίτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφὰ ναζάρεν, Ἰγγιλτέρρα χόυκόυμετὶ Γιουνανιστὰν σαχιλινὶν μουχασερὲ ταχτηνὰ ἀλημασηνὴ όυμουμ τεβλετλερὲ τεκλὶφ ἐτμὶς ἰμίς.

Κρητητὲν βαρὶτ ὀλὰν χαπερλερὲ ναζάρεν, μόυβασελὲτ ἐτὲν σεφινελὲρ ἰλὲ σίμτι Σούδδα λιμανηντὰ μεβτζοὺτ ἐτζνεπὶ σόυφένι χαρπιγεσὶ ἐλλὶ κηταγιὰ παλὶγ ὀλμούς τηρ.

«Ταρὶκ» γαζετασηνὴν μεσμούεν χαπὲρ βερτιγινὲ κόρὲ, τόυβέλι μουαζζαμανὴν μόυστερὲκ τονανμασὴ Γιουνανιστανὴν τέρκι σιλαχὰ μετζπούρ ἰτιλμεσὶ ζημνηντὰ τονανμανὴν ἰτζράϊ ταζγικὰτ ἐτμεσινὲ ταἲρ Πάπη ἀλιτὲν τόυέλι μουαζζαμαγιὰ πὶρ ταχριράτη όυμουμιγὲ κόντεριλμίς τιρ. «Ὀριεντὴλ Ἐδβηρτάϊζηρ» γαζετασηνὴν καβλίντζε Χόυκόυμέτι σενιγὲ μουαζζὰμ τεβλετλερὲ πὶρ ταχριράτη όυμουμιγὲ ἰρσὰλ ἰλὲ ἔγερ Γιουνανιστανὴ τέρκι σιλαχὰ ἰτζπὰρ ἔτμεγετζεκ ὀλουρλὰρ ἰσὲ, Χόυκόυμέτι σενιγὲ κεντὶ μεναφιϊνὶν ματλοὺπ ἐττιγὶ όυζρὲ χαρακὲτ ἐτμὲκ χάκκ οὺ ἀταλετὲ μακροὺν ὀλτηγηνὴ καπόυλ ἐτετζεκλερινὶ πεγιὰν ἐτμίς τιρ. Πιζὶμ ζαννημήζτζα τόυβέλι μουαζζαμὰ Χόυκόυμέτι σενιγενὶν τεκλιφινὶ τακρὶρ βὲ ταστὶκ ἐττικτὲν σόγγρα Χόυκόυμέτι Σενιγὲ Γιουνανιστανὰ γιὰ ἰλάνη μουχαρεπὲ γιάχοτ τέρκι σιλὰχ ἐϊλεμεσινὶ τεκλὶφ ἐτετζέκ τιρ. Μεμοὺλ ἐτέριζ κι Γιουνανιστὰν σὸν τεκλιφὶ τερτζὶχ ἐτετζέκ τιρ· σάγετ ἔτμεγετζεκ ὀλοὺρ ἰσὲ βεπαλὴ κεντὶ ποϊνουντὰ ὀλατζάκ τηρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Παζὰρ ἐρτεσὶ κετζεσὶ Ἰσταμπὸλ λιμανηντὰ κόυστὰχ πὶρ χηρσηζλὴκ βουκοὺ πουλμούς τηρ.

Ἰκὶ τιρεκλὶ πὶρ Γιουνὰν κεμισὶ τεμὶρ ἀτμὴς ὀλοὺπ ἐρτεσὶ σαπὰχ Ρουμανιαγιὰ μόυτεβέτζτζιχεν χαρακὲτ ἐτμὲκ όυζρὲ χαζηρλανμακτά ἰτι. Κεμὶ τερουνιντὲ καπταντὰν πασκὰ όυτζ ταϊφὲ, βὲ καμαρατὰ χητμὲτ ἐτὲν πὶρ τζοτζοὺκ βάρ ἰτι. Τζοτζουκτὰν μάτα χέπ σι ἀσαγητὰ ὀλτηκλαρὴ χαλτὲ ἰκὶ σαντὰλ κελὶπ ἰτζιντὲ ὂν ἰκὶ κισὶ βάρ ἰτι. Πουνλὰρ χέμαν κεμιγὲ ἀτλαγιὴπ μερκοὺμ τζοτζουγὴ γιαραλαγιαρὰκ ἀγζηνὴ τηκαγιὴπ καπτανὴ τάχι ἀγὶρ σουρεττὲ γιαραλατηκτὰν σόγγρα τενιζὲ ἀτμησλὰρ, βὲ ταϊφελερτὲν πιρινὶ τάχι γιαραλαμησλάρ τηρ. Χηρσηζλὰρ καπτανὴν γιαστηγηνὴν ἀλτηντὰ ἐλλὶ λίρα πουλοὺπ ἀλτηκτὰν, πὶρ σαντηγὴ τάχι ἀτζαρὰκ ἰτζιντὲν 19,000 φρὰνκ τζαλτηκτὰν, βὲ κεμινὶν κηγιηγιὰ παγλὴ ἰπινὶ κεστικτὲν σόγγρα φιρὰρ ἐτμισλέρ τιρ. Τζιναγὲτ τά ἐρτεσὶ σαπαχὰ κατὰρ μαλουμ ὄλμαμής τηρ. Μόυτετζασιρλερὶν κιμλερτὲν ἰπαρὲτ ὀλτηγὴ χένουζ μεϊτανὰ τζήκμαμής τηρ.

— Τεπριζτὲ μουκὶμ «Δέϊλι Νόυζ» γαζετασὴ μουχπιρινὶν ἰφατεσινὲ κόρὲ Ἀδηρπεϊτζὰν βαλισὶ 10,000 νεφὲρ ἀσκερὶ μόυμκιν μερτεπὲ Ούρμιαγιὰ σέβκ ἐτμεσινὲ ταἲρ Τεγεραντὰν πὶρ τηλεγράφ ἄχζ ἐτμίς τιρ. Χαπέρι μεζποὺρ πασκὰ πὶρ μαχαλτὲν τεεκὶτ ὀλούνματηγη ἰτζόυν πίζτζε μετζχούλ τηρ. Χόυκόυμέτι Σενιγὲ ἰλὲ Ἰρὰν χόυκόυμετινὶν μόυνασεπετὶ χάλη χαζηρτὰ σουρέτι ματλουπετὲ ὀλοὺπ Νουσρὲτ πασὰ χαζρετλερὶ Ζάτη Σαχανὲ ταραφηντὰν Νισάνη Ἰμτιγιαζὴν πὶρ κητασηνὴ Ἰρὰν Σαχὴ χαζρετλερινὲ κότουρμὲκ όυζρὲ Ἰρανὰ μόυτεβέτζτζιχεν πουρατὰν χαρακὲτ ἐτετζεγὶ μεμοὺλ τηρ.

— Κονφερανστὰ Ἰγγιλτέρρα ταραφηντὰν μουραχχασλὴκ μεμουριγετινὶ ἰφὰ ἐϊλεγὲν Σὴρ Ούϊλγιημ Χούαϊτ κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνοὺ μαχάλη μεμουριγετινὲ μόυτεβέτζτζιχεν Βαρναγιὰ χαρακὲτ ἐτμίς τιρ.

— Χόυκόυμέτι σενιγὲ Μάϊος ἀγιηνὴν γαγετινὲ τογροὺ τεσλὶμ ὀλουνμὰκ όυζρὲ Κρόυπ φαπρικασηνὰ γενιτὲν πὶρ τακὴμ τὸπ ταχὰ σηπαρής ἐτμίς τιρ.

— Γιακηνλαρτὰ ζουχοὺρ ἐτὲν ἀχβάλη πολιτικιγετὲν τολαγιὴ Ρουμελὶ τεμὶρ γιολουνὴν πιρλεστιριλμεσὶ τεεχχοὺρ ἐτμίς ὀλτουγουντὰν «Ὀριεντὴλ Ἐξπρὲς» σιρκετὶ Σηρπισταντὰ βακὶ Νὶς ἰλὲ Ρουμελὶϊ σαρκιτὲ βακὶ Σαρὰμ πέϊ ἀρασηντὰ ἰσλεμὲκ όυζρὲ μενζὶλ ἀραπαλαρὴ ἰνσασηνὰ καρὰρ βερμίς τιρ.

— Ἰταλιανὴν σιμὰλ τζιχετιντὲ πὶρ κάτζ κολέρα βουκουατὴ ζουχοὺρ ἐττιγιντὲν, Βενεδὶκ βὲ Πρινδιζιτὲν κελὲν σεφαἲν 10 κόυν καραντίνα πεκλεμελερινὲ καρὰρ βεριλμίς τιρ.

— Ταράφη σαλτανάτη σενιγετὲν Ρουσία Ἰμπερατωρὴ χαζρετλερινὲ ρέσμι χοσαμετὶ ζημνηντὰ όυμούρη ἀτλιγὲ ναζηρὴ Σερβὲρ πασὰ σεφίρι φεβκελατὲ ταγὶν πουϊρουλμής τηρ.

ΒΟΥΛΓΑΡΙΣΤΑΝ ΒΕ ΡΟΥΜΕΛΙΪ ΣΑΡΚΙ

Κονφερὰνς καραρηνὴν τεπλιγινὲ τζεβὰπ ὀλμὰκ όυζρὲ Πρὲνς Ἀλέξανδρος ταραφηντὰν μακάμη σαταρὲτ όυζμαγιὰ τηλεγραφναμέϊ ἀτὶ κεσιντὲ ὀλουνμής τηρ.

«Πεγιανάτη ἰχτιγιατιγέϊ μαλόυμενὶν μουχαφαζασήϊλε περαπὲρ τόυέλι μουαζζαμανὴν καράρη μόυττεχιτινὲ μεπνὶ τεβλετλερὶν καραρλαρηνὰ μουβαφακὰτ βὲ ἰταὰτ ἐϊλετιγιμὶ ἄρζ ἐτέριμ.» Πρένσι μόυσαριλεϊχὶν σοὺ τζεβαπὴ μόυπχέμ (σόυπχελὶ) ἰσέ τε, φάκατ μόυσαριλεϊχὶν ἰττιχὰζ ἐττιγὶ σαἲρ ἰσλερινὶ ναζάρη ἰτιναγιὰ ἀλτηγημηζτὰ κονφερανσὴν καραρλαρηνὴ καπόυλ ἐτμὶς ὀλτουγοὺ ἀνλασηλὴρ. Πουνλαρτὰν πιρὶ Ρουμελὶϊ σαρκινὶν σουρέτι τανζιμιγεσινὶν τατιλὶ ἰτζόυν Βουλγαριστὰν μουραχχασλαρὴ ἰλὲ μόυζακερὲ ἐτμὲκ όυζρὲ μουραχχὰς ταγινινὶ Πρὲνς Ἀλέξανδρος Χόυκόυμέτι Σενιγετὲν ταλὲπ ἐτμίς τιρ. Χόυκόυμέτι Σενιγὲ ταραφηντὰν πάζη κιμσελερὶν μουραχχὰς ταγὶν ὀλουνμαλαρηνὰ ταἲρ πεγιάνη ἐφκιὰρ ὀλουντηγὴ μερβὶ ἰσέ τε, χένουζ μαλόυμ τεγὶλ τιρ. Μετζλίσι μόυζακερενὶν μαχαλὶ τάχι χένουζ ταγὶν ὀλούνμαμής ὀλοὺπ σόυπχεσὶζ μαχάλη ἰτζτιμὰ Σοφία, Ἰσταμπὸλ γιάχοτ Φιλίπε ὀλατζάκ τηρ.

— Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν κόρτόυγιοὺ πασκὰ μουχὶμμ πὶρ ἴς ἰταρέϊ ὀρφιγεγὶ λὰγβ ἐτμεσί τιρ. Φιλιπετὲ Ἀπρίλιος 11 ταριχλὶ Πρὲνς Ἀλεξανδροσοὺν ποὺ καραρναμεσινὲ ταἲρ Φιλίπε μόυτεσαρρηφὴ σόϊλὲ πὶρ ἰλανναμὲ νέσρ ἐτμίς τιρ· «Ἰταρέϊ ὀρφιγενὶν σαρκὶ Βουλγαρισταντὰ τάχι ἰλγασηνὴ ἐχαλιγὲ ἰλὰν ἐτέριμ.»

Ριβαγετὲ ναζάρεν Βουλγαριστανὴν μιλλὲτ μετζλισὶ κονφερανσὴν καραρηνὴ καπόυλ ἐττιγὶ κιπὶ, Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν Βουλγαριστὰν βαλισὶ ὀλτηγηνὴ ταστὶκ ἐτὲν πόγιόυκ πὶρ μεμοὺρ ἰλὲ Βουλγαριστανὰ κόντεριλετζὲκ ἰτὶ ἰσέ τε, φάκατ Μ. Τζάνωφ φερμάνη ἀλινὶν σουτοὺρ ἐτὶπ κόντεριλμεσιντὲν ἐβδὲλ φερμανὴν σουρετὶ χακκηντὰ ἐβδέλτζε μουβαφακὰτ ὀλουνμασηνὴ τεκλὶφ ἐτμίς, βὲ τεκλίφι μεζποὺρ Πάπη ἀλὶ τζανιπιντὲν καπόυλ ὀλουνμής τηρ.

Κετζὲν χαφτὰ πιλτιρτιγιμὶζ όυζρὲ Φιλίπε τζιβαρηντὰ όυζερινὲ χόυτζοὺμ ὀλουνὰν Μ. Πόυρμωφ Σοφιαγιὰ κιτμίς τιρ. Κετζὲν χαφτὰ μουμαϊλέϊχ χακκηντὰ βουκοὺ πουλὰν χόυτζοὺμ μόυπαλαγαλὴ σόϊλενιλμὶς ὀλτηγὴ μερβί τιρ. Χόυκόυμὲτ μόυτετζασιρλερὶ πουλοὺπ τεετὶπ ἐϊλεμὲκ ἰτζόυν τεταπίρι μόυεσσιρὲ ἐλὲ ἀλμής τηρ.

Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν Πασχαλιατὰν σόγγρα Ἰσταμπολὰ κελετζεγὶ μερβί τιρ.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡΛΕΡ

Μ. Γλαδστωνὴν Ἰρλάνδα χακκηντὰ τανζὶμ οὺ τακτὶμ ἐττιγὶ λαϊχὰ ἀβὰμ καμαρασηντὰ ἰκιντζὶ τεφὰ κηραὰτ ὀλουνμὰκ ἰτζόυν Μάϊος 10 ἀ κατὰρ τεεχὶρ ὀλουνμής τηρ.

— Ριβαγέτι μεβσουκεγὲ ναζάρεν Γιουνανιστανὴ τέρκι σιλαχὰ μετζποὺρ ἐτμὲκ όυζρὲ τεβλετλὲρ γενὶ βὲ τζιττὶ ἀτημλὰρ ἀλμὰκ ἰτζόυν μόυζακερὲ ἐτμεκτὲ ἰμισλέρ.

— Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν πετερὶ Χεσσὲ τουκασὴ Βιενναγιὰ κελμίς τιρ.

— Ἰταλιανὴν μιλλὲτ μετζλισὶ μουβάκκατεν ταγηλμής ὀλοὺπ, γιακηνλαρτὰ μετζλισὶν κιάμιλεν ταγηλατζαγὴ ζὰνν ὀλουνούγιορ.

— Ἀλμάνια βελὶϊ ἀχτὴ κηζαμὴκ ἰλλετιντὲν γιατμακτὰ τηρ.

— Πρινδιζετὲ πὶρ κάτζ κολέρα βουκουατὴ ὀλμούς τηρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Ἀπρίλιος 5/17, 1886

Ἐσχάμη όυμουμὶ 16. 9.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 36. 75.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ Ὀσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγέ	108 —	Πόλ	90 18
Μεταλίκ	98 10	Ναπολεών	88 —
Πεσλίκ	102 20	Κριμίτζα	51 20
Ἀλτηλήκ	102 25	Λίρα Ἴγγλιζ	110 23

Μανὲτ καϊμέ 9. 6.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ
Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσού— Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΑΠΡΙΛΙΟΣ 24, 1886 ΝΟΥΜ. 17

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Ἀνὴν σταυροσού.	129
Ἀτεσ̇τὲ ὀλὰν ἀτ̇εμλέρ.	129
Πεκλεμὲκ βὲ κὸζετλεμέκ.	130
Βαπτὶς μεσελεσινὲ τ̇αῒρ ἰκὶ πέντ̇	130
Τ̇ινσιζὶν ρουγιασή.	131
Μανιτοπ̇ανὴν κὴς μεβσιμί.	132
Καπερναούμ	132
Σοὺ μερμεριντὲν π̇ὶρ μαγαρά.	132
Μὸυτενεββιγέ.	133
Χαβατίσι σεττά	133
Μεκτούπ̇.	133
Σ̇ουουνάτη σιγιασιγέ.	135
Ἀκτζελερὶν φιγιατή.	136

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τ̇ζουμὰ ἐρτεσὶ κ̇ουνοὺ νέσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ π̇ὲρ βέτ̇ζχι πεσ̇ὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀῒληγὴ 1 σὶμ Μετ̇ζιτιγέ, βὲ π̇ὶρ νουσχεσὶ 40 παρὰ τ̇ηρ. Τιγιάρη ἐτ̇ζνεπ̇ιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούς τ̇ηρ. Ποστὰ οὐτ̇ζρετὶ π̇ιζὲ ἀἰτ̇ τ̇ιρ.

Γαζεταγιὰ τ̇ὲρτ̇ζ ἰτζοὺν ταχριράτ, βὲ ἀπ̇ονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ̇ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταν̇πολτὰ Ἀμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Π̇άρνημ ἰσμινὲ κ̇όντ̇εριλμελί τ̇ιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σ̇ιρκετὶ ταραφηντὰν

Δ. Κ. Κ̇ΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. Π̇ΑΡΝΗΜ— ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΑΝΗΝ ΣΤΑΥΡΟΣΟΥ

Ραπ̇π̇ημὴζ κ̇έντ̇ζ ρεϊσὲ χιτάπ̇εν «Κιαφφέϊ μαμελεγινὶ σατὴπ̇ φουκαραγιὰ τεβζὶ ἐϊλὲ» τ̇εγιοὺ π̇ουγιουρμὴς τ̇ηρ. Ἐφεντ̇ιμὶζ ρεϊσι μὸυμαῒλεϊχὶν Ἀλλὰχ ἰλὲ μουχαπ̇πέτι ἀζιμεσὶ ἀρασηντ̇ὰ κεντ̇ὶ μαμελεγινὶν π̇ὶρ μανὶ ὀλτ̇ηγηνὴ τ̇ιλίρ ἰτ̇ι. Χελασκιαρημὴζ π̇οὺ ἔμρ οὐ τεκλιφὶ μουχτελὶφ σουρετλερτ̇ὲ τ̇ζόυμλε ἀτ̇εμλερὲ χιτάπ̇εν «Χριστοσὴν χητ̇μετινὲ κεντ̇ινὶ π̇ὸυτοὺν π̇ὸυτοὺν βάκφ βὲ μόυνχασὴρ ἐϊλεμὲκ ἰτζοὺν γιολην̇ὴν οὐζεριντ̇ὲ π̇ουλουνὰν ἐνκ̇ελλερὶ π̇ὲρ ταρὰφ ἐϊλὲ» τ̇έρ.

Ἀτιτ̇εκὶ βακκὰ Ἀμερικατ̇ὰ Ἰσβετ̇ζλερὶν ἀρασηντ̇ὰ τζαλησ̇ὰν Ἰσβετ̇ζλὶ π̇ὶρ βαῒζ ταραφηντ̇ὰν νάκλ οὐ χικιαγὲ ὀλουνμὴς τ̇ηρ.

Π̇ὶρ κ̇έντ̇ζ χατοὺν γαρὶπ̇ π̇ὶρ ταρζ̇τ̇ὰ τεβπ̇εγὲ κ̇ελμὶς τ̇ιρ. Μερκουμὲ π̇ὶρ Ἀμερικαλὴ χανετ̇ὲ χητ̇μὲτ ἐτμεκτ̇ὲ ὀλοὺπ̇, φάκατ ὀρατ̇ὰ τζαλησ̇μὰκ ἰστέμετ̇ιγιντ̇εν ὀρασηνὴ τέρκ ἐτμεγὲ καρὰρ βερτ̇ί. Μερκουμὲ π̇ασ̇κὰ π̇ὶρ γὲρ π̇ουλοὺντ̇ζαγια κατ̇ὰρ κ̇ελὶπ̇ π̇ιζὶμ ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ ὀτουρμασηνὴ τεκλὶφ ἐτ̇τ̇ίκ, βὲ ἀνὴν τάχι σεχρτ̇ὲ χὶτζ π̇ὶρ χησὴμ οὐ ἀκραπ̇ασὴ π̇ουλοὺνματ̇ηγηντ̇αν τεκλιφιμιζὶ μεσερρέτλε καπ̇οὺλ ἐϊλετ̇ί. Τζανηνὴν χελασὴ χουσουσηντ̇ὰ ἀνὰ σ̇ὸϊλεγὶπ̇ σαπ̇άχ βὲ ἀκσ̇ὰμ ἀνὴν ἰτζοὺν τ̇ουὰ ἐϊλετ̇ίκ. Π̇ὶρ κ̇άτ̇ζ κ̇οὺντ̇ὲν σόγγρα μερκουμὲ π̇ὶρ γὲρ π̇ουλοὺπ̇ π̇ζ̇ὶ π̇ηρακμὰκ οὐζ̇ρὲ ἰκέν, τ̇ὶζ τζόκοὺπ̇ Ραπ̇π̇ ἀνὴ π̇ερεκετλεσὶν τ̇εγιοὺ Ἀλλαγὰ ἄρζη νιγιὰζ ἐϊλετ̇ίκ. Ἀνὴν ἀγήρτ̇ζα ὀλὰν τζαντασηνὴ ἀλὴπ̇ τραμβεγὲ κατ̇ὰρ π̇ὶρ χάϊλη μεσαφὲ κ̇ιτ̇τ̇ίμ. Ὄλ κ̇οὺν γάγετ σητ̇ζὰκ ὀλοὺπ̇ γιοὺκ τάχι ἀγήρτ̇ζα ὀλτ̇ηγηντ̇άν, βὲ γιολτ̇ὰ τάχι ἀτ̇ζελὲ κ̇ιτ̇τ̇ιγιμιζτ̇ὲν ζιγιατ̇εσ̇ιϊλε τ̇ερλετ̇ίμ. Μερκουμὲ ἀραπ̇αγιὰ ρακίπ̇εν γιοληνὰ κ̇ιτ̇τ̇ί, φάκατ π̇ιζὶμ ἰπ̇ατ̇έτ ἐτ̇τ̇ιγιμὶζ π̇ὶρ Ἀλλὰχ βὰρ ἰτ̇ιγινὶ, βὲ ζιγιατ̇εσ̇ιϊλε σεβτ̇ιγιμὶζ βὲ τ̇ζὸκ ὀκουτ̇ηγημὴζ π̇ὶρ Κιτάπ̇η μουκαττ̇εσὲ μαλὶκ π̇ουλουντ̇ηγημηζή, χὰλ π̇ού κι κεντ̇ισινὶν Ἰσβετ̇ζτ̇ὲν π̇εραπ̇ερίντ̇ζε κ̇ετιρμὶς ὀλτ̇ηγὴ π̇ὶρ τ̇εστὲ ὀγιοὺν κιαγητ̇ηντ̇ὰν π̇ασ̇κὰ σεβτ̇ιγὶ, βὲ Ἰσβετ̇ζλὶ βὲ Ἀμερικαλὴ χατουνλὰρ π̇ουλοὺπ̇ ἀνλὲρ ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ ὀϊναμακτ̇ὰν π̇ασ̇κὰ χὶτζ π̇ὶρ σ̇εγὲ ἀρζοὺ ἔτμετ̇ιγινι τεφεκκοὺρ ἐτερὲκ καλπ̇ὶ ραχατσὴζ ὀλμαγὰ, βὲ κεντ̇ὶ κεντ̇ινὲ «Ἄρτηκ κεντ̇ιμὶ Χριστοσὰ βερμελίϊμ» τ̇εμεγὲ π̇ασ̇λατ̇ή, φάκατ π̇ουνοὺ νάσηλ ἐτ̇ὲ π̇ιλίρ ἰτ̇ι; Γιανηντ̇ὰ ὀγιοὺν κιαγητ̇ὴ τ̇εστεσιντ̇ὲν μάτ̇α νέ π̇ὶρ Κιτάπ̇η μουκαττ̇ὲς, βὲ νέ τ̇ε π̇ὶρ ρουχανὶ κιτάπ̇ γιὰ ρισαλὲ βάρ ἰτ̇ι. Μερκουμὲ π̇οὺ τεφεκκοὺρλέρλε ταχὰ ζιγιατ̇ὲ μόυζταρὶπ̇ ὀλμαγὰ π̇ασ̇λαγιὴπ̇ κεντ̇ὶ κεντ̇ινὲ «Ἄ! σεβτ̇ιγὶμ ὀγιοὺν κιαγητ̇λαρηντ̇ὰν ἀϊρηλατ̇ζάκ μὴ ἰμ; τ̇εμεγὲ π̇ασ̇λατ̇ή. Π̇ουνοὺν οὐζερινὲ τζαντασηνὴν γιανηνὰ κ̇ιτ̇τ̇ί, βὲ ἀνλερὶ γιακμαγὰ γελτ̇εντ̇ὶ ἰσέ τ̇ε γιακάματη. Ὄλ βακὴτ «Μαλὶκ ὀλτ̇ηγὴμ π̇οὺ κιαγητ̇λαρτ̇ὰν μάτ̇α π̇ασ̇κὰ Ἀλλὰχ γιόκ τ̇ηρ» τ̇εγιοὺ τεφεκκοὺρ ἐτερὲκ ἴζτιραπὴ ταχὰ ζιγιατ̇ὲ σιτ̇τ̇ὲτ κ̇ὲσπ̇ ἐτ̇τ̇ί. Μερκουμὲ χὲρ νέρεγε κ̇ιτ̇τ̇ὶ ἰσὲ ὀγιοὺν κιαγητ̇λαρὴ κεντ̇ὶ τζαντασηντ̇ὰ π̇ουλουνμακτ̇ὰ ἰτ̇ι. Μερκουμεγὲ π̇ασ̇κὰ π̇ὶρ φὶκρ κ̇ελὶπ̇, «Τ̇ζοπ̇ὰν Χολμκὶστ τ̇ερουνιντ̇ὲ ὀγιοὺν κιαγητ̇ὴ π̇ουλουνὰν τζανταμὴ τασ̇ὴρ ἰκὲν φενὰ σουρεττ̇ὲ τερλεμεσὶ ἀτ̇ζαῒπ̇ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Ἄχ! μὸυμαῒλεϊχ τζαντ̇ὰ τ̇ερουνιντ̇ὲ ὀλὰν σ̇εϊτανὴ π̇ιλμὶς ὀλσ̇ὰ ἰτ̇ι» τ̇εμεγὲ π̇ασ̇λατ̇ή. Μερκουμὲ ἄρτηκ Ἀλλαχὴν Ρουχηνὰ μουχαλεφὲτ ἐτμεγὲ μουκτετ̇ὶρ τ̇εγὶλ ἰτ̇ι. Π̇οὺ βακητ̇τ̇ὰν π̇εροὺ σεβτ̇ιγὶ ὀγιοὺν κιαγητ̇λαρηνὴ ἀλαρὰκ γιακτ̇ή, βὲ τ̇ὶζ τ̇ζόκερὲκ Ἀλλὰχ κ̇ουναχλαρηνὴ ἀφβ, βὲ Ἀνὴν χακικὶ ὀγλὴ ὀλσοὺν τ̇εγιοὺ Ἀνὰ ἄρζη νιγιὰζ ἐτ̇τ̇ί. Ἀλλὰχ μερκουμενὶν κ̇ουναχλαρηνὴ ἀφβ ἐτ̇ὶπ̇ ἔ μετ̇ιγινε ταῒρ π̇ουρατ̇ὰ πάχς ἐτμεγὲ χατ̇ζὲτ γιόκ τ̇ηρ. Μερκουμὲ Χριστοσὴ καπ̇οὺλ ἐτ̇τ̇ί, βὲ χάϊ Ἀλλαχτ̇ὰ μεσροὺρ ὀλτ̇ού. «Καπ̇αχατηνὴ σ̇ὲτρ ἐτ̇ὲν π̇ερχορτ̇ὰρ ὀλμὰζ, ἄμμα ἰκρὰρ βὲ τὲρκ ἐτ̇ὲν μερχαμὲτ π̇ουλούρ.» Π̇ὶζ ἐβὲ γετισ̇ὶρ γετισ̇μὲζ μερκουμὲ κ̇ελὶπ̇ Ἀλλὰχ ἀνὴν χακκηντ̇ὰ νέ ἀζ̇ὶμ ἴς κ̇όρτ̇ουγιοὺνοὺ π̇ιζὲ χικιαγὲ ἐϊλετ̇ί! Ἄχ! Ἀλλὰχ ἰτζοὺν ἰσ̇λεμὲκ νέ μόυπ̇αρέκ τ̇ιρ! Κιάσ̇κι τεβπ̇ὲ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ κ̇ουναχκιαρὴν οὐζερινὲ Ραπ̇π̇ βὲ ἀνὴν μελαῒκεσὶ ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ π̇ὶζ τάχι σεβινσ̇έκ.

ΑΤΕΣ̇ΤΕ ΟΛΑΝ ΑΤ̇ΕΜΛΕΡ

Γιανὰρ φουρουνὰ ἀτηλμὴς ὀλὰν Ἀνανία, Ἀζαρία, βὲ Μισαὴλ χακκηντ̇ὰ προφεσσ̇ὸρ Ὄστιν Φλὲψ π̇ὲρ βέτ̇ζχι ἀτὶ π̇εγιάνη μόυταλεὰ ἐτ̇ίγιορ·

Χὲρ π̇ὶρ Χριστιὰν ἰτζοὺν τ̇ιγιανὲτ χουσουσηντ̇ὰ ὀϊλὲ π̇ὶρ τετ̇ζριπ̇έϊ χὰλ ὀλαπ̇ιλίρ κι π̇οὺ οὐτζ κ̇εντ̇ζλερὶν τετ̇ζριπ̇έϊ χαλὴ π̇ὶρ νουμουνὲ ἀτ̇τ̇ ὀλουνὰ π̇ιλίρ. Π̇οὺ ὀϊλὲ π̇ὶρ χὰλ τ̇ὴρ κι μόυμιν κεντ̇ὶ κανησ̇λαρηνὴ τεγὶτ̇ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ζιγιατ̇ὲ ἰσπ̇ὰτ βὲ π̇ουρχανὰ ἰχτ̇ιγιατ̇ζὴ γιόκ τ̇ηρ. Τ̇ιγιανετ̇ὶν μουχὶμμ χακικατλαρὴ π̇οὺ μισιλλοὺ π̇ὶρ μόυμινὶν τζανηντ̇ὰ σαπ̇ὶτ ὀλμούς τ̇ηρ. Ἀνλὲρ π̇ὶρ τ̇εφὰ ἀνὴν καλπ̇ινὲ γερλεσ̇μισ̇λὲρ ἰσέ τ̇ε, ἴλ ἐλ ἐπ̇ὲτ̇ ὀρατ̇ὰν τζ̇ήκμαγιατ̇ζακ τ̇ηρ. Γιόυζλέρτ̇ζε σενελερτ̇ὲν π̇εροὺ γερτ̇ὲ κ̇ὸκ σαλμὴς ὀλὰν π̇ὶρ τζ̇ὰμ ἀγατ̇ζὴ ὀτ̇ὲ π̇εροὺ σαλλαμάκλε γιηκηλμάζ. Ἰστὲ χακικάτη ρουχανιγὲ μόυμινὶν καλπ̇ιντ̇ὲ π̇ὸϊλὲ γερλεσ̇μὶς τ̇ιρ, ζίρα ἀνλὲρ τετ̇ζρουπ̇ὲ ἰλὲ ταχσὶλ ὀλουνμὴς τ̇ηρ. Χακικάτη μεζπ̇ουρὲ μεσχοὺρ Χουάῒτ Φελδὶν τ̇ετ̇ιγὶ οὐζρὲ ἄρτηκ τεσαββουρὰτ βὲ χεγιαλατ̇τ̇ὰν ἰπ̇αρὲτ ὀλμαγιὴπ̇, ἀντ̇ζὰκ χαγιάτη ρουχανιγενὶν χακικὶ κησμὴ ὀλμουσ̇λὰρ τ̇ηρ. Μόυμιν γιάληνηζ ἰνανμάζ· ὀ π̇ιλίρ. Ἀνὴν ἰμανὴ ἀνὴν ὀμρὸυ ὀλμούς τ̇ηρ. Ὅ κουββέϊ τ̇ζαζιπ̇εγὲ τ̇αῒρ μεβτ̇ζοὺτ̇ ὀλὰν χακικατὴ νάσηλ π̇ιλὶρ ἰσὲ, χακικάτη ρουχανιγεγὶ τάχι ἀῒνι σουρετ̇τ̇ὲ π̇ιλίρ. Ἀνὴν ἰμανὴ ἀνὰ κ̇ὸκτ̇ὲ π̇αρλαγιὰν σαπ̇ὶτ γιηλτ̇ηζλὰρ κ̇ιπ̇ὶ σεπ̇άτ οὐ μετανὲτ βερίρ· «Τ̇ζεπ̇π̇αρὴν π̇αγλαρηνὴ τ̇ζόζὲ π̇ιλίρ μι σιν;»

Ἰστὲ τ̇ιγιανετ̇ὶν μεπ̇τ̇εσὶ π̇ὸϊλὲ π̇ὶρ ἐσ̇ὰς οὐζερινὲ μεπ̇νὶ ὀλατ̇ζὰκ ὀλτ̇ουγοὺ τακτ̇ιρτ̇έ, τ̇ινσιζλὶκ ἀνὰ χόυτ̇ζοὺμ ἐτσέ, ζεβκλενιτ̇ζιλὲρ ταραφηντ̇ὰν ἰστιχζ̇ὰ ὀλουνατ̇ζὰκ χικμὲτ ἀ-

νὴ τακπὶχ ἐτετζὲκ, χόυκόυμετλὲρ ταραφηντὰν μὲν ἐτιλετζὲκ, ἀτὲς βὲ κηλὴτζ βὲ τὰρ ἀγατζὴ ἀνὴ μάχβ ἐτμεγὲ ἰττιφὰκ ἐϊλεγετζὲκ ὀλσὰ, ὂ τιγιανέτλε μόυτετεϊγὶν ὀλὰν τζανλὰρ μόυλαγιμανὲ σοὺ, γιάνι, «Πού χουσουστὰ ἀνὰ τζεβὰπ βερμεκλιγιμιζὲ χατζὲτ γιὸκ τηρ· ἰπατὲτ ἐτμέγιζ» τζεβαπὴ βερὲ πιλίρ.

ΠΕΚΛΕΜΕΚ ΒΕ ΚΟΖΕΤΛΕΜΕΚ

Πιζὲ μουτζίπι τεχσὲτ ὀλὰν τεχλικελερτὲν πιρὶ νετιτζελερτὲν τολαγιὴ κόστερτιγιμὶζ σαπηρσηζλὴκ τηρ. Ραππὴ χουτοὺτ ἀλτηνὰ ἀλὴπ τα «Ἔγερ πιζὶμ τουαλαρημηζὰ τζαποὺκ τζεβὰπ βέρμεγετζεκ ὀλοὺρ ἰσὲν, πὶζ ἄρτηκ νὲ πεκλέριζ νέ τε κὸζλέριζ» τεμεγὲ νέ χάκκ οὺ σελαχιγετιμὶζ βάρ τηρ; Φὰρζ ἐτελίμ κι Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ «Πὶζ Ἰεριχωνὴν χισαρλαρηνὴ πὶρ τεφὰ βὲ πέλκι ἰκὶ τεφὰ τολασατζάγηζ, φάκατ χισαρλαρὴν ἐτραφηνὴ γετὶ τεφὰ τολασμακτὰν, βὲ γετιντζὶ κόυντὲ γετὶ τεφὰ τολασμαγὰ νὲ λουζοὺμ βάρ τηρ; Ἔγερ Ἀλλὰχ Ἰεριχωνὴν χισαρλαρηνὴ γιηκατζὰκ ἰσὲ, ἀνλερὶν ἐτραφηνὴ γετὶ τεφὰ τολασμαζτὰν ἐββὲλ πὶρ τεφὰ τάχι τολασσηκτὰν σόγγρα γιηκὰ πιλὶρ» τεγετζὲκ ὀλσά ἰτι τογροὺ σοϊλεμὶς ὀλούρ μη ἰτι; Γιάχσι Μωϋσῆς «Ταγτὰ κὴρκ κόυν καλμαγὰ νέ χατζὲτ βάρ;» τεμὶς ὀλσά ἰτι τογροὺ σοϊλεμὶς ὀλούρ μη ἰτι; Ἰστὲ ἀσὶ καβμὴν τάχι σοϊλετιγὶ πουντὰν ἰπαρὲτ τεγὶλ μι ἰτι; «Βὲ καβμ Μωϋσησὶν ταγτὰν ἐνμεκτὲ τεεχχὸυρ ἐττιγινι κόρτουκτὲ, Ἀαρωνὰ «Καλκ, πιζὲ ὀνόυμόυζτζε κιτετζὲκ ἰλαχλὰρ γιὰπ, ζίρα σοὺ πιζὶ Μησὴρ τιγιαρηντὰν τζηκαρὰν Μωϋσησὲ νέ βουκοὺ πουλτουγουνοὺ πιλμέγιζ» τετί. Ἠλίας κεντὶ χητμετκιαρηνὴ πουλουτὴν καλκτηγηνὴ, βὲ γιαγμουρὴν κελὶπ κέλμετιγινι κὸρσὸυν ἰτζὸυν γετὶ τεφὰ τησαρὴ κόντερμίς τιρ. Πεϊγαμπέρι μόυμαϊλέϊχ χητμετκιαρηνὴ γετὶ τεφὰ κόντερμεκτὲν ἀτζεπα μακσετὶ νέ ἰτι; Μόυμαϊλέϊχ πουντὰν ἐββὲλ τουὰ ἔτμεμις μι ἰτι; Νίτζὸυν πού κατὰρ μόυττὲτ τουασηνὴν τζεβαπηνὰ πεκλέγιορ;

Ρεσουλλὲρ Ἰερουσαλημτὲ Ρουχὴν ἐνμεσὶ ἰτζὸυν ὂν κόυν πεκλετιλὲρ, βὲ ἀνὴν κελμεσινὲ κατὰρ πεκλεμελερὶ ἀνλερὲ ἔμρ ὀλουνμὴς ἰτι. Ἔγερ ἀνλὲρ πιζὶμ πού κόυνκὶ κόυντὲ σαπηρσὴζ ὀλτηγημὴζ κιπὶ σαπηρσηζλὴκ ἐσερὶ κόστερμὶς ὀλσαλάρ ἰτι, νετιτζεσὶ νέ ὀλούρ ἰτι; Ἀνλερτὲν πάζησηι πιριντζὶ βὲ ἰκιντζὶ κόυντὲ πεκλεγὲ πεκλεγὲ ὀσανατζακλαρὴ, πάζηση τάχι τὸρτόυντζὸυ βὲ πεσιντζὶ κόυντὲ πεκλεμεκτὲν πιζὰρ ὀλατζακλαρὴ, σαίρλερὶ τάχι Ἀλλὰχ κεντὶ περεκετινὶν βατηνὴ πού κατὰρ τεεχὶρ ἐττιγὶ ἰτζόυν κάτι ὀυμὶτ ὀλαρὰκ πιριντζὶ χαφταὰν σόγγρα ἰμανσηζληγὰ τόυσετζεκλερὶ σόυπχετὲν βαρεστέ τιρ. Βαπτὶς ἐτιτζὶ Ἰωάννης κελετζὲκ μελεκόυττὲν ὀτόυρού βὰζ ἐτμὲκ, βὲ Χριστοσοὺν τζελάλ οὺ ἀζαμετιντὲν τολαγιὴ τεπσὶρ ἐϊλεμὲκ ἰτζόυν Ἀλλὰχ ἀνὴ κόντερσὶν τεγιόυ σενελέρτζε περριγετὲ πεκλεμὶζ τιρ. Παῦλος ταϊφελερὲ πεσαρετὶ τεπσὶρ ἐτμεγὲ χαζηρλὴκ κόρμεσὶ ἰτζὸυν οὐζόυν μόυττὲτ (ὀυτζ σενελὲρ) Ἀραπισταντὰ, βὲ ρισαλελερινὶ γιαζμὰκ χουσουσηντὰ χικμετὲ μαλὶκ ὀλμὰκ ἰτζὸυν αἰλάρτζα βὲ σενελέρτζε μόυχτελὶφ μαχπεσλερτὲ Ἀλλαχὰ μόυνταζὶρ ὀλμούς τηρ. Πού μόυπαρὲκ ζατλὰρ ποϊλὲ σάπρ ἐττικλερὶ χαλτὲ πὶζ σαπρσηζλὴκ κόστερετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲκ βάϊ πιζέ!

Πιζὶμ τάχι πουντὰν ζιγιατὲ ταλὶμ ὀλουνμαγὰ μόυχτὰτζ ὀλτουγουμοὺζ πὶρ χουσοὺς γιὸκ τηρ. Πὶζ Ραππὴν κελισινὲ κατὰρ πεκλέμεγιντζε, βὲ ρουχλαρημὴζ πουντὰν τολαγιὴ ἰσλὰχ ὄλμαγιηντζα Ἀλλαχὴν περεκετλερινὲ κάτα μόυνασὶπ βὲ λαὶκ τεγὶλ τιρλέρ. Πὶζ κεντὶ μεσγουλιγετιμιζὲ βὲ ζέβκ οὺ σεφαλαρημηζὰ κοσουσμὰκ παπηντὰ σερπέστ ὀλμὰκ ἰτζὸυν Ἀλλαχτὰν πὶρ περεκὲτ καπὴπ σαβουσμὰκ ἰστέριζ· Ἀλλὰχ πιζὲ μερχαμὲτ εἰλεσίν. Ἀνὰ χητμὲτ βὲ οὐπουτιγὲτ ἐτμὲκ ἰτζὸυν πὲκ ἄζ βακὴτ κεμάλη σάπρλε τέμεγελιμ, φάκατ Ἀνὴν χουζούρη μουκαττεσεσινὶ κόνόυνμὲκ χουσουσηντὰ πὲκ τζόυζι μόυττὲτ σαρφ ἐτέριζ. Σαπάχλαγιην τουαλαρημηζὴ νέ κατὰρ ἀτζελὲ ἰλὲ ἰτζρὰ ἐτέριζ, πόυτόυν κόυν ζαρφηντὰ ρουχανὶ βαζιφελεριμιζὶν ἰφασὴ ἰτζὸυν νὲ κατὰρ ἄζ βακὴτ χάσρ ἐτέριζ! Κιτάπη μουκαττεστὲν ὀκουγιατζαγημὴζ παπὴ νὲ κατὰρ ἀτζελὲ ἰλὲ ὀκόυρηζ, βὲ σάγετ ὀκουγιατζαγημὴζ πὶρ ἄζ οὐζόυν ὀλατζὰκ ὀλσὰ, τζὸκ τεφὰ ἀτζεπα τζὸκ οὐζόυν μη τηρ τεγιόυ σαχιφελερὶ νὲ κατὰρ τζαποὺκ τζαποὺκ τζεβιρὶπ πκάρηζ! Ἔγερ γιατακλαρημηζτὰ οὐζόυν βακὴτ γιατὴπ κετζικετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲκ, Ἀλλαχὰ βερετζεγιμὶζ βακτὴ ἀντὲν τζαλαρὰκ, βὲ σαπάχλαγιην αϊλέτζε ὀλὰν ἰρατετὶ τέρκλε ἐρτεσὶ σαπαχὰ τεεχὶρ ἐτέριζ κι πού τακτιρτὲ ἰπατετὶ χέμαν πόυτόυν πόυτόυν τὲρκ ἐτμὶς ὀλούρηζ, ζίρα ἐρτεσὶ σαπὰχ τάχι ἄϊνι ἀτζελὲ ἰλὲ χαρακὲτ ἐτέριζ. Πιζὶμ ρουχανὶ χουσουσαττὰ κόστερτιγιμὶζ ἀτζελεγὶ χέμαν ἰπατέτι ἀλενιγετὲ τάχι τζὸκ κερρὲ κόστερίριζ, πὶζ πὶρ σαὰτ τεβὰμ ἐτὲν ἰπατέτι ἀλενιγετὲν τολαγιὴ σαπηρσηζλὴκ κόστερίριζ, σοϊλέ κι ἔγερ Παζὰρ κόυνόυ σαπαχὴ ἰπατὲτ πὶρ πουτζόυκ σαὰτ τεβὰμ ἐτετζὲκ ὀλσὰ, Ἀλλαχὰ ἰπατὲτ ἐτμὲκ, βὲ μινπερτὲν σοϊλενιλὲν χακικατὴ ἰσιτμὲκ ἰτζὸυν τζὸκ βακὴτ βερμὶς ἰζ τεγιόυ ἰφτιχὰρ ἐτμεγὲ πασλάρηζ, πὶζ τζὸκ τεφὰ βαϊζλεριμιζὲ 30 τακικὲ μόυσαατὲ βερὶπ βαζλαρηνὴ κησσὰ φάκατ μόυεσσὶρ ἐτμελερινὶ, βὲ ἰσὶ τζὸκ ὀλὰν πὶρ κιμσὲ κεντὶ μεκτουπουνὴ μουχτασὰρ γιαζτηγὴ κιπὶ, βαὶζ τάχι κεντὶ βαζλαρηνὴ μουχτασὰρ εἰλεμεσινὶ ἀρζοὺ ἐτέριζ. Πὶζ Ἀλλὰχ ἰλὲ κόγια Ἀνὰ πὶρ λοὺτφ ἐτέρτζεσινε ἀσίκιαρεν τεμὲκ ἰστέριζ κι, «Ἔγερ πιζὶμ ἀραμηζτὰ πὶρ ἰντιπάχη ρουχανὶ χουσουλὲ κετιρμὲκ ἰστὲρ ἰσὲν, ἀτζελὲ ἐτμελίσιν, ζίρα πὶζ ἰσὶ κόυτζόυ ὀλὰν ἐρκὲκ βὲ χατουνλαρτὰν ἰπαρὲτ πὶρ τζεμαὰτ ὀλοὺπ, ἰφασηντὰ πουλουνατζαγημὴζ πὲκ τζὸκ ἰσλὲρ βάρ τηρ. Πού τόυνγιὰ ἴς κόυτζ τόυνγιασή τηρ. Ἔγερ πὶζ Ρούχ ὀὺλ Κούτς ἰτζὸυν πεκλεγερὲκ τζὸκ βακὴτ φέβτ ἐτετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲκ, μενφαάτη τόυνγεβιγεμιζτὲν μαχρούμ καλήρηζ. Πὶζ Σενὶν ἀγιακλαρηντὰ πεκλεμεκτὲ ἰκὲν κονσουλαρημὴζ κελὶρ, βὲ πιζὶμ μόυστεριλεριμιζὶ πιζτὲν ἀλὴρ, βὲ πὶζ ρουχανὶ γενὶ γενὶ περεκετλὲρ χάττα μόυχτὰτζ πουλουντηγημὴζ περεκετλερὶ πιλὲ καζανμὰκ ἰτζὸυν μόυστεριλεριμιζτὲν πιρινὶ ζάϊ ἐτμεκλιγὲ χέμαν μόυσαατὲ ἐτέμεγιζ. Τουὰ μετζλισινὲ κιρτιγιμιζτὲ τάχι ἄϊνι χὰλ μόυσαχατὲ ὀλουνούρ.

Τζοπὰν κεντὶ μουχτασὰρ βαζηνὴ βερτικτὲν σόγγρα, «Πιράτερλερ, σίμτι βακὴτ σιζίν τιρ, ἀνὴ ἰστιμὰλ ἔτινιζ, βακὴτ φέβτ ἔτμεγινιζ, πιρὶ πιρινιζὲ πεκλέμεγινιζ» τὲρ Φίλχακικα πιζὶμ ἓν τζὸκ τουὰ τζεμιγετλεριμιζτὲ Ἀλλαχὴν τζανλαρημηζὰ τεεσὶρ ἐτμεσὶ ἰτζὸυν Ἀνὰ πὲκ ἄζ φουρσὰτ βερίριζ.

ΒΑΠΤΙΣ ΜΕΣΕΛΕΣΙΝΕ ΤΑΪΡ ΙΚΙ ΠΕΝΤ

1.

Γαζεταμηζὴ ὀκουγιανλαρὴν ἔκσερι βαπτὶς μεσελεσινὲ πὲκ ὂ κατὰρ μερὰκ ἔτμετικλεριντὲν, πουντὰν μάτα ἴσπου μεσελενὶν ἰζάχ οὺ ταφσιλατηνὰ γαζεταμηζὴν μαχτοὺτ σόυτόυνλερὶ νά μόυσαὶτ ὀλτηγηντὰν σιμτιγέτεκ πουνὰ ταὶρ Ἀγγελιαφοροστὰ πὲκ ἄζ σέϊ νέσρ ἐττίκ.

Πινάπεριν πού ματτὲ χακκηντὰ κέσπι μαλόυμὰτ ἐτμὲκ ἀρζουσηντὰ ὀλανλαρὴν τικκατηνὴ Δόκτωρ Βοὺδ βὲ Βαδβελὶ Ἰγναδιοσγιὰν ταραφηντὰν τεελὶφ ὀλουνμὴς ὀλὰν ἰκὶ ρεσαλεγὲ ταβὲτ ἐτμὶς ἰτίκ. Μεμοὺλ ἐτέριζ κι πού μεσελεγὲ μερὰκ ἐτενλὲρ ζὶκρ ὀλουνὰν ρεσαλελερτὲν πιρὲρ τανὲ ἀληρλάρ. Πὶλχασσα μεμοὺλ ἐτέριζ κι χίτζ πὶρ κιμσὲ κερὲκ πού ρεσαλελερὶ, βὲ κερὲκ ταπ ὀλουνμὰκ οὐζρὲ ὀλὰν τικὲρ πὶρ ρεσαλεγὶ ὀκουμαζτὰν ἐββὲλ πουνὰ μουχαλὶφ ταλιμὰτ βερὲν ρεσαλελερὲ καπηλὴπ τα χόυκμι κατὶ βέρμεγετζεκ τιρ.

Πουντὰν ἀκτὲμ πεγιὰν ἐττιγιμὶζ βέτζχλε πιζὲ ἀγὴρ πασὰν τόυσόυντζὲ τζόυζὶ βὲ ἐχεμμιγετσὶζ πὶρ χουσοὺς ἰτζὸυν ζάτεν ζαὶφ ὀλὰν Ἰντζιλὶ κιλισαλὰρ ἀρασηνὰ τεφρικὲ τόυσόυρμὲκ τιρ. Τζόυνκι πού μεσελελερὶν νετιτζεσὶ γιάληνηζ τεφρικετὲν ἰπαρὲτ ὀλμούς τηρ. Ταστατὰν ἀλτηγημὴζ πὶρ μεκτοὺπ σοϊλὲ τέγιορ· «Σιμτιγέτεκ πουρατὰ βαπτὶς ὀλανλαρὴν τζόυμλεσι τζὸκ σενελερτὲν περοὺ Προτεσταντ ὀλανλαρτάν τηρ.» Πασκὰ πὶρ γερτὲν τάχι σοϊλὲ γιαζήγιορλαρ· «Πουρατὰ Μουαμμιτλὲρ (βάπτιστ) βὲ Κεμπηλγιανλὰρ βάρ ἰσέ τε ἀνλερὶν τζόυμλεσι τάχι Προτεσταντ τζεμιγετὶ ἀζασηντὰν ἰπαρὲτ τιρλέρ· Κεμπηλγιὰν μισιονερὶ Προτεσταντ ὄλμαγιαν γιάληνηζ πὶρ ἀτὲμ βαπτὶς ἐτὲ πιλτὶ, φάκατ ὂ τάχι τέζιγε κατὶμ κιλισασηνὰ τόντόυ.» Μουαμμὶτ βὲ Κεμπηλγιὰν πιρατερλεριμὶζ Προτεσταντ ὄλμαγιαν πάζηλαρηνη πέλκι βαπτὶς ἐτμισλέρ τιρ, φάκατ πού ἀνὲ κατὰρ χαριτζτὲν πὶρ ἀτὲμ πιλὲ βαπτὶς ἐττικλερινὶ ἰσίτμετικ.

Πιλακς τετζριπεμίζλε κόρτουγιόυμόυζ τζόυμλε ὀρνεκλὲρ ἄκλεν βαρὰ πιλετζεγιμὶζ σοὺ νετιτζεγὶ ἰσπὰτ ἐτμεκτὲ τιρλὲρ, γιάνι μεζχὲπ φηρκαλαρηνὴν χένουζ κιρτιγὶ μαχαλλερτὲ ὀλτηγὴ κιπὶ σαὶρ χίτζ πὶρ μαχαλτὲ Ἰντζιλὶ χακικατὴν χαριτζτὲ πουλουνανλαρὴ τζέζπ οὺ τζέλπ ἐτιτζὶ κουββετὶ ὀλ περετζὲ ζεβὰλ πούλμαμὴς τηρ· φάκατ περεκὲτ βερσὶν κι ποϊλὲ φηρκαλαρὴν τουχοὺλ ἐττιγὶ μαχαλλὲρ πὲκ ἄζ τηρ.

Ἴμτι ποὺ μεσελενὶν χαλληνὰ ἐσὰς ὀλατζὰκ σουὰλ νέ τιρ; Βαπτισὶν ἰνσανὴν ἀχλακὶ ταπὶγιατὴ οὐζερινὲ ὀλὰν τεεσιρί μι; Πὶρ ἀτεμὶν βαπτισιντὲ πὶρ ἀζ ζιγιατὲ σοὺ ἰστιμαλὴ ἀνὴ ζιγιατὲ ἀλιτζενὰπ βὲ ταχὰ ζιγιατὲ πὰκ πὶρ φικρὲ μαλὶκ ἐτέρ μι; Σουγιὰ πατανλαρὴν ταχὰ ἐγὶ βαλιτεὶν γιάχοτ ταχὰ ἐγὶ κονσοὺ ὀλτηκλαρηνὴ τετζρούπεμιζ πιζὲ κόστερίγιορ μη; Ζὰνν ἐτέριζ κι χὶτζ πὶρ κιμσὲ ποὺ σουαλλερὲ «Ἔββετ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερέμεζ. Σουγιὰ πατμανὴν ρουχανὶ ὀμρὲ τάχι πὶρ τεεσιρὶ γιὸκ τηρ. Ρίτζαρδ Πέξτηρ, «Ἀζιζλερὶν ραχατὴ» νὰμ κιταπὴν μόυελλιφὶ βὲ Βίλγεμ Καούπηρ

Πὶρ πουνὰρ βὰρ κὰν ἀκὰρ
Ἰησοῦς τενιντὲν τζηκὰρ

σὸζλερίιλε πασλαγιὰν μόυεσσὶρ ἰλαχὶ ἰλὲ σάϊρ ἰλαχιλερὶν μόυελλιφὶ, βὲ «Ἀλλὰχ ἰλὲ γιόυρόυγὲν» πὶρ τζὸκ ἀτεμλὲρ βαπτιστὲ σουγιὰ πάτμαμηὶς τηρλὰρ, βὲ ἔγερ σουγιὰ παταρὰκ βαπτὶς ὀλμοὺς ὀλσαλὰρ ἰτι ταχὰ ζιγιατὲ ρουχανὶ ἀτεμλὲρ ὀλάμαζ ἰτιλέρ. Μουαμμὶτ κιλισατὰ τάχι τὸυνγιαγιὰ ἀζὶμ περεκετλερὶ μουτζὶπ ὀλὰν ἀτεμλὲρ ζουχοὺρ ἐτμὶς τιρλέρ· φάκατ ἀνλερὶν κουτσιγετινὶν σεπεπὶ σουγιὰ πατμὰκ τεγὶλ τιρ. Ποὺ χουσοὺς ἀνλερὶν ρουχανὶ χαλινὲ νέ γιαρτὴμ ἐτὲρ νέ τάχι ἀνὰ πὶρ μανὶ ὀλοὺρ, βὲ πουνὰ πὶζζατ κεντιλὲρ τάχι χὰκκ βεριρλέρ. Πὶζ σουγιὰ πατηραρὰκ ἰτζρὰ ἐτιλὲν βαπτισὲ καρσὴ τεγὶλ ἰζ. Ἔγερ Πρεζπιτέριεν βὲ Κονγρεκεσηνελὶστ κιλισαλὲρ βαπτὶς αἰνὶ γιάληνηζ σερπμὲκ γιάχοτ τὸκμέκλε ἰτζρὰ ἐτιλμὲκ κερὲκ τεγιοὺ ἰττιὰ ἐτσὲ ἰτιλὲρ, ἀνλερὶν τουττηγὴ μεσλὲκ τάχι ἰτιραζτὰν ἀζὰτ ὀλάμαζ ἰτι. Φάκατ Τούρκιατὰ πουλουνὰν Ἰντζιλὶ κιλισαλὰρ σουγιὰ πατηραρὰκ ἰτζρὰ ἐτιλὲν βαπτισὶ μόυτεπὲρ βαπτὶς τεγιοὺ καποὺλ ἐτερλὲρ, βὲ πινάπεριν κερὲκ Ἐρμενὶ κιλισελεριντὲ βὲ κερὲκ Ρουμ κιλισελεριντὲ ἰτζρὰ ἐτιλμεκτὲ ὀλὰν βαπτισὶ μόυτεπὲρ ἀττ ἐτερλέρ. Προτεσταντλαρὴν ἰττιασηντζα βαπτισὶν ταρζὴ ἐλζὲμ πὶρ χουσοὺς ὀλμαγιηπ, ποὺ σέϊ χὲρ κεσὶν ζαμιρινὲ πηρακηλμαλή τηρ. Μουαμμὶτ πιρατερλεριμὶζ τάχι λισάνεν βαπτισὶν χαριτζὶ ταρζηνὴ ἐλζὲμ ἀττ ἐτμεζλὲρ ἰσέ τε φίιλεν ποὺ χουσουστὰ ἀσηρὴ περετζετὲ ἐχεμμιγὲτ βερμεκτὲ τιρλέρ.

Βαπτισὶν ἐσάσεν ἰτζρασὴ σουγιὰ πατηραρὰκ ὀλοὺπ ὀλματηγηνα ταῒρ ἀλιμλερὶν ἐφκιὰρ βὲ ἰττιασὴ φερκλί τιρ. Ποὺ μεσελενὶν τεφτὶς βὲ ταστικινὲ κιρισμὲκ ἰστεμέγιζ. Φάκατ σουνοὺ τεγὲ πιλίριζ κι, βαπτισὶν ἴλκ ἰτζρασὴ σουγιὰ πατηραρὰκ ὀλμοὺς ὀλσά ἰτι πιλὲ ὄλ ταρζὴν ἰτζρασηνὴν σίμτι τάχι μετζπουρὶ ὀλτηγὴ λαζὴμ κελμέζ ἰτι. Βαπτιστὲ ἐλζὲμ ὀλὰν χουσοὺς βαπτισὶν ἐκανίμι σελασὲ (Ἁγίας Τριὰς) ναμηνὰ ἰτζρὰ ὀλουνμασή τηρ. Σουγιὰ πατημὰκ ταρζὴ Παλαιστίνη τιγιαρὴ κιπὶ σηϊζὰκ ἰκλιμλὲρ ἰτζοὺν μόυνασὶπ ὀλμοὺς ὀλὰ πιλὶρ, φάκατ Γρολανδιατὰ Χριστιανληγὴ καποὺλ ἐτενλὲρ ἰτζοὺν σερπμὲκ ταρζὴ ταχὰ μόυνασὶπ τιρ. Ἐβτὲ πὶρ χαβοὺζ σηϊζὰκ σοὺ σακλαμὰκ ἰμκιὰν χαριτζιντὲ τεγὶλ ἰσέ τε, ποὺ σέϊ πάζηλαρην ναζαρηντὰ βαπτὶς αἰνινὶν ἀζαμετινὲ χαλὲλ κετιρερὲκ ἀνὴ γιάληνηζ πὶρ κόστερὶς χαλινὲ ἐντιρετζὲκ τιρ. Φάκατ πάζηλαρ ἰτζοὺν τάχι σοὺ ἠσητμὰκ ταχὰ μόυεσσὶρ τιρ. Χὲρ κὲς κεντὶ κεντινὶ ἰκνὰ ἐτσὶν· φάκατ πιζὶμ ἰττιαμὴζ σοὺ τηρ, γιάνι χὶτζ πὶρ ἀτεμὶν ἐλζὲμ ἀττ ἐτμετίγι πὶρ χουσουστὰν τολαγιὴ Χριστοσὴν κιλισασηνὴ τακσὶμ ἐτμεγὲ μάνεν χὶτζ πὶρ χακκὴ γιὸκ τηρ. Ἀμὲλ ἰκιντζὶ τερετζετὲ καλήγιορ, ἄσηλ πακηλατζὰκ σέϊ ἰτικάτ τηρ· μέσελα, Ἀλλαχὰ τεβεκκοὺλ βὲ τεσλιμιγὲτ, Χριστοσὰ ἰμὰν, κὸυναχτὰν βὲ χὲρ ναπακληκτὰν νεφρὲτ ἐτμὲκ τιρ. Ρουμ κιλισασὴ Ἀσάϊ Ραππανιτὲ μαγιαλὴ ἐκμὲκ ἰστιμὰλ ἐττιγὶ ἰτζοὺν Καθολὶκ κιλισασὴ Ρουμ κιλισασηνὰ λανὲτ ὀκούρ, κέζαλικ Καθολὶκ κιλισασὴ μαγιασὴζ ἐκμὲκ ἰστιμὰλ ἐττιγὶ ἰτζοὺν Ρουμ κιλισασὴ Καθολὶκ κιλισασηνὰ λανὲτ ὀκούρ. Προτεστὰντ μεζχεπινὲ μόυταλλὶκ πὶρ φηρκὰ τάχι σέπτ κὸυνοὺ γερινὲ Παζὰρ κὸυνόυνὶ μουκαττὲς τουτμὰκ ἰτζοὺν Κιτάπη μουκαττεστὲ πὶρ ἔμρ γιὸκ τηρ τεγιοὺ ἰττιὰ ἐτερὲκ σέπτ κὸυνόυνοὺ μουκαττὲς ἀττ ἐτίγιορ· πὶζτζε ποὺ μεσελελὲρ βαπτιστὲ τζὸκ σοὺ ἰστιμὰλ ἐτμὲκ κατὰρ ἐλζὲμ τιρλέρ.

Φάκατ φὰρζ ἐτελὶμ κι πὶρ ἀτὲμ μεζχεπὶν ἀμελὶ ἀγινλεριντὲν πιρὶ χακκηντὰ φερκλὶ πὶρ ἐφκιαρὰ ζαχὶπ ὀλμούς τηρ· πὸϊλὲ πὶρ φὲρκ ἰτζοὺν κιλισαγιὴ τεφρικαγιὰ τὸυσόυρμὲκ τογρού μη τηρ; Ἰνσαντὰ μανεβὶ πὶρ ταπιὰτ χουσουλὲ κετιρμὲκ μακσετιντὲ πουλουνὰν πὶρ Ἀλλὰχ μανεβὶ ταπιατὰ ἄσλα τεεσιρὶ ὀλμαγιαν πὶρ ματτεγὲ ἐχεμμιγὲτ βερίρ μι; Μεζχεπὶν χαριτζὶ ἀγινλερινὲ ὄλ τερετζὲ ἐχεμμιγὲτ βερενλερὲ τικκὰτ ἐττίγιμτέ, ἀνλὲρ τζόυμλετεν ἀλὶμ βὲ τζόυμλετεν κερεμκιανὶ Ἀλλαχὴν γεριντὲ τζιχανὴν ταχτηντὰ τζόυμλετεν ἀλὶμ βὲ τζόυμλετὲν κερεμκιανὶ πὶρ τζοτζοὺκ ὀτουρτηγηνὴ φὰρζ ἐτμεκτὲ τιρλὲρ τεγιοὺ τὸυσόυνμεγὲ μετζποὺρ ὀλούγιορουμ. Μουαμμὶτ πιρατερλεριμὶζ Ἰντζιλὶ βὰζ ἐτερὲκ λισάνεν βαπτὶς μεσελεσινὶν ἐχεμμιγετὶ ἰκιντζὶ τερετζετὲ πὶρ σέϊ τιρ τερλὲρ ἰσέ τε ποὺ τιγιαρτὰ ἀνλερὶν τουττηγὴ μεσλεγὲ πακανλὰρ πασκὰ πὶρ φικρὲ ζαχὶπ ὀλμακτὰ τηρλάρ. Ἀνλερὶν ταλιματηνὴν ἰτζμαλὴ σόϊλὲ κὸρόυνετζὲκ τιρ· «Κιασενὶν ἴτζ ταραφηνὴν τεμιζλιγὶ λαζὴμ τηρ, φάκατ κιασενὶν τὶς ταραφηνὴ τεμιζλεμεγὲ χουσουσὶ πὶρ ταρζτὰ τικκὰτ ἐτμὲκ κερὲκ τιρ. Τεβὲ γιουτμανηζὴ σιζὲ ταβσιγὲ ἐτμέγιζ, φάκατ χὲρ σεϊτὲν ζιγιατὲ σιβρὶ σινεγὶ σόυζμεγὲ τικκὰτ ἐτινιζ.»

ΤΙΝΣΙΖΙΝ ΡΟΥΓΙΑΣΗ

Τινσιζὶν πιρὶ οὐζοὺν πόϊλη, κόυζὲλ τζεχρελὶ, βὲ κὴρκ πὲς γιασλαρηντὰ ὀλοὺπ, ζεβτζεσὶ πουντὰν πὶρ κὰτζ σενὲ ἐββὲλ βεφὰτ ἐτμὶς, βὲ μερκουμὴν καλπιντὲ ζεβτζεσινὶν βεφατηντὰν ἐββὲλ τινσιζλὶκ ρουχὴ οὐγιανμαγὰ πασλαμὴς ἰτι.

Ἀνὴν τζοτζουκληγηνὴν κιαφφεὶ ταλὶμ οὐ τερπιγεσὶ χὲρ νέ κατὰρ ρουχανὶ ἰτι ἰσέ τε, φάκατ σίννι κεμαλινὶ πουλτηκτὰ ἰσλὲκ φικρὶ, βὲ χὲρ σεγὶ ὀίρενμεγὲ ὀλὰν μέϊλ οὐ ἀρζουσὴ γενὶ βὲ τζαλίπὶ τικκὰτ φιλοσοφλὴκ μεπτελερινὶ, βὲ ἀνλερὶν πὲκ τζὸκ τακὶκ μαντηκλαρηνὴ ναζάρη μόυταλεαγιὰ ἀλμαγὰ πασλατή. Μερκοὺμ κερὲκ πουνλαρτὰν, βὲ κερὲκ μόυττέτι ὀμρόυντὲ τεσατόυφ ἐττιγὶ ἀχβαλτὲν, βὲ Ἀλλαχὴν ἰρατετινὲ ἰτκὰτ ἐτμεμεγε ὀλὰν ταπὶὶ ἀρζουσηντὰν νασὶ Χριστιανληγὴ ρέττιλε ἀγνοστὶκ ταπὶρ ὀλουνὰν κιμσελερὲ ταπὶ ὀλοὺπ, χὶτζ πὶρ σεγὲ, νέ τζανὴν ὀλμεζλιγινὲ, νέ τζεννὲτ βὲ νέ τζεχεννεμὲ ἰνανὴρ ἰτι.

Μερκουμὴν γενὶ καποὺλ ἐττιγὶ ἀγναστὶκ μεζχεπὶ ἀτὲμ ὀλτόυγιοὺ κιπὶ μάχβ ὀλοὺρ κιτὲρ ταρικιντὲν ἰπαρὲτ ὀλτηγηντὰν, ποὺ σέϊ ἀνὴν ὀμρόυνοὺ τουτζάρη κασαβὲτ ἐτμὶζ ἰτι. Ποὺ τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ μερκοὺμ Κιτάπη Μουκαττεσὶν πεγιανατηνὴ, βὲ χὲρ πὶρ ταλιματηνὴ μαντὴκ καϊτεσίιλε ποζοὺπ μάχβ ἐτμεγὲ τερουνιντὲ σετὶτ ἀρζοὺ ὀλτηγηντὰν, χὲρ πουλοὺπ κὸρόυστόυγιοὺ μόυμινὶ κεντὶ ταρικινὲ τζὲλπ ἐτμεγὲ τζαλησὴρ ἰτι.

Σίμτι ἰσὲ ἰχτιγιὰρ βαλιτεσινὶν χανεσινὶ ζιγιαρὲτ ἐτμὶς ὀλοὺπ, τζοτζουκληγὴ κὸυνλεριντὲ κὸρμόυς ὀλτηγὴ μανζαρελὲρ κὸζόυνὲ τζαρπαρὰκ σοὺ γιὰ ποὺ σεγὲ ἰνανὴπ ἰνάνμαμακτα, γιάχοτ ἐσκιμὶς βὲ ρέττ ὀλουνμὴς ὀλὰν ταλιματὴ καποὺλ ἐτμεγὲ νέ λουζοὺμ βὰρ τεγιοὺ τέκραρ φικρὶ οὐγιανὴπ βαλιτεσὶ ἰλὲ κὸρόυσμεγὲ ἀρζοὺ χὶσς ἐτέρ ἰτι.

Ἀνὴν ἰχτιγιὰρ βαλιτεσινὶν φετανὲτ, μόυλαζεμὲτ βὲ σόυκόυνετὶ χὲρ νέ κατὰρ τινσὶζ ὀγληνὴν σεβτὶγὶ πὶρ τζὸκ πουρχανλαρὴ ρέττ οὐ ἰνκιὰρ ἐτὲρ ἰτι ἰσέ τε, φάκατ ποὺ χὰλ ὀγληνὴν χακικατὰ ὀλὰν μουχαλεφετινὶ ταχὰ ζιγιατὲ ἀρτηρτή. Χὰλ πού κι μερκουμὴν κιζπὲ ἰνανμὰκ χουσουσηντὰ ὀλὰν ταπὶὶ μεϊλὶ κεντινὶ ὃ τερετζὲ ζάπτ ἐτμὶς ἰτί κι, καλπιντὲ κὸκλεσμὶς ὀλὰν χὲρ κόυζὲλ κανὴς χέμαν πὸζουλαρὰκ ὀλμοὺς, βὲ φάκατ ἀνὴν ρουχὴ σελαμεττὲν μαχροὺμ καλμὴς ἰτι.

Πὶρ ἀκσὰμ κεντὶ βαλιτεσὶ ἰλὲ τζὰν βὲ ἐπετιλὶκ μεσελεσὶ χακκηντὰ μόυπαχασὲ ἐτὲρ ἰκὲν, βαλιτεσὶ μόυπαχασεγὲ σόϊλὲ χιτὰμ βερτί·

«Ὄγλημ, ἄρτηκ ποὺ μεσελεγὶ μεϊτανὰ κετιρμεκλιγὶν πὶρ λουζουμὴ ὀλτηγηνὴ ζὰνν ἐτμέμ. Ὄγλημ, σενὶν ἰλερὶ κετιρτιγὶν γιανλὴς πουρχανλαρὰ καρσὴ κολάϊ κολάϊ τζεβὰπ βερεπίλμεγὲ χαζὴρ τεγὶλ ἰμ. Ποὺ τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ σανὰ χεμεφκιὰρ ὀλάμαμ, βὲ πενὶμ ὀτετὲν περοὺ μουχίμμ βὲ ἐλζὲμ ἀττ ἐτμεκτὲ ὀλτηγὶμ μεσελελὲρ χουσουσηντὰ σενὶν σατχὶ ἰμανσηζληγηνὰ τερετζέϊ νιχαγετὲ τεεσσοὺφ ἔτμεμεκ ἐλιμτὲν κελμέζ.

«Ὄγλημ, ματὰμ κι μουβαφακὰτ ἐτέμεμεκτὲ ἰζ, ζὰνν ἐτέριμ κι πουντὰν πὸϊλὲ ποὺ μεσελὲ χουσουσηντὰ μόυπαχεσὲ ἐτμὲκ ἐγὶ ὀλμαγιατζὰκ τηρ. Σενὶν σὸζλεριντὲν τζοκλαρηνὴ σόγγρα τὲρ χατὶρ ἐτμὲκ πανὰ τζὸκ ἀγρὴ βερετζὲκ τιρ. Σενὶν ἰτζοὺν τογουσηντὰν σιμτιγὲ κατὰρ τουὰ ἐτμὶς ὀλτουγοὺμ κιπὶ, πουντὰν πὸϊλὲ τάχι τάϊμα βὲ γιορόυλμαγιαρακ τουὰ ἐτετζέγιμ, βὲ πενὶμ πιριτζὶκ οὐμιτὶμ σοὺ τὴρ κι νίχαγετ νούρη χακικιγὲ κηλαγουζλανατζάκσην. Κετζελὲρ χάϊρ ὀλσοὺν, Ἀλλὰχ σενὶ μόυπαρεκλεσίν, ὄγλημ.»

Ὀγλὴ βαλιτεσινὶν σοὺ τιλσοὺζ βὲ λατὶφ κελαμλερινὶ ἰσιττικτὲ καρσησηντὰ σόυκόυτὲ μετζποὺρ ὀλαρὰκ χὶτζ πὶρ τζεβὰπ βερέμετι.

Πὶρ μόυττὲτ σόγγρα βαλιτεσινὲ τόνερὲκ, «Βάλιτε, τεεσσοὺφ ἐτέριμ κι σενὶ κατασετλεντιρίριμ· φάκατ, βάλιτε, πίλμεγιορυμ κι φικριμὶν οὐζερινὲ ὀλὰν καβὶ τεεσιρλερὶ νάσηλ τεπτὶλ ἐτεγίμ. Κετζελὲρ χάϊρ ὀλσοὺν, σεβκόυλοὺ βάλιτε» τετί.

Πουνοὺν οὐζερινὲ βαλιτεσὶ τησάρη τζηκσὴν τεγιοὺ μουχαππετλὶ πὶρ ταρζτὰ καπουγιὴ ἀτζτή. Καπουγιὴ καπατηκτὰν σόγγρα πὶρ ἐλίιλε κὴρ σακαληνὴ ἐλινὲ ἀλαρὰκ, βὲ τικὲρ ἐλινὶ ἀρκασηνὰ κογιαρὰκ, μόυσαφιρλερὲ μαχσοὺς οὐζοὺν σαλοντὰ ἰλερὶ βὲ κερὶ ἰρὶ ἰρὶ ἀτὴμ ἀλμαγὰ πασλατή. Φικρὶ ραχατσὴζ ὀλτουγοὺ ἀσικιὰρ ἰτι, ζίρα ἐββελτζε ραχὰτ ραχὰτ ἀτὴμ ἀλμακτὰ ἰκὲν κιτέρεκ ταχὰ τζαπουκ ἀτὴμ ἀλμαγὰ πασλαμὴς ἰτι.

Μερκουμὴν τζαπουκ τζαπουκ ἀγιὰκ σεσλε-

ρὶ πὶρ σαὰτ κατὰρ ἰσιτιλτί· πάτεχου γιατὰκ ὀτασηνὰ βαρτὴ, βὲ γιαταγηνὰ κιρερὲκ οὐγιουτοὺ, βὲ οὐϊκουσουντὰ ρουγιὰ κόρτού.

Ποὺ ρουγιὰ ἀκσαμτὰν βουκοὺ πουλὰν μούπαχασὲ ἰλὲ ὂλ κατὰρ ἰρτιπατὴ βάρ ιτί κι, κόρτούγιοὺ ρουγιὰ κεντισινὲ σαχὶχ κιπὶ κόρούνετζεγὶ ἀτζαΐπ τεγίλ ἰτι. Ρουγιασηντὰ παλατὲ μεζκοὺρ ταρίφ οὐ πεγιὰν ὀλουνὰν χαλλέρλε βαλιτεσιντὲν μούφαρεκὰτ εϊλεμίς ἰτι. Σοὺ κατὰρ φὰρκ βὰρ ἰτί κι σίμτι σαπὰχ ὀλμοὺς ὀλαρὰκ κεντισὶ ἀσαγηκὶ καττὰ ὀλὰν χὲρ κοὺνκὶ ὀτουρατζὰκ ὀτατὰ βαλιτεσινὶν ἀσαγὴ ἰνμεσινὲ πεκλεμεκτέ ἰτι.

Φάκατ βαλιτεσινὶν ἰτζερὶ κιρτιγὶ βακὴτ ἀνὴν ναχὸς πὶρ τεπεττούλατὲ πούτοὺν πούτοὺν τούτζὰρ ὀλμοὺς ὀλτουγουνοὺ χὶσς εττί. Βάκαα βαλιτεσὶ χάλα τεμκινλὶ κόρούνμεκτέ ἰτι ἰσέ τε, φάκατ οὐζεριντὲ πόγιοὺκ πὶρ τεπεττούλὰτ βάρ ἰτί κι ὀγλὴ ἀντὲν τζεκινμεκτέ ἰτι.

Βαλιτὲ, Ὄγλημ, σαπαχλὰρ χάϊρ ὀλσοὺν, κετζεγὶ νάσηλ κετζιρτίν; Κεντὶμ ἰτζοὺν σοϊλεγερὲκ τέριμ κι, σενὶ τοὺν κετζὲ σὸν τεφὰ ὀλαρὰκ κόρτούγιούμτὲν περοὺ ἐφκιὰρ βὲ καννησλαρημτὰ ἀζὶμ τεπεττούλὰτ βουκοὺ πουλμοὺς τηρ. Πὲν τάχι πουντὰν ποϊλὲ κεντιμὶ σενὶν κιπὶ ἀγνοστὶκ σαγιάρημ. Γιανηλμὴς ὀλτηγημὴ ἰκρὰρ ἐτέριμ, πετερὶν βεφὰτ ἐτμὶς, βὲ τὲφν ὀλουνμὴς ὀλοὺπ πέντζε ἰλ ἐλ ἐπὲτ γάϊπ ὀλμούς τηρ. Σενελέρτζε τασητηγὴμ κιαφφέϊ οὐμιτλὲρ, κόρτούγιοὺμ ρουγιαλὰρ, βὲ μαλὶκ ὀλτηγὴμ ἀρζουλὰρ χέμαν πὶρ κετζὲ ζαρφηντὰ ἲλ ἐλ ἐπὲτ μὰχβ ὀλοὺπ κιττιλέρ.

« Ὄγλημ, ἰττιαλαρὴν κερτζὲκ τιρ, κὸκ μασάλ τηρ, τζεχεννὲμ μουχὰλ καπιλιντὲν τιρ, τζανὴν ὀλμεζλιγὶ ἄντζακ κιζπτὲν ἰπαρὲτ πὶρ σέϊ τιρ, πὶρ Ἀλλὰχ ὀλμοὺς ὀλὰ πιλὶρ ἰσέ τε φάκατ μεβάττη ρουχανιγεγὲ ταὶρ χὲρ ταλιμὰτ χαμακάτη ἀζιμετὲν ἰπαρὲτ σεϊλὲρ ὀλοὺπ, χὶτζ πιρινὶν ἄσλ οὐ ἐσκσὴ γιὸκ τηρ, φάκατ κὲλ, καχβαλτὴ χαζὴρ τηρ, κιτελὶμ » τετί.

ΜΑΝΙΤΟΠΑΝΗΝ ΚΗΣ ΜΕΒΣΙΜΙ

Ἀμερικάϊ σιμαλινὶν Ἰγγιλτέρρα μούστεμλικιατηντὰ βακὴ Μανιτόπα νὰμ ἐγιαλεττὲ ἰκαμὲτ ἐτμεκτὲ ὀλὰν πὶρ Ἴγγλιζ κατὴν σέχρι μεζκοὺρ χακκηντὰ πὲρ βέτζχι ἀτὶ μαλουματὴ βερίγιορ·

Νοεμβριοστὰν Ἀπριλιοσὰ κατὰρ ἐδιμιζὶν ἐτραφηντὰ 6—10 ἀγιὰκ κατὰρ κὰρ βάρ ἰτι. Κετζὲν Νοεμβριοστὰ τζιζμὲ κιϊτὶμ, φάκατ ἀγιαγημτὰν πιρὶ σογουκτὰν τοντού. Πουρατὰ σακὶν ὀλανλὰρ πὶρ κάτζ τζὶφτ τζοράπ κιϊτικτὲν σόγγρα κουντουρὰ γερινὲ γερλὶ Χινδουλερὶν κεγὶκ τερισιντὲν γιαπτήκλαρὴ πὶρ τζίνς ὀκτζεσὶζ τζαρὴκ κιγερλέρ. Κολαϊλήκλα γιούρούμὲκ ἰτζοὺν καρλὴκ ἀγιὰκ καπὴ κιϊμὲκ, βὲ παρμακλαρὴ τονμακτὰν μουχαφαζὰ ἐτμὲκ ἰτζοὺν παρμακσὴζ τοὺζ ἐλτιβὲν ἰστιμὰλ ἐτμὲκ κερὲκ τιρ. Πούτοὺν κὴς ἰστιμὰλ ἐττιγιμὶζ σοὺ καρὴ ἐριτμέκλε χασὴλ ὀλούγιορ ἰτι. Σογοὺκ ὂλ τερετζὲ σιττετλὶ ἰτί κι ἰνεκλερὶ σουλαμὰκ ἰτζοὺν πιλὲ κὰρ ἐριτμεγὲ μετζποὺρ ὀλοὺρ ἰτίκ· φάκατ ποὺ γιολτὰ πεϊτὰ ἐτιλὲν σοὺ πιλὲ ἀλτμὴς γιάρτα μεσαφετὲ ὀλὰν ἀχορὰ κότούρούλούντζεγε κατὰρ σουγιοὺν οὐζερὶ ποὺζ παγλαγιὴπ ἰνεκλερὶ σουλαγιαπιλμὲκ ἰτζοὺν πὶρ ὀτούνλε πουζοὺ κηρμὰκ ἰκτιζὰ ἐτὲρ ἰτι. Ζεβτζὶμ μαχάλλι μεσγουλιγετιντὲν ἀβτετιντὲ πάζεν πουρνοὺ τονμοὺς ὀλοὺρ ἰτι. Βὲ φίλ χακικὲ ἀτεμλερὶ κήσμεν τονμοὺς πὶρ χαλτὲ κόρμὲκ οὐμουμὶ πὶρ σέϊ τιρ. Τζεσετὶν τονὰν κησμὴ πεγιὰζ μερμὲρ ρενκινὶ ἀλὴρ, βὲ χισσιγιαττὰν τάχι μαχροὺμ ὀλούρ. Ἀτὲμ κεντὶ τασβιρινὶ ἀϊνετὲ κόρμετικτζε, γιάχοτ πασκὰ πιριντὲν ἰσίτμετικτζε ἀζασηντὰν πὶρ κησμηνὴν τονμοὺς ὀλτουγουνοὺ φὲχμ ἐτέμεζ. Ποὺ χαλτὲ ἰκὲν ἀτεσὲ γιακλάσμαμαλη, τζούνκι τονμοὺς ἀζανὴν πιρτὲν πιρὲ ἡστημασὴ πὲκ σιττετλὶ σηζηγιὴ μουτζὶπ ὀλούρ. Ποϊλὲ σηραλαρτὰ ἐχαλὶ ἄλεσσεβιγε βούτζουτλερινὶ κὰρ ἰλὲ γιάχοτ ζιγιατὲ φαϊτελὶ πὶρ ταρζτὰ κούλκὲν γιαγήϊλε ὀβαλαρλάρ. Σοπαμὴζ πούτοὺν κὴς τάϊμα ἀλεβλὶ ἀτέσλε τολοὺ ἰκὲν, σοπατὰν γιάληνηζ ἰκὶ κατὲμ, βὲ σοπὰ πορουσηντὰν πὶρ κατὲμ οὐζακτὰ χαρτὰλ καπηνὴ κομοὺς ἰτίμ· ἀτεσὲ ποὺ κατὰρ γιακὴν ἰκὲν πιλὲ χαρτὰλ καπὴν ἰτζιντὲ χὲρ ἰκὶ ταὰμ ἀρασηντὰ τονμοὺς πὶρ χαλτὲ πουλουνοὺρ ἰτι. Ἐκμὲκ ἀτεσσὶζ πὶρ ὀτατὰ γιάληνηζ γιαρὴμ σαὰτ πρακηλσὰ τονάρ ἰτι· πὶρ κετζὲ ματπαχτὰ πὶρ τεστὶ σοὺτ πρακτὴμ· σαπάχλαγιην τεστιγὶ γεριντὲν καλτηρμὰκ ἰτζοὺν τουτοὺπ τζεκτιγιμτὲ τεστινὶν παρτζαλαρὴ γερὲ τοκούλοὺπ ἰτζιντὲ ὀλὰν σοὺτ σεκὲρ κελλεσὶ κιπὶ μασανὴν οὐζεριντὲ καλτή. Ὀκκαλάρλε τονμοὺς σοὺτ σατοὺν ἀλὰ πιλὶρ ἰτίκ. Σοὺτ ὂλ κατὰρ σηκὴ τονὰρ ἰτί κι, τονμοὺς πὶρ παρτζὰ σοὺτ πὶρ κὰπ ἰτζινὲ κογιαρὰκ σοπανὴν φουρουννηνὰ γιάχοτ σοπανὴν οὐστουνὲ κονουλτουγοὺ τακτιρτὲ σούτοὺν πὶρ κησμὴ χένουζ ἐριμεζτὲν ἐριγὲν κησμὴ γιανὴπ καπὰ γιαπησὴρ ἰτι. Σοϊλέ κι τονμοὺς σούτοὺ ἐριτὲ πιλμὲκ ἰτζοὺν ἀνὴ ἔββελα οὐφατμαγιὰ μετζποὺρ ὀλοὺρ ἰτίμ. Πὶρ παρτζὰ πεζὶ ἡσλατὴπ σούρτούγιούμτὲ τέρχαλ τονάρ ἰτι. Ἀλεβλὶ πὶρ ἀτὲς γιανηντὰ ἐλπισὲ οὐτούλὲρ ἰκὲν πὶρ μεντιλὶν πὶρ κησμηνὴ οὐτούλεγίντζεγε κατὰρ ὂ πὶρ κησμὴ τονοὺπ μασαγιὰ γιαπησὴρ ἰτι. Ποϊλὲ πὶρ χαλτὲ οὐτοὺ ἐτμὲκ πὲκ ζαχμετλὶ ὀλτουκτὰν πασκὰ οὐζοὺν βακτὰ μούχτάτζ τηρ. Ποϊλὲ γικιαγελὲρ πάζη κιμσελερὲ ἰνανηλμὰζ σόζλὲρ κιπὶ κόρούνοὺρ ἰσέ τε, πενὶμ κιπὶ σογοὺκ ἰκλιμλερτὲ πουλουνμὴς ὀλανλὰρ ὂ φικρτὲ πουλούνμαγιατζακλαρ, φάκατ σουρασὴ τάχι σαχὶχ τὶρ κι ποϊλὲ χαλλὲρ χαβανὴν πὲκ σογοὺκ ὀλτουγοὺ ζεμανλαρὰ τεσατοὺφ ἐτέρ. Κετζὲν κησὴ πιζὶμλε κετζιρμὶς ὀλὰν πὶρ Ἴγγλιζ ὀταγιὰ κιρτιγιντὲ πηγιηκλαρηντὰν ἀσηλὴ ὀλὰν πουζοὺ ἀτμαγὰ μετζποὺρ ὀλούρ ἰτι· ποϊλὲ ἔτμετιγι χαλτὲ πηγιηκλαρηντὰ ὀλὰν πουζλὰρ σακαληνὰ γιαπησαρὰκ τζενεσινὶ κιλιτλεγερὲκ σοϊλεμεσινὲ μανὶ ὀλούρ ἰτι. Σοὺ ἰλὲ τολοὺ πὶρ κερτὲλ ματπαχτὰ πὶρ κετζὲ καλτηκτὰ πούτοὺν πούτοὺν τονοὺπ πὶρ παρτζὰ γεκπαρὲ ποὺζ κεσιλὶρ ἰτι. Ποὺ ἰκλιμτὲ μικτάρη κιφαγὲ παραλαρὴ ὀλανλαρὴν τζούμλεσι κοὺρκ κιγερλέρ. Βεννιπὲκ ζαπτιγελερὶ κὴς μεβσιμιντὲ πασττὰν ταπανὰ κατὰρ οὐζοὺν τουϊλοὺ γιαπανὶ κοὺρκ κιγερλὲρ, βὲ ἓν σετὶτ ρούζκιὰρ ἀνλερὲ τεεσὶρ ἐτμέζ. Σούπχεσὶζ πούτοὺν κὴς χὲρ γερτὲ ποὺ τερετζὲ σογοὺκ ὀλμάζ· πενὶμ ταριφὶμ μεμλεκετὶν σογοὺκ κησμηνὰ αἰτ τιρ. Μανιτοπατὰ κατηνλὰρ ἰτζοὺν ἓν κούτζ κελὲν σέϊ κησὴν σιττετὶ ὀλμαγιηπ, ἄντζακ οὐζοὺν μούττὲτ σούρμεσὶ τιρ. Κετζὲν σενὲ πὲρ τεβὰμ ἀλτὴ πουτζοὺκ ἄϊ γὲρ κὰρ ἰλὲ καπλὴ ἰτι· βὲ πόγιοὺκ κόλλὲρ τάχι πούτοὺν ποὺ μούττεττὲ τονμοὺς ἰτιλέρ. Σητζὰκ ἰκλὶμ ἐχαλισινὲ Μανιτόπα κησὴ ταγιανηλμὰζ πὶρ χὰλ κιπὶ κόρούνετζὲκ, βὲ ἀτεμὶν κόζοὺ τζηπλὰκ βὲ πεγιὰζ τὰγ βὲ ὀβαλαρὰ πακμακτὰν ὀσαναρὰκ γεσιλλὶκ κόρμεγὲ χασρὲτ τζεκετζέκ τιρ· ποὺ τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ περρὰκ βὲ σεφφὰφ ποὺζ παρτζαλαρὴ, κούνεσὶν παρλὰκ περτεβλερὶ, ἀτζὴκ χαβὰ, βὲ μαχιταπὴν ζιγιασὴ ἰλὲ φέτζρι σιμαλινὶν λεταφετὶ ἐκαλίμι μούτετιλενὶν ζέβκ οὐ σεφαλερινὲ μουατὶλ κελίρ.

ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ

Γενὶ πὶρ σεϊγιὰχ «Νοὺ Γιὸρκ Σὴν» γαζετασηνὰ πὲρ βέτζχι ἀτὶ γιαζήγιορ·

Χριστιανληγὴν Πανισινὶν βακτίϊλε κεζὶπ τολασστηγὴ, βὲ σίμτι κεμάλη τεχαϊγιοὺρ βὲ τεατζτζοὺπ ἰλὲ τεμασὰ ἐτμὲκ ἀρζοὺ ἐτιλὲν ἓν γαρὶπ μαχὰλ Τιβερίας τενιζινὶν σιμάλη γάρπ σαχιλιντὲ πουλουνὰν τασλὴκ βὲ πεγιαπὰν πὶρ τεπέ τιρ. Πουρατὰ πεγιὰζ γιονμὰ μερμὲρ τὰς γιηγηντηλαρὴ ἀρασηντὰ ἔλαν πὶρ συναγωγὴν πακιγέϊ χαραπαλαρὴ καλμὴς τὴρ κι, βακτίϊλε πουνοὺν χένουζ τεμελλερὶ κόρούλμεκτὲ ὀλὰν τιβαρλαρηνὰ Χριστοσὴν βαζλαρηνὴ τινκλεμὲκ ἰτζοὺν πόγιοὺκ γαλεπελὶκ πιρικὶρ ἰτι. Φάκατ σίμτι ριβαγιάτη κιλισεβιγενὶν πεγιὰν ἐτμεκτὲ ὀλτηγὴ, βὲ Μουαλλίμι Κεριμὶν ὀμρούντὲ βουκοὺ πουλμοὺς τηρ τεγιοὺ κόστεριλμεκτὲ ὀλὰν μαχαλλερὶ ζιγιαρὲτ ἰτζοὺν Ἱερουσαλημὲ κιτενλερτὲν πιρὶ πιλὲ οὐζὰκ βὲ ἰσσὶζ μαχαλὶ, γιάνι Καπερναουμὴ κιτὶπ κόρμὲκ βὲ ζιγιαρὲτ εϊλεμεγὶ φικριντὲν πιλὲ κετζιρμεκτὲ τεγίλ τιρ. Ποὺ τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ τὸρτ Ἰντζιλλερτὲ μουχαρρὲρ ὀλτηγὴ οὐζρὲ, ἰχτιμάλ κι Χριστοσὴν μούττέτι ὀμρούνοὺν πόγιοὺκ κησμὴ Καπερναουμτὰ κετζμὶς τὶρ κι, σίμτι ἀλιμλὲρ κεμάλι τικκάτλε τεχαρρὶ ἐτερὲκ, Καπερναουμὴν σιμτικὶ Τὲλ-Χοὺμ χαραπαλαρὴ ὀλτηγηνὴ κέσφ ἐτμισλὲρ τιρ. Χριστὸς πουρατὰ Πετροσὴν καϊν βαλιτεσινὶ σαγαλτμὴς, Ματθαιοσὴ τζαγηρμὴς, κότρούμὲ βὲ γιοὺζ πασηνὴν χητμετκιαρηνὰ σιφὰ βερμὶς, βὲ Ἰαειροσὴν κηζηνὴ τιριλτμὶς, βὲ βερκὶ ἰτζοὺν πάληκ ἀγηντὰν παρὰ τζηκαρτμὴς τηρ. Χριστὸς ἐκιντζινὶν βὲ τελιτζελερὶν βὲ τζιφτλικτὲ μαχφοὺζ πουλουνὰν χαζινενὶν βὲ ζικηΐμὲτ ἰντζοὺ ἀραγιὰν τατζιρὶν βὲ τενιζὲ ἀτηλὰν ἀγὴν τεμσιλλερινὶ πουρατὰ σοϊλεμὶς τιρ.

Σὴρ Τζάλζ Οὐΐλσην ποὺ μαχαλὶ κεμάλι τικκὰτ βὲ ἰχτιγιάτλε τεχαρρὶ ἐτμὶς ὀλοὺπ, Καπερναοὺμ ὀλτηγηνὴ, βὲ Λουκ. ζ. 5 τὲ ζικρ ὀλουνὰν συναγὼγ Ρωμαλὴ γιοὺζ πασηνὴν πινὰ ἐττιγὶ συναγὼγ ὀλτηγηνὴ, βὲ πινάπερὶν τούνγιατὲ ἓν μουκαττὲς μαχαλλερτὲν πιρὶ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτμὶς τιρ. Ἔγερ χακίκατεν ποϊλὲ ἰσὲ, Ἰωαννησὶν Ἰντζιλινὶν ἀλτηντζὴ παπηντὰ κόρούλὲν σὸλ μεσχοὺρ μούπαχασὲ ποὺ πινανὴν τερουνιντὲ βουκοὺ πουλμοὺς τηρ. Μούμκιλεϊχ τέγιορ κι «Πὶρ τὰς τζεβιρερὲκ πὶρ μάννα τεστισὶ πουλτὴκ κι, οὐζεριντὲ 'Χαγιὰτ ἐκμεγὶ πὲν ἰμ. Ἐτζτατηνὴζ περριγετὲ μάννα γεγὶπ βεφὰτ ἐττιλὲρ' τεγιοὺ γιαζηλμὴς ἰτι. Πουνοὺ κόρούντζε φεβκελατὲ μούτεεσσὶρ ὀλτὴκ. »

ΣΟΥ ΜΕΡΜΕΡΙΝΤΕΝ ΠΙΡ ΜΑΓΑΡΑ

Τούνγιανὴν ἓν πόγιοὺκ ἀτζαϊπατηντὰν πιρὶ μερμὲρ πὶρ μαγαρὰ τηρ. Ποὺ μαγαρὰ πὲκ ἂζ κιμσελερὲ μαλοὺμ ὀλοὺπ, Ἀμερικανὴν Καλιφόρνια νὰμ σεχρινὶν πὲκ ἂζ οὐζαγηντὰ βακὶ πὶν χανεγὶ χαβὶ ὀλὰν Ὄπρν ἰσμιντὲ κούτζοὺκ βὲ κούζὲλ πὶρ σεχρτὲ πουλουνούρ.

Ταστζηλὰρ πουντὰν πὶρ κὰτζ σενὲ μουκαττὲμ καγιαλὴκ πὶρ γερτὲν τὰς κεσμεκτὲ ἰκὲν, ποὺ μαγαραγιὴ πουλμουσλὰρ τηρ. Ποὺ μαγαρανὴν κεσφινὶν σὰν οὐ ἰζζετὶ Κουΐν ἰσμιντὲ πὶρ ζατὰ μαγσούς τηρ. Ταπιατὴν σοὺ ἀτζαΐπ χεϊκελινὶ κὸρενλὲρ ἀνὴν χακκηντὰ κεμάλη τεατζτζούπλε πὰχς ἐτερλέρ. Τερούνι μαγαρατὰ ὂν πὲς ἀγιακτὰν ἰπαρὲτ ἀσαγὴ τογροὺ ἐντιρὲν πὶρ τερετζὲ ὀλοὺπ, ποὺ τερετζετὲν μαγαρανὴν ὀτοὺζ ἀγιὰκ κενίς, βὲ γιοὺζ ἀγιὰκ οὐζοὺν πὶρ ὀτασηνὰ κιτιλίρ. Μαγαρανὴν σιμαλὶ οὐτζηντὰ Ἐπισκοπὰλ κιλισεσινὲ μαχσοὺς τάρζλε γιαπηλμὴς βὲ μισλὶ ναμεσποὺκ πὶρ μινπὲρ βάρ τηρ. Ποὺ μινπερὶ ἀτεμὶν «ἀζιζλὲρ ἀζιζὶ» τεσμιγὲ ἐτετζεγὶ κελίγιορ. Μινπερὶν οὐζεριντὲ χὲρ τζεσὶτ ρενκλερτὲν ἰπαρὲτ μερμὲρ ἀβιζὲ βάρ τηρ. Μινπερὶν ὀνούντὲ βὲ ἀνὰ μούττασὴλ πὶρ κούζὲλ σοὺ κόλοὺ βὰρ τὴρ κι οὐτζὴ κὸρουνμέζ. Ποὺ μαγαραγιὴ ζιγιαρὲτ ἐτὲν πὶρ ζὰτ ποὺ ἶλκ ὀτανὴν μερκεζινὲ βαρτηγηντὰ πὶρ ἰτζερικὶ ὀτανὴν μετχελὶ κόζουνὲ τζαρπὰρ κι ποὺ ὀτὰ ταχὰ μούσερρεφ τιρ. Ποὺ ὀτὰ γιοὺζ ἀγιὰκ κενὶς βὲ ἰκὶ γιοὺζ ἀγιὰκ οὐζοὺν ὀλτηγὴ κιπὶ, ταχὰ κούζὲλ μερμὲρ ἀβιζελὲρ βὲ χαληλαρὰ μαχσοὺς τασβιρλὲρ ἰλὲ τολοὺ τηρ. Ἰστὲ πουρατὰ μὰχβ ὄλμαγιαν σόχρὲτ, χισαπσὴζ ἀσηρλαρὴ κὸστερὲν ἀτικλὶκ κιττίκτζε βὲ ἐσκιτίκτζε ταχὰ ζιγιατὲ κούζελλὶκ, κουρέϊ ἂρζ κιπὶ μαχβὴ νακαπὶλ κουββὲτ, γιατικιάρη ἐπετιγὲτ, ἐπετὶ τεγαϊγιοὺρ καποὺλ ἐτμέζ, βὲ μουκαβεμὲτ ὀλουνμὰζ σόχρὲτ οὐ ἀζαμετὶν ἓν χακικὶ νουμουνεσὶ κόζὲ τζαρπὰρ κι χὲρ σέϊ Ἀνὴν ἰτζοὺν βὲ Ἀνὴν ἰλὲ γιαπηλμὴς τηρ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΡΟΥΣΙΑΤΑ ΕΦΚΙΑΡΗ ΠΑΤΗΛΕ

Ρουσιατὰν βαρὶτ ὀλὰν χαπερλερτὲ ἐχαλὶ ἀρασηντὰ χοὺκμ ἐτὲν ἐφκιάρη πατηλεγὲ ταΐρ ἰκὶ βουκουὰτ ζὶκρ ὀλουνμὴς τηρ. Ὀδεσσατὰ τὰπ οὐ νέσρ ὀλουνὰν «Λίστοκ» γαζετασηνὴν ἰφατεσινὲ ναζάρεν, πὶρ κοὺν Δηνιεστὲρ νεχριντὲ γιούζμεκτὲ ὀλὰν πὶρ ταποὺτ κὸρούλμούς, βὲ πουνοὺν οὐζερινὲ σαχιλὲ τζηκαρηλαρὰκ καπαγὴ ἀτζηλτηκτὰ πὶρ ἀτεμὶν νασὴ, βὲ πουνοὺν τάχι ἀγιακλαρηνὴν κεσιλμὶς ὀλτηγὴ μεϊτανὰ τζηκμὴς τηρ. Κόϊλούνοὺν πιρὶ κεϊφιγετὶ πὲρ βέτζγι ἀτὶ ἰζὰχ ἐτέγιορ. Μερκουμὴν ἀμτζασὴ πὶρ μούττὲτ ἐββὲλ βεφὰτ ἐτμὶς ὀλοὺπ, πὶρ κὰτζ κόϊλούλὲρ ἀνὴν ρουχουνὴν γιούρουτουγιούνοὺ κὸρμοὺς ὀλτηκλαρηνὴ ἰττιὰ ἐτμισλέρ τιρ. Ἰχτιγιὰρ πὶρ κατὴν τζεναζὲ καπρτὰ καλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, γιαγμοὺρ γιάγμαγιατζαγηνη πεγιὰν ἐττιγιντὲν, κὰπρ καζηλμὴς, βὲ τζεναζενὶν ρουχουνὴν γιούρούμεμεσι ἰτζοὺν τζεναζενὶν ἀγιαγηνὴ κεσερὲκ ταπουτὴ νεχρὶν οὐζερινὲ ἀτηβερμισλέρ τιρ.

Ἰκιντζὶ βακαὰ ἐχαλὶ ἀρασηντὰ ἔλαν σίχρ γιάχοτ πούγιούτζουλούγὲ ταΐρ ὀλὰν κανησὴ κὸστερίρ. Τζερσηντὰ βουκοὺ πουλὰν πόγιοὺκ κουρακλὴκ σιχρπὰζ ζάνν ὀλουνὰν ἰκὶ κατηνὴν κὸτοὺ ἐφαληνὰ χάμλ ὀλουνμὴς τηρ. Ποὺ ἐτζλτὲν ποὺ ἰκὶ χατοὺν Ἰούνιος 17 τὲ γιαγμοὺρ κετιρτμὲκ ἰτζοὺν ρέσμεν ταβὲτ ὀλουνμησλὰρ τηρ. Μερκουμὰν χατουνλὰρ γιαγμοὺρ κετιρτμεγὲ μουβαφφὰκ ὀλματηκλαρηντὰν, σουγιὰ ταλτηρηλμησλὰρ τηρ. Πούγιούτζουλὲρ πουντὰν ἰστιφατεγὲ φουρσὰτ πουλαρὰκ ἄρτηκ γιαγμουρὴ πούτοὺν πούνοὺν κετιρττίρμεγετζεκ ὀλτηκλαρηνὴ ἰφατὲ ἐτμελερὶ οὐζερινὲ ἐχαλὶ ὃ τερετζὲ τουτζάρη χεγετζὰν ὀλμοὺς τὴρ κι κατηνλὰρ ἄντζακ πολὶς μαριφετίλε μουχαφαζὰ ὀλουναπιλμισλέρ τιρ.

— —

ΓΙΟΥΜΟΥΡΤΑ ΑΚΗΝΗΝ ΙΣΧΑΛ ΙΤΖΟΥΝ ΤΕΕΣΙΡΙ. Δόκτωρ Σίλλι γιακηνλαρτὰ ταβοὺκ γιουμουρτασὴ ἀκηνὴν κεσκὶν ἰσχὰλ ἰτζοὺν μόυεσσὶρ μουαλιτζὲ ὀλτηγηνὴ ἰφατὲ ἐτμὶς τιρ. Ταπίπι μόυμαϊλέϊχ Ρωματὰ ἀτηππὰ μετζλισιντὲ μουαλιτζὲ μακαμηντὰ γιουμουρτὰ ἀκηνὴν ἰστιμαληνὴ μόυταφαὰ ἐτὶπ, παγηρσὰκ οὐφουνετινὲ βὲ ἰσχὰλ ἰλλετινὲ τουτουλμὴς ὀλὰν ἰκὶ ἀτὲμ βακαασηνὴ χικιαγὲ ἐττί κι, τεταβισὶ ἰτζοὺν χὲρ νὲβ τζαρελὲρ ἰστιμὰλ ὀλουνμὴς ἰσὲ τε, φαϊτὲ χασὴλ ὄλμαγιηπ, νὶχαγετ γιουμουρτὰ ἀκὴλε τέρακαπ σιφὰ πουλμοὺς τηρ.

Σεκὶζ γιάχοτ ὂν γιουμουρτὰ ἀκὴ κηρὴπ τόϊ, βὲ ἀνλερὶ 140 τιρχὲμ κατὰρ σοὺ ἰτζινὲ κογιοὺπ κησμλαρὰ τακσὶμ ἐτερὲκ κούντὲ πὶρ μικτὰρ ἀλ. Ναχὸς λεζζετινὶ κιτιρμὲκ ἰτζοὺν πὶρ ἂζ λιμὸν, ἀνισὸν γιάχοτ σεκὲρ καρηστηρὰ πιλίρσιν. Ἔγερ ἰσχὰλ σαντζηλὴ ἰσὲ μουαλιτζεγὲ πὶρ κὰτζ ταμλὰ ἀφιὸν ρουχὴ καρηστὴρ.

— —

ΕΝ ΤΕΡΙΝ ΚΟΥΓΙΟΥ. Τούνγιατὰ πουλουνὰν ἓν τερὶν κουγιοὺ ἰχτιμάλεν Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν Πενσιλβάνια ἐγιαλετιντὲ Χόμβουρ τεσμιγὲ ὀλουνὰν μαχαλτὲ ὀλὰν πὶρ κουγιοὺ τηρ. Χομβουρτὰ πουλουνὰν κουγιουλαρὴν βασὰτ τερινλιγὶ 1850 κατὲμ τιρ. Παλατὲ ζὶκρ ὀλουνὰν τερὶν κουγιοὺ γιάληνηζ 2,000 κατὲμ καζτηρηλμὴς ἰκὲν, ἀντὲ γὰζ νεβιντὲν χὲρ τζὶνς ματτὲ πουλουντοὺ ἰσέ τε, πουνλὰρ φαϊτεσὶζ σεϊλὲρ κιπὶ τησάρη ἀτηλτὴ, βὲ κουγιουνοὺν καζτηρηλμασηνὰ τεβὰμ ὀλουντοὺ, βὲ σίμτι ἀνὴν τερινλιγὶ 6,000 κατεμὶ μούτετζαβοὺζ ὀλμάκλε ἓν τερὶν κουγιοὺ ὀλμοὺς τηρ. Κουγιουνὴν καζηντησηνὴν ταριφὶ τικκάτη ταμμὲ ἰλὲ γιαζηλμὴς ὀλμάκλε περαπὲρ ἀντὲν τζηκὰν χὲρ τζὶνς ματτετὲν νόυμουνελὲρ τάχι χὴφζ ἐτιλμὶς τιρ. Ποὺ κατὰρ τερινλικτὲ πὲκ περεκετλὶ πὶρ γὰζ ταμαρὴ πουλουνατζαγηντὰν, κουγιουγιὴ ἔλαν καζτηρμακτὰν μακσὲτ νέ ὀλτουγουνοὺ τασμὶμ ἐτμὲκ κολάϊ τεγὶλ τιρ. Ἰχτιμὰλ τὴρ κι ποὺ ἰσὶ τὲρ οὐχτὲ ἐτμὶς ὀλὰν ἀτεμὶν μακσετὶ κεντὶ μερακηνὴ ἰκνὰ ἐτμεκτὲν πασκὰ πὶρ σέϊ τεγὶλ τιρ. Πενσιλβανιανὴν τικὲρ μαχαλλεριντὲ τάχι 4,000 κατὲμ τερινλιγιντὲ κουγιουλὰρ πουλουνμακτὰ τηρ. Μ. Βεστινχουζὴν καζτηρμακτὰ ὀλτουγοὺ μεζκοὺρ τερὶν κουγιουγιὰ ἓν γιακὴν κελὲν κουγιοὺ Φρανσατὰ βακὴ 5,000 κατὲμ τερινλιγιντὲ ὀλὰν πὶρ πουργοὺ κουγιουσὴ τηρ.

ΧΑΒΑΤΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Φρανσανὴν μιλλὲτ μετζλισιντὲ χόυκμταρλαρὰ μαχσοὺς ἰντζουλερὶν σατηλὴπ ἰχτιγιὰρ ἀμελεγὲ μουαβενὲτ ὀλμὰκ οὐζρὲ πὶρ σερμαγὲ τεταρὶκ ἐτιλμεσινὲ ταΐρ καρὰρ βεριλμὶς τιρ. Ποὺ μεσελεγὲ ταΐρ βουκοὺ πουλὰν πὰχς κεμάλη σιττέτλε βουκοὺ πουλμοὺς, βὲ σατηλατζὰκ τζεβαχιρὶν κηϊμετὶ 40,000,000 ταλερτὲν ἰπαρὲτ ὀλτηγὴ ταχμὶν ὀλουνμοὺς τηρ. Τζεβαχίρι μεζπουρετὲν τεβαριχὲ μαχσοὺς ὀλανλὰρ Λούβτρ μουζεχανεσινὲ νὰκλ ὀλουνατζὰκ τηρ.

— Πετερσβουργτὰ 40,000 ἀραπατζὴ, βὲ πὶρ ὃ κατὰρ καπουτζὴ βὲ πεκτζὶ ὀλτηγὴ κιπὶ, πινλέρτζε πολὶς, ζαπτιγὲ, ζαντάρμα βὲ Καζακλὰρ βὰρ τὴρ κι, πουνλὰρ σεχρὶ κετζὲ κουντοὺζ μουχαφαζὰ ἐτερλέρ. Πουνλαρὴν τζούμλεσιντὲν ζιγιατὲ σεχρὲ μουτζίπι περεκὲτ βὲ μενφαὰτ ὀλανλὰρ πυλισλὲρ ὀλοὺπ, πουνλὰρ κήσην κετζελερὶ σοκακλαρτὰ ἀτὲς γιακμαλαρὴ, βὲ ποὺ ἀτὲς ἰτζοὺν λαζὴμ κελὲν μεταρὶφ χαζινέϊ χόυκούμεττὲν τεσβιγὲ ὀλουνμασηνὰ γιακηνλαρτὰ ἔμρ ὀλουνμὴς τηρ. Κετζὲν κὴς Νοεμβριοστὰ πιλὲ σογοὺκ ὃ κατὰρ σιττέτλε χόυκμόυνοὺ σούρμοὺς τὶρ κι, κετζελερὶ σοκακτὰ ἀτὲς γιακμὰκ χουσουσηντὰ ἔμρ βεριλμεζτὲν ἐββὲλ πὶρ κὰτζ πεκτζὶ σογουκτὰν ὀλμοὺς τοὺρ.

— Γιακηνλαρτὰ Λονδρατὰ ἀτὲς σόγιούντούρμεγὲ μαχσοὺς τουλουμπατζηλὰρ ταΐρεσιντὲν 1885 σενεσιντὲ σέχρι μεζπουρτὲ βουκοὺ πουλὰν χαρικλερὲ ταΐρ πὶρ ραπὸρτ νέσρ ὀλουνμὴς τηρ. Ἴσπου ἰστατιστὶκ μουτζεπίντζε πὶρ σενὲ ζαρφηντὰ γιανγὴν βουκουηνὰ ταΐρ 2,851 τεφὰ χαπὲρ βεριλμὶς ἰσέ τε, πουνλαρτὰν 410ὴ πούτοὺν πούτοὺν γιαλὰν χαπερλὲρ ὀλτουγοὺ, βὲ 171ὶ ἄντζακ πατζὰ τουτουσμασηντὰν ἰλερὶ κελτιγὶ, βὲ 2,270 τεφασὴ κερτζεκτὲν γιανγὴν ἰτζοὺν χαπὲρ κελμὶς ἰσὲ τε, πουνοὺν τάχι 160 ὴ πόγιοὺκ, βὲ 2,110ὴ κούτζοὺκ γιανγὴν ὀλοὺπ ἂζ ζαρὰρ βερτιγὶ τεπεϊγιοὺν ἐτμὶς τιρ. Ποὺ πὶρ σενὲ ζαρφηντὰ ἀτεστὲν φενὰ σουρεττὲ τουτζάρη τεχλικὲ ὀλανλαρὴν σαγιησὴ 201τὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, 154οὺ κουρτουλμὴς, βὲ 47σὶ ὀμρλερινὶ γάϊπ ἐτμισλέρ τιρ.

ΜΕΚΤΟΥΠ

ΦΡΑΝΣΑΤΑ ΠΡΟΤΕΣΤΑΝΤΛΑΡ

Φρανσατὰ Προτεστὰντ κιλισασηνὴν ἀζὶμ πὶρ κουββὲτ μενπαὴ κεντὶ τεσκιλάτη ταχιλιγεσὶ ὀλμοὺς τηρ. Ἴσπου τεσκιλὰτ σαγεσιντὲ ὃ οὐζοὺν πὶρ βακὴτ πὶρ τζὸκ μούσκιλάτη χαριτζιγεγὲ καρσὴ κεντὶ βαχτετινὶ χὴφζ, βὲ πουνοὺν ἰλὲ περαπὲρ χαγιάτη τερουνιγεσινὶ τε τεεμὶν ἐϊλεμίς τιρ. Ἴσπου κιλισὰ ἔλγεβμ ἐσάσεν ἀλαρὰκ Γαλβινὶν καλεμὲ ἀλτηγὴ, βὲ 1557 τὲ ἶλκ τεφὰ ὀλαρὰκ Φρανσατὰ μεβκίϊ ἰτζραγιὰ κονουλὰν νιζαμναμὲ οὐζερινὲ κονουλμὴς τηρ. Τεμὲκ κι ἀνὴν σιμτικὶ τεσκιλατὴ χακκηντὰ πὶρ τασαββοὺρ ἀλὰ πιλμὲκ ἰτζοὺν 1559 νιζαμναμεσινὶν χίτζ ὀλμὰζ ἰσὲ ρουχηνὰ βακὴφ ὀλμακληγημὴζ ἰτζὰπ ἐτέρ. Ποὺ νιζαμναμεγὲ κὸρὲ, κιλισανὴν ταχιλὶ ἰταρεσὶ γεκτίκερινὶν φεβκιντὲ σοὺ τὸρτ βιτζούτι μούντεχιπεγὲ ἰχαλὲ ὀλουνμὴς ἰτι, γιάνι, 1. — Ἰχτιγιαρλὰρ μετζλισί. 2. — «Κολλόκ,» κὶ ποὺ κοὺν «Κονσιστούαρ» ἰσμίλε μαροὺφ τηρ. 3.—Συνοδόση χουσουσί, βὲ 4.—Συνοδόση οὐμουμί. Ἰχτιγιαρλὰρ μετζλισὶ κιλισὰ ἀζασηνὴν ἐκσεριγέτι ἀρασὴ ἰλὲ ἰντιχὰπ ὀλουνοὺπ τζὸκ τζιχεττὲν Τούρκία κιλισαλεριντὲ μαροὺφ ὀλὰν κιλισὰ μετζλισινὲ μούσαπὶχ πὶρ βιτζοὺτ τεσκὶλ ἐτέρ ἰτι. Πὶρ κὰτζ κιλισὰ μετζλισινὲ μούσαπὶχ πὶρ βιτζοὺτ τεσκὶλ ἐτέρ ἰτι. Πὶρ κὰτζ κιλισὰ πιρλεσερὲκ (ἀτὲτ γάϊρι μουαΐγὲν) πὶρ Κολλὸκ ταΐρεσὶ τερτὶπ ἐτέρ ἰτι. Κόλλοκ χὲρ κιλισὰ ταραφηντὰν κόντεριλὲν πιρὲρ τζοπαντὰν μούτεσεκκὶλ ὀλοὺπ τζοπὰν βὲ κιλισαλὲρ μεγιανεσιντὲ μεϊτανὰ κελὲν μούσκιλατὴ τεσβιγὲ, βὲ τζεμιγετὶν χάληρουχανισινὶ ἰσλὰχ ἰτζοὺν λαζὴμ κελὲν βεσαϊ-

τὶ τεχιγὲ ἐτέρ ἰτι. — Ποὺ μετζλισλερὶν μαφεβκιντὲ Συνοδόση χουσουσιλὲρ πουλουνοὺπ, κεπὶρ ταϊρεγὲ 20—30 κατὰρ κιλισαλὲρ ταραφηντὰν ἰρσὰλ ὀλουνμὴς πιρὲρ μουραχχαστὰν μόυτεσεκκὶλ ὀλαρὰκ, σενετὲ ἄκαλλι πὶρ κερρὲ τετζεμμοὺ ἐτέρ, βὲ Κολλοκλαρτὰ σουρετπεζὶρ ὄλμαγιαν οὐμουρὴ τεσδιγὲ ἰλὲ ταχὰ οὐμουμὶ ὀλὰν μεσαϊλὶ τάχτη μόυταλεαγιὰ ἀλὴρ ἰτι. Ἔννιχαγε ἴσπου Συνοδόση χουσουσιγελερὶν τε φεβκιντὲ τζεμιϊ κιλισαλὲρ ἰτζοὺν πὶρ Συνοδόση οὐμουμὶ βὰρ ἰτί κι, πεχὲρ Συνοδόση χουσουσὶ ταραφηντὰν γιολλανηλμὴς ἰκισὲρ τζοπὰν, βὲ ἰκισὲρ μουραχχαστὰν μόυτερεττοὺπ ὀλοὺπ, σενετὲ πὶρ κερρὲ τετζεμμοὺ ἐτέρ, βὲ «ταλιμὰτ χὲμ ἰταρέτζε» ὀλὰν τζέμι μεσαϊλὲ σὸν γερτὲ ὀλαρὰκ καρὰρ βερὶρ ἰτι· τζεμιϊ κιλισαλὲρ ἀνὴν καραρηνὰ ἰταὰτ ἐτμεγὲ πορτζλοὺ ἰτιλέρ. — Ἴσπου νιζαμναμὲ Γαλβινὶν οὐμούρη ἰταρετὲ ὀλὰν ἀζὶμ καπιλιγετινὶ ἰραὲ ἐτέρ. Μόυμαϊλέϊχ ποὺ γιολτὰ, πὶρ ταραφτὰν τζεμιγετὶν χουρριγετὶ, βὲ τικὲρ ταραφτὰν ἀνὴν οὐζερινὲ ναζὶρ ὀλὰν κουββετλερὶ καρσηλαστήραρὰκ, ἀτζαὶπ πὶρ σουρεττὲ ἀνλερὶ μόυβαζενεγὲ βὰζ εϊλετί. Ἀτζὴκ κὀρόυντόυγιοὺ οὐζρὲ, ἴσπου τεσκιλατὴν ἐσάση ἰντιχὰπ βὲ χόυρριγετὶ βὲ κιλὶτ τασὴ Συνοδόση οὐμουμὶ ἰτι. Πουνλαρτὰν ἐββελκισὶ πακὶ καλτὴ ποὺ κὀυνέτεκ· ἰκιντζισὶ ἰσὲ νιτζὲ τεπεττόυλαττὰν σαβουστοὺ.

1559—1659 ἀτὲκ οὐμουμὶ Συνοδοσλὰρ ἄζ τζὸκ νιζαμὶ πὶρ σουρεττὲ τεβὰμ εϊλετιλέρ· 1659—1726 ἀτὲκ τεαττιγιὰτ σεπεπιντὲν ἀνλερὶν τετζεμμοὺϊ τατὶλ ὀλτοὺ. 1726—1763 τὲ πεγιαπαντὰ (desert) χὀυκόυμεττὲν μαχφὶ, σάϊκι χηρσηζλὴκ ἰλὲ κιπὶ ὀλαρὰκ 8 κερρὲ ποὺ Σύνοδος τετζεμμοὺ εϊλετί. — 1802 τὲ Ναπολέων Βοναπὰρτ Γαλβινικοὶ κιλισαγιὴ χὀυκόυμετὲ ρὰπτ ἐτὲρ ἰκὲν, ἀζὶμ τηκκὰτ ἰλὲ οὐμουμὶ Σύνοδος ἀκτηνὴ νεχὶ εϊλετί. 1852 τὲ Π. Ναπολέων χουσουσὶ Συνοδοσλαρὴν ἀκτηνὴ τα μὲν ἐτερὲκ Προτεσταντλαρὴν ζάτεν χαλελζετὲ ὀλμοὺζ ὀλὰν βαχτὲτ βὲ κουββέτι τερουνιγελερινὲ πόγιοὺκ πὶρ ταρπὲ ταχὰ ἰρὰς εϊλετί. Κολάϊτζα χαγιὰλ ὀλουναπιλὶρ κι ποὺ σουρὲτλε κιλισαλὲρ σάϊκι πασλαρηνὴ γάϊπ ἐτερὲκ, γὲρ πιρὶ κεντὶ πιλτιγὶ ταραφὰ κιτμεγὲ, βὲ τικὲρ κιλισαλερτὲν μόυτεφερρίκεν ἀϊρήτζα ἰσλεμεγὲ γιοὺζ τουττοὺ. Ἰττιφακτὰν μεϊτανὰ κελὲν ἀζὶμ κουββὲτ ἐκσιλμεγὲ, βὲ σιμτιγέτεκ κιλισελὲρ πεϊνιντὲ πακὶ καλμὴς ταλιμὰτ τζιχετίιλε ὀλὰν ζαχμὲτ τάχι τεχτὶτ ἐτιλμεγὲ πασλατή. 1872 τὲ Φηρανσατὰ τζόυμχουριγὲτ ἰατὲ ὀλουντηκτὰ Προτεσταντλὰρ τζοκτὰν περοὺ ὀλὰν χασρετλερινὲ βασὴλ ἰλὲ οὐμουμὶ πὶρ Σύνοδος τεσκιλὶ ἰτζοὺν χόυκόυμεττὲν μεζουνιγὲτ ἄχζ εϊλετιλέρ. Σόϊλὲ κι 1872 τὲ σὸν ρεσμὶ τετζεμμόυϊντὲν 213 σενὲ σόγγρα Παριστὲ πετέκραρ ποὺ μιλλὶ Σύνοδος ἰνικὰτ εϊλετί. Λάκιν χάϊφ κι ἴσπου Σύνοδος ἄντζακ κιλισανὴν παπηντὰ τεχεττοὺς ἐτμὶς ὀλὰν μόυτενεββιέτι ἐφκιὰρ βὲ ἰττιφακσηζληγὴ μεϊτανὰ κετιρμεγὲ πὶρ βεσιλὲ ὀλτοὺ. Οὐζοὺν μόυπαχεσερλερτὲν σόγγρα πὶρ καραρὰ κελέμεγιπ γάϊρι μουαϊγὲν πὶρ μόυττὲτ ἰτζοὺν ταγηλτὴ, βὲ ποὺ κὀὺν τέκραρ τετζεμμοὺ ἐτμὶς τιρ. Ποὺ ἰττιφακσηζλὴκ νετὲν νεσὲτ ἐτίγιορ ἰτι; Πὶρ βακηττὰν περοὺ κιλισαλὲρ τερουνιντὲ ἰκὶ φαρκλὴ ἐφκιὰρ πὰς κὀστερμεκτὲ βὲ ἰλεροὺ κιτμεκτὲ ὀλοὺπ, Σύνοδος ὂλ ἰκὶ ἐφκιαρὴν ρεσμὶ πὶρ σουρεττὲ μεϊτανὰ κελερὲκ μόυσατεμεγὲ τουτουσμαλαρηνὰ πὶρ πὲς ὀλτοὺ. Ποὺ ἰκὶ ταρὰφ πιρὶ «Ἰντζιλὶ» (evangelique), βὲ τικερὶ ἀζὰτ ἐφκιὰρ (libéral) ἰσμίιλε μαροὺφ ὀλαρὰκ, ἰκὶ ἐσασὶ τζιχετὲ, γιάνι ταλιμάττζα βὲ οὐσούλη ἰταρέτζε χεμεφκιὰρ τεγὶλ τιρλέρ. Ἰντζιλὶ κιροὺχ ταλιμὰτ παπηντὰ, Ἰντζιλὶν βὲ ἰσλάχη μεζχεπὶν ταλιμάτη ἐσασιγετινὶ χαβὶ ὀλὰν ἰμὰν ἰκραρηνὴ καποὺλ ἰλὲ ἀνὴν ἰπκασηνὴ ταλὲπ ἐτέρ. Ἀζὰτ ἐφκιὰρ ὀλὰν κιροὺχ ἰσὲ ἄντζακ «χουρριγὲτ βὲ Ἰντζὶλ» κιπὶ οὐμουμὶ πὶρ ταπίρλε ἰκτιφὰ εϊλεγερὲκ, κιλισαλὲρ ταχιλιντὲ Μεζχεπὶ ταλὶμ οὐ ἰτικάττζα χόυρριγέτι κιαμιλὲ ὀλμασηνὴ ἰστέρ. Κιλισὰ ἰταρεσινὲ κελίντζε, Ἰντζιλὶ κιροὺχ, οὐμουμ Συνοδοσλαρὴν κατιμτὲ ὀλτηγὴ κιπὶ, ταλιμὰτ βὲ ἰταρέτζε μεσελελερτὲ σὸν χακὶμ ὀλμασηνὴ ταλὲπ ἐτέρ. Ἀζὰτ ἐφκιὰρ ταραφταρανὴ ἰσὲ οὐμουμὶ Σύνοδος οὐσουληνὴν ἰατεσινὶ καποὺλ ἐτὲρ ἰσέ τε, ἰσρὰρ ἐτέρ κι συνοδοσλαρὴν ἰσὶ ἄντζακ οὐμούρη ἰταρεγὲ μαχσοὺς ὀλοὺπ, ταλιμὰτ μεσαϊλιντὲ ἀνλερὶν χὶτζ πὶρ κὸνὰ μόυταχελεσὶ ὄλμασην. Ἀτζὴκ κὀρόυντόυγιοὺ οὐζρὲ ποὺ ἰκὶ ταρὰφ μιγιανεσιντὲ ὀλὰν μεσαφὲ πὲκ τζόυζὶ τεγίλ. Κεϊφιγετὶν ἔλγεβμ πουλουντηγὴ χαλὰ κελετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲκ, 1872 τὲν περοὺ ἴσπου μεσαφὲ κὶττικτζε κὀυτζόυλμεκτὲ ὀλμοὺζ τηρ. Πὶρ ταραφτὰν ἀζὰτ ἐφκιὰρ κιρουχινὲ μαχσοὺς ἰλερουτὲ ὀλὰν πὶρ τακὴμ κιμσελὲρ ἀτζηκτὰν Προτεστὰντ κιλισασηνὴ τὲρκ ἐτερὲκ, κιρουχλερινὶν κουββετινὶ τενκὶλ, βὲ ἐφκιάρη μόυφρετεσινὶ πὶρ τερετζὲ τενζὶλ εϊλετικλερὶ κιπὶ, τικὲρ ταραφτὰν, Ἰντζιλὶ κιροὺχ τερουνιντὲ Ἰντζιλὶν ταλιμάτη ἐσασιγεσινὶ καποὺλ πὶρλε ἐφκιὰρ χόυρριγετινὲ ζιγιατέτζε μεϊτὰν βερὲν γενὶ πὶρ σηνὴφ πὰς κὀστερὶπ ἰλεροὺ κιτμεκτὲ, βὲ ἰκὶ κιροὺχ μιγιανεσιντὲ κατὶμ ἰττιχατὴν ἰατεσινὶ τεσχὶλ εϊλεμεκτὲ πουλουνμὴς τηρ. Σουνοὺ τα ἰλαβὲ ἐτελὶμ κι, 1872 τὲ ποσὰ τουστίκτὲν σόγγρα, 1879 τὰ Ἰντζιλὶ κιροὺχ γάϊρι ρεσμὶ ὀλσοὺν, πὶρ Συνοδόση Οὐμουμὶ τεσκιλινὲ τζὰχτ εϊλεγὶπ μουβαφφὰκ ὀλτοὺ· 1881, βὲ 1884 τὲ ἴσπου γάϊρι ρεσμὶ Σύνοδος τέκραρ τετζεμμοὺ εϊλετί· βὲ σουρασὴ τζάϊ μεσερρὲτ τὶρ κι, ἴσπου Σύνοδος μόυλχὰκ ὀλὰν Ἀζὰτ ἐφκιὰρ κιλισαλερὶν ἀτετὶ κὶττικτζε τεζαγιοὺτ ἐτμεκτὲ ὀλμοὺζ τηρ.

Πὶρ κὰτζ σόζτε ἴλμι ἰλαχὶ μεκτεπλερὶ χακκηντά. Ποὺ σηρατὰ χάσσετεν ριτζὰ ἐτέριζ κι καριγιοὺν Φρανσὴζ Προτεσταντλαρηνὴν πουλουντουγοὺ ἀχβάλη ἰστισναϊγεγὶ τάχτη μόυταλααγιὰ ἀλαρὰκ, ἀνλερὶ Ἰγγιλτέρρα, Ἀμερίκα γιὰ Ἀλμανία Προτεσταντλαρήιλε μουκαγεσεγὲ καλκήσμασην. — Καλβὶν Τζηνίβα τὰρ ἒλ φινουννηνὴ τεεσὶς ἐτελιτὲν περοὺ Ζουϊτζερία μετρεσελερὶ Φράνσα βαϊζλερινὶν ἀζὶμ μενπαὴ βὲ μαχζενὶ ὀλμοὺζ τηρ. Φαρὲλ κεντὶ γιορουλμὰκ πιλμὲζ ρεφικλερίιλε ορατὰν κελτί. Τεαττιγιὰτ χενκιαμηντὰ Χόυκηνηλὰρ βαϊζ γιὰ τζοπάντζα ἰχτιγιάτζ χὶσς ἐττικλεριντὲ, Ζουϊτζεριαγιὰ μόυτεβετζτζὶχ ὀλοὺρ, βὲ χὲρ ζεμὰν ορατὰ ὂμρλερινὶ τεχλικεγὲ ἰλκὰ ἐτμεγὲ χαζὴρ πὶρ τζὸκ νεφσινκιὰρ, βὲ μουαλλὶμ ἰστζιλὲρ χαζὴρ πουλουνουρλὰρ ἰτι. Ἔλ γέβμ πιζὲ Φρανσατὰ βαϊζ γιὰ τζοπανλαρὴν χάϊλη πὶρ κησμὴ, γιὰ ἄσλεν Ζουϊτζεριαλὴ, βὲ γιὰ τα Ζουϊτζερία ἴλμι ἰλαχὶ μετρεσελεριντὲ ταλὶμ ἀλὴπ τεχιγὲ ὀλουνμὴζ κιμσελὲρ τίρ. — Βαϊζ γετιστίρμὲκ ἰτζοὺν σίμτι Φρανσατὰ πελλίτζε ὀλαρὰκ ἰκὶ ἴλμι ἰλαχὶ μετρεσεσὶ βάρ· πιρὶ Μοντοπαντὰ ὀλοὺπ ποὺ ἀσρὴν ἰπτιτασηντὰ τεεσὶς ἐτιλμὶζ τὶρ· τικερὶ ἰσὲ Παριστὲ 1877 τὲ τεσκὶλ ἐτιλμὶζ τίρ. Πουνλαρὴν ἐββελκισιντὲ 50, βὲ ἰκιντζισιντὲ 30 κατὰρ ταλεπεκιὰν χαζηρλανμακτά τηρ. Ζουϊτζεριατὰ Τζηνίβα, Λοζὰν, βὲ Νόυσατὲλ μετρεσελεριντὲ πουλουνανλαρὴ τα χισαπὰ ἀλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲκ, Φράντα μινπερλερὶ ἰτζοὺν τεταρὶκ κὀρμεκτὲ ὀλὰν κεντζλερὶν ἀτετὶ 120—130 ἀπαλὶγ ὀλούρ. Ἀτζὴκ κὀρόυντόυγιοὺ οὐζερὲ ποὺ τζεμιγὲτ πὲκ τζόυζι τιρ· χούσουσα σοὺ τα χισαπὰ ἀληνατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ κὶ ἔλγεβμ τζοπανσὴζ ὀλαρὰκ 50-55 κατὰρ κιλισὰ βάρ. Προτεσταντλὰρ ποὺ παπτὲ ὀλὰν ζααφλαρηνὴ κὀυντὲν κὀυνὲ ζιγιατὲ χὶσς εϊλεγὶπ, κεντζλερὶ μινπὲρ χητμετινὲ τεσβὶκ ἰτζοὺν χαχὶς ἰλὲ γενὶ βασηταλὰρ ἀραμακτὰ βὲ ἰστιμὰλ εϊλεμεκτὲ τιρλέρ.

Κιλισαλερὶν ταχίλεν ρουχανὶ χαλὴ βὲ χαγιατηνὰ κελινίντζε, πουνοὺν τακτιρὶ κησσὰ πὶρ μόυττεττὲν περοὺ Φρανσατὰ πουλουνὰν πὶρ ἐτζνεπὶ ἰτζοὺν κολάϊ πὶρ ἴς ὄλματηγηνταν, ποὺ παπτὲ γιακηνλαρτὰ Παρισὶν πελλὶ βὲ ἰχτιγιὰρ βαϊζλεριντὲν πιρινὶν (Βαδ. Ρηπολὲν) ἐττιγὶ ἰφατατὴ μουχτασάρεν μεϊτανὰ κετιρερὲκ ἰκτιφὰ ἐτέριμ. Μόυμαϊλεϊχὶν ἰφατατὴ σοὺ μεαλτὲ ἰτι. Κιλισαλεριμιζὶν πουλουντουγοὺ χαλὴ μόυταλααγιὰ ἀλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲκ, πὶρ ταραφτὰν ἀζὶμ χόυζν, βὲ τικὲρ ταραφτὰν ἀζὶμ μεσερρὲτ ἰλὲ τολάρηζ. Ἀζὶμ μεσερρὲτ ἰλὲ τολάρηζ μαζηγιὰ ἄτφη ναζὰρ ἐτὶπ σοὺ ἀσρὴν ἰπτιτασηντὰ κιλισαλερὶν πουλουντουγοὺ πιτζαρὲ χαλὴ χάλη χαζηρλαρὴ ἰλὲ μουκαγεσὲ ἐτετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲκ, σοὺ σὸν 70-80 σενὲ ζαρφηντὰ κιλισὰ βὲ τζεμιγετὶν ἀτετὶ τὸρτ πὲς κὰτ ὀλτοὺ, πὶρ τζὸκ μισιονὲρ σιρκετλερὶ τεεσὶς ἐτιλὶπ, τζὰρ τζιχετὲ Ἰντζὶλ μόυπεσσίρλερὶ ἰρσὰλ ἐτιλτί· τεεσισάτη χαϊριγὲ, εϊταμχανὲ, χασταχανὲ βὲ ἐμσαλὶ μεμουλὶν γάϊρι σουρεττὲ τεκεσσοὺρ εϊλετί· κετζμὶς οὐγιουσουκλὴκ βὲ ἀζὶμ πὶ καϊτλὴκ γερινὲ ἄσκ, χεραρὲτ βὲ χαγιὰτ κετζμεγὲ πὲτ εϊλετί. Χὲπ ποὺ χουσουσλαρτὰν τολαγιὴ νὲ κατὰρ μαχζοὺζ ὀλσὰκ γερὶ βάρ. Λάκιν χόυζνσοὺζ μεσερρὲτ ὀλμὰζ, χὶτζ ὀλμὰζ ἰσὲ σοὺ τόυνγιατὰ σοὺ ἀσρὴν ορτασηνὰ τογροὺ κιλισαλερτὲ μόυσαχετὲ ὀλουνὰν οὐγιανηκλὴκ ἔλ γέβμ πὶρ ἀζ κεβσεμεγὲ πασλαμὴς, νιτζὲ μαχαλλερτὲ πολιτικὶ σεβτὰ οὐ χεβὲς μεζχεπὶ τουϊγουλαρὴ παστηρμαγὰ γιοὺζ τουτμοὺς, πικαϊτλὴκ, κιλισαλερὶν κατὶμ ἀρζουσὴ πὰς κὀστερμεγὲ πὲτ ἐτμὶς, νεφσινκιαρλὰρ, βὲ χακικὶ τακβὰ ἀλαμετλερὶ ζιγιατὲ νετρέτλε μόυσαχατὲ ὀλουνμακτὰ, μινπερλερὲ βαϊζ γετιστίρμὲκ κὀυτζλενμεκτὲ, ἒλ κησσὰ χαγιάτη ρουχανιγὲ χαρακὲτ οὐ κουββέττζε πάζη ζαὰφ ἀλαμετλερὶ κὀστερμεκτὲ ὀλμοὺζ τηρ. Ποὺ παπτὲ νὲ τερετζὲ μαχζοὺν ὀλσὰκ γερὶ βάρ. — Βαδ. Ρηκολενὶν ἰφατατηνὰ σουνοὺ ἰλαβὲ ἐτελὶμ κι, ἒλ γέβμ Φράνσα Προτεσταντλαρὴ χαλλερινὶν πὶρ τερετζὲ ὀλσοὺν ζααφὴ, βὲ ποὺ μεμλεκέττζε ταβὲτ ὀλουντουκλαρὴ χητμετὶν ἀλαμετινὶ χὲρ ζεμαντὰν ζιγιατὲ χὶσς ἐτμεγὲ πασλάγιορλαρ, βὲ ποὺ μόυστακπελλερὶ ἰτζοὺν φενὰ πὶρ ἀλαμὲτ τεγὶλ τίρ. —

Μισιονὲρ σιρκετλερὶ βὲ ἐνβάϊ τεεσισάτη χαϊριγὲ χακκηντὰ τα (κὶ Προτεστὰντ κιλισαλερινὶν παρλὰκ τζιχετλεριντὲν πιρί τίρ) πὶρ ἰκὶ σεϊ τεμὲκ ἰστὲρ ἰτὶμ, λάκιν ζάτεν λαζημηντὰν ζιγιατὲ οὐζαμὴς ὀλὰν μεκτουπουμὰ χιτὰμ βερμεγὲ μετζποὺρ ἰμ.

* * *

Παρίς, Ἀπρίλιος 8, 1886

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 12 Ἀπρίλιος, βὲ Ἀλαφράνκα Ἀπρίλιος 24. 1886

ΙΡΛΑΝΔΑΝΗΝ ΤΑΧΙΛΙ ΙΤΑΡΕΣΙΝΕ ΤΑΪΡ Μ. ΓΛΑΔΣΤΩΝΗΝ ΛΑΪΧΑΣΗ

Μ. Γλαδστωνὴν Ἀπρίλιος 8 τὲ Ἰρλανδανὴν ταχιλὶ ἰταρεσινὲ ταὶρ τακτὶμ ἐττιγὶ λαϊχὰ τεγὶλ γιάληνηζ Ἰγγιλτέρρα γαζεταλαρηντὰ, ἄντζακ κερὲκ πουτοὺν Εὐρώπα βὲ κερὲκ Ἀμερίκα γαζεταλαρηντὰ τάχι πόγιοὺκ μουπαχεσελερὲ ματτὲ ὀλμούς τηρ. Μ. Γλαδστωνὴν τεκλιφὶ οὔμουμεν ἀλαρὰκ Εὐρωπατὰ ταχσὶν ἐτὶλμεμεκτε ἰσέ τε, Εὐρώπα γαζεταλαρηνὴν τζόυμλεσι ποὺ ἐφκιαρτὰ τεγὶλ τιρλέρ. Φρανσὴζ γαζεταλαρηντὰν τζοκλαρὴ Μ. Γλαδστωνὴν λαϊχασηνὴ ταχσὶν ἐτμεκτὲ ὀλτηκλαρὴ κιπὶ, Αὐστριατὰ πουλουνὰν Ποχεμιαληλὰρ τάχι Ματζαρλαρὴν ναὶλ ὀλτηκλαρὴ μισιλλοὺ κεντιλὲρ τάχι ταχιλὶ ἰταρὲ ἀρζουσηντὰ πουλουντηκλαρηντὰν, Μ. Γλαδστωνὴν λαϊχασηνὴ ταχσὶν ἐτμεκτὲ τιρλέρ, βὲ πουντὰν μάτα μούσαριλεϊχὶν λαϊχασηνὴ τεγὶλ γιάληνηζ Ἰρλάνδα ἄντζακ Ποχέμια βὲ τάχι χὲρ γερτὲ ταχιλὶ ἰταρὲ ἰτζοὺν μούσαὶτ πὶρ λαϊχὰ ἄτὶ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ἀμερίκα γαζεταλαρὴ τάχι μεζκοὺρ λαϊχὰ χακκηντὰ μούσαὶτ πὶρ λισὰν κουλλανμακτὰ τηρλάρ. Βὲ Ἀμερίκα ἐγιαλετλερίντεν πιρινὶν καβανὶν μετζλισὶ χὲμ σαὶρ πολιτικὶ ταϊρελερτὲν πάζηλαρη ταραφηντὰν κερὲκ Μ. Γλαδστωνὰ βὲ κερὲκ Μ. Παρνελὲ τεππρὶκ τηλεγραφλαρὴ κεσιτὲ ὀλουνμὴς τηρ· φάκατ Ἀμερικατὰ, Ἰρλανδατὰ πουλουνανλαρτὰν ζιγιατὲ Ἰρλανδαλὴ πουλουντηγὴ, βὲ Ἀμερικατὰ ρεπηπλὶκ βὲ δεμοκρατὶκ ταραφταρανηνὴν τάχι χὶϊνι χατζεττὲ ἴσπου Ἰρλανδαληλαρὴν μουαβενὲτ βὲ ρεϊλερινὶ ταχσὶλ ἐτμὲκ ἐμελιντὲ πουλουντηκλαρὴ χισαπὰ ἀληντήκτα, Μ. Γλαδστωνὴν λαϊχασηνὰ Ἀμερικατὰ κοστεριλὲν χούσνι τεβετζτζόυχὶν ἐχεμμιγετὶ ζαὶλ ὀλούρ.

Μ. Γλαδστωνὴν λαϊχασηνὴν νέφσι Ἰγγιλτερρατὰ πόγιοὺκ μουχαλεφὲτ κορετζεγιντὲ σούπχὲ ὀλουνάμαζ· μεζκοὺρ λαϊχὰ οὐζερινὲ ἀδὰμ καμαρασηντὰ μούτεμάτιεν οὔτζ κοὺν μούπαχεσὲ ὀλουντηκτὰν σόγγρα Μάϊος 6 τὰ μεσελενὶν χαλλὴ μούστακπελὲ πρακηλτή. Παρλαμὲντ Πασχάλια μόυνασεπετίιλε σίμτι τατὶλ ἐτμὶς τιρ.

Μ. Γλαδστωνὴν λαϊχασηνὰ μουχαλεφὲτ ἐτενλερὶν ἰτιραζὴ σοὺ τὴρ κι, ποὺ τερτὶπ οὐζρὲ Ἰγγιλτέρρα ἰλὲ Ἰρλάνδα ἰττιχατηνὰ χαλὲλ κελμὶς ὀλατζὰκ τηρ. Ἀνλὲρ Ἰρλανδανὴν γιάληνηζ ταχιλὶ ἰταρεσινὲ πὶρ τερετζεγὲ καταρ ἰτιρὰζ ἐτμεζλὲρ ἰσέ τε, φάκατ Μ. Γλαδστωνὴν τερτιπὶ πουντὰν ταχὰ ζιγιατὲ τιρ. Μούταριλεϊχὶν Δηπλιντὲ τεσκὶλ ἐτμὲκ ἐμελιντὲ πουλουντουγοὺ παρλαμεντὶν κουββετινὲ πὶρ χουτοὺτ ὀλμαγιατζακ τηρ. Πινάπεριν Ἰρλανδαληλὰρ ποὺ τερετζὲ χούρριγετὲ ἔλαν χαζὴρ τεγιλλὲρ, βὲ Μ. Γλάδστων ἀνλερὲ βασὴλ ὀλτουκλαρὴ ἀχλακὶ τερετζετὲν ζιγιατὲ ἐμνιγὲτ ἐτμεκτὲ τιρ τεγιοὺ ἰττιὰ ὀλουνμακτὰ τηρ. Μ. Γλαδστωνὴν λαϊχασηντὰ Ἰρλανδανὴν καβανὶν μετζλισινὲ πάζη τερετζὲ χουτοὺτ κονουλμοὺς ἰσέ τε, ἀνλερὶν τερτὶπ βὲ κανουνλαρηνὴ τεπτὶλ γιάχοτ φέσχ ἐτετζὲκ ταχὰ οὐστοὺν πὶρ μετζλὶς ὀλματηγηντὰν μεζκοὺρ κιαγὴτ οὐζερινδὲ ὀλὰν μόυμαναατὴν ἐχεμμιγετὶ πὲκ ἄζ ὀλατζὰκ τηρ.

Πουντὰν κάτι ναζὰρ Ἰρλανδανὴν σιμὰλ ταραφὴ σεκενεσινὶν πόγιοὺκ κησμὴ κι πουνλαρὴν ἔκσερι Προτεστὰντ τηρλάρ, Μ. Γλαδστωνοὺν τερτὶπ οὐ τεκλιφινὲ σετίτεν μουχαλεφὲτ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ἰρλανδανὴν σερβετινὶν πόγιοὺκ κησμὴ πουνλαρὴν ἐλιντὲ ὀλτουγουντὰν, ποὺ γενὶ τερτὶπ οὐζρὲ κεντὶ σερβετλερινὶν ἐκσεριγὲτ σαχιπὶ ὀλὰν Καθολὶκ φηρκασὴ ἰταρεσινὲ τεσλὶμ ἐτὶλμεσιντὲν ἰτζτινὰπ ἐτμεκτὲ τιρλέρ.

Τικὲρ πὶρ ἰτιρὰζ τάχι Ἰρλανδαλὴ ἀζαλαρὴν παρλαμὲντ ἀζαληγηντὰν ἰχρὰτζ ἐτὶλμελερί τιρ. Ἰρλανδαληλὰρ ὀρτοὺϊ μόυλόυκιανεγὲ ἀσκὲρ βερετζεκλὲρ, χαζινὲϊ μόυλικιανεγὲ κόμροὺκ τεετιγὲ ἐτετζεκλὲρ, φάκατ χόυκόυμετὶν καβανὶν μετζλισιντὲ πὶρ ρεϊλερὶ ὀλμαγιατζάκ τηρ. Ποὺ τερτὶπ οὐζρὲ Ἰρλανδαληλὰρ κεντιλὲρ ἰτζοὺν τεγὶλ, ἄντζακ ἐτζνεπὶ πὶρ τεβλετὶν μενφαατὴ ἰτζοὺν κόμροὺκ βὲ ἀσκὲρ βεριγιορλὰρ τεγιοὺ χὶσς ἐτετζεκλὲρ, κι ποὺ γιολτὰ ἀσκὲρ βὲ κόμροὺκ βερμὲκ ἀνλερὲ τζεριμὲ κιπὶ κελετζὲκ τιρ. Ἔγερ Μ. Γλάδστων Ἀμερικανὴν καβανίϊνι ἐσασιγεσὶ μουτζιπίντζε Ἰρλάνδα, Ἰγγιλτέρρα, βὲ Σκοτζία ἰτζοὺν αἰρὴ αἰρὴ πιρὲρ ταχιλὶ ἰταρὲ τεκλὶφ ἐτερέκ, χόυκόυμετὶν μενφαὰτ βὲ μουχαφαζασηνὴ παρλαμεντὲ πηρακμὴς ὀλσά ἰτι, ἴσπου σὸν ἰτιραζτὰν ἀζὰτ ὀλατζὰκ ἰτι. Μούστακπελτὲ πέλκι πόϊλὲ πὶρ τερτὶπ ἰττιχὰζ ἐτὶλσὶν, φάκατ χάλη χαζηρτὰ αἰρὴ παρλαμὲντ ἀρζουσουντὰ πουλουνὰν γιάληνηζ Ἰρλάνδα τηρ.

Μ. Γλαδστωνοὺν λαϊχασηνὴν τατὶλ, βὲ πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ τεπτὶλι οὐζερινὲ ἰχτιμὰλ τὴρ κι σίμτι ἰκαμὲ ἐτιλὲν ἰτιραζλαρτὰν πάζηλαρηνα πὶρ λουζοὺμ κάλμαγιατζακ τηρ.

Μ. Γλάδστων τάχι τακτὶμ ἐττιγὶ λαϊχατὰ λαζὴμ κελὲν χὲρ τεπετόυλατὴ ἐτμεγὲ χαζὴρ πουλουντουγουνοὺ πεγιὰν ἐτμὶς τιρ. Βὲ ζάτεν ἰκαμὲ ἐτιλὲν ἰτιραζλὰρ πάζη τεπτιλατὴν μετζπουρὶ ὀλτουγουνοὺ πεγιὰν ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Μ. Γλαδστωνὴν λαϊχασὴ σάγετ πουτοὺν πουτοὺν ρέττ ὀλουνοὺρ ἰσὲ μούσαριλεϊχὶν ἰστιφὰ ἐτετζεγὶ πέτιχὶ τιρ. Πόϊλὲ πὶρ τακτιρτὲ γενὶ βουκελανὴν, χούρριγὲτ ταραφταρανηντὰν Λὸρδ Χαρτιγγτονὴν μη γιὸκ ἰσὲ μουχαφαζακιαρὰν φηρκασηντὰν Λὸρδ Σαλζπρινὶν μι ριγιασετιντὲ τεσεκκοὺλ ἐτετζεγὶ μετζχοὺλ τηρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

«Τάϊμηζ» γαζετασηνὴν Πετερσβοὺργ μουχπιρινὶν Ρουσιανὴν τζενοὺπ ταραφηντὰν σαγιάνη μεδσοὺκ πὶρ μενπατὰν ἀλτηγὴ χαπερὲ ναζάρεν, Νιχλιστλερὶν μόυτετζασὶρ ὀλτηκλαρὴ γενὶ πὶρ φεσὰτ μεϊτανὰ τζηκμὴς τηρ. Ἴσπου χαπερὲ κορὲ Ἰμπερατὼρ χαζρετλερὶ Κηρημὴ ζιγιαρὲτ ἐττικτὲν πασκὰ, Δὸν νεχρὶ οὐζεριντὲ βακὶ Καζακλαρὴν ἐγιαλετινὶ ζιγιαρὲτ, βὲ βελὶϊ ἀχτηνὴ Καζακληςὴν ρεϊσὶ μακαμηντὰ ἀνλερὲ ἰζχὰρ εϊλεμὲκ νιγετίιλε ἐγιαλέτι μεζκούρεγὲ ἀζιμὲτ πουγιουρμὰκ νιγετιντὲ πουλουνμὴς τηρ. Φάκατ ποὺ ζιγιαρὲτ μὲκς ὀλουνμὴς τηρ· ζίρα πολὶς μαριφετίιλε Καζακλαρὴν πασλήτλα σεχρὶ πουλουνὰν Τζερκασκὰ ὀτοὺζ κιλομέτρο μεσαφετὲ βακὶ πὶρ κόγε γιακὴν πὶρ κολτὲ δυναμὶτ χαρτουτζλαρὴ βὲ σάϊρ ἐτζζάϊ ναριγὲ κεσφ ὀλουνμὴς τηρ.

Ἴσπου ἐτζζάϊ μόυχλικενὶν νὲ νιγετὲ μεπνὶ πιρικτιριλτιγινὲ ταὶρ πὲκ ἄζ σούπχὲ βὰρ τηρ, σόϊλὲ κι ζαπὴτα ταραφηντὰν βακτήιλε κεσφ ὀλούνμαμὴς ὀλσὰ πόγιοὺκ πὶρ τεχλικεγὶ μουτζιπ ὀλατζαγὴ ἰχτιμὰλ τηρ. Μόυτετζασιρλερὶν κὶμ ὀλτηκλαρηνὰ ταὶρ ἰτζράϊ κεσφιγιατὰ πασλανηλὴπ, πιρισὶ σέχρι μεζκοὺρ ρεϊσινὶν ὀγλὴ ὀλτηγὴ μεϊτανὰ τζηκμὴς, βὲ μερκοὺμ τάχτη τεβκιφὲ ἀληνμὴς ὀλτηγὴ κιπὶ, Πετερσβοὺργ μεκτεπλερινὶν πιριντὲ ταλεπὲ ὀλὰν πιρατερὶ ἀλεϊχιντὲ τάχι σοὺϊ ζὰνν βουκοὺ πουλμασὴ οὐζερινὲ ὁ τάχι τεβκὶφ ἐτὶλμὶς τιρ. Πουνλαρὴν ἰκισὶ τάχι Νιχιλιστλερὲ ἀλὲτ ὀλτηκλαρὴ ζὰνν ὀλουνμακτὰ τηρ. Τζερκασκτὰ ἴσπου βακαατὰν τολαγιὴ ἐχαλὶ φέδκ ἐλ ἀτὲ τουτζάρη χεγετζὰν ὀλμούς τηρ· ζίρα σιμτιγὲ κατὰρ Καζακλὰρ Ρουσία Ἰμπερατωρηνὴν χαμὶϊ χουσουσιλερὶ ὀλτηκλαρηνὰ ταὶρ τεφαχχοὺρ ἐτμεκτὲ πουλουνμὴς, βὲ βάκηα Νιχιλὶστ φηρκασὴ ἰλὲ χεμεφκιὰρ πουλούνμαμησλαρ τηρ.

— Πουντὰν πὶρ κάτζ ἄϊ μουκαττὲμ Χινδισταντὰ καρηλαρὴν ἀχβάλη ἐσὲφ ἰστιμαλλερινὲ ταὶρ ἀκιλὲ γερλὶ πὶρ χατοὺν ταραφηντὰν καλεμὲ ἀληνμὴς ὀλαν πὶρ πεντὶ Ἀγγελιαφοροσὰ τέρτζ ἐτμὶς ὀλτηγημὴζ μαλοὺμ τηρ. Μερκουμὲ πουντὰν ἐββὲλ πεγιὰν οὐ ταρὶφ ἐτμὶς ὀλτηγὴ φεναληκλαρὰ σίμτι πὶζζατ χετὲφ ὀλμοὺς ὀλτηγὴ ἰτζοὺν ζιγιατεσίιλε σαγιάνη ἰστιγρὰπ τηρ. Μεμαλικὶν οὐσοὺλ οὐ ἀτετινὲ κορὲ μερκουμὲ πουντὰν ὂν ἰκὶ σενὲ ἐββὲλ 11 γιασηντὰ ἰκὲν 19 γιασηντὰ πιρίιλε ἰζτιβὰτζ ἐτμὶς, φάκατ μερκουμὲ ζεβτζὶ ἰλὲ γιασάμαγιηπ πετερὶ χανεσιντὲ καλμὴς τηρ. Κετζὲν σενὲ ζεβτζὶ ταραφηντὰν χανεσινὲ κελσὶν τεγιοὺ ταλεπ ὀλουνμὴς ἰσέ τε, φάκατ μεζπουρὲ κεντὶ ρέσμι ἰζτιβατζηντὰ ρεϊ ὀλματηγηνη, βὲ ζεβτζὶ κεντὶ ναζαρηντὰ μενφούρ ὀλτηγηνὴ, βὲ ἀνὴν ἀχλὰκ οὐ μεσρεπὶ κοτοὺ ἰτιγινὶ, βὲ κεντινὶ πακμαγὰ βασηταλαρὴ ὀλματηγηνη πεγιάνλε κοτζασηνὴν ἐβινὲ κιτμεμὶς τιρ. Μερκοὺμ μαχκεμεγὲ μόυρατζάατλε ζεβτζεσινὶ ἰστεμὶζ ἰσέ τε, χακὶμ ποὺ χαλλερὲ ναζάρεν ζεβτζεσινὶν ἀνὰ βεριλμεσὶ τζαὶζ ὀλματηγηνα καρὰρ βερμὶς τιρ. Πουνοὺν οὐζερινὲ μερκοὺμ ταχὰ ἀλὶ μαχκεμεγὲ μόυρατζάατ ἐτερὲκ μαχκεμὲ ταραφηντὰν καράρη μεζκοὺρ φέσχ ὀλουνοὺπ, Χινδιστὰν κανουνὴ μουτζιπίντζε πὶρ κηζὴ κοτζαγιὰ βερμὲκ ρουχανὶ πὶρ ἀγὶν σαγιηλτηγηντὰν, μεσελενὶν ὁ κανοὺν οὐζρὲ χάλλ οὐ φάσλ ὀλουνμασηνὰ ταὶρ καρὰρ βεριλμὶς τιρ. Μεσελενὶν ἔν ἀλὶ μαχκεμὲ χουζουρηνὰ τζηκατζαγὴ μεμοὺλ τηρ. Μεμοὺλ ὀλουνοὺρ κι ποὺ μεσελενὶν νετιτζεσὶ Χινδλιλὲρ ἀρασηντὰ τζάρι ὀλὰν σοὺ ἐρκὲν ἐβλεντιρμεκλιγὶν καπὴχ ἀτετινὶ λάγβ ἐτετζὲκ τιρ κι ποὺ τακτιρτὲ Χινδισταντὰ πόγιοὺκ πὶρ περεκετὶ μουτζιπ ὀλατζαγηντὰ σούπχὲ τζαὶζ τεγὶλ τιρ.

— Πελτζικατὰ ἀχβὰλ πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ κέσπι σουκοὺν ἐτμὶς τιρ. Χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν βακὶ ὀλὰν τετκικατὰ ναζάρεν, ματενλὲρ ὁ τερετζὲ ποσατηλμὴς τὴρ κι καλὰν κόμούρού ἐν τερὶν μαχαλλερτὲν τζηκαρμὰκ ἰτζοὺν τζὸκ μεσαριφὲ μόυχτὰτζ πουλουνμακτὰ τηρ. Πινάπεριν Πελτζικα ματενλερὶ Ἀλμάνια βὲ Φράνσα ματενλερὶ ἰλὲ ρεκαπετὲ κιρισέμεγετζὲκ ὀλοὺπ πινλέρτζε πὸς κεζὲν, βὲ χίτζ πὶρ σαναατὰ μαλόυματὴ ὀλμαγιὰν ἀμελενὶν νέ ἶζ κορετζεγὶ σαγιάνη ἰστιγρὰπ τηρ.

— Τζενεράλ Τζερναγὲφ «Νοὺ Βρεμία» γαζετασηνὰ πὶρ μεκτοὺπ κοντερὶπ μαβεράϊ πάχρη Χαζζτὲ τεμὶρ γιολὴ χαττηνὴν κερὲκ ἀσκερίτζε βὲ κερὲκ τιτζαρέτζε μενφαατηνὴ ἰνκιὰρ ἐτμὲκλε περαπὲρ χαττὴν Μερβτὲν Πουχαραγιὰ κατὰρ τεμτιτὶ τζόλλερὶν μόυταχελὲ εϊλεμεσὶ σεπεπιντὲν γάϊρι μόυμκιν ὀλτηγηνὴ τάχι ἰλαβέτεν πεγιὰν εϊλεμὶς τιρ.

ΚΟΛΕΡΑ

Ἰταλιανὴν τζιχέτι τζενουπιγεσιντὲ κολερανὴν ζουχουρὶ χὲρ νέ κατὰρ τουτζάρη χεγετζὰν ὀλατζὰκ πὶρ μερτεπετὲ τεγὶλ ἰσέ τε, πουνοὺν ἰλὲ περαπὲρ Πάγρη Σεφιττὲ λιμανὴ ὀλὰν τεβλετλερὶν τεταπίρι ἰχτιγιατκιαρανὲ βὲ λαζημεγὲ τεσεπποὺς ἐτμελερὶ ἰτζοὺν ἀνλερὶ τεσβὶκ ἐτετζὲκ πὶρ τερετζετέ τὶρ. Κολέρα γιάληνηζ Ἰταλιανὴν τζιχέτι σιμαλιγεσιντὲ βακὴ Παδουαγιὰ μόυνχασὴρ ἰκὲν μαχάλη μεζκοὺρ Τουρκιαγιὰ ταχὰ οὐζὰκ πουλουνμακτά ἰτι. Φάκατ κελέρα Πρινδιζιτὲ τάχι ζουχοὺρ ἐτμὶς ὀλτηγηντὰν μαχάλη μεζποὺρ Τούρκιαγιὰ πὲκ γιακὴν ὀλμασὴ σοϊλὲ τουρσοὺν, πὲκ ἰσλὲκ πὶρ μεβκί τὶρ. Πρινδίζι ἰλὲ Τούρκία λιμανλαρὴ ἀρασηντὰ βαπορλὰρ βὲ κεμιλὲρ χὲρ βακὴτ ἰσλεμεκτὲ ὀλοὺπ, Πρινδίζι ἰλὲ Μησὴρ ἀρασηντὰ πέλκι ταχὰ ζιγιατὲ ἀμετσοὺτ εϊλεμεκτέ τὶρ, ζίρα πὶρ τζὸκ Ἰγγλιζλὲρ Πρινδίζι ταρικίϊλε Ἰσκενδεριγεγὲ κιτμεκτὲ τὶρλέρ.

Ἔγερ τηλεγρὰφ χαπερλερινὲ ἰτιμὰτ ἐτεπιλὶρ ἰσὲκ, κολέρα ἔλαν Πρινδιζιτὲ τεσεττοὺτ ἐτμεμὶς ὀλοὺπ κοὺν πέ κοὺν τεεσιρὶ ἀζαλμακτὰ ὀλτηγὴ κόρούνούγιορ. Παζὰρ κοὺνκὶ κεσιτὲ ὀλουνὰν τηλεγραφὰ κόρὲ, 19 βουκουὰτ, βὲ 7 βεφιγιὰτ ζουχοὺρ ἐτμίς τὶρ. Παζὰρ ἐρτεσὶ 6 βεφιγιὰτ, βὲ 4 γενὶ βουκουὰτ ζουχοὺρ ἐττιγὶ κιπὶ, σαλὶ κουνοὺ 3 βουκουὰτ, βὲ ἰκὶ βεφιγιὰτ ζουχοὺρ εϊλεμίς τὶρ. Φάκατ πὶρ Αὐστρία γαζετασηνὴν ἰφατεσινὲ ναζάρεν, Πρινδιζιτὲν Τριγεστεγὲ κελὲν χουσουσὶ μεκτουπλαρὴν ἰσαρατὴ κολέρα βουκουατὴ χαπὲρ βεριλτιγιντὲν ταχὰ τεχσετλί τὶρ. Βάκηα σητζὰκ πάσμαζτὰν, βὲ μεϊδελὲρ τζηκὴπ ἰλλετὶν σιττετινὶ μουτζὶπ ὀλμαζτὰν σίμτι πὶρ κὰτζ κολέρα ζουχουρατὴ πιλὲ ναζάρη ἐχεμμιγεττὲν τοὺρ ὀλμαγιατζὰκ πὶρ μεσελέϊ ἀζιμέ τὶρ.

«Ταρὶκ» γαζετασηνὴν ἰφατεσίντζε Τουρκιανὴν σαχιλιντὲ μουκὶμ Ἀρναβουτλὰρ ἰλλέτι μόυχλικενὶν Πρινδιζιτὲ ζουχουριντὲν τολαγιὴ φέβκ ἐλ ἀτὲ τουτζάρη χεγετζὰν ὀλμουσλάρ τὴρ. Πρινδιζιτὲν σαχίλι μεζκόυρὲ βαπὸρ ἰλὲ πὶρ κὰτζ σαατταν κιτιλὲ πιλὶρ. Σαχὶλ μουχασερὲ ταχτηνὰ ἀληνμὴς, βὲ Χούκούμέτι Σενιγὲ Ἀδριατὶκ τενιζινὶν ἰκὶ σαχιλὶ ἀρασηντὰ μόυνασεπετὶ κὰτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν κουτζοὺκ πὶρ βαπὸρ ταγὶν οὐ ταχσὶς εϊλεμὶς ἰσέ τε, ἐχαλὶ πουνοὺν κιαφὶ ὀλματηγηνη, βὲ ταχὰ ζιγιατὲ βαπορὰ ἰχτιγιὰτζ ὀλτηγηνὴ χὶς ἐτμεκτέ τὶρ.

Κολέρα οὔτζ σενετὲν περοὺ τὶρ κι Πάχρη σεφὶτ σεβαχιλιντὲ χόυκμινὶ ἰτζρὰ ἐτμεκτὲ πουλουνμοὺζ ἰσέ τε, Τούρκία χέμαν ποὺτοὺν ποὺτοὺν ἰλλέτι μεζκόυρετὲν σαλὶμ καλμὴς τὴρ. Κετζὲν ἰκὶ γιαζλαρτὰ Μησὴρ τάχι κολερανὴν τεεσιριντὲν κουρτουλμὴς τὴρ. Φάκατ ἔγερ ἰσιτμεκτὲ ὀλτουγουμοὺζ χαπερλὲρ σαχὶχ ἰσὲ, Μησὴρ σεχρλερὶ τεχαρὲτ βὲ νεζαφετὲ τερετζέϊ ματλουπετὲ ἐχεμμιγὲτ βέρμεμεκτὲ τιρλέρ. Τούρκιατὰ τάχι σεχρλερτὲ ἀρζοὺ ὀλουνὰν τεχαρὲτ (τεμιζλὶκ) ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλήνμαμακτὰ τὴρ. Βάκηα οὔτζ σενελερτὲν περοὺ κολέρα γιόυζόυντὲν χὶτζ πὶρ κετὲρ γιόυζοὺ κόρμεμεκλιγιμὶζ τεταπίρι μουκταζιγὲ παπηντὰ ἐχαλιγὶ καϊτσηζλιγὰ σόυλουκ ἐττιρετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, ποὺ σέϊ ζιγιατεσίϊλε τζάϊ τεεσόυφ τὶρ. Κολέρα ἰτζερὶ κιρέμεμεσι ἰτζοὺν καραντίνα τεμὶρ πὶρ τιβὰρ τεγὶλ τὶρ. Βάκηα καραντίνα βὲ ἀνὰ μόυμασὶλ νιτζὲ νιτζὲ τεταπὶρ σαγιάνη τακτὶρ ἰσέ τε, φάκατ λαγημλαρὴν τεμιζλενμεσινὲ, βὲ κερὲκ μόυτεαφφὶν χαϊβανὰτ βὲ νεπατατὴν σεχρλερτὲν βὲ τζιβαρλαρτὰν καλτηρηλμασηνὰ γαϊρὲτ ἐτμὲκ ταχὰ ζιγιατὲ λαζήμ τὴρ. Τζὸκ τεφὰ κολέρα πισλικτὲν ἰλερὶ κελὶρ τεγιοὺ σοϊλενιλμὶς τὶρ κι φέννι τηπαπὲτ ποὺ σόζοὺ ταστὶκ εϊλεμίς τὶρ. Τεχαρετὶ ναζάρη ἐχεμμιγετὲ ἀλὰν πὶρ σεχρ ἐχαλισὶ κολερατὰν κορκμαγὰ σεπεπὶ γιόκ τὴρ. Ποὺ κιπὶ σεχιρλερτὲ πὶρ κὰτζ κολέρα βουκουατὴ ζουχοὺρ ἐτὲ πιλμεσὶ ἰχτιμαλτὲν ἰσέ τε, φάκατ Ναπόλι, Μαρσίλια βὲ Ἰσπανιανὴν πὶρ τζὸκ σεχρλερινὶν πὶς μαχαλλεριντὲ ὀλτηγὴ κιπὶ κολέρα ἐχαλιγὶ κηρὶπ κετζιρμέζ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Πρένς Ἀλεξανδροσὴ Ρουμελίϊ σαρκὶ βαλιλιγινὲ νάσπ οὐ ταγὶν πουγιουρὰν φερμάνη ἀλισὰν Σακὶρ πασὰ χαζρετλερινὶν γετίϊλε πρένσι μόυσαριλεϊχὲ τακτὶμ ὀλουνατζάκ τὴρ. Πασάϊ μόυσαριλέϊχ Σοφιαγιὰ μόυτεβέτζτζιχεν χαρακὲτ ἐτμίς τὶρ. Σακὶρ πασὰ Ροδὸπ βὲ Κηρτζαλὶ ναμὰν Ἰσλὰμ κοϊλερινὶν τογρουτὰν τογρουγιὰ Χούκούμέτι Σενιγενὶν τάχτη ἰταρεσινὲ κετιριλμεσὶ παπηντὰ τεσεκκοὺλ ἐτὲν κομισιὸν ἀζασηντὰν τὴρ.

— Πρένς Ἀλεξανδροσὴν πετερὶ Χεσσὲ πρενσὶ ὀγληνὴ ζιγιαρὲτ ἐτμὲκ οὐζρὲ Σοφιαγιὰ κελμεκτέ τὶρ.

Μόυσαριλέϊχ ὀγλὴ πρένς Ἀλεξανδροσὴ Ρουσιαγιὰ τογροὺ κόστερτιγὶ χαρακετὶ ταΐλ ἐτμεσὶ ἰτζοὺν ἰκνὰ ἐτμεγὲ γαϊρὲτ εϊλεγετζεγὶ μερβί τὶρ. Πάζηλαρην ἰττιασηνὰ ναζάρεν μόυσαριλέϊχ Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶ Λιβαδιατὰ ζιγιαρὲτ ἐτμεσὶ ἰτζοὺν ὀγληνὴ ἰπρὰμ ἐτετζὲκ ἰμίς.

— Παχριγὲ ναζηρὴ Χασὰν πασὰ χαζρετλερινὶν χουζουρηντὰ Ἀπριλιοσὴν 19 ἠντζὴ κουνοὺ Τερσανέϊ ἀμιρετὲ οὔτζ ἀτὲτ γενὶ τορπὶλ σανταλὴ ἰνσασηνὰ μόυπασερὲτ ὀλουνμὴς τὴρ. Πουνλαρὴν πὶρ ἀν ἐββὲλ ἰκμαλκηνὰ μόυμκὶν μερτεπὲ σάϊ ὀλουνατζὰκ τὴρ.

— Χούκούμέτι σενιγεγὲ μουαβενέτι νακτιγὲ χουσουσηντὰ Μησηρτὰ ἐχαλὶ ταραφηντὰν ζιγιατεσίϊλε ἀρζοὺ κόστεριλμεκτέ τὶρ. Ἰσκεντεριγετὲ 3,140 Ἴγγλιζ λιρασὴ γιαζηλανλὰρ ὀλμοὺζ, βὲ ἄϊνι χαχὶς Καχιρετὲ τάχι κόστεριλμίς τὶρ. Ριβαγετὲ ναζάρεν μουχαρεπὲ ζουχουριντὲ Χούκούμέτι σενιγὲ Μησὴρ χόυκόυμετιντὲν πὶρ κουββέϊ ἀσκεριγὲ τεταρὶκ εϊλεμεσινὶ ταλὲπ ἐτετζὲκ ἰμίς.

— Σουδὰν ἐσκιγιασὴ ταραφηντὰν μόυσαλεχὲ ἰτζοὺν μόυσαΐτ σαρτλὰρ ἄρζ εϊλεμὲκ οὐζρὲ πάζη κιμσελὲρ Ἀσουανὰ κόντεριλμισλέρ τὶρ. Φάκατ ποὺ κελενλερὶν μόυσαλεχὲ ἰτζοὺν τεγὶλ, ἄντζακ Ἰγγλιζλὲρ ἰλὲ Μησηρληλαρὴν κουββέϊ χαζηρεσινὶ κέσφ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ὀλτουγοὺ σόυπχὲ ὀλουνμακτά τὴρ.

— «Ἰστὴρν Ἔξπρὲς» γαζετασὴ πὶρ κὰτζ ἀϊτὰν περοὺ ταΐλ ὀλουνμὴς ὀλτηγὴ χαλτὲ ποὺ κερρὲ «Λεβὰντ Χεράλδ» οὐνβανήϊλε τέκραρ ταπ οὐ νέσρ ὀλουνμαγὰ πασλαμὴς τὴρ.

ΚΟΥΝΛΟΥΚ ΜΕΣΕΛΕ

Μ. Δελιγιάννη κεντὶ μουχαταραλὴ μεσλεκιντὲ χάλα τεβὰμ ἐτμεκτὲ ὀλοὺπ, ἐχαλὶ ἀρασηντὰ τεεσιρὶ ἀζάλμαγιηπ τζογαλμακτὰ τὴρ. Μόυσαριλέϊχ Εὐρωπανὴν πὶλ τζόυμλε προτεστολαρὴ ἀλεϊχιντὲ Γιουνανιστὰν κεντὶ μεσλεκινὶ τεπτὶλ ἐτέμεζ ὀλτηγηνὰ ταὶρ τζεβὰπ βερμεκτέ, βὲ κεντὶ νουτκλαρηντὰ κεντιλεριντὲν τερετζέϊ νιχαγετὲ οὐστοὺνλόυγιοὺ ὀλὰν πὶρ τεβλὲτ ἀλεϊχιντὲ μουχαρεπὲ ἰτζοὺν ἐχαλιγὶ ζιγιαφετὲ ταβὲτ ἐτέρτζεσινε πάχς ἐτμεκτέ τὶρ. Μόυσαριλέϊχ ἄζ μόυττὲτ ζαρφηντὰ χουτοὺτ πογιηντὰ 110,000 ἀσκὲρ μεβτζοὺτ ὀλαπιλετζεγινὶ πεγιὰν ἐτμίς τὶρ. Πὶρ κὰτζ τεφαλὰρ Γιουνανλὰρ χαρακέτι τετζαβουζιγετὲ πουλουντηκλαρηνὰ ταὶρ σαγιὰ ζουχοὺρ ἐτμὶς ἰσέ τε, πουνλαρὰ σαχὶχ ναζάρλε πακηλάμαζ.

Γιουνανιστανὴν μιλλὲτ μετζλισὶ Δελιγιαννηνὶν πὶλ τζόυμλε τεκλιφατηνὴ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ καποὺλ ἐττικτὲν, βὲ πὶρ σεπέπλε ἐχαλινὶν ναζαρηντὰ νουφοὺζ οὐ χαϊσιγετινὶ γάϊπ ἐτὲν χαρπιγὲ ναζηρὴ ἀλεϊχιντὲ χασιμανὲ πὶρ νόυμαγὶς ἰπρὰζ εϊλετικτὲν σόγγρα μετζλὶς ταγηλμὴς τὴρ. Χαρπιγὲ ναζηρὴ ἰστιφασηνὴ βερμὶς ἰσέ τε, Δελιγιάννη ταραφηντὰν καποὺλ ὀλουνοὺπ ὀλούνμαγιατζαγη μετζχοὺλ τὴρ.

Εὐρώπα τεβλετλερὶ ταζγικὰτ ἰστιμὰλ ἔτμετικλερι, βὲ χάττα Τούρκία Γιουνανιστὰν οὐζερινὲ χόυτζοὺμ ἐτμὲκ ἰστέμετιγι τακτιρτὲ, Γιουνανιστὰν κεντὶ ἰττιαλεριντὲ νὲ κατὰρ βακὴτ ἰσρὰρ ἐτετζεγὶ μουχὶμμ πὶρ μεσελέ τὶρ. Μιλλὲτ μετζλισὶ ταραφηντὰν καποὺλ ὀλουνὰν ἰστικράζη τζετιτὶν ἀκτηντὰ Μ. Δελιγιάννη κόυτζλοὺκ πουλούγιορ.

Ἐτζνεπὶ πανκερλὲρ ἰστικράζη μεζκοὺρ ἰτζοὺν γιόυκσὲκ φαΐζ ταλὲπ ἐττικλεριντὲν, Μ. Δελιγιάννη ἀνλὲρ ἰλὲ μουχαπερεγὶ κὰτ ἰλὲ Γιουνὰν πανκερλὲρ ἰλὲ ταχὰ ζιγιατὲ μόυσαΐτ σαρτλὰρ ἰλὲ ἄκτη ἰστικρὰζ ἐτὲ πιλετζεγινὶ πεγιὰν ἐτμίς τὶρ.

Φάκατ τεβλετλὲρ Γιουνανιστανὴ κεντὶ πασηνὰ πηρακατζακλάρ μη; Ριβαγετὲ ναζάρεν οὔτζ Ἰμπερατωρλὰρ Γιουνανιστανὰ πὶρ οὐλτιματὸμ κόντερμὲκ χουσουσουντὰ μουβαφακὰτ ἐτμίς, βὲ ποὺ χαπὲρ Ἀθηναιτὲ ἀζὶμ χεγετζὰν χουσουλινὲ σεπὲπ ὀλμοὺς τὴρ. Οὐλτιματὸμ Φρανσανὴν μουχαλεφὲτ κόστερμεσὶ οὐζερινὲ χένουζ κόντερίλμεμὶς τὶρ. Ἰστανπουλὴν ριβαγετινὲ ναζάρεν, τόυέλι μουαζζαμὰ μουραχχασλαρὴ Πασχαλιατὰν σόγγρα τεταπίρι σετιτὲ ἰττιχὰζ ὀλουνατζαγηνὰ ταὶρ Πάπη Ἀλιγὶ τεεμὶν εϊλεμισλέρ τὶρ. Ζὰνν ὀλουντουγουνὰ κόρὲ, Ρουσία ἰλὲ Φράνσα Γιουνανιστὰν λιμανλαρηνὴ ἀπλόκα ἐτμὲκ ἰτζοὺν τεβλετλερὶν μόυστερὲκ τονανμασηνὰ μουαβενὲτ εϊλεμεκτὲν πασκὰ πὶρ σέϊ γιαπμὰκ ἰστέμεμεκτε, χὰλ ποὺ κι τόυέλι σαΐρὲ ταχὰ ζιγιατὲ σετὶτ τετπιρλὲρ ἐλὲ ἀληνμασηνὴ ἀρζοὺ εϊλεμεκτὲ τιρλὲρ, ζίρα Γιουνανιστὰν ἄντζακ κουββέϊ τζεπριγεγὲ ταγιανάμαγιηπ ἐφκιαρηντὰν βὰζ κετζετζὲκ τὶρ.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡ

Γιουνανιστὰν χόυκόυμετινὲ κόντεριλετζὲκ οὐλτιματομὴν περβέτζχι ἀτὶ μεβαττὲν ἰπαρὲτ ὀλατζαγὴ μερβί τὶρ, σοϊλέ κι Κρὰλ Γεώργιος χαζρετλερὶ 8 κοὺν ζαρφηντὰ ἀσακιρινὶν τέρκι σιλὰχ ἐτμεσὶ, βὲ ἀσακιρινὶ χουτοὺτ ποιγιουντὰν κερὶ τζαγηρμασὴ τεκλὶφ ὀλουνατζὰκ τὴρ. Σάγετ Κράλη μουσαριλέϊχ τεβλετλερὶν τεκλιφατηνὴ τινλέμεγετζεκ ὀλοὺρ ἰσέ, ὀλ βακὴτ κιαφφέϊ σόυφερὰ Ἀθηναιγὶ τὲρκ ἐτὶπ Γιουνανιστανὴν πὶλ τζόυμλε λιμανλαρὴ ἀπλόκα ἐτιλετζέκ τὶρ. Φάκατ κόρούνόυρ κι Φράνσα ἰλὲ Ρουσία ἰττιχὰζ ὀλουνατζὰκ μεσλὲκ χουσουσηντὰ τόυβέλι σαΐρὲ ἰλὲ κιάμιλεν μουβαφακὰτ ἔτμεμισλερ τὶρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Ἀπρίλιος 12/24, 1886

Ἐσχάμη οὐμουμὶ 15. 35.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 36. 25.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ Ὀσμανὶ 100 γρουσταν.

Μετζιτιγέ	108	—	Πόλ	90	18
Μεταλὶκ	98	—	Ναπολεὼν	88	—
Πεσλὶκ	102	10	Κριμίτζα	51	20
Ἀλτηλὴκ	102	25	Λίρα Ἴγγλιζ	110	24

Μανὲτ καϊμέ 9. 4.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ
Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσοὺ— Ἀμερικὰν Χάν.